Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

REVISOR WIESEL's EFTF. I/S

REVISION - BOGFØRING - ØKONOMISK RÅDGIVNING

REGISTRERET REVISOR · F·R·R·

Stubbæk Aabenraa
Etabl. 1936
TELEFON
*66 35 67

FLINTHOLMs BEGRAVELSESFORRETNING



Haderslevvej 95
Aabenraa
Telefon 62 16 42

Alt vedrørende begravelse og ligbrænding



...oooh
kildefrisk
stolly
FABRIKEN



Telf. 62 25 67 . IMPORT - EKSPORT

Peter Petersen
Automobilforretning A/S - Telefon 62 12 12

ALFA ROMEO

MAZDA

FIRMAET MED DE EKSTRA-FINE BRUGTE BILER OG DET GODE VÆRKSTED

W.P.Schmidt



-forretningen med den gode kaffe!

Ramsherred 53 . Telefon 62 23 60

PJ
PETER JESSEN

TELEFON
621300
AABENRAA

IM Jensen a/s
45 ÅR MED BILER
AABENRAA

Telefon 62 13 55

Stort udvalg

S.N. KJÆR
AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04 - 621864

Lav pris

BYENS SUPERMARKED I AUTOUDSTYR

AABENRAA KREDITBANK a/s
Telefon *62 46 00

SKIFT TIL 1975-76
VOLVO - DAF

SKIFT TIL
SKIFTER BIL
SKIFTER ANDERSEN BIL A/S
LANGRODE/VESTVEJEN 6200 AABENRAA
TELEFON (04) 62 13 33

- Velass. reservedelslager og udstyrsbutik
- Service - reparation og skadesarbejde udføres på alle mærker.
- Aut. Dan-Cor tectylstation - 6 års rustgaranti.

SKIFT TIL
POLAR - WINDY - JODA - OCKELBO
RYDS - TRISS - AVON m. fl.

SKIFT TIL
SKIFTER MARINE
SKIFTER ANDERSEN BIL A/S
LANGRODE/VESTVEJEN 6200 AABENRAA
TELEFON (04) 62 13 33

- Kun søsikre kvalitetsprodukter
- Velassorteret marinebutik
- Kvalificeret marineværksted for såvel indenbords- som udenbordsmotorer

ANDELSBANKEN Telf. *62 15 00 Benyt Telf. *62 15 00

KVICKLY

STORBUTIKKEN I CENTRUM

Ramsherred 1-3 Telefon 62 47 87

Prøv vort CAFETERIA

— her spiser man godt, hver dag . . .

Nic. Schultz & Søn

Styrt-om Aabenraa . Telf. 62 30 69

BYGGEFORRETNING





C. C. RODE

URE - GULD - SØLV

Storegade 28 . Aabenraa . Tlf. (04) 62 22 60

Righoldigt udvalg i gravmonumenter

Batzlaffs Stenhuggerier

H. P. Hanssensgade 25 . Aabenraa . Tlf. 62 34 76



PAPIR-Hjørnet

C. & B. Tobiassen . Telf. 62 22 57

Alt i
Papirvarer
Bordpynt og
Festartikler

Gå ind i
Storegade 3
og tal
Terminskonto
med
Handelsbanken

Hvorfor betale flere steder, når De kan nøjes med ét: Handelsbanken modtager alle former for terminsydelser.
»Smerten« kan fordeles over hele året, så der hver måned overføres et fast beløb fra Deres konto til terminskontoen. Så er pengene der til terminen, og De får oven i købet en højere rente på denne konto.

HANDELSBANKEN
- altid med i billedet

Storegade 3
6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 20 30



Benzin-Center med selvbetjening på Kilen . . .

A/S Christiansen & Witt Olie-import

Telefon *62 30 29

Gå til fagmanden

når De køber

- ★ Belysninger
- ★ EL-komfurer
- ★ Vaskemaskiner
- ★ Køleskabe
- ★ Fryseboxe
- ★ EL-husholdningsartikler

Det er ikke dyrere, og De får EL-installatørens garanti og service oven i købet - hos

Lys
Kraft
EL-varme
Neon-anlæg

tilbud
og forslag
uden
forbindende

EL-installatør MOGENS LARSEN I/S

Ramsherred 31 . Aabenraa . Telefon 62 25 30 - 62 34 27

AUSTIN **MORRIS**
TRIUMPH

Salg
Reservedele
Service
Værksted

P. Chr. Lausen & Søn
v. Hans Lausen

AABENRAA AFDELING
H. P. Hanssensgade 13 . Telf. 62 53 28

Handler De med udlandet?

TRANSPORT
KLARERING
ASSURANCE

SHIPPING
CONTAINERS
FLYFRAGT

scan-austria

Kilen 18-20 - 6200 Aabenraa
telf. 04-624940 - tx 52125 scana dk

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 2116

SYDJYSK GULVBELÆGNING

moderne gulve!

Telefon 04 - 62 38 10

v./ E. H. Laursen — Lavgade 30 — 6200 Aabenraa

Fuglsang

øl og mineralvande

Aabenraa Depot - Telefon 62 30 11

W. Matthiesen **Lager: Industrivej 5**

Rhederi M. Jebsen A/S

Aabenraa



Udgivet i samarbejde med
Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet
af H. Mohrdiecks Bogtrykkeri

Navneregistret er udarbejdet efter manuskript og forskrifter
fra Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet

14. AARGANG

1975-76

TRYK:
H. MOHRDIECKs BOGTRYKKERI
AABENRAA

For eventuelle fejl, som trods al anvendt omhu måtte findes i telefonnøglen, påtager redaktionen sig intet ansvar

---

Eftertryk forbudt

Regler

for optagelse i Aabenraa Telefonnøgle

Enhver telefonabonnent optages **gratis i:**

ét sted i navneregistret.

Såfremt disse optagelser ønskes gjort fyldigere, kan dette ske mod en nærmere fastsat betaling på følgende vilkår:

Navneregister

Abonnenten kan optages flere steder end det ene gratis sted mod en årlig betaling af kr. 12,00 pr. påbegyndt linie.

Navnet **fremhæves** mod en årlig betaling af kr. 50,00.

Yderligere kan der tilføjes supplerende oplysninger såsom: repræsentant for .., hjørnet af .., omstilling til .. eller lignende mod en betaling af kr. 12,00 pr. påbegyndt linie.

Fagregister

Abonnenten kan optages flere steder mod en årlig betaling af kr. 15,00 pr. påbegyndt linie. Ny rubrik oprettes mod kr. 20,00. Navnet kan fremhæves mod en årlig betaling af kr. 50,00. Oplysninger om træffetider, titler m. v. optages umiddelbart under telefonadresse mod en betaling af kr. 15,00 pr. påbegyndt linie. Annoncer enspaltet kr. 5,50 pr. mm, min. 10 mm. Ingen kliché må være bredere end 54 mm.

Enhver ændring af optagelser i Aabenraa Telefon-nøgle er gratis for abonnenten. Anmeldelse, rettelser og tilføjelser må ske snarest muligt og modtages **kun skriftligt til Aabenraa Telefon-nøgle, H. Mohrdiecks Bogtrykkeri, Ll. Kolstrup 26, Aabenraa.**

Aabenraa telefonnøgle udgives med eneret på abonnenter i Aabenraa kommune.

Telefonnøglen udbringes gratis i området, der omfattes af eneretten.

Abonnenter udenfor Aabenraa kommune kan afhente telefonnøglen til en pris af 10,00 kr. pr. stk. eller få bogen tilsendt med tillæg af porto.

Alle anførte priser er excl. moms.

Det anbefales telefonabonnenterne at benytte fagregistret, når det drejer sig om at finde en abonnent, der driver forretning, da man hurtigst finder disse under de forskellige brancher, der står anført i alfabetisk orden.

Hjælp os med at undgå fejl i telefonnøglen

Har De ændringer vedr. Deres telefon (nyt nr., adresseforandring eller andet), bedes De venligst give Aabenraa Telefonnøgle meddelelse herom, samtidig med at De meddeler ændringen til telegrafvæsenet. – Benyt nedenstående kuponer.

Ændring til navneregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ændring til fagregister

Nuværende optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Ny optagelse:

Nr. .....

Navn .....

Adresse .....

Porto

Aabenraa Telefonnøgle

(H. Mohrdiecks Bogtrykkeri)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa

Porto

Aabenraa Telefonnøgle

(H. Mohrdiecks Bogtrykkeri)

Lille Kolstrup 26

6200 Aabenraa



. . . banken i centrum af gågaden

Aabenraa Kreditbank A/S

*Ramsherred 27 . Telefon *62 46 00*

Særtjenestenumre

Alarmering	000
Bestilling af samtaler, der ikke afvikles ved selvvalg, til indlandet, undtagen Færøerne og Grønland	00 13
Skibe	00 13
Færøerne, Grønland, Finland, Island, Norge, Sverige	00 14
Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz (med Liechtenstein), Storbritannien og Nordirland, Tyskland) og Østrig	00 15
Andre lande i Europa samt Algeriet, Marokko og Tunesien	00 17
Øvrige lande uden for Europa	00 16
Bilradiosamtaler	00 20
Bestilling af telefonvagt	00 11
Bestilling af vækning	00 11
Telegrafen indlandet (undt. Grønland)	00 22
lande i Europa	00 23
øvrige udland samt Grønland	00 24
Fonotelex	00 26
Oplysningen, Sønderjylland	00 33
Oplysningen. øvrige Danmark (Rigstelefonens oplysning, indland)	00 38
Rigstelefonens oplysning, udland	00 39
Telegrafens oplysning	00 28
Fejlmelding	00 47
Telefonavisen	00 51
Vejrberetning for Jylland	00 53
Klokken	00 55

AABENRAA

Sønderjyllands Amt

kont. tid 9–12,
14-16, lø. lukk. H. P. Hanssensg. 42 62 12 36
Omst. til:
Amtmanden
Amtskontorchefen
Amtsfuldmægtigene
Tilsynsrådet f. Sønderjyllands Amt 62 12 36

Sønderjyllands Amtsråd

Storeg. 19 62 50 50
Omst. til:
Amtsborgmesteren
Amtskommunaldirektøren
Amtsbogholderiet
Lønningskontoret
Undervisnings-& kulturforvaltningen
Skibbrog. 27
Amtsskolepsykologisk kontor
Skibbrog. 27
Fritidsundervisningen
Skibbrog. 27
Social-& sundhedsforvaltningen
Flensborgv. 14
Sygesikringen Flensborgv. 14
Hjælpemiddelcentralen
Sønderport 45 A
Amtsskolepsykologiske kontorer:
Vestdistriktet Ribe Landev. 16
Tønder 72 15 36
Norddistriktet Østerg. 9 Gram 82 18 65

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos

damekjæer

TELEFON
62 11 12

Altid en ny oplevelse
gå i KINO i aften



TEATER
62 23 08
AABENRAA

Amtskommunale skoler:
Sofiedal skole 67 66 98
Skoleled. Chr. Clausen 67 66 79
Amtscentr. for undervisningsmidler:
Skolecentr. i Aabenraa Nyg. 20 .. 62 61 56
Fællessamlingen Nyg. 20, Aabenraa 62 61 57
Skolecentr. afd. i Haderslev
Bispeg. 17 ..... 52 59 27
– i Sønderborg Bibliotek. Kongev. 42 26 31
– i Tønder Østerg. 56 ..... 72 30 00

Sygehusforvaltningen Engelshøjg. 22
Sønderborg 42 20 26
Amtskommunale sygehus:
Sønderborg sygehus 42 20 26
Haderslev kir. sygehus 52 30 04
– med. sygehus 52 23 50
Aabenraa sygehus 62 26 01
Tønder sygehus 72 13 50
Gram sygehus 82 12 03
Jordemodercentre & lokalkonsult.:
Jordemodercentr. v. Gram sygehus 82 12 03
– v. Haderslev sygehus 52 30 04
– v. Sønderborg sygehus 42 20 26
– v. Tønder sygehus 72 13 50
– v. Aabenraa sygehus 62 26 01
Jordemoderkonsult. Plejehjemmet
Nordborg 45 14 74
– Lægehuset Trækobbel Padborg . 67 13 75
– Lægehuset Louisev. Rødding .. 84 10 40
– Lægehuset Skærbæk 75 10 03
– Lægehuset Tinglev 64 46 44
– Plejehjemmet Toftegård. Toftlund 83 11 06
– Povlsbjerg skolen Vojens 54 28 85

Teknisk Forvaltning Amtshuset
H. P. Hanssensg. 42 ..... 62 51 51
Omst. til:
Amtsbygningsinspektoratet
Amtsvandinspektoratet
Amtsvejinspektoratet
Værkstedet i Aabenraa Varnæsv. .. 62 28 99
Værkfør. L Hansen priv. 42 10 91
Værkstedet i Haderslev Kløverv. 87 52 35 60
Værkfør. M. Hinrichsen priv. 52 42 67
Værkstedet i Tønder Gasværksv. .. 72 19 90
Værkfør. P Petersen priv. 76 42 08
Bjergskov Asfaltværk 68 77 20
Værkfør. Chr. Bladt priv. 68 75 41
Distrikskontoret i Haderslev
Kløverv. 87 ..... 52 29 00
Laboratoriet 68 75 41
Dist. ing. B A Sørensen priv. 52 61 23
Distriktskontoret i Sønderborg
Engelshøjg. 22 ..... 42 30 36
Distr.ing. T Kjær Olesen priv. 42 34 31
Distriktskontoret i Tønder
Jomfrusti 2 ..... 72 29 29
Distr.ing. E Haarby priv. 72 23 46
Distriktskontoret i Aabenraa
Amtshuset 62 51 51
Distr.ing. S Møller Christensen priv. 62 31 07
Distriktskont. i Gram Kirkeallé 15 82 16 36
Distr.ing. C Skjærlund 82 16 36
Amtsvej- & vandløbsvæsenets afd. i
Tønder Jomfrusti. 2 ..... 72 29 29
Ing. Erik Petersen priv. 72 30 78
Konstr. H W Magnild priv. 72 17 71
Distr.vanding. Aabenraa 62 51 51
Distr. vanding. M. Schmidt priv. .. 52 39 29
Egernsundbroen 65 18 23
Brofgd. H Th. Warming priv. 65 03 99
Kong Chr. X's Bro 42 39 39
Brofgd. Chr. Johannsen priv. 42 43 86

Kommunale telefoner:

Aabenraa Kommune:
Kommunekontorerne: Rådhuset (tlf.
tid ma., fred. 8-16, lø. lukk.) 62 12 00
Omst. t. samtl.afd. (også socialforv.
& vandforsyningen)
Udenf. tlf. tid kaldes:
Rådhusbetjenten 62 12 01
Borgmesterkontoret 62 12 02
Personale- og lønningskontoret .. 62 12 03
Teknisk forv. 62 12 04
Bogholderi og kasse 62 12 05
Skatteligningskontoret 62 12 06
Person- og folkeregistret 62 12 07
Civilforsvaret 62 34 29
Socialforvaltningen ..... 62 35 45 / 62 12 09
Skoleforvaltningen 62 35 46
Vandforsyningen 62 20 75
Boliger:
Borgmest. Camma Larsen-Ledet
Tønningv. 17 ..... 62 36 11
Komm. dir. Erik Haugbølle
Hjarupv. 11 ..... 62 18 32
Komm. boghold. Otto H Jacobsen
Kystv. 32 ..... 62 38 51
Skat.insp. Jes Bentsen Vognmark.24 62 27 76
Skoledir. A Bitsch Fredenhøj 62 51 09
Socialinsp. Fr. Mørck Lindevang 18 62 39 65
Stads- og havneing. S E
Gundestrup Jørgensgrd. 44 .... 62 34 71
CF-leder Bj. Riis-Nielsen
Farversmøllev. 48 ..... 62 44 74
Alderdoms- og plejehjemmet
Grønnegården Langrode 62 47 07
Bruhnshave Alderdomshjem
Persilleg. 6-8 ..... 62 21 09
Stubbæk Alderdomshjem 66 34 13
Biblioteket (Det sønderjydske
Landsbibliotek) åb. 10-20
(maj-august 10-19), alle lø. 10-14
Haderslevv. 3 ..... 62 25 62
Børnebiblioteket åb. 12.30–18
lø. 10–12 ..... 62 25 62
Løjt Bibliotek 66 75 28

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til



TELEFON
62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Rugkobbel Bibliotek
Farversmøllev. 28 ..... 62 14 80
O.bibliot. G Auring priv.
Gl. Kongev. 54 A 62 25 36
Brandstationen H. P. Hanssensg. 35 62 19 35
– Brandinsp. H E Asmussen
Flensborgv. 20 ..... 62 37 03
Kommunale El-installationer,
vejbelysning m.m. 62 11 43
– Installatør Sv. Aa. Elberg priv. .. 62 16 23
Elforsyning-tilslutning, forbrug m.m.
Elforsyningen Sønderjylland Syd
Sønderborg 42 28 00
– Aabenraa Driftsafdeling 62 20 76
Gryfa kont. Næstmark 17 ..... 62 44 10
Bevi 62 50 77
– Driftsled. J P Jeppesen
Gl. Kongev. 71 ..... 62 26 21
Havnekontoret (havnemesteren) .. 62 25 14
– Havnemest. priv. Bjerrehus
Stolligv. 62 25 14
Kloakrensningsanlægget Stegholt . 62 46 16
Kommunale Hjemmesygepleje, Den
tlf. tid dagl. 7-7.30, tlf.- og træf
tid 13–14, samt torsd. 16.30–17.30,
undt. lø.-sø. Vestergade 16 A ... 62 24 68
– Hjemmesygepl. A Jepsen
Lindedal 15 ..... 62 47 66
– – Mette Ege Petersen
Skovbølmark 68 01 98
– Musikskole, Aabenraa
Brundlundskolen 62 31 96
– Laboratorium (Stadsdyrlægens
kontor) 62 34 68
Vestermarksvej 11 ..... 62 60 73
Stadsdyrl. Jens M Bagge priv.... 62 13 87
Pensionistboligen Skinderbro 4 ... 62 10 08
Renovationsvæsenet (entrepr. R
Blenner) 62 23 03
Rova (Revaliderings- og
optræningsvirksomhed)
Næstmark 17 ..... 62 16 87
– Driftsled. J P Jeppesen
Gl. Kongev. 71 ..... 62 26 21
Skoleforvaltningen Rådhuset 62 12 00
Skoler (kommunale):
Skolen i Nygade kont. tid 12-13 .. 62 36 22
– Skoleinsp. Aage Hansen 62 36 22
– – priv. Jørgensgrd. 56 ..... 62 10 52
– Viceinspektørkontoret 62 24 84
– Lærerværelset 62 24 23
– Skoletandklinikken 62 37 17
– Skolelægen 62 18 50
– Skolebetjenten 62 14 67
– Biblioteket 62 18 50
Rugkobbelskolen kont. tid 12-13
Tønderv. 90 ..... 62 11 60
– Skoleinsp. Jørn Hove Thomsen . 62 11 60
– – priv. Tækkerløkke 24 ..... 62 47 34
– Viceinspektørkontoret 62 33 16
– Skolelægen 62 39 84
– Skoletandlægen 62 39 85

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Rugkobbelskolen
– Lærerværelset 62 39 86
– Biblioteket 62 33 16
– Skolebetjenten 62 39 87
Brundlundskolen kont. tid 12-13
Ladegrdsv. 15 ..... 62 48 50
– Skoleinsp. Otto W Eriksen 62 48 50
– – priv. Langløkke 5 ..... 62 13 72
– Viceinspektørkontoret 62 48 51
– Ledende skolepsykolog 62 48 51
– Skolebiblioteket 62 57 35
– Center for handicappede 62 48 52
– Lederen af centret 62 48 52
– Tale- og hørekonsulent 62 48 52
– Skoletandlægen 62 57 35
– Skolelægen 62 48 50
– Lærerværelset 62 44 81
– Skolebetjenten Surkær 62 45 85
– Undervisningscenter for
handicappede Ladegrdsv. 7 .... 62 48 52
– Skolelokaler på Høje Kolstrup
Damms Teglgrd. 32 og 38 .... 62 28 12
Løjt Kirkeby Skole Kont. tid 12-13
Skoleg. 14 ..... 66 76 29
– Skoleinsp. E. Gotthelf 66 79 29
– – priv. Nørrevang 20 ..... 66 73 35
– Skolebiblioteket 66 75 28
Stubbæk Skole kont. tid
12-13 Skoleg. 3 ..... 66 33 45
– Skoleinsp. Knud Kristensen 66 33 45
– – priv. Varnæsvej 135 ..... 66 36 32
– Lærerværelset (Skolebiblioteket) 66 32 95
Stadion Vestv. 62 29 01

Sygehuset

Bjergg. 4 ..... 62 26 01
Omst. t. samtl. afd., lægerne,
forstanderinden, økonomaen,
oldfruen, maskinmesteren,
alkoambulatoriet, jordemodercentret,
mødrehjælpen m. fl.
Besøgstid: Dagl. 15.30-16.00 og
19.00-19.30.
(Foresp. ang. pat. 8-9)
Kontortid: Hverd. 8–16
Alkoambulatoriet: kons. ti. 17–20,
to. 17–20, lø. 12.30–13.30
Jordemodercentret, ti. 10–15,
to. 11–17. Aftaletid med nye
pat. ti. og to. 12.30–13
Mødrehjælpen: kons. 10–12
Boliger:
Kir. o.læge H W Vennits Bjergg.8
omst. fra 62 26 01
– Jørgen Ægidius Dyrhave 27 .... 62 32 22

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damkjær
TELEFON
62 11 12



Deres garanti
for korrekt
vaskemetode

Aabenraa Andelsvaskeri

Kemisk rensning

Renser og vasker for alle!

Telefon 62 14 01*

Industrivej 9 Vestergade 15

Sygehuset
- Med.o.læge Kai R. Jørgensen Hostrupskov 66 32 20
- Lungemed. o.læge J. A. Nielsen Flensborgv. 26 ..... 62 57 04
- Anæsthesi o.læge Fru M Briand Højtoft Hostrupskov 62 13 75
- – Frk. E. Ibsen Toften 20 ..... 62 12 40
- Røntg.o.læge Mogens Hertzum Rodekær 1 ..... 62 46 25
- – Buhl-Madsen Vingelhøjv. 9 Hostrupskov 66 31 32
- 1. Res.lægeboligen Ll. Bjergg. 4 .. 62 50 12
- Reservelægeboligen Ll. Bjergg. 6 . 62 38 74
- – Ll. Bjergg. 6 ..... 62 15 33
- – Jernbaneg. 37 ..... 62 58 69
- – Teglholt 15 ..... 62 52 29
- – Bjergholt 2 ..... 62 49 64
- – Bjergholt 6 ..... 62 53 77
- – Bjergholt 14 ..... 62 16 55
- – Bjergholt 26 ..... 62 37 50
- – Bjergg. 5 ..... 62 36 53
- Boligen Løgumklosterv. 31 ..... 62 31 37
- – Jernbaneg. 21 ..... 62 17 72
- Sygehusinsp. Paul Jørgensen Kirkebakk. 5 ..... 62 32 80
- Eksped.sekr. Sigurd Bendiksen Sejersholt 11 ..... 62 12 29
- Forst. frk. M Norn Ullerup 46 12 14
- Afd. sygepl. fru Inge Lindholm Toften 20 ..... 62 16 54

Kommunale Sundhedsplejersk.
- – Fru Ellen Olsen (træf. tid 7.30-8.30, undt. on & fred.) 62 29 78
- – Fru Inger Bak Sørensen (træf. tid 8-9) 62 27 44
- – Anna Hansen (træf tid 8-9 undt. fred.) 62 10 15

Vandforsyningen Rådhuset 62 20 75
- – Udenf. kont. tid henviser telefonsvarer til den vagthavende
- – Ing. P H Langkilde 62 31 31
- – O.mont. Hans Ravn priv. 62 43 89
- – Montør N Jørgensen priv. 62 43 90
- – – John Hansen priv. 62 17 46
- – – Frede Petersen priv. 62 43 88
- Vejvæsenets lagerpl. Gasværksv. . 62 11 43
- – Arb.fmd. D Henningsen Fladholm 10 ..... 62 18 86

A **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

Aa-kon

MODE I CENTRUM

Ramsherred 37-39 Tlf. 62 37 39

Aa-Kon Damekonfektion

(Ib Th. Kragsfeldt) Ramsherred 37 62 37 39
Ib Kragsfeldt priv. Teglholt 19 .... 62 37 39
Aa-Lø Fliser Stollig 62 35 91
Støberi, Genner 66 89 40
Viggo Grandt priv. 66 76 96
Aabenraa Aksel Import A/S Tønderv. 74 ..... 62 33 67
Aabenraa Amts Boligselskab (forr.før Kenny Andersen) Askemosen 8 .. 62 32 00
Aabenraa Amts Firma Sport Formanden Rugkobbel 1 ..... 62 48 63
Næstfmd. Skovbøl 68 00 40
Fodboldafd. Växjövej 32 ..... 62 52 74
Sekr. Harly B. Knudsen Haderslevv. 62 A 62 60 70
– Amts Husdyrbrugsudvalg Kilen 12 62 55 75
Husdyrbrugskons. Niels E Palle priv. 66 26 99
– Amts Landboforening Regnskabsafd. Andelsbankens Hus Storeg. 31 .. 62 22 35
Kons. Poul Mølgaard priv. 62 22 35
– Erik Larsen priv. 66 29 16

Aabenraa Andelsboligforening

kont.tid ma.-fr. 10-14 (on. til. 16-18) 62 37 01
lø. lukk. Farversmøllev. 28 ..... 62 58 80
Vicev. Peter Christensen Kystv. 42 62 39 53
– Finn Petersen Hjelmrode 20 .... 62 55 62
– W Nordgren Hansen Farversmøllev. 36 ..... 62 14 71
– Poul Mikkelsen Sandved 21 .... 62 19 85
– Kaj Jensen Tønderv. 151 ..... 62 52 46
– Horst Hansen Petersborg 33 .... 62 44 82
– Chr. Henriksen DammsTeglgrd.30 62 54 92
– Ewald Laursen Hjelmrode 62 .. 62 51 77
Viceværtkontorer: kont.tid ma.-fred. 9-9.30 & 15-15.30: Guldbjergparken
Petersborg 33 ..... 62 44 82
Høje Kolstrup Damms Teglgrd. 30 . 62 54 92
Guldbjergparkens mødelokale Præsteskoven 4 ..... 62 47 96

Ønsker De noget specielt? noget „design" så skal De ind til

Louise BOUTIQUE

TELEFON **62 54 44**

Aabenraa Begravelsesforretning
M. Nissen, Nørreforv, vis-a-vis posthuset
Aabenraa
62 24 09
Ligbrænding, ligkister, ligsenge
Ligtransport i ind- og udland


Aabenraa Andelsvaskeri
Industriv. 62 14 01

Aabenraa Antikvitetshandel,
Hans Jørgen Petersen A/S
forr. Nørreport 16 ..... 62 24 79
Fru H J Petersen priv.
Flensborgv. 26 ..... 62 21 64
H J Petersen jun. Dyrhave 53 .... 62 40 19
Knud F Petersen Blåsholm 62 19 54

Aabenraa Autogård A/S 62 35 42
Sønderport 39-41 ..... 62 42 67
Dir. lagertelf. 62 42 66
Aut. forh. af Mercedes Benz &
Hanomag Henschel
Repr. Johs. Bunkenborg 62 12 80
Aabenraa Auto-Ophug Lavg. 32 .... 62 31 40
– Autokøler- og Tank Service (Bent
Clausen) Industriv. 4 ..... 62 11 59
Aabenraa Automobilhandel A/S se u.
Skifter Andersen Biler A/S
Aabenraa Automobilselskab A/S
H. P. Hanssensg. 43 ..... 62 26 16
Dir. A Christensen
H. P. Hanssensg. 39 ..... 62 26 16

Aabenraa Autoopretning
(Petersen & Thygesen) Engv. 20 .. 62 43 48
Aabenraa Avis (Flensborg Avis) red.
Viggo Jürgensen Bryggergrd.
Haderslevv. 26 ..... 62 20 86
Aabenraa Badeanstalt Ramsh. 49 ... 62 30 43

AABC Autodele & Værktøj A/S
Tøndervej 30 ..... 62 43 13
Dir. Bent Petersen priv.
Østerløkke 5 ..... 62 44 37
Reprs. Svend Skov Stegholt 57 ... 62 45 08
– Lorens Jefsen Engsig 6 ..... 62 56 65

Aabenraa Begravelsesforretning
(M Nissen) Nørret. 62 24 09
Aabenraa Boat Charter Højholt 5 .. 62 53 59

Aabenraa Boghandel
(Bo Bojesen's Eftf. E. Kock)
Ramsherred 28 ..... 62 33 52

Aabenraa Bogtrykkeri
(bogtr. Leif Mogensen)
Vestermarksv. 21 ..... 62 25 49
Bogtr. Leif Mogensen priv.
Ærholm 2 ..... 62 14 12
Aabenraa Brandstation
H. P. Hanssensg. 35 ..... 62 19 35

Aabenraa Brugtbilcentrum A/S
Sønderport 50, tlf. 62 27 38 – 62 58 07

– Brødfabrik Næstmark 23 ..... 62 25 86
Boliger: 62 27 55
Hans Poulsen Ll. Bjergg. 2 ..... 62 16 77
Lag. forv. Hans Andersen
Farversmøllev. 79 ..... 62 50 70

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Aabenraa Bus Linie
Byomnibus & turistkørsel
Peter Beck, Kolstrup 39, tlf. 62 15 15

Aabenraa
– Børnehave- og Fritidspædagog-
seminarium
Dron. Margrethesv. 11-13 ..... 62 40 06
Omst. til rekt., praktikled, pedel m.v.
Elevtelf. 62 40 37
Udenf. kont. tid kald.: 62 49 17
Pedel J Tamberg Jensen 62 40 08
Rekr. Jørg. R. Storgaard Nybøl ... 44 13 99
Praktikled. Gertrud Smidt Jættev. 27
Hostrupskov 66 36 73
Louise Boysen Kystv. 14 ..... 62 54 10
Kaj Lassen Kliplev 68 74 62
Ka Jo Bonde Blans 46 12 38
– Børnehjem Bjergg. 62 30 03

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Aabenraa Centralmejeri
Industriv. 62 13 51
Aabenraa Cylinderservice Tønderv. 1 62 57 65
– Eksportstalde og Eksportslagteri
A/S Sydhavn 62 22 64

Aabenraa Fiskeforretning
(E Drabsch) Ramsherred 5 ..... 62 46 06
E Drabch priv. Ramsherred 5 .... 62 46 06

Aabenraa Fjernvarmecentral:
Varmecentral og varmemestre
Gildeg. 62 40 98
Udenf. kont. tid:
Dir. Johan Jessen priv. 62 23 23
Driftsled. R Sørensen priv. 62 46 99
Varmemest. Nis Linnet priv. 62 17 65
– Erik Hvass priv. 66 36 99
– Lorenz Knudsen priv. 62 42 49
– Svend Aa. Petersen priv. 62 31 69

Aabenraa Flytteforretning & Budcentral 62 45 80
(Peder Meldgaard) udl. af service, 62 26 70
borde og stole. Forstallé 75 ..... 62 22 20

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Telf. 62 26 28

„VOKSNE DAMER"
med sans for mode går ind til
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5 ..... *62 18 81
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. O. Iversen, Posekærv. 43 .... 62 18 82
– Glas (indeh. Julius N Hansen)
Forstallé 10 ..... 62 27 28

Aabenraa Glassliberi
John R. Pregaard) Wollesgyde ... 62 29 45
Glarmest. J R Pregaard priv.
St. Potterg. 27 ..... 62 29 45

Aabenraa Granit I/S
Skibbroen 16 ..... 62 53 63
Erik Krag priv. 66 77 88
– Handelsskole
Dron. Margrethesv. 6-10 ..... 62 22 85
– Isoleringsforr. ApS Hjarupv. 18 A . 62 18 71

Aabenraa Karosserifabrik A/S
Tønderv. 58 ..... 62 12 12
Udenf. kont. tid:
Peter Petersen priv. Frydendal 11 F 62 42 06
– Sommerbolig Varnæsv. 467 .... 66 31 46
Ing. H C Petersen Jørgensgrd. 19 . 62 10 55
Værkføreren 62 12 12
Aabenraa Kitteludlejn.
(Lor. J. Petersen) Callesensg. 20 .. 62 16 37

Aabenraa Kollektivhus Frydendal 11,
Varmemester 62 61 00
Køkken 62 61 01
Receptionen 62 61 02
Plejeafdelingen 62 61 03
Aabenraa Kosangasdepot Langr. 32 62 43 76

Aabenraa Kreditbank A/S
Ramsherred 27 ..... *62 46 00
åbn.-tid: mand.-fred. 9.30-15.30, torsd. till. 16.30-17.30, fred. till. 16.30-18,30, lørd. lukket
Efter kontortid:
Dir. J. Hänel 62 28 02
Dir. Hans Becker 62 45 73

Aabenraa
– Kul-Kompagni A/S se Texaco A/S
– Kørelærerforenings Teoriskole
Borgm.Finksg. 18 ..... 62 43 46

Aabenraa Låseteknik
Nygade 14 ..... 62 43 44
– Malerforretning (Andr. Hansen)
Hønefossv. 1 ..... 62 11 39
Forr. Nyvej 62 11 39

Aabenraa Margarinefabrik
Nybro 5 ..... 62 24 69

Aabenraa Maskinfabrik & Flydedok 62 18 90
A/S Kilen 62 25 20
Værkfør. Carl Quitzau 62 37 95
– Rob. Petersen 57 52 71
Prok. K-H Kraushaar 66 24 98
– Maskinsats (Kaj Petersen) Nyg. 68 62 42 44

Aabenraa Materialhandel
(Materialist Erik Bohsen) Storeg. 1 62 23 73
– Mineralvandsfabrik Ll. Skovgård .. 62 25 67
– Modeimport ApS Styrtom 62 31 22

Aabenraa Motorfabrik
Heinrich Callesen A/S Klinkbjerg 19 62 20 88
Udenf. kont. tid:
Fabr. P Callesen 62 32 78
Ing. J Ernst 62 38 61
– Museum H. P. Hanssensg. 33 .... 62 26 45
– Nattevagt (DFVS) Karpedam 5 .... 62 32 71
– nye Boligforening Kystv. 14 ..... 62 43 19
– Olie A/S se Texaco A/S
– Planteskole Flensborgv. 86 ..... 62 61 17
– Polsterværksted (M Pelving)
Klinkbjerg 4 ..... 62 41 35
– Rederi-Aktieselskab (P F Cleemann)
Gammelhavn 62 21 82
– Rideklub Mønterhøj 62 36 89
– Ring i Ring (Leif W Paulsen)
Lavg. 9 ..... 62 14 40
Aabenraa Sejl Club Ø. Havnev. 62 57 85
Aabenraa Skibsproviantering (Orla
Matthiesen Nyvej 62 34 23
Aabenraa Skovdistrikt:
Skovriderkontoret 62 31 82
Jørgensgrd. Skovpart 62 30 72
Årup Skovpart 62 20 84
Årtoft Skovpart 68 76 20
Skovløberen Lerskov 66 88 80
– Rugbjerg 68 44 64
– Hjortholthus 62 19 89
– Søgård 68 77 72
– Skytteforening
Vinterhalvåret Salonskydebanen
Rugkobbelskolen 62 57 45
Sommerhalvåret 200 m banen i
Rødekro 66 29 13

Aabenraa Statskole
Forstallé 14–22 ..... 62 23 11
Rektors kontor 12.15-13 (undt. ti. & lø.) 62 23 11
Lærerværelset 62 37 47
Økonomiinsp. lekt. Ingeman
Pedersen priv. 62 35 08
Pedellen 62 26 11
Alumnatet Forstallé 19
Lektor P Dragsbo 62 20 23
Adjunkt Rolf Trorup 62 20 79
Økonoma 62 20 41
Plejemoder 62 20 54
Alumnerne bedst 15.30-18 ..... 62 31 95

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Aabenraa Svømme- & Idrætshal

(Halinsp. Viggo Møller tr. bedst 14–16)
Viggo Møller priv. 62 54 07
Cafeteria (Lis B. Bohlbro) 62 53 01
forp. Lis B. Bohlbro priv. 66 87 23
– Sømandshjem Dampskibspavillonen Sydhavn 62 34 78

Aabenraa Tandteknik

(Peter Jertrum)
9-12, 14-17, lø. lukket, Storeg. 38 .. 62 28 77
Peter Jertrum priv. Haderslevv. 51 . 62 11 98

Aabenraa Tanklager A/S

Ø. Havnev. 62 18 88
Eft. kont. tid:
Forv. C Lorenzen 62 38 63
Kørselsled. F. Sørensen 62 59 23
Dir. Leif Nielsen 62 44 69

Aabenraa Taxa

62 38 00
H. P. Hanssensg. 62 25 00
– Teater H. P. Hanssensg. 12 ..... 62 23 08

Aabenraa Tekniske Skole,

62 14 60
Stegh. 35 ..... 62 14 68
Elevtelf. Nygade 20 ..... 62 46 90
Elevtelf. Stegholt 62 39 98

Aabenraa Tin smedie

Store Torv 5 ..... 62 42 36
priv. Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36
Aabenraa Traktor-Import A/S
Tønderv. 74 ..... 62 33 67

Aabenraa Turistfart

(Jul. Laumann) Vestermarksv. 27 .. 62 23 01
Chauf. H. P. Thaysen 62 23 01
– H. C. Nissen 62 17 13
– H. Melchior 62 12 86
– H. J. Høeg 62 58 73
– Vinduespoleringscentral (Iversen og Petersen)
Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 36 33
Aabenraaværkets kontor (8-17)
Mellemv. 62 31 13
Efter kont. tid:
Dir. K Fischer priv. 66 35 39
O.ing. N A Thulstrup priv. 62 31 55
Driftsch. B Møller Jensen priv. .. 62 44 96
Åbæk Efterskole Åbæk 62 50 63
Elevtelefon 62 56 10
Aaes Ellen Forstalle 15 ..... 62 62 10
Aagaard Lasse Forr.før. Damms Teglgrd. 6 ..... 62 59 32
Aalling Anna M Fru Jernbaneg. 8 ... 62 14 27
– Hans Bag. kondit. Gl. Kongev. 4 .. 62 27 32
Årøe-Petersen Lis Overlærer Jernbaneg. 21 ..... 62 32 19

Abelstedt Wilton Faglær. Birkev. 11 .. 62 32 10
Abild A Kollektivhuset Frydendal 62 33 65
– Resie Fru Ramsherred 7 ..... 62 24 04

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Abrahamsson F C Inval.pens. Petersborg 41 ..... 62 50 14
Adler-Drogeri Ramsherred 13-15 .... 62 27 27
Adolphsen H P Mask.mest. Stalholt 9 62 22 16
– Hans Smedemest. S. Hostrup 66 33 97
– Hans Jørgen Assurandør, Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71
Adsersen Inge Hdls.faglær. fru Farversmøllev. 67 ..... 62 41 94
– Niels-Åge Ing. (P&T) Løjt Skovby .. 66 71 68
Agerskov Sofie statspr. Musikpæd. Granholm 7 ..... 62 37 80
Agger J F Kolon.h. Forstallé 12 ..... 62 20 72
Agria Universaltraktorer (mask.h. Harry Enemark) Hjarupv. 49 ..... 62 39 44
Harry Enemark priv. Ramsherred 16 62 39 44
Agro-Kemi Akts. Gammelhavn 62 47 77
Ahle Arne Børge Anl.gartner Hørgrd. 12 ..... 62 24 99
Ahrends Inger Fru Lavg. 1 ..... 62 47 82
Ahrendt Kristian Inval.pens. Løgumklosterv. 162 ..... 62 23 93
Albers Nina (Mejeriuds. & detailhdl.) Nyg. 14 ..... 62 46 87
Albertsen Tage Konsulent Stubbæk . 66 33 66
Albinus Bjarne Landinsp. Lindbj. 64 62 19 25
– Erling res. Kapell. Kirkebakk. 1 ... 62 49 16
Albrektsen Jens A Landinsp. Vingelhøjv. 10 Hostrupskov 66 35 31
Alderdoms- & plejehjemmet (Grønnegården) Langrode 62 47 07
Alderdomshjemmet Byg. 6 Stubbæk . 66 34 13
Alderstrøst, Foreningen Callesensg.30 62 37 33
Alkærsig Poul Amtsskolekons. Højholt 10 ..... 62 27 14
Allerelli Fr Portør Rugkobbel 6 ..... 62 41 91
Almskov Kirsten Planlægn.insp. Petersborg 37 ..... 62 26 55
Alnor Lorenz H Landm. Byg. Torp .. 66 34 67
– V Chauf. Flensborgv. 7 ..... 62 34 33

Alt til Haven

St. Torv 4 ..... 62 41 54
Amtscentr. for undervisningsmidler Nyg. 20 ..... 62 61 56
Skolecentr. Aabenraa 62 61 56
Fællessamlingen 62 61 57
Amtslandinspektørkontoret 9-12, 14-16, lø. lukk. Bjergg. 6 ..... 62 37 55
Landinspektørerne 62 37 55
Amtslandinsp. Henrik Andersen ... 62 37 56
Amtslægen Flensborgvej 62 36 56
Anchersen Agnes Fru Mølleg. 17 ... 62 44 07

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Andelsbanken A.m.b.A.

9,30–15,30,
to. till. 16,30-17,30, fred. till.
16,30-18,30, iø. lukk. Storeg. 31 ... 62 15 00
Dir. B H Nielsen priv. 62 15 04
Andersen A Kordegn Toften 6 ..... 62 29 79

Tal bolig med byens statsaut. ejendomsmægler
AKSEL ANDERSEN
Engsig 14 - Åbenrå - (04) 62 55 00

Andersen Aksel

Statsaut. Ejd.mgl. Engsig 14 ..... 62 55 00
Andersen Andr. Forp. Ottersgdr. Barsmark 66 75 92
– Arne Ing. Hvidsv. 21 Styrtom 62 38 71
– Axel Entrepr. Kolstrup 37A 62 35 81
– B Børneh.led. Bakkev. 8 Stubbæk . 66 32 66
– Børge Adjkt. Teglholt 24 ..... 62 16 32
– Børge Lær. Høgelsbjerg 124 ..... 62 59 87
– Carl Pens.ist Barsmark Strand 66 73 61
– Carl Vognmd. Kystv. 24 ..... 62 39 45
– Chr. Chauf. Farversmøllev. 41 ..... 62 15 11
– Chr. Pens. Damms Teglgård 20 .. 62 61 50
– Chr. Værkfør. (Aabenraa Automobilselsk. A/S) Reberbanen 45 ..... 62 34 07
– Christine Kogerske Rugkobbel 18 . 62 43 29
– Dora Sygehjlp. Jernbaneg. 25 .... 62 15 09
– Dorrit Arkiv. cand.mag. Bjergholt 28 62 50 93

Andersen Egon Bill

Kørelærer Stollig 62 16 20
– Emil ps. O.mont. Nybro 18 ..... 62 14 05
– Emil Pølsemag. Bag Hjelm 36 .... 62 10 27
– Erik Skifter Dir. Lindevang 12 .... 62 43 83
– Erling Snedk.sv. Farverhus 232 ... 62 56 55
– Evald Vognmd. Bag Møllen 16 .... 62 15 28
– Frede P. Mask.arb. Ringv. 1 Stubbæk 66 32 84

Andersen Frimodt

Reg. Rev. Forstallé 17 ..... 62 22 45
– H Skovløb. Tinglevv. 347. Torp 66 35 09
– H C Elektr. Bakkev. 8 Stubbæk ... 66 32 66
– H C Gdr. Dyrhave 150 ..... 62 16 22
– H Kvistgaard Gartn. Rugkobbel 18 ..... 62 30 96

Andersen H. Ladegaard

Snedk.mest. St. Torv 2 ..... 62 39 03
Priv. Vognmark. 18 ..... 62 11 77
– H N Blik.sl. Hørgrd. 30 ..... 62 57 43
– Halfdan Gdr. Lammesbjerg Løjt Kirkeby 66 71 92

Andersen
– Hans Gdr. Nørrevang 10 Løjt Kirkeb 66 71 80
– Hans Lag.forv. (Aab. Brødfabrik) Farversmøllevej 79 ..... 62 50 70
– Hans Fr. Gdr. Sillehoel Løjt Kirkeby 66 73 73
– Hans H Toldpakh.fmd. Reberb. 39 . 62 25 94
– Hansine Fru Jørgensgrd. 18 ..... 62 38 23
– Henry Afd.led. Haderslevv. 8A 62 57 28
– J Lær. Ringv. 13 Stubbæk 66 35 08

Andersen Jens Bach

(Aab. bybud & flyttetransport)
Hjelmrode 64 ..... 62 37 57
– Jens Jensen Lag.forv. Fladholm 6 62 42 93
– Jens Michael Flymek. Rise-Hjarup gl. Skole 66 28 91
– Jytte & Hans Lær. Stolligv. 72 Stollig 62 37 75
– K Ancher Taksat. Dyrhave 62 48 87
– K Skifter Dir. Gl. Kongev. 58 ..... 62 13 35
– Kaj Landm. Egeløkke 62 14 92
– Karin Nymark Sygehj. Blegen 10 .. 62 54 17
– Karoline Økonoma frk. Forstallé 19 62 20 41
– Kenny O.ass. (P&T) Askemosen 6 . 62 32 00
– Kirsten & H Sander Hjarupv. 14 .. 62 36 32
– Kjestine Fru Rise-Hjarup 66 23 40
– Kristen Bjerre Borgmest.løkken 7 A 62 60 15
– Kurt V Mur. Haderslevv. 121 ..... 62 14 86
– Käte Hdls.faglær. . Jørgensgrd. 5B 62 55 31
– Laura Fru Gl. Kongev. 5 ..... 62 26 63
– Leif Bankfuldm. Østerløkke 6 ..... 62 38 85
– Liselotte Fru Kallemosen 78 ..... 62 13 07
– Louise Fru Fr. Fischersgang 3 .... 62 19 45
– Magdalene Petersborg 31 ..... 62 30 04
– Margr. Husejer Forstallé 62 ..... 62 37 59
– Marie Fru Tinglevv. 34 Stubbæk .. 66 36 45
– Mathias Chauf. Blegen 11 ..... 62 21 95
– Miggen Fladholm 32 ..... 62 58 43
– Minna Oesterlind Fru Nørbyv. 16 Løjt Kirkeby 66 77 82
– N Ing. (M.af I) Troldkær 22 ..... 62 40 36
– Niels P Afd.led. Gl. Kongev. 59 ... 62 43 18
– Niko Fru Sandved 1 ..... 62 47 35
– P. fhv. skibsprov.hdl. Kallemosen 11 62 65 02

Andersen Paul

Bag. & Kondit.
Skolegade 7 Løjt Kirkeby 66 71 09
– Peder Bag. mest. (Eliselund Biscuits) Hostrupskov 62 32 90
– Per Borup Sen.serg. Østervang 18 Løjt Kirkeby 66 77 47
– Peter Bag.mest. Sønderport 51 .... 62 25 48
– Peter A. Jørgensgaard 41 ..... 62 39 04
– Peter Lund Civ.ing. Nørrehesselv. 15 ..... 62 40 68
– Petra Fru Bryggervæng. 6 ..... 62 30 42
– Poul Erik Dispon. (Cimbria) Borgm. løkken 28 C 62 20 04
– Poul Møller Pol.betj. Farverhus 39 62 49 70
– Preben Tom Mej.arb. Møllepold 20 62 24 08
– Sigfr. fh. Ejd.h. Flensborgv. 12 .... 62 28 36

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damehjørnet
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Andersen
- Sigvald Dræn.mest. St. Potterg. 21 62 29 85
- Svanhild Frk. Nørreport 12 ..... 62 12 84
- Sv. Aa. Chauf. Uglekær 34 ..... 62 17 55
- Sv. Aa. Slagtersv. Hørgrd. 20 .... 62 60 44
- Svend-Aage Kont.ass. Tønderv. 275 62 57 82
- T E Distr.mont. (P&T) Nørrevang 14 62 12 65
- Th. Dir. Haderslevv. 46 D 62 53 52

ALT I KOLONIAL
Thorvald ANDERSEN
HADERSLEVVEJ 58
Aabenraa Tlf. 62 21 90

Andersen Thorvald
Købmd. Haderslevv. 58 ..... 62 21 90
- Thorv. Pløjn.havefræsn. Kirkebakk. 23 ..... 62 13 92
- Torben Skov O.pakmest. Toften 15 Stubbæk 66 32 93
- Verner Værksted.led. Fladholm 19 . 62 45 64
- Viggo Snedkerm. Karpedam 2 A .. 62 13 06 Omst. til priv.

Andersens Lund Ejendomskontor
Gl. Kongev. 86 ..... 62 10 35
Anderson Martha Fru Kirkeplads 8 .. 62 38 30
Andreas Heini Tømr. Vognmark. 10 .. 62 19 91
Andreasen Johs. A Vaskemester Lykkev. 3 Løjt Kirkeby 66 74 46
Andreasson Else Afd.sygepl. Margrethegrd. Vesterg. 26 ..... 62 35 98
Andresen A Dyrl. Svinget 20 ..... 62 13 90
- A C Fru dir. Løgumklosterv. 26 .... 62 18 47
- A J Kapt. Farversmølle 62 46 27
- Andr. (Teknisk Lager) Vesterg. 7 .. 62 20 14 Priv. Nymølle 62 20 14
- Andr. Chauf. Fuglsang 7 ..... 62 10 88
- Anna Fru Byg. 26 Stubbæk 66 33 36
- Anton Glarmest. Lavg. 7 ..... 62 42 96

Andresen C & J P Top's Eftf. A/S
Jern- og stålforr. Næstmark 16 .. 62 33 33 / 62 13 63 Udenf. kont. tid:
Dir. P Gimbel Næstmark 18 ..... 62 17 18
Lag.forv. C Matthiesen Næstmark 16 ..... 62 33 33
Dispon. A Hansen Tønderv. 141 .. 62 19 04
- H Jensen Gl. Kongev. 69 ..... 62 10 78
- J Juhl Dyrhave 64 ..... 62 17 36
- Arne Ravn Løjt Skovby 66 73 94

Reprs. C Beck Tækkerløkke 11 ... 62 37 37
- P. Dethlefsen Tavlsbjergv. 7 Hovslund 68 46 14
- A Nørregaard Haderslevv. 24 .. 62 24 73
- C W P ps. Togfør. Kallemosen 36 . 62 50 07

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Andresen
- Carl-Ernst Dispon. Borgm.løkken 12 62 20 20
- Chr. Bankass. Sønderport 34 ..... 62 32 84
- Chr. Lag.arb. Nygade 51 ..... 62 16 96
- Christine Enkef. Grønnegrd. Langr. 62 12 18
- Erwin Blik.sl.mest. Petersborg 13 .. 62 41 52
- Frieda M fru Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 74 87
- Fritz Skomag.musik. Rådmdsløk. 7 62 38 88
- Gerda Fru Jernbaneg. 27 ..... 62 41 14
- HP Traktorrep. S. Hostrup 66 34 48
- Hans H Damms Teglgrd. 10 ..... 62 56 29
- Hans Boghold. Forstallé 88 ..... 62 17 08
- Hans O.ass. Lindedal 13 ..... 62 46 97
- Helene Folkepens. Forstallé 62 ... 62 23 44
- Henry Repr. Nørrevang 20 ..... 62 18 74
- Henry Snedk. Lavg. 11 ..... 62 19 86
- Hilda Lær. Hørgrd. 18 ..... 62 57 48
- Jens Salgsass. Jørgensgaard 10 .. 62 32 89
- Johan Lag.forv. Gl. Kongev. 50A .. 62 41 80
- Johs. Skibbrog. 32 ..... 62 24 21
- Kaj Montør Nørbyv. 30 Løjt Kirkeby 66 77 68
- Karl Mur. Rugkobbel 9 ..... 62 36 77
- Kristine Fru Slotsg. 12 ..... 62 19 52

Andresen Laur.
Kørelær. Gramsløkke 3 ..... 62 51 48
Sv. ikke, ring t. 62 20 43
- Marie Frk. Petersborg 19 ..... 62 29 39
- Mary Kirkepl. 3 Løjt Kirkeby 66 72 86
- Peter N Bogh. Ramsherred 44 .... 62 20 69 Somm. Hostrupskov 66 32 92
- Reinhold E Svinget 2 A 62 45 62
- Rudolf Guldsm. Birkev. 33 (forr. Storeg. 7) 62 34 74
- Thorwald H. Folkepens. Skibbrog. 5 62 58 77
- Heinr. Eftf. Nygade 43 ..... 62 22 12

Andsager Herluf O.postb. Engsig 12 62 34 37
Anker P M Grænsebetj. Årupg. 16 Årup 66 34 98

Anker Data System A/S
Salg & Service Sønderport 31 .... 62 32 54
Ankersen A ps.O.ass. (P&T) Gl. Kongev. 30 A 62 12 21
Anthony Hakon Karetm. Kolstrup 37A 62 43 59
Apenrader Ruderverein klubhuset Lindsnakkev. 62 29 46
Apoteket, Løve- St. Torv 1 ..... 62 22 24
- Svane Ramsherred 20 ..... 62 22 00 Personale og apotekeren ..... 62 16 08 Apot. Annelise Olsen priv. Ramsherred 20 ..... 62 16 08

Appel E O.mont. (P&T) Petersborg 53 62 47 67
- Thorkild Dir. Sønderskovv. 32 .... 62 13 23

Arbejdernes Fællesorganisation (kass. Povl Kortsen) Tønderv. 135 ..... 62 12 34

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Arbejdsformidlingen
H. P. Hanssensg. 32 A 62 53 11
Arbejdstilsynets Aabenraa Kreds
Kon. tid 9–15 lø. lukk. Madev. 45 .. 62 46 12
Boliger:
Fabr.insp. civ.ing. Poul Nørrekjær Hansen Troldkær 14 ..... 62 31 73
Civ.ing. Knud Flensted Flinteløk. 5 Hostrupskov 66 36 81
Insp. Fl. Petersen Gl. Kongev. 92 . 62 16 12
– Mogens Stougård Højvang 14 Rødekro 66 25 31
Arkitekterne Nielsen I/S (M.A.A.)
Haderslevvej 60 ..... 62 49 60
Niels-Aage Nielsen priv.
Gramsløkke 23 ..... 62 34 99
Harald Nielsen Farverhus 138 .... 62 53 60
Arne-Hansen Chr. Afd.ch.
Farversmøllev. 36 ..... 62 36 24
Arnes Bageri (Arne Thomsen)
Tønderv. 124 ..... 62 14 53
Arnetoft J Kolstrup 44 A 62 52 27
Arresthuset i Aabenraa Haderslevv. 1 62 23 29
Aschlund E Skovrid. Vesterlund 62 31 82
– I M Forstallé 46 ..... 62 30 25
ASF-Dansk Folkehjælp Aabenraa afd.
(O. montør Kaj Niemann) Skolev. 3
Løjt Kirkeby 66 77 81
Asmild Sven statsaut. Rev.
Farverhus 140 ..... 62 52 06
Asmussen A Rent. Teglværksv. 62 17 78
– Alb. Chauf. Farversmøllev. 64 .... 62 46 08
– Alfr. Entrepr. brolæg.mest
Sønderskovv. 91 A 62 22 07
– Anna Fru Margrethegården 13 .... 62 12 72
– Anton J Inval.pens. Petersborg 53 . 62 56 37
– Arnold F. Mal.sv. Borgm.løkk. 24 .. 62 59 41
– Asmus Mål.aflæs. Nørreg 33 Løjt
Kirkeby 66 72 34
– Asta Damefris. Hesseldam 26 .... 62 49 48
– B E Kontorass. Dybkærv. Stubbæk 66 31 26
– Carl fh. Mask.arb. Kallemosen 36 . 62 12 43
– Chr. Jørgensminde Skovby Mark . 66 71 51
– Chr. fh. Landmd. Hostrupskov 62 36 98
– Ebbe Typograf Sejersholt 5 ..... 62 64 15
– Egon Styrmd. Elrode 5 ..... 62 43 80
– Ella Fru Petersborg 35 ..... 62 40 83
– Else Pens. Borgm.Finksg. 15 ..... 62 56 73
– Erik Bygm. Barsmarkbyg. 163
Barsmark 66 73 01
– Ernst Chauf. Rådmdsløkken 8 .... 62 19 76
– Gerda Lindsnakkev. 8 ..... 62 48 69
– Gustav A Arb.md. Ll. Potterg. 4 .. 62 43 58
– H C Pens.ist Fladholm 63 ..... 62 38 42
– H P Skibsmgl. Engv. 7 Styrtom ... 62 39 02

Asmussen H P & F A Carstens

Skibsmæglerforr. Skibbroen 3 .... 62 39 00
Eft. kont. tid:
F A Carstens 62 39 00
H P Asmussen 62 39 02
A Juhl Jørgensen 62 39 01
– Hans-Jørn Montør Surkær 14 ..... 62 17 25

Asmussen Helmuth E

Skorst.fej.mest Flensborgv. 20 .... 62 37 03
– Hildegard Fru St. Potteg. 7 ..... 62 56 71
– Jens Chr. Gdr. Løjt Sønderskov .. 66 73 03
– Johann Kont. ass. Kirkepl. 5 ..... 62 42 64
– Johann Slagt. Nørreg.7 Løjt Kirkeby 66 72 08
– Karen & Jes Peter Møllepold 32 .. 62 10 45
– Kim Forstallé 9 ..... 62 10 22
– Lorens Gdr. Bodum 66 72 39
– Lorenz Andr. Chauf.
Borgmesterløkken 7 B 62 50 87
– Maria Fru Petersborg 21 ..... 62 60 72
– Marie Kallemosen 48 ..... 62 31 42
– Max Sen. Arb. Hostrupskov 62 16 39
– Preben Eksped. Løjt Kloster 11
Løjt Kirkeby 66 75 14
– Rolf Automek. Løgumklosterv. 31 .. 62 58 86
– Sv. Aa. Traktorfør. Fladholm 24 ... 62 29 86
– Venla Fru Borgmesterløkken 46 .. 62 36 82
– Verner Chauf. Farversmøllev. 129 . 62 52 95

Astoria DANCING
v/ JOHN RASMUSSEN
Aabenraa . Telefon (04) 62 24 41

Astoria, Det Ny Varieté (J Rasmussen)
Slotsg. 36 ..... 62 24 41
Astrup Svend Dir. Felstedskov 68 53 61

Asøe Kunsthåndværk

(Ketti & Aksel Sørensen)
Store Torv 5 ..... 62 42 36
Priv. Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36
Auring Gustav O.bibliot.
Gl. Kongev. 54 A 62 25 36
Auto-Bil A/S Ll. Kolstrup 40 ..... 62 38 36

Autocentralen ApS

Aut. Skoda forh. Haderslevv. 8 .... 62 60 05
Autzen Anna Fru S. Hostrup 66 34 50
– Hans Arb. Mølleg. 15 ..... 62 61 06
– Kai Fr. fh. Mur.mest. Petersborg 21 62 33 71
– Kaj Fuldm. Stalholt 1 ..... 62 47 20
– Mette Pens.ist. Hostrupskov 66 35 81
– Peter Mestersv. Växjöv. 9 ..... 62 20 17
– Peter Montør Karpedam 2 ..... 62 11 26
– Sigurd Reprs. Lindsnakkev. 4 .... 62 24 00
Axelsen E kont. ass. Hjelmrode 58 .. 62 53 87

B SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

B.K.I. Kaffe (reprs. Leif Anker)
Præsteskoven 33 ..... 62 58 30
Bach C Jernbaneg. 25 ..... 62 55 92
– Finn Journ. Tækkerløkke 44 ..... 62 62 15

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damehjørnet
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Bach
– Johs. Mask.byg. Flensborgv. 278
Lundsbjerg 66 33 38
– Peter Gdr. Elmetoft S. Hostrup 66 33 27
Bade Annemarie Bibliot. ass Lavg. 17 62 41 34
Bagge J M Stadsdyrl. Christiansdal 62 13 87
Bahr Jonna M Ass. Fuglsang 15 .... 62 45 50
Bak Else A Sygepl. Damg. 13 Varnæs 68 04 77
Bak Sørensen N Optik. Træffes
bedst fra kl. 8–9 Sønderg. 2 ..... 62 27 44
Balle Bergitte Tønderv. 107 ..... 62 53 37
– Søren Kirkegrd.arb Tønderv. 133 .. 62 26 07
– Tage P Bankfuldm. Lindsnakkev. 3A 62 50 33

Baltica Skandinavia
Rådhug. 6 ..... 62 50 35
Se fagregister

Baltzersen C. Børst.b. Kallemosen 64 62 33 31
Bamberger Anton Konsul
Møllevæng. 9 Hostrupskov 62 30 68
Banegårdskiosken (Anna H. Juel) .. 62 54 75
Bang Nielsen O. Arkit. Stalholt 2 .. 62 45 78
Banke C E Læge Fjordgården 28 .. 62 59 30
Bargfeldt E. ps. Lær. i Callesensg. 27 62 15 73
Bargum Carl G Salgsled Farverhus 49 62 55 29
Barslev Peer Tankforp. Kallemosen 17 62 45 07
Barsøe Bent Ulrik U.dir. Dyrhave 45 62 19 13
– Chr. P. Autoforh. eksportør
Flinteløkken 9 Hostrupskov 66 36 68
Barsøe Christian P A/S Autoforh.
eksportør Tønderv. 74 ..... 62 33 66
– Paul Dir. Husholt 4 ..... 62 56 30
Bartram R Fru Jørgensgrd. 18 ..... 62 30 15
Basse J K Førstelær. Jørgensgrd. 9 62 19 19

Batzlaff's Stenhuggerier
H. P. Hansensg. 25 ..... 62 34 76

Bauer Wolfgang Lær. Langevad 23 .. 62 19 62
Baumgart Paul O. Bodum 66 73 30
– R Gartn. Bodum 66 72 52
Baumgarten O Frisørmest. Vestg. 27 62 43 84
Bayer H Skovby Byg. 32 Skovby 66 77 58
Beblein Chr. ps.Skovløb. Søndermark
Røllum 66 32 31
Bech G Fru Lindsnakkev. 5 ..... 62 37 79

Beck Andr.
Biludlejning, busrejser & vognmd.
Gl. Kongev. 74 ..... 62 18 87
– Anker Faglær. Birkev. 13 ..... 62 43 73
– Asmus Automal. Lindbjerg 37 .... 62 39 09
– Chr. Rent. Haderslevv. 30 ..... 62 40 58
– Chr. Repr. Ramsherred 32 ..... 62 21 47
– C. A Rutebilchauf. (D.S.B.) Kystv 38 62 48 76
– Christoph Reprs. Tækkerløkke 11 . 62 37 37
– Ella Fru Tønderv. 155 ..... 62 57 87
– Ebbe P Landmd. Bodum 66 71 00
– H A Statsskovfd. Jørgensgrd. Skov 62 30 72
– Hans Pens.ist. Tønderv. 125 ..... 62 19 31
– Heinr. Mask.byg. Bag Hjelm 26 ... 62 16 63
– Ingeb. Fru Hjelmallé 11 ..... 62 42 71
– Johanne Kont.ass. St.Potteg. 9 .... 62 34 69
– John Lag.forv. Engv. 5 Styrtom .. 62 31 68

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Beck
– Leif Snedk. Nørrevang 37
Løjt Kirkeby 66 77 41
– Markus Vejform. Mosevej 7
Løjt Kirkeby 66 72 47
– P Lekt. Forstallé 33 ..... 62 38 49
– P H Byomnibuskørs. Kolstrup 39 .. 62 15 15
– Peter Klovbeskær. Kongensg. 18
Stollig 62 40 14
– Peter Forp. Nyværk 62 26 92
– Viggo Vi-Ka tæpper Petersborg 9 . 62 11 70

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Becker Gerh. Kreat.h. Hjarupv. 2 ... 62 38 29
– Hans Bankdir. Gl. Kongev. 13 B .. 62 45 73
– Jens Slagterm. Nyg. 38 ..... 62 61 31
Priv. Nyg. 30 ..... 62 61 31
– Valter Konsulent Gl. Kongev. 21 .. 62 45 91
Beckert Norbert Mask.arb.
Petersborg 31 ..... 62 49 85

BECKS BUSSER
Peter Beck, Kolstrup 39, telf. 62 15 15

Beeck Agathe Fru Svinget 16 ..... 62 32 39
Behrendsen H &B lær. Barsmark 66 74 08
Behrens Adolf Chauf. Växjöv. 52 .... 62 42 41
– August Brandm. Jernbaneg. 31 ... 62 60 78
– Charles Gulvmont. Surkær 28 .... 62 50 71
– Heinrich Callesensg. 21 A 62 59 16
– Johanne Fodspec. Wollesgyde 5 .. 62 48 09
Priv. Jernbaneg. 43 ..... 62 48 09
– Johs. Landmd. S. Hostrup 66 35 30
– Kurt O.lær. Gl. Kongev. 37 ..... 62 45 92
Bek G. Dyrl. Bøgelund Gl. Tønderv. . 62 28 97
Bekke Henry El. instal. Storegade 38
Løjt Kirkeby 66 74 64
Bekker Jørgen Chauf.
Borgmesterløkken 25 ..... 62 42 68
Bendiksen Sigurd Eksped.sekr.
Sejersholt 11 ..... 62 12 29
Bennedsen Hans Chr. Arb.md.
Nørbyv. 8 Løjt Kirkeby 66 71 03
Bennetsen Chr. Langbjergv. 5 ..... 62 42 27
Bennetzen H Dyrl. Storeg. 17
Løjt Kirkeby 66 71 23
Bennhøft Bruno Slagt.mest.
Skibbrog. 22 ..... 62 29 30
Bentsen Jes L Skat.insp. Vognm. 24 62 27 76

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Bente Salon
B. Schreiner Nørreport 34 ..... 62 21 88
Berg Andr. statsaut. Ejd.mgl. Lavg. 44 62 33 77
– Chris Lægesekr. Damms Teglgd. 12 62 45 16
– Chr. Værkfør. Växjöv. 25 ..... 62 47 50
– Edvard Typogr. Lavg. 36 B 62 61 46
– Ellen Hansen Frk. Skovby 66 76 49
– Ingeb. Fru Stentoftv. 9 ..... 62 19 84
– Ingeb. Pens.ist Lavg. 5 ..... 62 33 07
– J Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby 66 71 63
– Jürgen Søstv. 150 ..... 62 11 53
– Jørgen H Gdr. Stollig 62 35 93
– Mette H Bibliot. Skibbrog. 17 ..... 62 24 25
– Niels E Guldsm. Nissebo Brunsbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 31
– Ole Tandl. Ramsherred 18 ..... 62 45 55
Priv. Bjergg. 25 ..... 62 45 55
– Sophie Hans Fru Nørreg. 50 Løjt Kirkeby 66 74 57
Bergmann Olga Jernbaneg. 27 .... 62 57 89
– Petrea Fru Løgumklosterv. 33 .... 62 34 48
Bergstrøm Marie Louise Fru Reberbanen 47 ..... 62 35 60
Berlin Kurt Elektr. Rugkobbel 22 .... 66 35 64
Berliner Charlotte Petersborg 51 .... 62 43 51
Berndt J G Bådsmd. Tønderv. 199 .. 62 16 57
Bernhardt Fl. Petersborg 51 ..... 62 20 55
– Fr. Vulkanisør Haderslevv. 119 .... 62 31 66
– Hans Drej.mest. Nørrevang 21 .... 62 39 76
– Uwe Mal. Fuglsang 7 ..... 66 52 78
Bernsdorf Steffensen Tage Styrmd. Byg. S. Hostrup 66 32 61
Bertelsen E M Fladholm 14 ..... 62 38 93
– Flemming Bilass. Vestervang 3 Løjt Kirkeby 66 74 39
– H G Ekstrabud Jernbaneg. 29 .... 62 37 34
– Jens A. Bag. Nybro 1 A 62 17 16
– Laura Rundemøllev. 11 Løjt Kirkeby 66 76 41
– Olaf Bladkiosk isbar Storeg. 1 Løjt Kirkeby 66 72 14
– Osvald Pol.ass. Reberb. 41 ..... 62 32 74
– Paul Chr. Lær. Skovfennen 6 ..... 62 22 74
Beuck C. Past. emer. Gl. Kongev. 63 62 13 47
Beuschau J Gartn. Laimun 62 44 98
Beyer Abeline Frk. Reberbanen 45 .. 62 38 19
– Didde Fru (bedst 8-9 ell. eft. 19) Sønderg. 20 ..... 62 27 67
– Holger Arb. Barsmark 66 73 44
– Martin Snedk.mest. Engv. 15 ..... 62 15 64
Biblioteket se u. Kommunale Telefoner
Bie Carl Krarup O.pol.betj. Langbjergv. 15 ..... 62 33 51
– Frode Muldvad 15 ..... 62 60 56
Biel Lorenz Mal. Jernbaneg. 14 .... 62 60 42
– Peter M Mask.arb. Lindbjerg 33 .. 62 45 84
– Uwe Styrmd. Storeg. 26. ..... 62 58 56
Biermann Bjarne snedk. Sønderport 35 ..... 62 60 85
Bill Erik J Mask.mest. Skovfennen 10 62 12 88
– Jes J Forp. Rise-Hjarup 66 29 88

Bikuben
Aabenraa afdeling:
Nørreport 13
Telf. 62 48 80

Bilinspektion, Statens Kallemosen .. 62 46 42
Tlf.tr.tid: ma.-fr. 8-12 på 72 30 19
Synstid: eft. aft.
Bilinsp. Otto Jensen priv. 72 10 20
Bilass. Fl. Bertelsen priv. 66 74 39
– Günther Hansen priv 62 56 44
Bills Køreskole
(E B Andersen) Stollig 62 16 20
Biosthétique-Danmarks A/S Callesensg. 13 ..... 62 21 37
Birck Boy sen. 62 27 62
– P Boy Assurandør (Nye Danske Lloyd) Flensborgv. 30 ..... 62 31 80
Birgits Broderier
Ramsherred 4 ..... 62 44 86
Birk Knud Chauf. (D.S.B.) Nyg. 44 .. 62 36 49
Birkmose Karen Frk. Jernbaneg. 34 . 62 28 59
Bisbjerg Kirsten Fru Lindsnakkev. 25 62 38 04
Bisgaard Agnete Lekt. Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 29 07
Bitsch A Skoledir. Fredenshøj 62 51 09
Bjerg Harald El.instal. Nørreg. 15 Løjt Kirkeby 66 72 28
– M ps. Lær.i Grønnegrden Langrode 62 43 82
Bjerregaard K M Kont.ass. Lavg. 44 B 62 40 32
Bjerregård Jessen Jan Adjkt. Farverhus 108 ..... 62 53 10
Bjerregaard-Nielsen Søren O.lær. Surkær 7 ..... 62 14 36
Bjerring C Bag.m. Løgumklosterv. 18 62 34 04
– & Hansen I/S Tyverisikr.anl. Løgumklosterv. 18 ..... 62 19 59
Bjerrum Jens P Østervang 11 Løjt Kirkeby 66 74 84
– M Jernbaneg. 10 ..... 62 45 94
Bjørklund Eva Fru Brunbjergv. 27 Løjt Kirkeby 66 74 29
Bjørnell Thøger
Installatør Tønderv. 107 ..... 62 13 88
Black-Hansen Niels Rent. Haderslevv. 50 ..... 62 31 63
Bladt Christian Forp. Skelbækgrd. S. Hostrup 66 33 42
– Chr. J Landmd. S. Hostrup 66 34 73
– Emil Orgelbyg. Jættev. 25 Hostrupskov 66 35 74
– Jens J Gdr. S. Hostrup 66 33 53

„VOKSNE DAMER"
med sans for mode går ind til
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Bladt
– Jens Peter Slagt. Søndermark Røllum 66 35 83
– Jørgen fh. Gdr. Byg. 24 Stubbæk .. 66 32 94
– Peter Gdr. S. Hostrup 66 33 66
– Th Byråds.medl. kasernearb. Flensborgv. 303 S Hostrup 66 33 19
Blauels Agnes Farversmøllev. 34 .... 62 19 81
Blenner Erik Orgelbyg. Høgelsbj. 86 62 52 51
– Johs. & Søn Mal.mest. Blegen 19 . 62 10 48
Ivan Blenner Petersborg 13 ..... 62 10 48
– Kaj Chauf. Ærholm 27 ..... 62 18 69
– M Pens.ist. Genner-Byg. 44 Genner 66 88 46
– Richard Entrepr. (Renovationsvæsenet) Nørrevang 15 ..... 62 23 03
Sv. ikke, ring t. 62 18 69
Blaabjerg Karen Pens. Grønnegården 62 41 37
Blaakilde (Sønder Hostrup Kød- & Benmelsfb. A/S) Flensborgv. 342 } 66 33 24
S. Hostrup ..... } 66 33 25
Se iøvr. Superfos Blaakilde

BMW Automobiler
(G Schmidt) Kathale 62 17 00
privat Havetoft 5 ..... 62 17 97

Bo Rigtigt
Møb.forr. (møb.kons. A Orholm Nielsen) Storeg. 5 ..... 62 15 95
Somm. Hostrupskov 66 36 18
Boas Max fh. Kantor Lindsnakkev. 5 62 22 92
Bock H B Tarning- Vognmd. Skinderbro 12 ..... 62 44 64
Biltelf. ..... (0020) 96471
– H C Distr.mont. (P&T) Løgumklosterv. 125 ..... 62 12 59
– Hans Mask.arb. Kolstrup 37B 62 28 33
– Jens Chr. Arb.md. Tønderv. 112 .. 62 41 66
– Meta Boghold. Kystv. 16 ..... 62 32 94
Bode Klara Fru Gildeg. 9 Løjt Kirkeby 66 76 00
Bodilsen Eduard Repr. Reberbanen 41 ..... 62 27 59
Bodin Poul Edmund Chauf Røllum .. 66 32 13
Bodum Ida Damefris.sal. Storeg. 20 Løjt Kirkeby 66 75 46

Boe Erik
aut. Autoforh. (Austin-Morris) Langebro 11 .....* 62 60 11
Erik Boe priv. Askemosen 4 ..... 62 58 11
Repr. Jac. Lassen priv. 62 44 06
– Rasm. Autohdl. Kolstien 9 ..... 62 12 85
Boe Morten Auto A/S Automobilforr. Haderslevv 6 .....* 62 41 41
Morten H Boe priv. Bjergg. 21 .... 62 20 44
Repr. H. Rohden Sandved 9 ..... 62 53 73
Boelskifte Johs. Past. (Missionsforb.) Ellemosen 15 ..... 62 43 78
Boesgaard M Konsulent Søndervang 22 Løjt Kirkeby 62 72 10
Kontor 62 53 02
Bogdahn Mary Fru Styrtom 62 37 63

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Boger Gerh. Snedk. Gildeg. 9 ..... 62 61 26
– Walter C Ass. Surk. 20 ..... 62 42 47
– Wilh. Pens. Gildeg. Gang 4 ..... 62 61 84
Bogh Ejner Toldkontr. Farversmøllevej 35 ..... 62 39 92

Bohsen Erik
Material. (Aabenraa Materialh.) Storeg. 1 ..... 62 23 73
– Heinr. Gdr. Teglgrd. Bodum 66 72 78
– Steffen Nissen Vognmd. Karpedam 14 ..... 62 36 04
Boisen Cl. Dispon. Kystv. 46 ..... 62 22 49
– Edith Mælkeuds. Nørreg. 9 Løjt Kirkeby 66 74 12
– Egon Mask.arb. Kirkeplads 1 Løjt Kirkeby 66 71 14
– Ellen & Peter Farversmøllev. 87 .. 62 38 77
– Grethe Fru Nørbyv. 21 Løjt Kirkeby 66 72 04
– Hans Bygm. Gildeg. 12 Løjt Kirkeby 66 75 15
– Heinrich Chr. Inval.pens. Rugk. 5 . 62 44 51
– Inge Lær.i Nyv. 5 Stubbæk 66 35 16
– Jørgen Faglær. Nørbyv. 19 Løjt Kirkeby 66 73 45
– Jørgen Mur. Tønderv. 137 ..... 62 51 96
– Knud Mal.forr. Nørbyv. 25 Løjt Kirkeby 66 73 66
Boje Ella Fru Ramsherred 22 ..... 62 19 96

Bojesen Bo Boghandel
E. Kock (Aab. Boghandel) Ramsherred 28 . 62 33 52
– Elisab. Fru Reberbanen 41 ..... 62 23 33

Boligmonteringen
(E Rasmussen Storeg. 27 ..... 62 30 23
E Rasmussen priv. Højholt 8 ..... 62 30 23
Bolgann B Amtsfuldm. Bryggervg. 8 62 45 56
Bollerslev Peder Gravemest. Møllepold 21 ..... 62 50 90
Bolten A Ramsherred 8 ..... 62 14 10
Bomskov Chr. Gdr. Rise-Hjarup 66 22 88
– Marie Fru Sandved 29 ..... 62 43 27
– Ragnhild B M Kallemosen 72 ..... 62 48 56
Bonde Andr. Gdr. Ottegårdsforte 25 Barsmark 66 75 91
– Chr. Gæstg. bland.forr. Stollig 62 16 21
– Chr. C forh. af elektr. husholdn.-mask. Skoleg. 6 Løjt Kirkeby 66 73 12
– Marcus H Møll. Havnev. 2 ..... 62 17 93

Bondes Møbelhus
Styrtom Byg. 28–30 ..... 62 36 47
Privat 62 36 47
– Rud. Landmd. Rise-Hjarup 66 23 84
Bonefeld Kr. Fabr.ch. Jørgensgrd. 50 62 29 43
Bonnichsen Hans Christian Mask.arb. (landbr.best.) S. Hostrup Mark 66 35 73

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Borch Ulrich Pres.fotogr.
Fydendal 24 ..... 62 36 76
Borchers Hans Konsulent
Jernbaneg. 30 ..... 62 23 53
Borgen Aug. Forsikr.agent.
Løgumklosterv. 37 ..... 62 32 38
Borgens Fritids- og ungdomsklub
(klubled. Svend Østergaard)
Sønderport 47-49 ..... 62 46 46
Borgå M.H.&B. O.lær.
Haderslevv. 46 B 62 15 83
Bork J J Rent. Gl. Kongev. 29 ..... 62 28 62
– V L Insp. Damms Teglgrd. 24 .... 62 60 49
Borring Anders Vulkanisør Birkev. 18 62 18 01
Bossen Ingeb. Pens. Blegen 16 .... 62 60 65
– Per Marott Faglær. Lindedal 4 .... 62 50 99
Boubjerg Hansen Ole Antikvit.h.
Hjelmallé 10 ..... 62 16 91
Bourwieg Gisela Fru Åbæk 62 43 34
Boysen A Jørgensgrd. 24 ..... 62 27 36
– Annelise Fru Hjelmrode 36 ..... 62 56 22
– Axel Reprs. Hønbog 10 Løjt Kirkeby 66 76 72
– Chr. Boy & Hans J Landmd.
Dybvighoved 66 71 31
– Ditlev Fabr. Vesterg. 25 ..... 62 44 65
– Ernst Mur. Langløkke 20 ..... 62 16 24
– Ferd. Bag.mest. Persilleg. 9 ..... 62 20 25
Priv. Troldkær 5 ..... 62 20 25
– Gertrud Pens.ist. Forstallé 12 .... 62 57 54
– H Vognmd. Styrtom 62 37 91
– Hans Peter Landmd. Løjt Søndersk. 66 73 93
– Herm. Komm.arb. Växjöv. 50 ..... 62 41 84

Boysen Sko A/S

Storegade 20 Skotøjsforr. 62 22 10
Fritz Boysen, priv. 62 22 10
Peter Boysen, priv. Troldkær 19 .. 62 43 05
– Jacob Købmd. Nørrevang 18 ..... 62 31 61
– Jacob fh. Mej.best. Borgmesterl. 2 62 48 34
– Jørgen Landmd. Løjt Sønderskov . 66 72 90
– Jørgen ortopæd. Skomag.mest.
Damms Teglgrd. 38 ..... 62 39 71
– L P Snedk. Barkmølleg. 8 ..... 66 32 57
– Louise Praktikled. Kystv. 14 ..... 62 54 10
– Peter Troldkær 19 ..... 62 43 05
– Peter Boy Tjørnev. 1 ..... 62 45 69
– Rob. Kont.ist Bodum 66 72 79
– Sønke P Reprs. Gramsløkke 4 .... 62 18 02
– Tage Købmd. Damms Teglgrd. 12 62 24 28
Priv. Nørrevang 46 Rødekro 66 25 68
– W Rutebilschauf. Forstallé 94 .... 62 14 47
– Werner Møb.polstr. Byg. 6 Styrtom 62 47 85
Boyskov Jens Eksportforr. Havnen .. 62 25 22
J. Boyskov priv. Jørgensgrd. 11 .. 62 25 22
– M Fru Lindsnakkevej 17 ..... 62 26 14

BP Løgumklostervej

Serv.stat.
(Skandinavisk Motor Co. A/S) 62 34 64

BP i Centrum

H. P. Hanssensg. 30 ..... 62 40 24
Mogens Clausen priv. 62 63 99
BP Servicestation Tønderv. 105 .... 62 47 74
Tankforp. P. Thomsen priv.
Farverhus 252 ..... 62 47 74

BP Vulkanisering

Engv. 30 ..... 62 26 64
B Petersen priv. Blegen 36 ..... 62 26 64
Værkf. P. Boysen Tjørnev. 1 ..... 62 45 69
Brabrand Erik Tandl. Nørreport 13 .. 62 49 89
Priv. Hvilehøj 5 Hostrupskov 66 31 10
Bramo Trading (S Jensen)
Ribevej 1–5 ..... 62 49 58
Bramsbjerg Skole (led. K A Folmann)
Posekærv. 62 16 47
Bramsen Ida M Inval.pens.
Skibbrog. 16 ..... 62 59 27
Branderup N J Købmd. Slotsg. 25 .. 62 26 33
Brandstationen H. P. Hanssensg. 35 . 62 19 35
Brandt Arne Cafeteria best.
St. Potterg. 2 ..... 62 45 03
Bratland Rolf Sølvsm. Kragstoft
Løjt Kirkeby 66 77 51
Braun Gerda Kont.ass. Jørgensgrd. 28 62 45 72
Braune H Skibbrog. 34 ..... 62 24 78
– Marius Orgelbyg. Jørgensgrd. 57 .. 62 14 19
– Rob. Folkepens. Tømmergården 3 . 62 48 36
Bredahl Valborg Kont.ass. Svinget 9 62 12 46
Bredsgaard Sv. Aa. Gartn. Dimen 44 62 20 62
Bregnhøj A N Lavg. 36 ..... 62 52 71
– K E Ing. (M. af I.) Dyrhave 46 .... 62 48 94
Brejning Aase O.ass. Teglholt 7 .... 62 53 31
Breuer Thed. Tekn.ass. Hørgrd. 32 .. 62 18 38
Breum Anna fru Blegen 10 ..... 62 34 01
Briand Marianne O.læge Højtoft
Hostrupskov 62 13 75
Brink Andr. fh. vognmd. Snekrog 4 .. 62 45 36
– Bent boghold. Tønderv. 151 ..... 62 60 69
– Ellen Nørrevang 39 Løjt Kirkeby .. 66 75 20
– Erik Kont.pakmest.
Farversmøllev. 121 ..... 62 48 24
– Helmuth Købmd. Barsmark 66 71 06
– Ingv. Haderslevv. 16 ..... 62 39 22
– Jes Sønderport 57 ..... 62 33 92
– Jes Gdr. Nørreg. 48 Løjt Kirkeby .. 66 71 48
– Karl Gdr. S. Hostrup 66 34 87
– Mathilde Fru Sønderport 59 ..... 62 25 82
– Rudolf A/S Entrepr.firma
Flensborgv. 3 ..... 62 44 02
Værkst. 66 68 92
Niels Brink priv. 62 44 03
Ing. Aage Larsen priv. 62 17 86
Peter Thygesen Søgård Kliplev ... 68 75 14
– Rudolf vognm. Slotsg. 4 ..... 62 33 76
– Tove Fru Tønderv. 113 ..... 62 50 73

Brinks Jes Eftf. 62 45 80
(P. Meldgaard) Aab. Flytteforretning 62 26 70
& Budcentral, Forstallé 75 ..... 62 22 20

Britisk Konsulat Ramsherred 47A ... 62 37 13
Brock H fh. Komm.sekr. Nørrevang 13
Løjt Kirkeby 66 74 31

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Broderi & Strik
(B André Pedersen)
Ramsherred 44 ..... 62 11 81
B André Pedersen priv. & bogholderi Frydendal 5 ..... 62 11 81
Brodersen Andr. fh. Slagtemest.
Lindsnakkev. 63 ..... 62 24 55
– Arnold fh. Gdr. Hørgrd 36 ..... 62 56 85
– Broder Nis Landmd. Nørreskov .. 62 12 96
– Ebbe Slagt.mest. Løgumklosterv. .. 62 56 31
– Fr. Mur. Kystv. 40 ..... 62 50 88
– H P Mek. (P&T) Ærholm 20 ..... 62 50 11
– Hans Købmd. Hostrupskov 62 29 95
– Jacob Mek. Sønderskovv. 26 ..... 62 13 81
– Knud Værkf. Søndermark 5
Røllum 66 31 14
Brose Kjerstine Nyg. 45 ..... 62 60 79
– Terkild Dispon. Borgmesterløk. 11 62 23 81

Brugsen
Rugkobbelcentret 62 43 64
Brugsen i Løjt Kirkeby Storeg. 14 .. 66 75 12
Uddel. Chr. Iversen priv. Gildeg.
Løjt Kirkeby 66 75 12
Bruhn Annelene Barsmark 66 75 81
– B J Pastor Gl. Kongev. 40 ..... 62 27 82
– Bertha Sparekas.fuldm.
Jernbaneg. 39 ..... 62 41 58
– Hans Lr.sagf. Fuglelund Dybvighoved Løjt Kirkeby 66 76 76
– Hans A Gdr. Dalholdt Loddenhøjv.
Barsmark 66 75 72
– Hans P Folkepens. Byg. Torp 66 36 98
– Heinr. L Amtstuefuldm. (form. f.
Aabenraa Andelsboligforen.)
Rugkobbel 1 ..... 62 22 91
– Henning Bankkons. Høgelsbjerg 50 62 28 26
– Knud A Svejs. Hvidsv. Styrtom 62 54 83
– Peter Orgelbyg. Farverhus 190 .... 62 29 53

P. Bruhn & Søn Orgelbyggeri I/S
Aarslev 66 68 28
– Th. Reprs. Reberbanen 37 ..... 62 33 48
– Udo Kok Lindsnakkev. 31A 62 24 81
Bruhnshave Alderd.hj. Persilleg. 6-8 62 21 09
Brunnenberger Erwin Kont.mask.forh.
Vesterg. 19 ..... 62 42 62
Priv. Fladholm 21 ..... 62 42 62
Brunos Grillbar Rådhusgd. 16 ..... 62 40 41
Bruno Kalika priv. Langløkke 22 .. 62 40 41
Brunsnæs Mogens Orgelbyg.
Fladholm 39 ..... 62 39 67
Bruun Agnes Fru Grønnegrd. Langr. 62 27 73
– Anders & Tove St. Torv 5 ..... 62 59 45
– Annalise Damefris. Hjelmallé 13 .. 62 19 65
– Gunhild Børneh.lær. Bodum 66 71 19
– Johs. Chauf. Hjelmallé 13 ..... 62 19 65
– P Groth Sekr. f. Sønderjyll.
Erhvervsråd Jørgensgrd. 40 ..... 62 26 30

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Bruun
– & Sørensen A/S Ing.firma
Klinkbjerg 2 ..... 62 54 82
Mask.tekn. Eigil Jensen 57 56 36
– Leif Jensen 66 36 87
Bryld Peter Tømr.mest.
Haderslevv 241 Vennelyst 62 24 59
Brøgger K Købmd. Forstallé 68 .... 62 31 48

Brønholt Salon
Ramsherred 25 ..... 62 19 99
Buch Edith Afd.leder Kystv. 34 ..... 62 17 42
– Georg Kystv. 34 ..... 62 35 97
– Gerda Fru Gl. Kongev. 33 ..... 62 46 79
Buch-Larsen O Amtsrd.sekr.
Bag Hjelm 9 ..... 62 29 55

Buchard Johan H
Mal.mest. Slotsg. 16 ..... 62 33 46
Bernt Buchard Tønningv. 8 ..... 62 33 46
– Martin H Mal.forr. Tinglevv. 2 A
Stubbæk 66 34 03
– Peter Købmd. Flensborgv. 266
Lundsbjerg 66 33 15
Buchreitz Georg Rekt. Nybro 14 .... 62 35 11
Bucka-Christensen Klaus
Farverhus 154 ..... 62 54 61

Bucka, Herremagasinet
(Werner Bucka) Rugkobbelcentret 62 32 25
W Bucka priv. Farverhus 234 .... 62 32 25

Budde Gunver
Læge kons. ma., ti., to.
& fr. 9-10 on. 16-17 lø. ingen kons.
(børneundersøg. eft. afta.)
Farversmøllev. 137 ..... 62 50 25
– Mogens Dyrl. tr. eft. aft.
Farversmøllev. 137 ..... 62 20 11
Budsted Elmer Helbjerggrd. Byg.
Røllum 66 33 08
Buhl A R O.ass. (P&T) Farverhus 188 62 42 90
Buhl-Madsen H Fr. O.læge
Vingelhøjv. 9 Hostrupskov 66 31 32
Bundesen Anna Fru Sønderport 56 .. 62 54 65
– Erna Fru Kallemosen 66 ..... 62 47 23
– Georg Dir. (Texaco A/S)
Karpedam 16 ..... 62 21 10
– Svend Grønlund Orgelbyg.
Farverhus 152 ..... 62 40 71
Bundgaard A K Agronom Damms
Teglgrd. 8 ..... 62 46 94
– Erik Lær. Nørrev. 26 Løjt Kirkeby 66 72 16
Bundgård Jens Hvidsv. Styrtom 62 44 56
Bune Helene Fru Karpedam 6 ..... 62 36 67
Bunkenborg Johs. Autoh.
Lindsnakkev. 89 ..... 62 12 80
Burba Elvi Husass. Barsmark 66 73 33
Burrach H Syer Petersborg 33 ..... 62 53 26

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Busch Carl Emil Ing. (M. af I.)
Lindbjerg 18 ..... 62 13 10
– Christa Fru Lavg. 40 ..... 62 55 63
– Otto Driftsled. Højholt 3 ..... 62 16 56
Busk Erik Richtmeister Hjelmrode 52 62 54 89

Busk Jepsen
Import- & en-gr.forr. 62 13 31
Busk-Jepsen Jacob Mur.mest
Kolstrup 76 ..... 62 40 11
Busk-Jepsen Knud E Kons. (EDB)
Farverhus 65 ..... 62 55 24

Busse Karl
Mal.mest. Skibbrog. 15 ..... 62 36 31
Butzbach Anna Løgumklosterv. 43 .. 62 34 38
Buus Knud Rutebilchauf.
Sejersholt 12 ..... 62 24 51
Byberg-Nielsen Jørgen Flensborgv. 90 62 32 45

Byens Smørrebrød
Vesterg. 7 ..... 62 48 28

Bygballe Alex
Advok. (Rosenstand &
Bygballe) Storeg. 4 ..... 62 20 51
Priv. Hostrupskov 66 36 40
Bygge Jensen A Ing. (M.af.I.)
Dyrhave 62 ..... 62 18 95

Bykroen
(rest. Inger & Otto Larsen)
Vesterg. 12 ..... 62 60 21
Priv. Tønderv. 7 ..... 62 60 21
Byriel Ingolf (Schulstad Depot)
Stolligv. 17 Løjt Kirkeby 66 74 70
– Iver Distr.ch. Nørreg. 27
Løjt Kirkeby 66 71 25
Damefris. K. Byriel Lykkev. 16
Løjt Kirkeby 66 71 25
Byrsing Jørn Ass. Storeg. 19 ..... 62 49 69
Büssen W Fuldm. Hjelmallé 19 ..... 62 41 78
Bæk Ruth & Hans Engsig 1 ..... 62 29 81
Bæk-Jørgensen Else Lær.
Petersborg 47 ..... 62 15 40
Bækhøj Jens Lag.forv. Vognmark 22 . 62 13 78
Bøge Kurt Mølleg. 15 ..... 62 55 66
Bøgelund Johs. (D.A.S.F.) Nørreg. 36
Løjt Kirkeby 66 71 30
Bøgeskov Steffen Børneh.pæd.
Petersborg 53 ..... 62 61 65
Bøgild Mogens Bag Møllen 2 ..... 62 16 46
Böhle Hanjörg Red. (Der
(Nordschleswiger) Uglekær 17 .... 62 38 41
Böhlke M Jernbaneg. 34 ..... 62 60 50
Böhrnsen E. Chauf. Gl. Kongev. 48 A 62 41 39
– Hans Friedrich Tønderv. 158 ..... 62 55 95
Børnebiblioteket se u. Kommunale Tlf.
Børnehaver se Danske
Børneinstitutioner, De
Børnehaveseminariet se u. Aabenraa
Børnehave- og
Fritidspædagogseminarium
Børneværnskonsulenten f.
Sønderjyllands Amt (9-11)
Skibbroen 4–6 ..... 62 45 52
Børneværnskons. J. Ståsden priv. . 42 33 10
Böse Ruth Prok. Kolstien 5 ..... 62 39 91
Böttcher Carl Løgumklosterv. 35 .... 62 37 58
– Chr. Chauf. Søndermark 41 Røllum 66 33 21
– Eline Fru Sandved 13 ..... 62 57 63
– Leif Mek. Forstallé 34 ..... 62 40 50
– N C fh. Snedk.m. Lojov. 12 ..... 62 17 44
Baandrup Søren Læge Jernbaneg. 21 62 57 37
Baasch Johs. Skibsfdm. Lojov. 18 .. 62 45 19

C SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

CH Bremser
Reberbanen 5 Telf. 62 45 65

C H Bremser
(Hose & Madsen)
Reberbanen 5 ..... 62 45 65
Calender Carl Heinz Montør
Ærholm 11 ..... 62 29 92
– Chr. Styrmd. Skovfennen 8 ..... 62 34 17
– Esther Haderslevv. 24 ..... 62 37 35
– Knud J Brandmd. Farversmøllev. 51 62 55 26
Callesen A J Kapt. Surkær 19 ..... 62 36 79
– A P Anl.gartn. Byg.S.Hostrup 66 35 93
– Andr. P Fuldm. Farverhus 206 .... 62 40 10
– B Reprs. (Borg Symaskiner)
Petersborg 43 ..... 62 35 70
– Carl Th.Pens.ist. Klinkbjerg 34 ... 62 57 06
– Christian Kont.ass. Nørbyv. 17
Løjt Kirkeby 66 72 77
– Chr. Landmd. Hostrupskov 66 33 99
– Chr. Tømr.mest. Hostrupskov 62 19 93
– Elisab. Fru Nyv. 6 Stubbæk 66 34 29
– Elisabeth Wollesgyde 6 ..... 62 61 51
– Emil Fr. P Hesseldam 12 ..... 62 44 09
– Hans Mek. Forstallé 68 ..... 62 27 77
– H Mek. (P&T) Farverhus 268 ..... 62 48 33
– Hans (Tuborg Depot) Jernbaneg. 32 62 11 02
Sommer Hostrupskov 66 31 45
– Harald O.postb. Mulvad 7 ..... 62 54 94
– Heinrich, A/S Motorfb. (Aabenraa
Motorfabr.) Klinkbjerg 19 ..... 62 20 88
Fabr. P Callesen priv. V. Knappen 62 32 78
– Henry Assurand. (GF-Forsikr.)
Lindedal 1 ..... 62 57 47
– Ingw. H Arkit. Lavg. 34 ..... 62 34 42
– Johs. Ravn Gdr. Lerskov 66 88 81
– Jørgen Arb.md. Spramshuse
Barsmark 66 77 65
– Jørgen Forp. Flensborgvej 366
S. Hostrup 66 33 69
– L Kransebind. Callesensg. 6 ..... 62 25 11
– M Højg. 5 ..... 62 13 28
– Marie Fru Flensborgv. 98 ..... 62 26 74

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Callesen
– Martha H Jernbaneg. 32 ..... 62 40 21
– Nis H Lerskov 66 88 81
– Peter fh.bibliot. Farverhus 1 ..... 62 42 65
– Peter Landmd. Ensted 66 34 88
– Peter Skolebtj. Nyg. 23 ..... 62 14 67
– Petrea Sygepl. Lavg. 44 E 62 50 86
– Rs. Bankfuldm. Østerløkke 4 .... 62 19 39
– Sv. Mek. vognmd. Nyg. 12 ..... 62 34 50
– Viggo Spec.arb. Borgmesterløk. 39 62 58 18
Callsen Carl L. Civ.ing. (P&T)
Dyrhave 29 ..... 62 49 14
– J G Læge tlf. tid 8–9, kons. eft. aft.
Aft. om kons. tr. m. sekr. mell. 10–14
Rådhusg. 9 ..... 62 48 11

Calpam Aabenraa Depot
(H Hansen & P Schmidt) } 62 23 68
Mellemv. 39 ..... } 62 49 59
H Hansen priv. 62 23 68
P Schmidt priv. 62 49 59
Campingpladsen Loddenhøj 66 74 17
– Sønderskovv. 100 ..... 62 26 98
– Skarrev 66 74 21

Carlsberg Depotet
(Finn Nicolaisen) Egemosen 16 .. 62 21 02
Carlsen C. Vognmand. Blegen 39 .. 62 30 67
– D Tønderv. 77 ..... 62 55 64
– Hans Skom. Tinglevv. 23 Stubbæk 66 34 30
– Sv. Å. M Petersborg 41 ..... 62 51 22
Carlsson B M Børneh.led. Kystv. 28 . 62 37 04
Carstens Arnold Vesterg. 1 ..... 62 25 87
– F A statsaut. Skibsmgl. Forstallé 95 62 39 00

Carstens F. A. & H. P. Asmussen
Skibsmæglerforr. Skibbroen 3 .... 62 39 00
Eft. kont. tid:
F. A. Carstens priv. 62 39 00
A. Juhl Jørgensen priv. 62 39 01
H. P. Asmussen priv. 62 39 02
– Fried. Gartn. Posekærv. 19 ..... 62 23 39
– Heinz Haderslevv. 89 ..... 62 58 07
– Helmuth Købmd. Sønderport 50 .. 62 20 13
– Ib Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 25 96
– Ralf Mont. Stolligv. 23 Løjt Kirkeby 66 72 73
– Uwe Mask.m. (MMF)
Høgelsbjerg 106 ..... 62 38 07
Carstensen A Gdr. Barsøe 66 75 61
– C Pens.ist Vesterg. 26 ..... 62 42 48
– C Slagt.mest. Klinkbjerg 18 ..... 62 31 83
– Hans Fr. Gdr. Bodum 66 73 99
– Helga Fru Klinkbjerg 18 ..... 62 23 26
– Ida Johanne Callesensg. 29 ..... 62 32 51
– Jens J Snedk.mest. Tønderv. 195 . 62 24 22
– Jes Bankdir. Reberbanen 62 ..... 62 35 22
– Karl-Ernst Ing. Jættev. 11
Hostrupskov 66 35 72
– Marianne Frydendal 11 ..... 62 51 37
– N P Montør Farverhus 72 ..... 62 34 53
– Peter Sandved 27 ..... 62 59 75
– Wilhelm & Käte-Marie Løjt
Sønderskov 66 74 09

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Casa, Byggeselskab A/S
Lindsnakkev. 22 ..... 62 33 11
Caspersen Erik Assur. (Statsanstalten
f. livsforsikring) Lindevang 3 .... 62 26 06
– Hans Pens.ist Sønderg. 21 ..... 62 25 56
– Harald Gdr. Barsmark 66 75 63
– J P Amtskont.ch. Kirkebakk. 6 .. 62 22 23
– Jeppe Pens.ist. Lavg. 20 ..... 62 57 42
Cementsiloerne Mellemv. Nyhavn .. 62 47 17

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Centralmejeriet Aabenraa
Industriv. 62 13 51

Centraltrykkeriet
Storeg. 11 ..... 62 26 15
H. Schlicker priv. 62 26 15
Centrum-Vinduer Aabenraa A/S
(H C Kruse) Industriv. 13–15 ..... 62 16 28

Ceres Korn- & Foderstofforretning Akts.
Akts. Havnev. 2 ..... 62 13 21
Dir. Jens M Thomsen 62 13 22
– Th. Appel 62 13 23
Udenf. kont. tid Nyhavn 62 13 21
Sv. Åge Andersen priv. 62 57 82
Charitonoff E C Rep.
H. P. Hanssensg. 32 ..... 62 53 98
Chevron Service Station
Flensborgv. 54 ..... 62 44 17
– Service Station Løgumklosterv. .. 62 46 33

Christel
v. C. Jessen
Ramsherred 39 . Telf. 62 27 16

Christel Hatte- & lingeriforr.
(C Jessen) Ramsherred 39 ..... 62 27 16
Privat 67 18 14

Christensen Asmus AC-snedkeri
Lille Kolstrup 28 ..... 62 65 65
Asmus Christensen priv. Lojöv. 25 62 24 96
– A Nørgaard Kredsdyrl.
Løgumklosterv. 22 ..... 62 32 47
– Adele Tinglevv. 22 Stubbæk 66 33 47

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Christensen
- Allan Sped. Skovvæng. 7 Hostrups. 66 35 38
- Andr. M Landmd. Bodum Mark .. 66 74 37
- Anna Fru Frydendal 16 ..... 62 47 36
- Anna Chatrine Pens.ist Gildeg. 5 Løjt Kirkeby 66 74 59
- Anni Skinderbro 5 ..... 62 56 40
- Anton Prok. Forstallé 30 B 62 22 83
- Arthur Chr. Mek. Blegen 27 ..... 62 45 95
- Bent Arb.md. Bodum 66 77 46
- Bent Hold.led. (ESS) Vesterg. 16 Stubbæk 66 34 49
- Bent N Autom. Tinglevv. 18 Stubbæk 66 33 23
- Carl Mask.arb. Trindtoft Bodum .. 66 76 19
- Caroline Fru Grønnegården 62 32 33
- Cathrine Syer Hørgrd. 24 ..... 62 57 69
- Chr. Husejer Bovrup 68 01 34
- Chr. Pens.ist Ringv. 21 Stubbæk .. 66 34 39
- Chr. E Pol.betj. Søndervang 8 Løjt Kirkeby 66 77 74
- Chr. Svejs. Sønderport 23 ..... 62 35 32
- Chr. H ps. Komm.ass Jernbaneg. 4 62 38 65
- Christine Pens. Frydendal 11 ..... 62 36 68
- Daisy Bang Lægesekr. Jernbaneg. 37 ..... 62 57 99
- E Boghold. Lojov. 4 ..... 62 18 00
- Ejnar Redd. Kystv. 40 ..... 62 14 55
- Elise Grønth. Tønderv. 73 ..... 62 37 98
- Ella Lavg. 17 ..... 62 13 70
- Emil Nymøllev 17 ..... 62 24 95
- Erik Svejs. Wais 5 Stubbæk 66 32 76
- Erik F Salgskons. Lindbjerg 26 .. 62 52 94
- Erling Konduktør Wais 30 Stubbæk 66 32 90
- Ernst Jernbaneg. 14 ..... 62 53 30
- Erwin Faglær. Kystv. 44 ..... 62 43 39
- F J ps. Komm.boghold. Forstallé 53 62 15 58
- Frede Rev. Muldvad 20 ..... 62 52 98
- Fr. Mal.forr. Storeg. 19 Løjt Kirkeby 66 71 33
- Fr. fh. Skolekons. Karpedam 22 .. 62 14 23
- G Autolak. Hønefossv. 4 ..... 62 35 05
- Gustav Forr.før.f. (D.A.S.F) Kolstrup 27 ..... 62 26 19
- H Engvej 30 ..... 62 49 55
- H. Lindbjerg 45 ..... 62 56 15
- H E O.ass. (P&T) Nørrevang 8 Løjt Kirkeby 66 73 79
- H J Mek. Hjelmrode 94 ..... 62 32 72
- H J Pol.ass. Hesseldam 28 ..... 62 34 31
- H P statsaut. Rev. Flinteløkken 13 Hostrupskov 66 36 57
- Hans Landmd. Begyndt Lundsbjerg 66 32 44
- Hans Jørgen Forp. Thorshøj 66 72 35
- Harald Vognmd. Vesterg. 17 ..... 62 24 49
- Harry Arb.md. Petersborg 51 .... 62 55 48
- Heinrich Autolak. Tønderv. 3 ..... 62 54 49
- Helga Farverhus 102 ..... 62 55 56
- Henry O.fisk.betj. Tønderv. 125 ... 62 46 30
- Henry O.postb. Ribev. 9 ..... 62 55 22
- Herluf Snedk. Växjöv. 42 ..... 62 30 57
- I N M Faglær. Farverhus 35 ..... 62 55 23

Christensen
- Ingeb. Kont. ass. Lykkev. 19 Løjt Kirkeby 66 76 54
- J L fh.Gæstg. S. Hostrup 66 33 10
- J S Montør (P&T) Damms Teglg. 38 62 51 50
- Jakob Folkepens. Blegen 10 ..... 62 39 94
- Jens Vognmd. Rise-Hjarup 66 20 93
- Jes Medhj. Byg. Styrtom 62 32 43

Jes Peters Køreskole
V. Jes P Christensen
Aabenraa 62 14 53
Ravsted 64 71 81

Christensen John Lær. Hjarupv. 28 .. 62 27 54
- Jürgen Bag. kondit. Sønderg. 10 .. 62 24 89
- Jørgen ps.Komm.dir. Frydendal 11 62 29 32
- Jørgen Montør Gl. Kongev. 12 .... 62 27 78
- Jørn Repr. SMC-Marine Gl. Kongev. 4 ..... 62 61 35
- K Lykke Radiotekn. Hjarupv. 18 .. 62 12 69
- Kaj Henry Lær. Farverhus 228 ... 62 54 72
- Kirstine Hjem.hjlp. Farversmøllv. 32 62 49 88
- Lars Folkepens. Sønderg. 19 ..... 62 35 88
- Laue J Mask.mest. Muldvad 21 ... 62 39 06
- Laur. Driftsled. (M.M.F) Gasværksv. 18 ..... 62 43 88
- Laur. Gdr. Røllumskov 66 34 63
- Lis Haderslevv. 16 ..... 62 11 75
- Lis Kammeyer Urmag. Fuglsang 5 62 56 48
- Lida Fru Farverhus 4 ..... 62 42 74
- M Tagmal. Bomhuset Flensborgv. 158 Styrtom 62 27 93
- Manfred Eksped. Fladholm 30 .... 62 54 56
- Maren Fru Fiskerg. 1 ..... 62 41 92
- Margr. Fru Jernbaneg. 18 ..... 62 17 81
- Margr. og Annelise Klinkbjerg 17 .. 62 21 74
- Marie Hjem.hjlp. Slotsg. 12 ..... 62 30 94
- Marie Inval.pens. Kallemosen 70 .. 62 13 42
- Marie Pens.ist. Jernbaneg 23 ..... 62 45 76
- Martin Landm. Rise-Hjarup 66 23 44
- Max Landmd. Hostrup skov 66 36 13
- Mimi Lønholt 42 Løjt Kirkeby 66 77 18
- Niels Typograf Fuglsang 5 ..... 62 56 48
- O P Kapt. Løgumklosterv. 158 .... 62 52 40
- Olaf Manuf.h. Nørreport 18 ..... 62 11 10
  Privat Genner 66 89 82
- Oscar A/S (Kolding) Aabenraa afd. Kilen 19 ..... 62 29 48
- Ove Mask.arb. Flensborgv. 189 .... 62 61 45
- P H Dir. Dyrhave 54 ..... 62 48 99
- Paul Mek. Brunebjerg 66 76 37
- Peter Regnsk.ch. Surkær 4 ..... 62 61 79
- Peter ps.Landpostb. Mølleg. 11 .. 62 29 56
- Peter Tob.h. Bag Hjelm 24 ..... 62 16 60
  Forr. Ramsherred 32 ..... 62 25 83
- Peter Vicev. Kystv. 42 ..... 62 39 53
- Preben Disp. Askemosen 10 ..... 62 18 39
- Rs. Thomas Havebr.kand. havearkit. Snareved 15 ..... 62 34 32
- Ruth Frk. Styrtom 62 41 88

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Christensen
– S Fru Forstallé 84 ..... 62 15 49
– S Møller Distr.ing. (M. af I.) Tækkerløkke 16 ..... 62 31 07
– Thomas Vognmd. Hesseldam 4 ... 62 13 94
– Thorkild Håndv. (P&T) Farverhus 226 ..... 62 55 40
– Vagner Bech Dir. Skovvæng. 8 Hostrupskov 66 35 50
– Viggo & Musse Nørrevang 11 .... 62 43 33
– Viggo Meiner Mask.arb. Vestervang 12 Løjt Kirkeby 66 76 34
– Viktor Cl. Skræd.mest. Sønderg. 12 62 10 92
– Vilh. Slagt.mest. Petersborg 31 .... 62 15 88
– Villy Gdr. S. Hostrup 66 33 56
– Werner Prok. (A/S Christian P Barsøe) Vognmarken 38 ..... 62 20 06
– Aage Gartn. Rådhusg. 22 ..... 62 60 25
– Aage Traktorfør. Rise-Hjarup 66 20 92
– Aage E Urmag.-optik. Løgumkl.v. 22 62 59 86

SC-Biler
v. mek. Svend Christensen Skibbroen 26 ..... 62 36 28
Mek. Svend Christensen priv. Ribevej 19 ..... 62 58 55
Christesen I fru Vægterpl. 3 ..... 62 57 93
– Wilh. Kirketj. (Sct. Nikolaj Kirke) Kirkepl. 6 ..... 62 23 32
Christiansen Andr. Pedel Tinglevv. 27 Stubbæk 66 34 36
– Asmus Salgsch. Vesterballev. 1. Løjt Kirkeby 66 77 52
– Aug. Værkfør. Växjöv. 31 ..... 62 15 21
– Birthe Petersborg 39 ..... 62 23 98
– Chr. Prok. Sønderskovv. 97 ..... 62 11 36
– Chr. Vognmd. Tønderv. 56 ..... 62 29 10
– Chr. Lorenz Chauf. Tønderv. 111 .. 62 33 75
– Christine H Sygepl. fru Kystv. 36 .. 62 29 99
– Dorathea Klav.undv. Ramsherred 43 62 14 83
– Ejner Forv. Styrtom Byg. 7 ..... 62 41 73
– Erik Mal.sv. Granbo Bodum 66 73 96
– Ervin Overmont. Kystv. 46 ..... 62 40 65

Christiansen F C
Skotøjsforr. (Andr. Christiansen) Ramsherred 43 ..... 62 24 83
Privat Toften 18 ..... 62 24 83
– Folker Frisørmest. Barsmark 66 75 67
– Frieda Fru Borgmesterløkken 28 B 62 11 66
– Frode Mask.mest. Dyssev. 13 Hostrupskov 66 32 85
– Gustav T Skovløb. Østerg. 66 Sdr. Hostrup 66 36 58
– Hans Forp. Stollig 62 13 18
– Harald Isolatør Hjarupv. 18 A 62 18 71

Christiansen Harald C
aut. El.instal. (El-Ting) Rugkobbelcentret 62 11 67
Priv. Tønderv. 123 ..... 62 11 67

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

EL-TING
el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA
TELEFON 62 11 6
Omstilling til privat Tøndervej 123

Christiansen
– Harry Chauf. Hesselkær 2 ..... 62 41 98
– Herm. Regnsk.før.rev. Kystv. 42 ... 62 29 28
– I Margrethegården 1 ..... 62 17 96
– Ingeb. Sygepl. Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 74 02
– J Lag.forv. Borgmesterløkken 23 62 19 58

Christiansen Johs. P
(Jonas Tæpper) Slotsg. 7 ..... 62 12 81
– Jakobine Fru Gl. Kongev. 39 ..... 62 18 41
– John Ing. (M.af.I.) Dyrhave 43 .... 62 43 43
– Jürgen Lag.arb. Svinget 16 ..... 62 34 11
– Jørgen M Bag.mest. (Jørgens Conditori) Løgumklosterv. 35 ..... 62 32 64
– K. Radiomek. (Geodyn Service) Tækkerløkken 3 ..... 62 41 48
– K Apot.ass. Vesterg. 1 ..... 62 30 35
– Lorentz Købmd. Jernbaneg. 34 ... 62 35 50
– M Liniemest. (P&T) Haderslevv. 43 62 51 31
– Maren Husmod.aflø. Ved Slottet 22 62 38 09
– Martin Liniemest. (ESS) S. Hostrup 66 33 26
– Max ps. Viceinsp. Vestervang 4 Løjt Kirkeby 66 74 42
– Minna Folkepens. Kystv. 34 ..... 62 47 84
– Niels M Mælkeh. Kallemosen 64 .. 62 59 66
– Niels Madsen Vognmd. Lykkev. 9 Løjt Kirkeby 66 71 47
– Peter Skinderbro 5 ..... 62 11 42
– Petrine C Jernbaneg. 35 ..... 62 19 77
– Povl Lykkev. 24 Løjt Kirkeby 66 76 18
– Rosa & Walter Rest. (Restaur. Paradiso) Sønderg. 15 ..... 62 36 52
– Vibeke Fodpl. Sandved 15 ..... 62 46 62
– W Hans Mont. Borgmesterløkken 6 62 31 81

Christiansen & Witt A/S
(Haahr Benzin Sønderjylland A/S) 62 30 29
Kilen 16 ..... 62 30 30
Udenf. kont. tid kaldes:
Dir. G Witt 66 36 00
Christmann Carl Landmd. Barsøe .. 66 71 97
Christoffersen Hans Købmd.
Møllepold 62 32 31
– Hans Sparekas.fuld. Farverhus 122 62 50 94

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

Christoph M kgl.Kl.lott.koll.
Haderslevvej 22 A 62 11 68
Christophersen H E Strøyer Læge tlf. tid 8-9 , kons. eft.aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. mell. 10-14 Rådhusg. 9 .. 62 48 11

Cimbria Tømmerhandel A/S

Haderslevv. 2 ..... 62 20 00
Færdigbeton 62 20 00
Mørtelværket Brunebjerg 62 55 74
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. svensk Konsul Tage Fink 62 20 53
– E Hansen 62 30 55
Prok. K Mogensen 62 20 01
Reprs. F S Sørensen 62 20 00
– F Jespersen 62 41 72
Lag.forv. K Nielsen 62 20 02
Kørselsforv. H H Fabian 62 20 03
Disp. Andersen 62 20 04
Ing. E A Pedersen 54 20 86
Bogh. F Fredsted 66 74 44
Civilforsvaret kont. Rådhuset 62 34 29
Clausen Adolf fh. Bag.mest.
Ramsherred 29 ..... 62 22 33
– Antonius Pens.ist Jernbaneg. 39 .. 62 21 17

Clausen Asmus

Urmag. Ramsherred 24 ..... 62 29 02
- Bertram Tømr.m. Kolstrup 61 .... 62 44 15
– Bendix Chauf. Possemosen 16 .... 62 43 71
– Bent (Aabenraa Autokøler- & Tank Service) Uglekær 30 ..... 62 11 59
– C Rederi A/S Sydhavn 62 13 73
Befragt. T Lauridsen priv. 65 03 41
Sommer 46 41 63

Clausen C & Søn

Mal.mest. farveh. Klinkbjerg 7 .... 62 22 15
C F Clausen jun. Klinkbjerg 7 .... 62 22 15
C Clausen sen. priv. Reberbanen 39 62 34 08
Kondukt. A Laumann Klosterbakken 40 Rødekro 66 22 56
– C. Truckfør. Tønderv. 113 ..... 62 50 31
– Chr. Folkepens. Røllumskov 66 32 26
– Chr. Gdr. Værn-Ting S. Hostrup .. 66 33 67
– Christine Kallemosen 50 ..... 62 40 13
– Detlef A/S Malerfirma Jørgensg. 4 62 35 66
Malerm. Detlef Clausen priv. 62 35 66
Sommer Hostrupskov 66 36 21
Malerm. Erik Clausen priv. Teglholt 2 ..... 62 59 29
– Emmy & Tommy Karpedam 4 .... 62 40 03
– Flemming Fotogr. Ramsherred 38 . 62 47 64
– Fr. Værkfør. Forstallé 10 ..... 62 21 45
– Frits Mask.byg. Lykkev. 14
Løjt Kirkeby 66 72 05
– Frits Valther Kok Søndermark
Røllum 66 36 64
– Hagen Schmidt Tandl. Skibbroen 16 62 54 84
Priv. Bjergholt 16 ..... 62 52 73
– Hannelore Hjem.hjlp. Petersborg 17 62 54 52
– Hans Pianostem. instrum.mag.
Lindbjerg 41 ..... 62 31 46
– Hans Værkfør. Snekrog 14 ..... 62 11 69
Clausen
– Hans Chr. Værkfør. Alfev. 3
Hostrupskov 66 36 56
– Hans P Kallemosen 66 ..... 62 18 46
– Helmuth Mask.arb. Lojov. 24 ..... 62 57 78
– Henning Gl. Kongevej 66 A 62 55 77
– Holg. Fotogr. Hostrupskov 66 36 41
– Ingeb. Sygehjlp. Rise-Hjarup 66 26 32
– Jeppe J Landmd. Løjt Kirkeby 66 71 93
– Jes H Kont.ch. Engv. 12 ..... 62 17 68
– Jes H Post. Byg. 36 Stubbæk 66 34 55
– Jørgen Chauf. Møllevæng. 7
Hostrupskov 62 19 18
– Jørgen Landmd. Røllum Skov 66 33 87
– Jørgen Legetøj-en-gr. Vesterg. 8 .. 62 28 31
– Knud H Bankass. Elrode 8 ..... 62 54 21
– Kæthe Fru Hjelmrode 86 ..... 62 52 03
– Marie Fru Stentoftv. 1 ..... 62 10 63
– Marie fh. Købmd. Forstallé 66 .... 62 41 77
– Mary Fru Tønderv. 135 ..... 62 58 35
– Nic. Farmer Lindbjerg 94 ..... 62 40 87
– Mogens Bag Hjelm 3 ..... 62 63 99
– Niels Uwe O.ass. Farverhus 158 .. 62 58 63

Clausen P

Fotograf (Holg. Clausen)
Ramsherred 38 ..... 62 30 66
Holg. Clausen priv. Hostrupskov .. 66 36 41
- P A O. mek. (P & T) Vognmarken 36 62 37 81
– Peter Kedelpas. Bag Hjelm 34 .... 62 51 01
– Peter ps. Skoleinsp. Jættev. 21
Hostrupskov 66 35 49
– Peter Skomag. Nørreg. 20
Løjt Kirkeby 66 71 32
- Sophie Inval. pens. Kolstrup 44 A 62 57 18
– Tove Damms Teglgrd. 26 ..... 62 61 48
Clausens J Enke Købmd. (Carl Chr. Clausen) Nyg. 40 ..... 62 27 57
– Jørgen Eftf. (Johs. M Petersen)
Købmd. Forstallé 79 ..... 62 23 19
Claussen Claus Gdr. Paulsgrd.
Barsmark 66 75 78
Cleemann P F skibsmgl. forr. rederi
Vikinghus Gammelhavn 62 21 82
Boliger:
Skibsmgl. Harald Cleemann
Flensborgv. 34 ..... 62 21 82
Somm. Hostrupskov 66 36 26
Fru Helene Cleemann
Flensborgv. 30 ..... 62 21 83
Helga Cleemann Flensborgv. 30 .. 62 21 83
Clement Paul Gartn. Callesensg. 25 . 62 42 77
Clemmesen Anne C Fru Skinderb. 23 62 35 79

Clip-Rens

Vestergade 1 ..... 62 16 73
Closter I Chr. Kapt. Stollig 62 30 95
Colgate-Palmolive A/S (reprs. Vald. Lau) Engv. 5 ..... 62 11 54
Colmorn Erwin Blik.sl. Bjergg. 2
Løjt Kirkeby 66 77 56
Colmorns Polsterværksted Nyg. 57 .. 62 57 30
Hans J. Colmorn priv. Langløkke 27 62 57 30

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Peter Damberg ApS
VESTERGADE 3
6200 AABENRAA . TLF. 04 - 62 21 57
GAVE EKSPERTEN

»Collier« Ure og Optik
v. Jan Petersen Ramsherred 9 .... 62 10 06
Conradsen Arthur Autoelektr.
(Sønderjysk Elektro A/S)
Sønderport 58 ..... 62 26 56
– C Rev. Tækkerløkke 48 B 62 39 30
– Hans Blik.sl. Sønderport 25 ..... 62 39 70
Cornett Ingeb. Frk. Jernbaneg. 39 .. 62 14 46
– Jørgen H F Skoh. Dyrhave 62 48 96

skokøb
Rigtige sko til hele familien
-gågadens SKO shopping center...
Cornett SKO
AABENRAA · Tlf. (04) 62 22 31

Cornett Sko
Ramsherred 21 ..... 62 22 31
Knud Cornett Gl. Kongevej 28 .... 62 22 31
Jørgen H F Cornett priv. 62 48 96
Crone H & J Koch rådg. Ing.firma
Kilen 29 ..... 62 11 32 / 62 43 20
Afd.ing. G V Gunnarsen
Vingelhøjv. 7 Hostrupskov 66 35 48
Cyclecompagniet A/S Storeg. 34 .... 62 27 15
J Hansen Jørgensgrd. 25 ..... 62 27 15

D SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

D.d.B.s. Sektionsklub 22 (K E
Brøgger) Skinderbro 10 ..... 62 60 68
Dahl Egon Kok Ærholm 24 ..... 62 27 29
– Flemming Sportsh. Lindedal 5 .... 62 61 59
Spoco-Sport 62 50 05
– Hans Salgskons. Nørreskovv. 19
Genner 66 87 07
– Harald Chauf. Kystv. 10 ..... 62 37 96
– Jens Erik Lindbjerg 80 ..... 62 29 73
– Niels C Adjkt. Farverhus 162 .... 62 51 66

Dahl W
Lr.sagf. Storeg. 26 ..... 62 32 36
Priv. Flensborgv. 34 ..... 62 32 36
Dahlquist E J Blik.sl. Dimen 33 .... 62 51 70
Dahm H Breinholdt Entrepr. Skoleg. 2
Løjt Kirkeby 66 73 38

TAXA 623800
TELEFON 62 38 00

Dalboe-Pedersen U. & L.
Hjelmrode 90 ..... 62 48 41
Dalgaard Gunnar ps. Stationsforst.
DSB Station 1 Jernbaneg. 2 ..... 62 56 32
Dall Carl C. Fagl. Åbæk Efterskole .. 62 46 77
– Chr. Fisk.h. Borgm.Finksg. 14 .... 62 19 36
– Else Fru Fladholm 16 ..... 62 32 63
– G N Cyk.h. Fiskerg. 5 ..... 62 32 15
– H Pens.ist Grønnegården Langrode 62 51 34
– J Pens.ist. Barsøe-Landing 66 71 95
– Jens Arkit. (M.A.A.) byg.sagk.f.
BRF/Byg. Realkred.fond
Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Priv. Dambjerg 13 ..... 62 30 12
– Jens Isolat. Nørreg. 34 Løjt Kirkeby 66 72 54
– Leif Pladesm. (Brandstationen)
H P Hanssensg. 35 ..... 62 41 61
– Lorenz Typogr. Hjelmallé 7 ..... 62 29 20
– Marie Fru Skoleg. 15 Løjt Kirkeby 66 73 25
– Paul W Konsulent Tinglevv. 10
Stubbæk 66 36 80
Kont. 62 11 97
– Sv. Aa. Bogb. Wais 24 Stubbæk .. 66 35 01
– Vickie Ass. Borgm.Finksg. 10 .... 62 26 94
Dalsgård Elle Ravn Lær. Øster-
Hessel 35 Løjt Kirkeby 66 76 78
Dam Kr. N Chauf. Petersborg 51.... 62 53 42
– Peter V. Lok.tivfør. Møllevæng. 11
Hostrupskov 62 43 81
Damberg P Isenkr. Vesterg. 3 ..... 62 21 57
– Aase & Leif Høgelsbjerg 132 .... 62 55 52
Damgaard Lene Petersborg 53 ..... 62 59 09
– Sievert Civ.ing. (M.Ing.F.) Hjarupv. 5 62 21 12

Damkjær Damekonfektion
Storegade 38 ..... 62 11 12
Boutique Louise Ramsherred 44 .. 62 54 44
St. Louis Storeg. 15 ..... 62 28 52
– H A Købm. Farverhus 41 ..... 62 57 05
– N Marie Sygehjlp. 62 27 33
Damm H J Købmd. Nørrevang 25
Løjt Kirkeby 66 73 78
– Marie O.ass. Vesterg. 26 ..... 62 11 87
– Peter J. fh.Gdr. Møllevænget 8
Hostrupskov 62 20 93
– Peter Johansen Tømrer Fladsten .. 62 50 48
– Rs. Rutebilchauf. Lavg. 44 A 62 20 42
Dan Design Ramsherred 38 ..... 62 21 11
Danebroge og Terra Klinkbjerg 11 .. 62 35 77
Danfoss A/S Centr.vkst. Mellemv. .. 62 50 65
Danholt E Civ. ing. Haderslevv. 13 A 62 19 10
Danielsen C gross. Haderslevv. 56 .. 62 23 21
– Helen Lær. Buen 36 Stubbæk 66 35 28
– Metha Pens.ist. Jernbaneg. 19 .... 62 50 16

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til
damkjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Danmarks Radio H P Hanssensg. 11 . 62 46 47
Bjørn Svensson priv. Haderslev .. 52 17 37
Jørgen Møller priv. 62 45 18
Sigfr. Jespersen priv Sønderborg . 42 72 24
Programtekn. Fl. Biehl Hansen priv. 62 35 89

Dannevirke

Forsikr.-akts. (assurandør Hans Jørgen Adolphsen) Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71
Dansk Arbejdsmands- og Specialarbejder Forbund (Fr. Skriver) ma. & to. 17–18 Vesterg. 20 Stubbæk .. 66 34 51
– Arbejdsmands- & Specialarbejderforbund Gasværksvej 4 ..... 62 21 87
Formd. Georg Johansen priv. Stegholt 50 ..... 62 30 79
Forr.fører Gustav Christensen priv Kolstrup 27 ..... 62 26 19
Kass. Svend Krag priv. Frydendal 6 62 18 16
Kont.best. Nic. Nicolaisen priv. Farversmøllev 63 ..... 62 22 46
Johs. Bøgelund Nørreg. 36 Løjt Kirkeby 66 71 30
Thomas Bladt Flensborgv. 303 S. Hostrup 66 33 19
– Blindesamfund Sønderjydsk Kreds (formd. Erik Lauritsen) Storeg. 8 .. 62 11 90
Erik Lauritsen priv. Tønderv. 145 .. 62 11 90
– Bogbinder og Kartonnagearbejder Forbund Sønderjysk afd. (formd. Sv. Aa. Dall) Wais 24 Stubbæk .. 66 35 01
Kass. Svend Kloster Pedersen Forstallé 61 ..... 62 45 57
– El- Forbund Kreds 14 kredskont. H P Hanssensg. 12 .... 62 53 58
Kredsform. Math. Grau Brushøjv. 2 Holm 45 01 25
Kredssekr. H Mikalski Thrigesv. 36 Haderslev 52 39 87
– El-forbund afd. 31 Aabenraa Formd. Franz Nissen Farverhus 214 62 54 16

Dansk Esso A/S:

Esso Depot (H. J. Jørgensen) } 62 10 85
Østermadev. ..... } 62 23 05
– Folke-Ferie (Løjt Feriecenter) Løjt Nørreskov 66 76 14
Dansk Folke-Ferie Catering A/S .. 66 77 53
Feriekroen 66 77 54
– Glødelampefabrik A/S Nyg. 12 ... 62 22 66
– Kedel- og Maskinpasserforbund (formd. Johs. Bruhn) Toften 22 .. 62 35 39
– Landbrugs Grovvareselskab (D.L.G.) Nyhavn 62 35 34
Kornmodtagn.cent. i Mjøls Rødekro 66 25 40
– Ligbrændingsforening Sydjysk afd. 10-14 Toften 6 ..... 62 29 79
– Metalarbejderforbund (DSMF) kont. tid 9–11, ma. & on. til. 16–17,30 fr. 16–18,30, lø. lukk. Langebro 10 .. 62 28 85

Dansk Olie Import A/S

(Gulf Oil A/S) se Gulf Oil A/S 62 22 48
Dansk
– Presenning Udlejning A/S, Depot for Tønderv. 1 ..... 62 46 11

Dansk Skæreindustri (Danskær)

Luftarter & svejseudstyr Tøndervej 1 ..... 62 48 73
Priv. Fladholm 35 ..... 62 48 73
Repræsentant 62 62 21
– Tætningsliste-Co. (forr.før. J Lund Jensen) Løjtkloster 66 74 16

Dansk Varmepumpe-Industri A/S

Lavg. 30 ..... 62 60 55
Danske Børneinstitutioner, De kont.tid 9–12, lø. lukk.
Dron. Margrethesv. 11-13 ..... 62 42 16
Børnehaven Damms Teglgård 6 (leder Ina Skjöth) 62 59 96
Forstallé 13 (Inger Maegaard) 62 32 03
Gl. Kongev. 23 (Johanne Arnetoft) 62 36 20
Guldbjergparken 62 47 56
Nyg. 48 (Bodil Rostgård Andersen) 62 10 32
Nørrevang 2 (Elna Sørensen) 62 49 57
Persilleg. 1 (led. Tinne Andersen) . 62 13 69
Rugkobbel 11 (diakonis.søster Sigrid Petersen) 62 34 97
Strandgården Kystv. (Benedicte Carlsson) 62 37 04
B Carlsson Kystv. 28 ..... 62 37 04
Tønderv. 66 (Klara Larsen) 62 10 54
Engsig 2–4 (led. Vibeke Schmidt-Sørensen) 62 25 77
Vuggestuen Dron. Margrethesv. .. 62 34 46
Fritidshjemmet Borgm. Finksg. 17 (Anna Løbner-Hansen) 62 21 54
i Fritidscentr. Hjelmrode (led. Sigrun Ulderup) 62 59 95
i Fritidscentr. Hjelmrode (led Sv. A. Sørensen) 62 59 97
– Redningskorps, De se Falck og Zonen

Danske Rengørings Selskab A/S

Det Nørreport 10 ..... 62 61 87
– Spritfabrikker, De A/S lag. i Aabenraa v. Svend Holm & Søn I/S Kilen 6 ..... 62 10 50
– Statsbaner se DSB

Dapa

Fabrik Rødekro 66 26 00
Reparationsafdeling } 62 47 70
Tønderv. 4–6 Aabenraa ..... } 62 50 20
Daugaard Annelise Jernbaneg. 30 .. 62 41 64
Daus Anna Fru Jernbaneg. 41 ..... 62 28 30
Daus-Petersen C Dir. (Union) Hjarupv. 30 ..... 62 23 27
Davids H Byg.forr. Bag Hjelm 14 ... 62 13 79
Davidsen Erhard Folkepens. Bjergg. 38 ..... 62 56 43
– H P Arb. Ribev. 21 ..... 62 16 38

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Davidsen
– Helga Boghold. Petersborgv. 21 .. 62 47 33
– Helge Arkit. Engv. 1 ..... 62 57 76
De.... se under næste betydende ord
Degn Chr. Konstr. (P&T) arkit.
Nørreg. 30 Løjt Kirkeby 66 72 45
– Hans fh. byg.mest. Storeg. 30
Løjt Kirkeby 66 75 08
– J Mur.mest. Margrethegårdsv. 2
Løjt Kirkeby 66 71 22
Dela Carl Friis Ing. Alfev. 1 Hostrups. 66 36 43
Deleuran Johansen Poul Faglær.
Farverhus 124 ..... 62 16 94
Demuth D Præsteskoven 61 ..... 62 56 13
Den.... se under næste betydende ord
Denker Bohtilde Fru Blegen 16 ..... 62 43 61

Deres Magasin

Damekonf. (Werner Frost)
Rådhusg. 6 ..... 62 21 00
Werner Frost priv. Bjergholt 18 ... 62 21 00
Desler Hans F Ekstrabud Lavg.44B .. 62 56 41
– Kurt Orgelpibemag. Lindbjerg 66 62 25 02
– Ruth Petersborg 15 ..... 62 56 75
Det.... se under næste betydende ord
Dethleffsen Herm. G A/S Nyg. 2 .... 62 29 88
Dethlefsen Chr. Langevad 3 ..... 62 31 52
– Margit H M Kont.ass. Rådhusg. 6 62 58 57
– Marie Fru Fjordgården 9 ..... 62 25 13
Dethloff Joachim Dr.med. Hostrupskov 62 14 99
Detlefsen Jørgen Salgsled.
Callesensg. 17 ..... 62 57 77
Deutsche Büchereizentrale
Vesterg. 30 ..... 62 11 58
O.bibliot. Hans Walter Petersen
priv. Teglholt 1 ..... 62 11 58
C Lund priv. Dron.Margrethesv. 7 . 62 38 34
– Privatschule Skovby 66 72 60
– Schule Apenrade (rekt. Claus
Thomsen bedst 12-13)
Svinget 13-15 ..... 62 20 08
Deutscher Jugendverband für
Nordschleswig 9-13, 15-18
Vesterg. 30 ..... 62 38 45
G. Kaadtmann priv. Brændbjerg 4 62 38 45
– Kindergarten Dron. Margrethev. .. 62 40 72
Børnehaven Jørgengrd. 5 ..... 62 40 72
– Kindergarten Skovby 66 72 24
– Schul- und Sprachverein für
Nordschleswig Jørgensgrd. 5 .... 62 41 03
Deutsches Generalsekretariat (Bund
deutscher Nordschleswiger)
Vesterg. 30 ..... 62 38 33
P. I. Johannsen priv. Snareved 13 62 53 78
Herm. Heil priv. Hjelmallé 24 ..... 62 38 33
J Berg priv. Søstv. 150 ..... 62 11 53
C Lund priv. Dron.Margrethesv. 7 62 38 34
– Gymnasium für Nordschleswig
Svinget 26-28 ..... 62 26 36
Rekt. H. J. Nissen privat 66 74 25
Internat Grønnev. 19 ..... 62 44 27

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Diakonissestationen (søster Christine)
Reberbanen 39 ..... 62 30 84
Dideriksen Hans H O.postb.
Jernbaneg. 29 ..... 62 21 23
Diedrichsen Fritz fh. Bag.mest.
Gl. Kongev. 39 ..... 62 18 41
– Rudi Mask.arb. Lykkev. 26
Løjt Kirkeby 66 77 17
Diers Ingo Adjkt. Troldkær 10 ..... 62 45 01
Dinesen K Mælkeh. Reberbanen 43 . 62 21 26
Dirksen Karen M Tandl. fru hj. af
Storeg.31 og Rådhusg. 2
(Andelsbankens Bygn.) 62 22 41
Priv. Højholt 12 ..... 62 22 41

MØBELcirclen 622227
C.S. ESCHELSEN

Dissing Erling Sem.lær. Nyg. 41A ... 62 51 27
Dissing-Larsen K Ing. Dyrhave 52 .. 62 54 06
Dodt M & O Tønderv. 135 ..... 62 39 49
Doege Immo Adjkt. Surkær 18 ..... 62 17 79
Doerwald Lis K Lægesekr. Nybro 10 62 14 74
Dominicussen Jørgen Salgschauf.
Engv. 1 ..... 62 16 83
Domino Johs. S Kapt. Farverhus 196 62 47 79
Dommerkontoret Haderslevv. 1 ..... 62 22 72
Skifteretten 62 22 72
Tinglysningskontoret 62 23 61
Dommeren priv. Jørgensgård 31 .. 62 53 48
Retsassess. T Kruse Blinkenberg .. 62 50 47
Drabsch Johann Peter Kolstrup 33 .. 62 55 96
– Lis Lavg. 16 ..... 62 15 75
Dragsbo P Adjkt. Forstallé 19 ..... 62 20 23
Drescher Bodil Tandtekn.
Hjelmrode 10 ..... 62 54 19
Drews F N Faglær. Nørrevang 3 .... 62 32 52
– Povl Elektr. (ESS) Muldvad 9 ..... 62 26 84
Drexel Jürgen S Snedk.sv.
Granholm 4 ..... 62 59 22
– Søstr. Folkep. St. Potterg. 10 .... 62 47 53
Dreyer Kaj Pol.betj. Surkær 16 ..... 62 42 82
Drimer Otto Mask.mest. Nørrevang 23
Løjt Kirkeby 66 73 60
Drøgemøller Louis Mask.mest.
Kolstrup 37 A 62 27 22

DSB, Danske Statsbaner

Aabenraa Station 62 28 10
Godsekspeditionen 62 29 26
Banemesteren 62 57 49
Duborg C Kont. fuldm. Jørgensgrd. 18 62 25 32
– Chr. J Pedel Dron.Magrethesv. 62 37 29
– E L Pens. Løgumklosterv. 37 ..... 62 32 01

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damekjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Duborg
– Frede Chauf. Hjarupv. 51 ..... 62 33 58
– L C fh. Købmd. Lavg. 44 C 62 11 84
Duus Asmus Chr. Jørgensmaj 2 .... 62 51 24
– Chr. Ing. entrepr.
Barsmark Byg. 125 ..... 66 77 29
– Ella Folkepens. Gl.Kongev. 41 .... 62 28 60
– Hans Gdr. Barsmark 66 73 06
– Marie Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 54 69
– Martha Fru Kystv. 48 ..... 62 56 53
– Peter J Gdr. Barsmark 66 75 79
Düwel Erich Arb.md. Nørrevang 32 .. 62 60 76
Dæhnfeldt L A/S afd .kont. sæsonlag.
(H G Heidemann) Gasværksv. 62 36 37
Døring Friedel Fru Frydendal 11 A .. 62 38 24
Døssing Kristensen T Dir. (Kvickly)
Surkær 17 ..... 62 45 87

E SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

EA Bådimport

Kystvejen 62 62 56
Dir. H. Reese priv. 62 52 35
Ebbesen Erik Formd. f. HK afd. Aab.
Askemosen 7 ..... 62 57 39
Ebsen Gerh. V Jættev. 3 Hostrupskov 66 35 85
– J Mask.mest. Karpedam 15 ..... 62 22 34
– Lorenz Mask.arb. Tønderv. 133 ... 62 42 57
– Rasmus C Tekn. Toften 6 ..... 62 57 40
Eck Frieda Nyg. 45 ..... 62 60 79
Ecklon W. Landmd. Løjt Sønderskov 66 73 95
– Udo Haderslevv. 51 ..... 62 64 06
Edahl Kent Mal. Sandved 13 ..... 62 14 13
Edske Ebba Fru Løgumklosterv. 43 .. 62 26 18
Eeg Gunhild Væv. Stegholt 58 ..... 62 49 13
Egander H E Major Søndervang 10
Løjt Kirkeby 66 74 86
Egdal A Landpol.ass. Gl.Kongev. 78 62 30 34
– Eva Fru Bryggervæng. 8 nr. 7 .... 62 53 46
Egekjær Knud Typogr. Farverhus 97 62 60 52
Ehlers H Rent. Karpedam 12 ..... 62 13 58
Ehlert Andr. Chr. Gdr. Bojskov
Løjt Kirkeby 66 71 49
– H F Bankfuldm. Klinkbjerg 30 .... 62 54 87
Eigtved N C Major Bjergholt 20 .... 62 37 74
Eksportstalde og Eksportslagteri,
Aabenraa A/S Sydhavn 62 22 64

El- fagmanden

(Kaj Melchior) Gl. Kongev. 19 .... 62 49 33
Elberg Eleonora Gl.Kongev. 24 ..... 62 54 46
– Georg Mej.ist. Gildeg. 16
Løjt Kirkeby 66 73 58
– L. Gdr. Nørrevang 19 Løjt Kirkeby 66 71 59
– Nis Gdr. Damms Teglgrd. 30 ..... 62 11 51
– O Fru Gl. Kongev. 22 ..... 62 16 53
– Sv. Aa. (Aabenraa Kommunes
Elafdeling) Skinderbro 25 ..... 62 16 23
Eldorado Sønderg. 12 ..... 62 49 94

Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselsk.:

Hovedkont. Sønderborg 42 28 00
Aabenraa driftsafd. 62 20 76
Telefonsvarer henviser til vagthavende
Kabelmest. A Skrydstrup Petersen 62 31 57
Elektr. Poul Drews 62 26 84
– Jørn Jørgensen 62 20 77
– Verner Staugård 62 48 35
Holdled. H P Davidsen 62 16 38
S. Hostrup driftsafd. (Liniemest.
Martin Christiansen) 66 33 26
Sv ikke, ring t. 42 28 00
Holdled. Jørgen Lock 66 35 92
– Jørgen Sarup 66 64 55
– Bent Christensen 66 34 49
– Andr. Jacobsen 66 32 36
Elholm L Fru Klinkbjerg 21 ..... 62 21 67
Eli Margrethe Red. Kollektivhuset
Frydendal 62 21 20
Elleby Hanne Lær. Teglholt 26 ..... 62 48 95
Ellegaard N J Repr. (Oscar Christen-
sen A/S Kolding) Snareved 23 .... 62 29 49
Ellemann-Nielsen Leif Mask.mest.
Farverhus 156 ..... 62 55 70
Elmholt Anker Journ. Vognmark. 12 62 62 13

Elto

Hdls.- & ing.firma Byg. 21
Stubbæk 66 32 17
Ing. I Roloff priv. Farversmøllev.135 62 33 19

Eltved Willy A/S, Revisions-firmaet

(reg. rev. F.R.R.)
Dyssev. 5 Hostrupsk. *66 35 88
Enemark Harry Mask.h. Hjarupv. 49 62 39 44
Priv. Ramsherred 16 ..... 62 39 44
– N J Eksam. assurandør
Tønderv. 107 ..... 62 28 58
Enevoldsen Alex Snedk. Bodum 66 74 11
– Peter Arb.md. brandfgd. Barsmark 66 75 90
Engedal Kr. Værkfør. Egemosen 1 .. 62 47 94
Engelbrechtsen Peter Jørgen Inval.
pens. Kallemosen 44 ..... 62 14 56
Enghusen Henning og Ulla
Ærholm 6 ..... 62 16 32

Engvejs Autoservice & Autohandel

Bjarne Bech Engvej 17 ..... 62 54 54
Ensted J P fhv.lag.fmd. Bag Hjelm 13 62 16 81
Ensted Præstegaard Wais 1 Stubbæk 66 33 06
– Sogns Forsamlingshus Dybkærv. 2
Stubbæk 66 34 31
Enstedværkets Havn Flensborgv. 185 62 23 20
– kontor (8–17) Flensborgv. 189 .... 62 42 31

Erhvervsrådet for Rødekro og Aabenraa

kont.tid 8,30–12 lørdag lukket
Redergården, Storetorv 9 ..... 62 49 62
Erhvervsch. Hardy Nielsen 62 60 22

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjæden
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Erichsen Fr. R K Styrmand.
Forstallé 50 ..... 62 42 40
– Gertrud Callesensg. 31 ..... 62 17 51
– Helena Haderslevv. 34 ..... 62 54 11
– Helene fru Lundsbjerg 66 32 51
– Henry Assurandør Hjelmrode 88 . 62 34 96
– Johann Arb.md. Løgumklosterv. 170 62 17 71
– Knut Dir. (Scandinavia Austria Express Co. Aabenraa A/S) Muldvad 24 ... 62 51 10
– M Pens.ist Gl. Kongev. 26 ..... 62 45 27
– Mary Reberbanen 31 ..... 62 36 39
– P F fh. Kont.ch. Fiskerikons. Haderslevv. 38 ..... 62 13 27
– P J fh. Fodspec. Ramsherred 25 .. 62 22 17
– Repien Kedelpas. Toften 4 Stubbæk 66 34 97
Eriksen A Rest. (Gæstgivergaarden) Vesterg. 12 ..... 62 23 06
– Alfr. Ing. Hostrupskov 62 42 30
– Carl Insp. (Haahr Benzin Sønderjylland A/S) Fladholm 65 .. 62 51 36
– Erik Nordfred Gross. Højholt 62 15 85
– H E Sparekassedir. Forstallé 107 .. 62 48 67
– H J B Mask.mest. Toften 5 ..... 62 15 94
– Hilde Fru Sandved 17 ..... 62 51 42
– J From- Gdr. Snelskær S. Hostrup 66 33 09
– Otto W Skoleinsp. Langløkke 5 ... 62 13 72
– Thomas Vognmd. Flensborgv. 204 62 14 88
Eriksson Renate fru Jættev. 12 Hostrupskov 66 32 77
Ernst Boni Landmd. Skovby 66 73 14
– Herm. Borgmesterløkken 1 ..... 62 18 14
– Jørgen Ing. (M.af I.) Bjergg. 11A .. 62 38 61
Esbensen Svend H Borgmesterløk. 15 62 53 72

Eschelsen C Saldern
(Møbelgården) Storeg. 36 ..... 62 22 27
Priv. Trekroner Dyrhave ..... 62 xx xx
– Cathr. Gdr. Dyrhave 62 30 90
Eskildsen Ellen Nybro Amtsfuldm. Gramsløkke 8 ..... 62 29 23
– K A T Landinsp. Gramsløkke 8 .. 62 29 23
- Mette Fru Vestervang 6 Løjt Kirkeb. 66 75 33
Essendrop Asger lær. St. Potteg. 6 62 43 09
– Søren Jagtkons. Dybvighoved 66 73 63

Esso, Dansk A/S:
Esso Depot (H. J. Jørgensen) } 62 10 85
Østermadev. ..... } 62 23 05
Esso Service (Sv. Aa. Nørgaard) Skibbroen 24 ..... 62 39 18
Euro-Discont Sønderg. 16 ..... 62 38 18
Evers Erik Ing. Buen 16 Stubbæk ... 66 31 05
– H Salgsch. Slotsg. 19 ..... 62 29 34
– Kaj Ing. (M.af. I.) Jørgensgrd. 53 .. 62 19 24
Ewald Chr. Fru Ramsherred 35 ..... 62 22 18

Ewald S P Eftf.
Isenkram forr. Ramsherred 35 .... 62 22 14

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

F SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

F. D.F. Sommerlejr Frederikshøj 66 72 32
Faber P Apot. St. Torv 1 ..... 62 22 26
Fabian C & M Borgmesterløkken 17 62 41 62
– Hans Henrik Kørselsforv. (Cimbria) Farverhus 146 ..... 62 20 03
– I M fh. Forr.før. Bormesterløkken 17 62 46 38
– Manfred Smed Svinget 2 A 62 59 38
Fabricius L B Husholdn.mask. Sønderg. 13 ..... 62 15 19
– Otto Dir. Kystv. 10 ..... 62 36 30
Falck Hans kunstmal. Ved Slottet 27 62 30 75
– Knud Montør Toften 10 ..... 62 51 32
– Vald. Løgumklosterv. 203 ..... 62 26 75

Falck og Zonen
Kilen 25 ..... 62 31 90
Falk Hansine Fru Petersborg 29 .... 62 54 05
Fallesen Axel V Tandl, Gl. Kongev. 9 62 39 10
– H P B Kapt. Langbjergv. 4 ..... 62 28 17
– Hans Gdr. Elbjerg Barsmarksv. Løjt Kirkeby 66 75 53
– Hans Kreat.h. Forstallé 15 ..... 62 17 91
– Hans Rent. Damms Teglgrd. 36 .. 62 11 05
– Helene Fru Barsmark 66 74 88
– Laurits Komm.arb. Løjt Skovby ... 66 74 71
– Margrethe Fru Rugkobbel 7 ..... 62 53 51
– Peder V Indkøbsled. Lindbjerg 82 . 62 52 41
– Vera Elisa S. Hostrup Byg. 20 .... 66 36 25
– Aage Gæstg. Nørreskovv. 7 Genner 66 88 04
– Aage Landmd. Vesterbal. 2 Genner 66 88 32
Fangel Birte Ergoterap. Dambjerg 15 62 47 42
– Henrik Adjkt. Dambjerg 15 ..... 62 47 42
Farverhus Damesalon (Ruth Andersen) Farverhus 232 ..... 62 56 55
Fastrup Andr. Mur.sv. Kystv. 28 ..... 62 15 46
– Chr. Arb. Flensborgv. 272 ..... 66 32 73
– J Chr. Mur. Byg. S Hostrup 66 35 91
– Rs. Husmd. Årupg. 61 ..... 66 33 54
Fastrup-Nielsen C Agent. Sandved 9 62 40 62
Favør Supermarked Rådhusg. 10–14 62 44 95
Feddersen Boy Pens.ist Rugkobbel 4 62 43 28
– H Armin Lekt. Forstallé 97 ..... 62 36 60
– M Fru Svolmså 62 17 59
– Wilh. Folkepens. Kystv. 48 ..... 62 34 87
Federau A. Mask.arb. Kallemosen 27 62 27 95
– Gerh. Mur. Møllegade 15 .....62 24 90
– H Tømr.mest Industriv. 62 13 19
– Herbert Formd. Søstv. 142 ..... 62 11 85
Feldt Anne Søndergade 16, repr. for Kreditfor. Danmark. Kontortid 10-12 og efter aftale 62 63 50
Feldt-Rasmussen Gudrun Fru Tønderv. 120 ..... 62 41 87

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Feldthaus Rasmus Best.
Flensborgv. 342 S. Hostrup 66 33 24
Festersen Andr. Bankkass.
Karpedam 26 ..... 62 20 83
– Fester Gdr. Felsbæk Teglgrd.
Hostrupskov 66 36 19
– Maria Fru Løjtkloster 66 73 34
– Paul Landmd. Stollig 62 12 92
– Peter Forp. Røllumgrd. Byg. Røllum 66 33 59
– Thomas Taxivognmand Byg. Røllum 66 34 62
Sv. ikke, ring t. 66 33 59
Fibiger L Buntmag. (W Gude's Eftf.)
Sønderg. 12 ..... 62 21 59
Priv. Toften 12 ..... 62 21 59
– Marie-Louise Sekr. Fru
Petersborg 11 ..... 62 44 35
Fick L Fru Jørgensgrd. 7 ..... 62 19 95
Fidder Adolf Pens. Byg. 28 Stubbæk 66 34 22
– Frede Tømr. S. Hostrup 66 34 35
Finansbanken A/S Nørreport 2 ..... 62 52 22
Fink Cis Væv. Jørgensgrd. 58 ..... 62 29 35
– Gunnar Haderslevv. 10 ..... 62 62 49
– Holger Styrmd. Løjt Kloster 5 .... 66 74 63
– Julie Indretn.arkit. (M.M.I.)
Højholt 24 ..... 62 58 67

Fink Poul & Ole Vogensen
Lr.sagf. Klinkbjerg 1 ..... 62 15 16

Fink Tage Dir. Svensk konsul
Ramsherred 29 ..... 62 20 53
Somm. Felsbæk 66 36 15
– Troels Barsmark 66 72 48
– Troels Vægterpl. 1 ..... 62 36 42
Finlands Vicekonsulat (vicekonsul
Harald Cleemann) Vikinghus
Gammelhavn 62 21 82
Finne Finn Kaldskapellan
Fladholm 47 B 62 15 78
Fischer K O.Ing. (M.Ing.F.) (Sønderjyll.'s Højspændingsværk)
Vingelhøjv. 8 Hostrupskov 66 35 39
Fisker Andr. Slagt.arb.
Fr. Fischergang 3 ..... 62 11 79
– Søren Taxivognmd. Gildeg. 4 .... 62 20 97
Fiskerikontrollen (distr. Sønderjylland)
Skibbroen 3 ..... 62 31 79
Stationslederen 62 31 79
O.fisk.betj. Carl I Salling 62 31 79
Fiskerikontrolskibet Havternen Kilen 62 54 00

Fiskernes Fællessalg
Sydhavn 2 ..... 62 34 45
4. Maj-Kollegiet 62 44 22
Udenf. kont. tid 62 17 70
Kollegianertlf. fløj A (bedst 17-19) 62 43 95
– fløj C (bedst 17-19) 62 43 96

Fjerde Sø Forsikringsselskab Lmt.
(ass. Hans J. Adolpsen)
Gl. Kongev. 96 ..... 62 22 71
Fjernsynet H. P. Hanssensg. 11 .... 62 46 47
(se iøvrigt Danmarks Radio)
Fjernvarmecentral, Aabenraa se
Aabenraa Fjernvarmecentral
Flade Karl A Arkit. Langløkke 9 .... 62 38 75
Flebbe Marie Fru Hjelmallé 11 ..... 62 10 13
Flechtner Sara Fru Jørgensgrd. 15 .. 62 23 80
Fleicher Ruth Sygehjlp. Rugkobbel 16 62 46 96
Fleischer A L Konsulent
Borgm. Finksg. 14 ..... 62 58 92
– Harry Andr. Snedk.mest. Mølleg. 14 62 47 06
Værkst. 62 47 06
– Martha Fru Petersborg 1 ..... 62 54 41
Flensborg Avis (red. Vig. Jürgensen)
Bryggergården Haderslevv. 26 .... 62 20 86
Flensted Knud Civ.ing. Flinteløkken 5
Hostrupskov 66 36 81
Flindt Andr. Jørgensen
Løgumklosterv. 180 ..... 62 51 73
– Emil Tømr. Langbjergv. 3 ..... 62 26 77
– Robert Andreas Præsteskoven 109 62 53 27
– Søren Ovn-& fliseops. Sønderg. 19 62 32 34
– Søren Snedk. Præsteskoven 93 .. 62 10 84

Flintholm H
Begrav.forr. Haderslevv. 95 ..... 62 16 42

Fog & Mørup A/S (Selv-Service Lag.)
Vesterg. 15 ..... 62 15 22
Fogtmann Egon Montør Ladegrdsv. 1 62 16 04
Fohlmann Aksel Mur.mest. Tinglevv. 3
Stubbæk 66 33 46
– Frieda & Andr. Sandved 5 ..... 62 53 08
Folkehjem Haderslevv. 7 ..... 62 28 48
Folkeligt Oplysnings Forbund
(P C Gabriel) Hostrupskov 66 36 05
sv. ikke, ring t. 62 49 83
Folkeregistret se u. Kommunale telf.
Folmann K A Skoleled. Kolstien 15 .. 62 16 47

Fona
Ramsherred 41 ..... 62 28 44
Service-center Næstmark 25 ..... 62 59 89
Forbundet f. offentl. ansatte
(Dansk-Kommunal arb. forb.)
kass. kont. Haderslevv. 10 ..... 62 60 80
Forenede Bryggeriers Depot, De
Lavg. 17 ..... 62 11 02

Forenede Danske Motorejere
afd.kont. (åbn. tid se Motor)
Skibbrog. 23 ..... 62 26 85
Forenede Vagtselskaber, De A/S
Karpedam 5 ..... 62 32 71
Foreningen af .., for .., til .. se u.
næste betydende ord
Forst Walther Kedelpas.
Callesensg. 17 ..... 62 59 33
Foss Mona Damms Teglgård 35 .... 62 12 48

Foto-Kino
(Th. Lawaetz) Nørreport 14 ..... 62 34 25
Th. Lawaetz priv. Gl. Kongev. 98 .. 62 34 25

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Telf. 62 26 28

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damkjær
TELEFON
62 11 12

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Frahm Johan A H Haderslevv. 53 ... 62 30 89
– Maria Fru Nyg. 59 ..... 62 15 20
Frandsen Frands Kontr.ass.
Nørbyv. 23 Løjt Kirkeby 66 72 27
– Grethe Fru Søndergade 6 ..... 62 33 28
– Hans Pens. Stollig 62 57 46
– Holg. Kroejer (Ensted Kro) 66 33 20
– Jørn R Gdr. Søndergrd. Ensted ... 66 36 78
– Kristen Pens.ist S. Hostrup 66 36 30
– S Chr. Fiskeriejer Nymøllev. 27 .. 62 24 92
Frank A M pens. Sønderskovv. 91 .. 62 18 15
– F H ps. O.lær. Skovfennen 4 ..... 62 30 40
– Hugo Viceskoleinsp. Flensborgv. 90 62 24 72
– Ludw. Pens.ist Tumbøl 68 51 21
– Marius O.lær. (Musikskolen)
Havetoft 4 ..... 62 18 55
– Niels Gdr. Stollig 62 29 97

Frank Werner
Autopolstr. Sandved 23 ..... 62 43 98
Værkst. Stegholt 10 ..... 62 43 98

Franke Edith Fru Karpedam 17 ..... 62 20 80

Fredags Posten

Fredags Postens Trykkeri
Rådhusg. 7 ..... 62 60 00
Egon Hansen priv. Wais 5 A
Stubbæk 66 31 72

Frederikke
Mode Shop Store Potterg. 62 57 83

Frederiksen Axel Reprs. (Texaco A/S)
Vestervang 16 Løjt Kirkeby 66 74 55
– Bent Arkit. Stalholt 4 ..... 62 33 81
– Elisab. Fru Jernbaneg. 41 ..... 62 39 54
– Elna A Fru Jernbaneg. 25 ..... 62 52 07
– Hans Pens.ist Haderslevv. 13 A ... 62 54 22
– Ingrid Fru Løgumklosterv. 201 .... 62 55 57
– J T O.mek. (P&T) Borgm.-Finksg. 11 62 26 60
– Leif Lær. Egemosen 11 ..... 62 14 63
– Lorens Mask.arb. Birkev. 3 ..... 62 51 63
– Ole, chefdekoratør St. Potterg. 3 .. 62 57 83
– Palle F Petersborg 39 ..... 62 57 62
– Poul Afd. led. Farversmøllev. 62 .. 62 42 87
– Rob. (BP Oliefyr) Blegen 21 ..... 62 12 82
Fredningsplanudvalget for
Sønderjyllands Amt kont.tid 8–12,
13–17 Kirkepl. 4 ..... 62 15 37
Fredslund Ingemand Lær. Muldvad 11 62 51 38
Fredslund Jensen J. Lær. Engsig 9 62 51 44
Fredsted Edvin Boghold. Lykkev. 11
Løjt Kirkeby 66 76 81
– Frede Boghold. Søndervang 31
Løjt Kirkeby 66 74 44
– Aage D ps. O.pol.betj.
Tækkerløkke 50 ..... 62 39 72
Frees Hans Vognmd. (S. Hostrup
Cementstøberi) Flensborgv. 395
S. Hostrup 66 33 95
Freund Margrethe Barsmark 66 74 15
Frey Erna Fru Blegen 10 ..... 62 20 70

TAXA 623800

TELEFON
62 38 00

Fribo, Ole Tjener, Hørgrd. 16 ..... 62 33 84
Friedrichsen E Ing. (M. af I.)
Dyrhave 60 ..... 62 38 66
– Erik Snedk.sv. Tønderv. 151 ..... 62 58 08

Friedrichsen Max
Mur.mest. Farversmøllev. 93 ..... 62 38 21

Fries Olaf Vask.mask.udl. Svinget 1 62 38 16
Friis Adelheid Fru Borgm.Finksg. 11 . 62 41 76
– Adolf Mur. Sønderport 25 ..... 62 36 02
– Bent Værkfør. (Brdr. Friis
Maskinfabrik A/S) Sejersholt 14 .. 62 54 34
– Hans Jørgen Forp. Rise-Hjarup .. 66 29 89
– Helge Mask.arb. Bodum
Løjt Kirkeby 66 77 36
– Holg. Gdr. Petersborg 49 ..... 62 53 17
– J T Ing. (M. af I.) (P&T)
Farverhus 238 ..... 62 14 57
– Jacob Mejetærskermont.
Fladholm 28 ..... 62 47 58
– Ute Høgelsbjerg 128 ..... 62 53 89
– Aage Smedemest. Nørreg. 24
Løjt Kirkeby 66 71 45
– Aase Fys.terap. Kystv. 16 ..... 62 26 69
Friis-Knutzen Gerd Rev.ass.
Hostrupskov 66 33 78
Friis-Møller K Ing. Bjergholt 12 ..... 62 15 25
Frimurerlogen Haderslevv. 35 ..... 62 23 75
Fritidscentret Hjelmrode fritids- &
ungdomsklub, Hjelmrode 62 59 01
Fritidshjemmet (Anna Løbner-Hansen)
Borgm. Finksg. 17 ..... 62 21 54
Fritzel H Smed Birkev. 26 ..... 62 40 85
From Anne M Forstallé 59 ..... 62 47 86
– Hans Peter Husmd. Årup 66 33 75
– Harald Mask.byg. Posekærv. 41 .. 62 42 76
– Math. Gdr. Loddenhøj 66 76 99
– Norman Mask.arb. Gl. Kongev. 62 62 52 92
– Uwe Ing. (M. af I.) Skoleg. 35
Løjt Kirkeby 66 74 27
Frosch Christa Eksp. Damms
Teglgård 28 ..... 62 44 76
Frost Frank Slagterm. Sønderport 50 62 48 90
– M Callesensg. 27 ..... 62 19 83
Frydendal Andra B Kont.ass.
Jernbaneg. 43 ..... 62 52 67
Frydkjær Cathr. Fru Kystv. 10 ..... 62 12 57
– Karl Mælkeh. Ellemosen 7 ..... 62 39 28
Frøhr Hans Postb. Nørrehesselv. 17 62 32 87
Fröndt Johs. Rep. Stubbækv.
Sdr. Hostrup 66 31 04
Frøsig Marie Hørgrd. 12 ..... 62 45 15
Fuchs Mona & Villy Hjelmrode 74 ... 62 61 82
Fuglsang Depot (Werner Matthiesen)
Farverhus 254 ..... 62 30 11
Salgschauf. S. Andersen
Gadedam 24 Bodum 66 77 26

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* Tlf. *62 35 26

Funda Carl Klattrup 66 34 91
Fynsk Benny Værkfør. (Dapa)
Ærholm 15 ..... 62 45 37
– Chr. Skatterådsmedlem
Lykkev. 5 Løjt Kirkeby 66 75 18
– Peter Bank.ass. Fladholm 29 .... 62 56 16
Fønss A Fru Hørgrd. 24 ..... 62 14 31
Føste Else Fru Fjordgrd. Flensborgv. 62 38 99
Faaborg Anna M Fru Grønnegrd.
Langrode 62 35 53
– Harald Kolon.-en-gr. Karpedam 7 . 62 34 54
Fåborg Birthe Brunbjergv. 31
Løjt Kirkeby 66 71 53
– Ingeb. Fru Sønderv. 9 Løjt Kirkeby 66 74 73
– Iver Pens.ist. Østervang 4
Løjt Kirkeby 66 75 62
– Nis Pens. Petersborg 45 ..... 62 10 23
– Olav Boghold. Jernbaneg. 37 .... 62 40 28
– Peter Landmd. ornecentr. Barsøv.
Løjt Kirkeby 66 75 52
– Sv. Aa. Fuldm. (Rådhuset)
Langevad 2 ..... 62 31 04
– Theod. Landmd. Årup 66 34 76

G SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Gaba Arthur & Inger Kallemosen 36 62 60 93
Gabel Inger Pens.ist. Sandved 5 .... 62 29 93
Gabriel P C Civ.forsv.insp. major (IR)
Lensløkke 6 ..... 62 49 83
Gabrysiak J A Mek. (P&T)
Jernbaneg. 23 ..... 62 53 70
Gade Karsten Ø Lær. Gl. Kongev. 61 62 14 54
Gadeberg E (Sønderjyllands Oliefyr-
service) Petersborg 9 ..... 62 50 18
Sommerbolig. Dybvighoved 66 77 28
Gaedt Finn Mek. Buen 32 Stubbæk .. 66 32 74
– Henry Mur. Egemosen 10 ..... 62 45 77
Gallmayer Carl A. Ejd.h. Lindbjerg 78 62 18 92
Gammelgaard A C O.lær. Nørrev. 16
Løjt Kirkeby 66 72 33
Garde Ingrid Lær.i Brændbjerg 2 .... 62 22 13
Garni Hotel Bøgen Haderslevv. 48 .. 62 46 71
Gartnernes Salgsforening
H. P. Hanssensg. 62 57 38
Geerthsen Asmus Gdr. Dyrvighoved . 66 71 82
– Chr. Mur. Petersborg 35 ..... 62 29 09
– Rs. Rise-Hjarup 66 29 76
Geertsen Hans Snedk.mest.
Langevad 3 ..... 62 36 19
Priv. Kystv. 28 ..... 62 36 19
Geest C M Garantimest.
Haderslevv. 49 ..... 62 57 01
– Johs. Mask. arb. Gl. Kongev. 56 .. 62 26 65
Gellert Maria Fru Langevad 5 ..... 62 32 09
Genner Autohandel (Erik Nielsen)
Kolstrup 38 ..... 62 59 61
Gerber V Ing. (M. af I) Lykkev. 25
Løjt Kirkeby 66 76 45
Gerlitz Anna Fru Petersborg 33 .... 62 45 22
– Willy Rest. Sønderg. 10 ..... 62 39 59
Germer E Gdr. Fru Laksmølle 62 28 92
Gertsen Ib El.mek. Haderslevv. 43 A 62 21 21
GF-forsikring (assurd. H. Callesen)
Lindedal 1 ..... 62 57 47
Giebel P Husmod.afløs. Hesseldam 16 62 38 13
Gildhoff Chr. Fladholm 37 ..... 62 44 08
Gildsig Jørgen Konstr. Lykkev. 18
Løjt Kirkeby 66 76 44
Gill Dietrich Lekt. Gl. Kongev. 51 ... 62 44 13
Gilleberg M H Lær. Gl. Kongev. 42 .. 62 33 15
Gimbel P Dir. (C Andresen & J P Top's
Eftf. A/S) Næstmark 18 ..... 62 17 18
Girlshop (Marianne Jendresen)
Nørreport 22 ..... 62 51 69
Gjelstrup Jens Dir. H P Hanssensg. 15 62 39 47
– Torkil Dir. Hjarupv. 15 ..... 62 31 47
Gjerlevsen Jonny Kont. ass.
Farverhus 69 ..... 62 52 36
– M C Pens. Hostrupskov 68 54 23
Gjesing-Hansen G Pol.assess.
Lindbjerg 22 ..... 62 29 29
Gjøng P Lekt. Skovfennen 3 ..... 62 28 11
Gladsaxe Kommunelærerforenings
Svagbørns- og Feriekolonier
Loddenhøj 66 71 01
Glavind Arne Amtsinsp. Hundklem 5
Løjt Kirkeby 66 73 10
Glistrup J C Ramsherred 42 ..... 62 52 56
Globe Reklame Farversmøllev. 117 .. 62 47 55
Glochau Johanne Fru Petersborg 7 62 59 68
Glüsing Hanna Fru Karpedam 6 .... 62 17 88
Glødelampefab. Dansk A/S se Dansk
Glødelampefabrik A/S
Godt Emil C L O.pol.betj.
Kallemosen 8 ..... 62 33 39
Goeg Anton Korn-& foderst.forr.
Skibbrog. 9 ..... 62 21 81
Gomoll Max Mask.arb. Hvidsv. 25
Styrtom 62 20 63
Gonge Fr. fh. Købmd. Petersborg 43 62 57 95
Gonnsen Carl Mur. Stegholt 48 .... 62 32 69
– Kurt Salgs.kons. Troldkær 2 ..... 62 59 58
Gormsen Didde Fru Nyv. 3 ..... 62 29 36
– Esther Damms Teglgrd. 28 ..... 62 42 86
– Jakob Lær. Tønderv. 197 ..... 62 10 37

Gormsen V A/S

Fordforh. Gasværksv. 34 ..... 62 30 08
Ford reservedelslager 62 43 02
Salgsafd. 62 30 10
Eft. kont. tid kaldes:
Dir. V Gormsen priv. 62 30 08
Værkfør. K Nørgaard priv. 62 30 09
Reprs. Jes Peter Jessen priv 66 35 84
Boghold. A Madsen priv. 62 23 59
Gorrsen Axel Bogh. Sønderport 30 .. 62 64 50
Gosch Elna Fru Reberbanen 33 .... 62 21 19
Goth Dorthea Kystv. 16 ..... 62 26 44
Gotthelf Erling Viceskoleinsp.
Nørrevang 20 Løjt Kirkeby 66 73 35
Gottschalk Elisab. Fru Barkmølleg. 7 62 54 18

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til damekjæer
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Goy Willy Fotogr. Hjarupv. 1 ..... 62 18 78
Grabowsky C Folkepens.
Tønderv. 153 ..... 62 52 37
Gram Ib Vognmd. Nørreg. 28
Løjt Kirkeby 66 77 78
– Jørgen L Rørlæg. Gl Kongev. 87 .. 62 53 61
– Niels Eggert Skibbrog. 28 ..... 62 17 28
– Peder Pedersen Importør eksportør
Nørreg. 41 Løjt Kirkeby 66 76 25
– Vagn Isolatør Nørreg. 29
Løjt Kirkeby 66 77 19
Grams Vognmandsforretn. (vognmd.
Peder Gram) Barsmarksv.
Løjt Kirkeby 66 75 10
Somm. Klitbo Kromose Havneby .. 75 54 43

Grand Hotel
H P Hanssensg. 62 26 22
Grandt Viggo (Aa-Lø Fliser) Nørbyv. 29
Løjt Kirkeby 66 76 96
Grangård Nis Peter Mask.arb.
Vestervang 7 Løjt Kirkeby 66 71 78
Granning C. Taxavognmd.
Ellemosen 9 ..... 62 46 78
Grau Chr. P Pens.ist Barsø 66 71 91
– H J Skibsfør. Barsøv. Løjt Kirkeby 66 73 82
– H J sen. fh. Mask.mest.
St. Potterg. 24 ..... 62 36 93
– Hans Chr. Kapt. Borgm.-Finksg. 9 62 26 59
– Johan Gdr. Barsø 66 73 04
– Jürgen Chr. Snedk.sv. Gildeg. 15
Løjt Kirkeby 66 74 77
– Laur. Gdr. Barsø 66 71 99
– Aase Sygepl. Kystv. 42 ..... 62 43 52
Graversen Poul Pol.betj. Lindbjerg 34 62 18 75
Green Henning Mek. Rugkobbel 14 .. 62 42 95
Gregersen Bent Reprs. Skoleg. 13
Løjt Kirkeby 66 71 07
– Caroline Fru Gl. Kongev. 23 ..... 62 39 36
– Frands Forr.før. turistch.
Løgumklosterv. 24 ..... 62 36 50
– Fr. Byg. 13 Styrtom 62 46 24
– Jytte Sundh.pl. tlf. tid ti., on. & to.
7.30-8.30 Løgumklosterv. 24 ..... 62 36 50
Somm. Vestermark 66 74 19
– Tage K Hørgården 32 ..... 62 17 77
– Valdemar Hørgrd. 14 ..... 62 57 29
Greibe Wil. Afd.ing. (P&T) Forstallé 82 62 11 44
Greisen Martin Værkfør. Tønningv. 16 62 38 70
Grete Svend Eksportchauf.
Tønningsv. 22 ..... 62 44 43
Grethe, Salon (damefris. Anna Margr.
Jørgensen) Haderslevv. 80 ..... 62 45 75
Greve Jens M Landm. Hostrup Skov 66 36 35
Gribsvad Vibeke Fru Ramsherred 47 . 62 27 83
Griepentrog O. Kæmner Ellemosen 1 62 20 34
Grimm H Formd. Bodum 66 74 58
Grimnitz Rudolf Orgelbygger
Gl. Søstv. 134 ..... 62 59 69

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Grodt E A/S Aabenraa
Autoh. & rep. } 62 20 28
Vestermarksv. 7–9 ..... } 62 27 21
Forr.før. Erik Grodt jun. 62 20 28
Grodt Erik Forr.før. Snareved 19 .. 62 11 38
Reprs. Å Hjelm 62 58 45
Værkfør. A Lorenzen 62 27 21
Grosbøl P Dispon. Farversmøllev. 32 62 40 59
Grube Adolph Skræd.mest. Nørreg. 17
Løjt Kirkeby 66 76 10

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Gruveman Carl Red. Sejersholt 22 .. 62 19 51
– Edith Lekt. Sejersholt 22 ..... 62 19 51
Gryfa kont. Næstmark 17 ..... 62 44 10
Driftsl. J P Jeppesen Gl. Kongev 71 62 26 21
Grüning Rob. Arbmd. Jørgensgrd. 20 62 16 19
Grønkjær Aksel Lavgade 42 ..... 62 15 99
Grønnegården, Aldersdoms-&
plejehjemmet Langrode 62 47 07
Grønnemose Ester Jernbaneg. 22 .. 62 23 36
Guld-Design (guldsm.mest. Ernst A
Hansen) Ramsherred 44 ..... 62 52 90
Guldbjergkollegiet Blok A } 62 17 31
Præsteskoven ..... } 62 17 32

Gulf Oil A/S
Dansk Olie Import A/S) } 62 22 48
Stegholt 14 ..... } 62 36 86
Gulf Service Station (Jens H. Sig)
Haderslevv. 8 A 62 34 15

Gulf Service Station
(P E Jakobsen)
hj. H P Hanssensg.-Kilen 62 19 06
Gulløve Dr. Fr. H Havebr.kons.
Borgmesterløkken 37 ..... 62 45 81

Gummi-Centralen A/S
Aabenraa afdeling:
H. P. Hanssensgade 43 **624055**
Hovedkontor: Thurøv. 3 Næstved
Telf. *(03) 72 18 71

Gundersen Leif Radiofonitekn.
Stalholt 7 ..... 62 10 89
Gundertoft Erik J. Mej.ist.
Jernbaneg. 8 ..... 62 58 16

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Gundestrup S E Stads- & havneing. (M.Ing.F.) Jørgensgrd. 44 ..... 62 34 71
Gunnarsen G V Afd.ing. (Crone & Koch) Vinkelhøjv. 7 Hostrupskov .. 66 35 48
Gutt Werner Træn. f. rosport Vognmarken 14 ..... 62 41 47
Günderoths Boligstiftelse Nyg. 46 .. 62 11 01
Gyngen Restaur. Skolev. 2 ..... 62 49 90

Gågadens Herretøj
Ramsherred 42 ..... 62 44 01
Bogholderiet (Tip-Top) 62 40 80

Gågadens Special Optik
I/S Thorsmark Storeg. 6 ..... 62 44 72

Gaarde Carl Prok. Farversmøllev. 40 62 10 51

H SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Habersaat Cæcilie Frk Nyg. 16 ..... 62 27 92
– Peter Ing. Grønnegården, Langrode 62 23 57
Hadberg Poul Fisk. Stollig 62 45 26
– Sv. Å Fisk. Nyg. 33 ..... 62 27 58
– Valdemar Fisk. Mølleg 14 ..... 62 53 65
Hafnia se Hafnia – Haand i Haand

Hafnia – Haand i Haand
Afd.kont. Nørreport 3 Kont. tid 8,30-16,30 lørdag lukket 62 38 86
Assur. A. Mortensen priv. 62 35 77
– Aage Ungermann priv. 62 35 52
– C. J. Södergreen priv. 62 62 22
Hagensen Martin Arb.md. Arnkilsbjerg 5 Stollig 62 40 66
Hagerup E Henrik Afd.Ing. (M.Ing.F.) Farversmøllev. 133 ..... 62 37 88
Hagesen C Asar Musik. Ahrensbjerg 62 19 72
– Ejnar Snedk. Bakkev. 6 Stubbæk .. 66 32 54
Hahnemann Poul Lekt. Troldkær 12 . 62 21 49
Haltrup Jørgen Gammeldam 5 ..... 62 34 90
Hamann Chr. Mur.mest. Skoleg. 29 Løjt Kirkeby 66 72 19
– Emilie Syer. Storeg. 7 ..... 62 55 17
– Erik B Sparekas.fuldm. Søndervang 7 Løjt Kirkeby 66 76 12
– Hans Emil & Søn Autoopretn. Nørbyv. 26 Løjt Kirkeby 66 72 21
– Jens Peter Inval.pens. Gildeg. 12 A Løjt Kirkeby 66 71 28
– Johann Mask.arb. S. Hostrup 66 35 71
– Johannes Entrepr. Bodumv. Løjt Kirkeby 66 73 20
– M Storeg 1 Løjt Kirkeby 66 73 29
– M P Mur.-& flisemest. Rundemøllev. 5 Løjt Kirkeby 66 74 76
– Magnus Folkepens. Haderslevv. 42 62 59 35

Hamann
– Peter Emil Dræn.mest. Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 72 09
Hamer Carl J Husmd. S.Hostrup 66 34 84
– Flemming Købmd. Byg. 2 Stubbæk 66 33 11
– Georg Sen. Tinglevv. 16 Stubbæk 66 31 07
Hammer Kai Fh. O.læge Grønnegården Langrode 62 58 50
– Niels Jørgen Sped. Bjergholt 24 .. 62 50 79
– Steen Læge Bjergholt 26 ..... 62 56 90
Hammerich Thora Fru Kystv. 10 .... 62 27 85
Hammersholt Ole Driftsled. Frydend.3 62 51 90
Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund Aabenraa afd. Løgumklosterv. 14 ..... 62 28 04
Formd. Erik Ebbesen priv. Askemosen 7 ..... 62 57 39

Handelsbanken
kont. tid 9.30–15.30 to. till. 16.30-17.30, fred. till. 16.30-18.30, lø. lukk. Storeg. 3 ..... 62 20 30

Hanfgarn Arne H Motorsavforh. Engv. 3 Styrtom 62 52 09
Hannibal Børnetøj Storeg. 35 ..... 62 51 26
– Karlo Mask.arb. Kallemosen 64 ... 62 50 45
Hansen A (Møbel-Hansen) Ramsherred 23 ..... 62 17 99
– A Gdr. Høffelbjerg 62 23 97
– A Gdr. Stollig 62 35 92
– A C Boubjerg O.lær. Hjelmallé 10 . 62 16 91
– A K Hovedg. 10 Bodum 66 72 61
– A P Bankbetj. Farversmøllev. 54 .. 62 15 07
– A R Kystv. 34 ..... 62 36 54
– Aksel Dispon. (C Andresen & J P Top's Eftf. A/S) Tønderv. 141 .... 62 19 04
– Alex Gravemest. Farverhus 14 .... 62 13 17
– Alfred Havrepold 12 Bodum 66 77 62
– Alma Defektr. Växjöv. 44 ..... 62 42 18
– Andr. Pens.ist. Kallemosen 68 .... 62 57 24
– Andr. Reprs. Vesterballev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 32
– Andr. Knudsen Chauf. Hønefossv.10 62 39 73
– Andr. og Marie Sønderport 37 .... 62 14 28
– Andr. P Pens.ist Kallemosen 70 .. 62 11 06
– Anna Fru Højen Barsmark 66 75 49
– Anna Sundhedspl. tr. tid ma.–fr. 7.30–8.30 Hørgård 16 ..... 62 10 15
– Anna C Pens. Grønnegrd. Langrode 62 33 95
– Anna Fru Lundsbjerg 66 35 07
– Anna E Pens.ist Hørgrd. 30 ..... 62 19 29
– Anna Roland Fru Grønnegrd. G 64 62 38 47
– Anne Enkepast. Hesseldam 2 .... 62 35 38
– Anne Pens.ist Hostrupskov 62 55 30
– Anne C Frk. Margrethegården 11 .. 62 35 86
– Anne Marie O.lær Lindedal 11A .. 62 45 68
– Annemarie Defektr. Kystv. 14 .... 62 19 61
– Arne Pens.ist Hørgrd. 28 ..... 62 44 19
– Arne Vognmd. Tønderv. 113 ..... 62 19 73
Kiosken v. Rebekkagangen 62 19 73

NOGLE KØBER FOR DYRT andre køber hos damkjær TELEFON 62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Hansen Arnold

Trikot.h. (Aabenraa Trikotageforr.)
Ramsherred 32 ..... 62 28 51
Priv Kolstruphus 62 28 51
– Arvid Salgskons. (Georg Bestle)
Tønderv. 131 ..... 62 39 32
Somm. Skarrev 66 74 95
– Astrid Børneh.pæd. Vognmarken 11 62 61 77
– Aug. Mal.mest. Lindsnakkev. 73 .. 62 43 23
– Aug. Skibsfør. Jernbaneg. 24 ..... 62 14 26
– Bent Chauf. Mosevæng. 5 Genner 66 87 34
– Bent Driftsled. Tjørnev. 4 ..... 62 58 23
– Bent Fogh Reprs. (D.M.F. Vojens)
Flensborgv. 12 ..... 62 17 73
– Birgit Borgsmidt Kont.ass.
Bag Hjelm 38 ..... 62 47 45
– Bjarne Aabye Sekr. cand.jur.
Hasselgærdet 5 ..... 62 38 59
– Bruno Klinkbjerg 2 ..... 62 56 42
– Børge H Snedk. Præsteskoven 85 62 37 42
– C Worm Fru Jernbaneg. 30 ..... 62 40 27
– Carl Fisk. Tønderv. 117 ..... 62 15 43
– Carl Gdr. Dybvighoved 66 71 84
– Carl Slagt. Rønholm 6 ..... 62 29 18
– Carl Chr. Mask.arb. Farverhus 43 .. 62 57 52
– Carl F Chauf. Tønderv. 107 ..... 62 36 72
– Chr. Autokørs. Løgumklosterv. 11 . 62 26 61
– Chr. Boghold. Hjelmallé 12 ..... 62 36 32
– Christian Chauf. Forstallé 3 ..... 62 33 17
– Chr. Chauf. Vesterg. 6 Stubbæk .. 66 35 61
– Chr. Drej. Hjelmallé 16 ..... 62 38 58
– Chr. Landmd. Spangtoft
Flensborgv. 334 S. Hostrup 66 34 27
– Chr. Anker Gdr. Ny-Skovbøl 68 01 87
– Chr. Arne- Afd.ch. Farversmøllev. 36 62 36 24
– Chr. N Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 36 07
– Chr. Peter Chauf.hdls.md.
St. Potterg. 8 ..... 62 36 43
– Christiane Gdr. Barsmark 66 72 49
– Christine Borgm. Finksg. 13 ..... 62 22 98
– Christine Ramsherred 41 ..... 62 20 29
– Christine Fru Wais 4 Stubbæk 66 33 72
– Christine Kirketjen. Gl. Kirkev. 18
Varnæs 68 03 08
– Dagny Fru Jernbaneg. 12 ..... 62 22 69
– Doris Fru Grønnegården Langrode 62 23 71
– E H Dyrl. Gramsløkke 12 ..... 62 11 31
– Egon Montør Hjelmrode 30 ..... 62 31 44
– Egon typogr. Wais 5 A Stubbæk .. 66 31 72
– Egon H C Arb.md. Vesterg. 43
Stubbæk 66 31 19
– Ejler Boghold. Tønderv. 155 ..... 62 16 06
– Ejnar Bygn.tekn. Haderslevv. 48 .. 62 46 71
– Ella & Gunnar Borgmesterløkken 3 62 60 88
– Elvira Fru Kollektivhuset Frydendal 62 38 32
– Emil fr. Cyk.h. Växjöv. 17 ..... 62 27 79
– Erik Benzinforh. Fladholm 4 ..... 62 50 09

Hansen Erik Gartner

Callesensgade 18 ..... 62 27 08
Priv. Mølleg. 16 ..... 62 27 08
– Erik Mek. Byg. Røllum 66 34 82

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
– Erling Tegn. Haderslevv. 117 .... 62 28 91
– Erling Stavnsbjerg Dir. (Cimbria)
Tækkerløkke 34 ..... 62 30 55

Hansen Ernst A.

(Guld-design) Ramsherred 44 .... 62 52 90
– Erwin W O.serg. Tækkerløkke 17 .. 62 49 98
– Eskild Johan Komm.arb. Nyg. 45 .. 62 55 16
– Finn Dir. (Sønderjysk Elektro A/S)
Callesensg. 22 ..... 62 23 66
– Finn Aut. El-inst. St. Potterg. 19 .. 62 55 18
– Finn Jessen Vinh. Haderslevv. 21 .. 62 32 55
– Fl. Biehl Progr.tek. Sønderskovv. 34 62 35 89
– Flemming Snedk. Sønderg. 19 .... 62 44 26
– Frede Uldall Gdr. Drengesgrd.
Barsmark 66 75 69
– Fr. Kroejer Storeg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 07
– Fr. Montør Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 49
– Fr. C Forst. f. Købmandsskolen
Skinderbro 15 ..... 62 37 28
– Frimuth Værk.mag. Haderslevv. 101 62 18 34
– G (Tatol) Skoleg. 10 Løjt Kirkeby . 66 72 06
– Gudrun Tønderv. 185 A 62 36 09
– Gustav (Stubbæk Slagterforr.)
Vesterg. 4 Stubbæk 66 34 04
– Günther Lær. Ringv. 19 Stubbæk .. 66 32 49
– H Slotsgade 33 ..... 62 31 65

Hansen H A

Malerm. (H. Mathiesens Eftf.)
Langløkke 19 ..... 62 31 00
– H B Lavg. 9 ..... 62 19 80
– H C (Lystryk) Wollesgyde 4 ..... 62 32 02
Priv. Kolstrup 42 A 62 37 02
– H C Værkf. Hjelmallé 9 ..... 62 21 99
– H C Lokalarb. (P&T) Nymøllev. 13 62 47 29
– H G fh. Bag.mest. Skibbrog. 62 55 82

Hansen H Günther

Rekl. tegn. Felstedskov 68 53 60
– H M Cykelh. Flensborgv. 206 .... 62 15 86
– H P Mask.arb. Damms Teglgrd. 24 62 27 39
– H P ps. O.portør Kallemosen 52 .. 62 42 50
– H P Værkfør. Loddenhøjv. Barsmark 66 72 23
– H P Th. Kølemont. Byg. 22 Stubbæk 66 32 34
– Hans Bygmest. Flensborgv. 249
Lundsbjerg 66 33 34
– Hans Chauf. Farversmøllev. 69 .... 62 18 52
– Hans Landmd. Enghave S. Hostrup 66 33 48
– Hans Pr.løjt. Tønderv. 133 ..... 62 56 52
– Hans Rent. Sønderport 60 ..... 62 14 11
– Hans Vognmd. Gildeg. 16 ..... 62 24 56
– Hans Chr. Klinkbjerg 4 ..... 62 22 52
– Hans C. Frisørmest. Sønderport 54 62 33 86
– Hans Christian Kont.ass
Petersborg 19 ..... 62 53 81
– Hans Chr. Mur.mest. Kalvø 66 87 30

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* Tlf. *62 35 26

Hansen
– Hans E Mask.mest. Lykkev. 29 Løjt Kirkeby 66 76 20
– Hans H (Aabenraa Låseteknik) Wollesgyde 11 ..... 62 43 44
– Hans H Værkfør. Farverhus 192 .. 62 50 72
– Hans Henrik Haderslevv. 21 ..... 62 30 52
– Hans J Pens.ist Gl.Kongev. 13C .. 62 54 24

Hansen Hans Martin
Statsaut. Vejer & Måler Gammelhavn 3 ..... 62 25 50
Priv. Vesterg. 12 ..... 62 25 50
Sv. ikke, ring t. ass. Karl Lund Rugkobbel 27 ..... 62 11 89
– Hans Peter Arb.md. Tinglevv. 76 Ensted 66 31 16
– Hans Peter Chauf. Gl. Kongev. 4 .. 62 54 64
– Harry B Drej. Callesensg. 32 ..... 62 60 43
– Helmut Prøvemest. Lojov. 13 ..... 62 23 41
– Helmut (Calpam Depot) Frydendal 11 ..... 62 23 68

Henning Hansen & SønnerA/S 62 17 05 / 62 17 06 / 62 58 42
Automobilreservedele en gros
Langrode 36 .....
Gunnar A. Hansen, privat 62 17 05
Svend J. Hansen, privat 66 23 34
Henning Hansen, privat 62 48 59
– Herla Fru Jørgensmaj 10 ..... 62 32 67
– Herluf Lykkev. 28 Løjt Kirkeby 66 76 57
– Hermann Fries Landm. Barsmark . 66 72 49
– Hinrich Rutebilchauf. Jernbaneg. 10 62 27 72
– Holge Arb.md. Bjergg. 1 Løjt Kirkeby 66 73 54
– Holger Farversmøllev. 34 ..... 62 31 65
– Holger (Rødekro Byggecenter) Farverhus 55 ..... 62 55 35
– Holg. Kass.f. Malerforbundet Farversmøllev. 47 ..... 62 17 66
Opmålerkontoret Skibbrog. 7 .... 62 17 66
– Holg. Tekn. (A/S Anker Kasseapp.) Skovfennen 12 ..... 62 32 54
– Holg. J. Gdr. (Tinggrd.) Enghuset Tinglevv. 6 Stubbæk 66 33 32
– Hugo Krim.betj. Haderslevv. 55 ... 62 26 76
– I M Prok. (Aabenraa Automobil-selsk. A/S) Stalholt 3 ..... 62 37 65
– Ib Mur. Korsløkke 62 52 42
– Ingrid Servitr. Lindsnakkev. 57 .... 62 12 87
– J Flindt Ing. (M.af I) Farversmøllev. 131 ..... 62 41 38
– J M Inval. pens. Løgumklosterv. 31 62 45 21
– J N Forstallé 10 ..... 62 27 28
– J P Kapt. Tækkerløkke 14 ..... 62 11 19
– Jakob Gdr. Skarrevv. 338 Skarrev . 66 72 94
– Jenny Frederik Fischers Gang 3 .. 62 32 50
– Jens Løgumklosterv. 135 ..... 62 53 68
– Jens Vognmd. Rugkobbel 8 ..... 62 35 51
– Jens Günther Bilass. Nørrehesselv. 23 ..... 62 56 44
– Jens N Gartn. Posekærv. 37 ..... 62 26 96

Hansen
– Jens Peter Tjørnev. 7 ..... 62 22 79
– Jes Spec.arb. Flensborgv. 270 .... 66 35 07
– Joen A F Skibsfør. Kolstrup 41 .. 62 17 24
– Johan Amtsrev. Kolstien 13 ..... 62 37 43
– Johan Børst.b. Blegen 16 ..... 62 41 74
– Johan Chauf. Fladholm 51 ..... 62 17 92

Hansen & Tegewaldt
Autoforh. Gasværksv. 40 ..... 62 14 14
V. J. Hansen priv. Tønderv. 115 ... 62 39 34
– Johs. Montør Løgumklosterv. 2 ... 62 11 21
– Johs. Pens. Storeg. 12 Løjt Kirkeby 66 77 72

Hansen Johs.
Slagt.mest. Haderslevv. 12 ..... 62 16 89
– Johs. Trælastforv. Kolstrup 54 .... 62 11 73
– Johs. Vognmd. Forstallé 57 ..... 62 20 73
Sommerhus Loddenhøj 66 71 79
– John Montør Oldermdsløkken 7 .. 62 17 46

Hansen Jørgen
Bag. Kondit. Nørreport 8 ..... 62 25 10
– Jørgen Bag. mest. Tækkerløkke 30 62 14 33
– Jørgen Husejer Langbjergv. 9 .... 62 36 99
– Jørgen Kont.fuldm. Langbjergv. 11 62 35 63
– Jørgen Orgelbyg. Forstallé 30 A .. 62 51 87
– Jørgen Pens.ist Gildegade 4 ..... 62 58 17
– Jørgen Værkfør. (Sønderjyll.'s Højspændingsværk) Vognmarken 4 62 12 31
– Jørgen Fr. Landmd. Ensted 66 34 89
– Jørgen Grandt Hdls.md. Kloakm. Løgumklosterv. 41 ..... 62 61 83
– Jørgen Ove Boghold. Forstallé 103 62 41 82
– Jørgen Roland Arb.md. Posekærv. 27 ..... 62 15 24
– Jørgine Fru Sønderport 1 ..... 62 54 36
– K A Distr.mont. Jernbaneg. 16 .... 62 12 58
– Kaj (Fa. K.K. Stål) Skoleg. Løjt Kirkeby 66 76 58
– Kaj Arb. Tinglevv. 17 Stubbæk 66 31 11
– Kaj Mal. Dybkjærv. Stubbæk 66 32 69
– Kaj Vicev. Borgm.Finksg. 10 ..... 62 40 90
– Kaj A Lag.forv. Hønefossv. 12 .... 62 22 43
– Karen fhv. overlærer Troldkær 6 .. 62 45 51
– Karl Insp. (Falck-Zonen) Forstallé 111 ..... 62 18 76
– Keld aut. Gas- & Vandm. Vesterballev. 12 Løjt Kirkeby 66 76 58
– Kirsten Sygepl.medhj. Præsteskoven 27 ..... 62 41 17
– Kirsten og Helge Rundemøllev. Løjt Kirkeby 66 73 92
– Kjella Byrådsmedl. Vesterg. 12 .... 62 25 50
– Knud Gdr. Mosgrd. Skovby Mark .. 66 72 92
– Krista Direktr. Præsteskoven 37 .. 62 60 84
– Kr. Driftsled. (Sækko A/S) Farverhus 184 ..... 62 56 68
– Kr. Kondensmest. Tønderv. 109 ... 62 21 78
– Kurt N Chauf. Nørbyv. 4 Løjt Kirkeby 66 71 37
– Laur. Jernbaneg. 39 ..... 62 38 14
– Leif O.postb. Uglekær 12 ..... 62 43 45

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damekjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Hansen
– Lorenz El.instal. Skibbrog. 2 A 62 24 24
– Lorenz B Mal. Växjöv. 22 ..... 62 41 44
– Lorenz J Købmd. Nørreport 4 .... 62 30 53

Hansen Lorenz jr. A/S
Isenkram Storegade 33 ..... 62 21 38
Købmd. Jens P Hansen priv. 62 21 38
– Lorenz Peter Bodum 66 73 87
– M Marie Fru Vesterg. 15 Stubbæk 66 35 60
– M og Chr. Bodum 66 72 43
– M S Mask.mest. Sandved 4 ..... 62 21 94
– Mads Pens.ist Bodum 66 72 31
– Margot Fru Kolstrup 48 ..... 62 55 53
– Margot Lukas Fru Lojov. 13 ..... 62 23 41
– Margrethe Fru Kirkepl. 8 ..... 62 57 32
– Margr. Frk. Mølleg. 6 ..... 62 19 32
– Maria Berg Fru Nyg. 4 ..... 62 24 34
– Marie Fru Akselbjerg Hostrupskov 66 33 30
– Marie Fru Hørgrd. 18 ..... 62 27 00
– Marie Tækkerløkke 17 ..... 62 17 30
– Marie C Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 36 85
– Marie M Fru Flensborgv. 18 ..... 62 36 17
– Markus Husmd. Begyndt 66 32 27
– Mathias Pens.ist Rundemøllev. 16
Løjt Kirkeby 66 71 20
– Max Skotøj-en-gr. Nyg. 4 ..... 62 24 34
– Meta Fru Callesensg. 21 ... 62 39 68
– Metta Fru Flensborgv 96 ..... 62 57 88
– Michael Tønderv. 115 ..... 62 45 42
– Mogens Supermarkedsch.
Dyssev. 11 Hostrupskov 66 32 78
– N O.mont. (P&T) Rugkobbel 1 .... 62 43 75
– N P Toldvagtm. Farversmøllev. 32 62 50 23
– Nicolai Chr. Dir. Jættev. 5
Hostrupskov 66 36 62
– Niels ps. Mask.mest. Byg.S.Hostrup 66 32 19
– Niels Johs. Rørlæg. Bodum 66 76 98
– Nis Kioskejer Haderslevv. 130 .... 62 36 25
– Nis Mek. Søndermark Røllum 66 35 47
– Nis fh. Salgsch. Stentoftv. 15 ..... 62 36 10
– Ole Boubjerg Antik.h. Hjelmallé 10 62 16 91
– Oskar Ing. (M.af.I) Dyrhave 76 .... 62 32 20
– Ove Mej.ist Nørrehesselv. 25 ..... 62 17 87
– Ove D Boghold. Fladholm 17 ..... 62 53 39
– P Arb. Østerg. S. Hostrup 66 32 05
– P E Ass. Nørrevang 32 Løjt Kirkeby 66 71 36
– P Th. Mask.arb. Snekrog 5 ..... 62 19 37
– Peter Bankbetj. Fladholm 49 ..... 62 40 44
– Peter El.nik.mek. Kallemosen 42 .. 62 58 71
– Peter Kont.ass. Tønderv. 261 ..... 62 25 91
– Peter Mur.mest. Dyssev. 1
Hostrupskov 66 35 86
– Peter C Chauf. Tønderv. 95 ..... 62 40 54
– Peter F Fuldm. Petersborg 27 .... 62 11 83
– Poul E Tlgr.best. Gl. Kongev. 65 .. 62 43 42
– Poul Nørrekjær Fabr. insp. civ. ing.
(M.Ing.F.) Troldkær 14 ..... 62 31 73
– R P Tønderv. 75 ..... 62 45 53
– Raimund Eksportør S.Hostrup 66 36 11
– Rs. Smed Byg. Røllum 66 34 82
– Rita Fru Tønderv. 245 ..... 62 26 47

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hansen
– Rosa Tønderv. 97 ..... 62 53 62
– Ruth Telfn. Borgm.Finksg. 15 .... 62 36 07
– Sigrid Hostrupskov 62 28 96
– Sofie Pens. Hørgrd. 36 ..... 62 49 74
– Svend Lær. Nørrevang 30
Løjt Kirkeby 66 73 62
– Sv. Tømr. Nørrev. 15 Løjt Kirkeby 66 75 95
– Sv. Vognmd. Tønderv. 114 ..... 62 16 62
– Svend Prip Sygehusgartn.
Farversmøllev. 99 ..... 62 63 89
– Svend Aage Elving Inv. Pens.
Kærnehuset Årup 66 32 10

Hansen Tage 62 20 50
Vognmand Møllegade 7 ..... 62 19 33
Heinr. Petersen priv. Forstallé 42 .. 62 20 50
Sv. ikke, ring t. boghold. Helmut
Pedersen Persilleg. 7 ..... 62 47 39
– Th. Vinther Tømr. Bakkev. 2
Stubbæk 66 35 15
– Theresa Fru Haderslevv. 93 ..... 62 29 44
– Tinna Statspr.Musikpæd. Hjarupv. 6 62 13 16
– Tommy Pibemag. Lindedal 11 B .. 62 59 70
– Tommy Grejsen Progr.tekn. Stollig 62 50 15
– Trygve Kapt. Farverhus 236 ..... 62 37 50
– Uwe Holmgreen Salgsch.
Egemosen 6 ..... 62 34 82
– Vagn Tranberg Købmd. S. Hostrup 66 33 52
– & Veit Korn-& foderstofforr.
Skibbroen 3 ..... 62 21 62
C Hansen 62 21 62
C Hansen jun. 62 21 63
– Vita C Grønnev. 3 ..... 62 41 32
– W Nordgren Vicev. Farversmøllev.36 62 14 71
– Walter Snedk. Rugkobbel 3 ..... 62 27 66
– Werner Rep. Bodum 66 76 62
– Werner Slagt.sv. Øster Hessel
Løjt Kirkeby 66 72 13
– Willy Rugkobbel 22 ..... 62 18 70
– Willy Amtsforv. Petersborg 17 .... 62 45 49
– Willy N Mur. Vesterg. 23 Stubbæk . 66 35 58
– Aage O.pol.betj. Tønderv. 113 .... 62 32 83
– Åge Skoleinsp. Jørgensgrd. 56 .... 62 10 52
Hansen Knudsen Harry Ekspd.
Växjöv. 26 ..... 62 57 61
– Ejnar Eftf. (Børge Weile) råd.
Ing. Tønderv. 185 A 62 12 32

Hansens Johs. Bageri
(Bag.mest. Johs. Hansen)
Flensborgv. 200 ..... 62 14 87
Hanssen Bjørn Red. Haderslevv. 24 . 62 25 08
– Maria J Fru Rådmdsløkken 25 .... 62 49 95
Harbeck Lilly Rest. Vesterg. 21 .... 62 57 53
Harbo Hugo B Driftsl. Farverhus 136 62 11 27
Harees Birgit Flensborgv. 22 ..... 62 48 60

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damekjær
TELEFON
62 11 12

Centralvarme . Oliefyringsanlæg
Gas . Vand . Sanitet

Heinrich Haupt
Karpedam 8 . Telefon 62 38 35

Harsberg V Amtskomm.dir
Tækkerløkke 36 A 62 50 46
Hartmann Antoni Vognmd.
Lindbjerg 57 ..... 62 24 97
– Eyvind Læge tlf.tid 8–9, kons. eft.
aft. m. sekr. mell. 10–14,
Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
– Kurt A Snedk. Lindbjerg 55 A 62 48 54
Hass Carl Nørreport 2 ..... 62 21 04

Hass Holg.
Frugt- & grønth. Nørrep. 2 ..... 62 31 27
– Vilh. Folkepens. Brunsbjergv.
Løjt Kirkeby 66 71 41
Hasselager Bent Kapt. Søndervang 11
Løjt Kirkeby 66 74 06
Hasselmann Fr. Lag.arb
Møllevænget 6 Hostrupskov 62 38 57
– Knud Mek. Kolstrup 45 ..... 62 58 28
Hattesen J H Chauf. Vognmarken 32 62 32 93
– Kjeld T Lag.forv. Egemosen 2 .... 62 49 96
– Nis Lokalarb. Kallemosen 34 ..... 62 28 93
– Poul Erik Ass. Oldermandsløkken 5 62 26 46
Haubold Industrielle Trykluftspistoler
A/S Ribevej 1-5 ..... 62 57 00
Haugbølle Erik Komm.dir. Hjarupv. 11 62 18 32
Haugsted Harald TV-fotogr. Surkær 26 62 32 16
Haugaard Andreas Vejmd.
Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 76 60
– Chr. Mask.før. Lykkev.4 Løjt Kirkeby 66 73 22
– Johan Pens. Løkkev. 42
Løjt Kirkeby 66 71 35
– S Koch fh. Gdr. Lindbjerg 47 .... 62 36 97
Haumand Carlo O.serg. Øster
Hessel 37 Løjt Kirkeby 66 73 85

Haupt Heinr.
Installatør Karpedam 8 ..... 62 38 35
Hauschildt A Mur.mest. Blegen 9 .... 62 29 54
– Franziska Fru Skibbrog. 17 ..... 62 18 65
Haustein H Sped. Bjergg. 11 ..... 62 56 86

Haustein Trading A/S
Afd. f.
kølemask. Industriv. Lundsbjerg .. 66 34 72
Have I P Junggreen Landsk.arkit.
(M.D.L.) Gl. Kongev. 76 ..... 62 10 19
Sv. ikke, ring til Spramhuse 66 73 89
– Olaf Junggreen Kunsth. St. Torv 9 62 38 37
Priv. Gl. Kongev. 79 A 62 38 37
– Thoma Fru Sandved 8 ..... 62 58 09
Havnekontoret (havnemesteren) 62 25 14
Havnemest. priv. Bjerrehus Stolligv. 62 25 14
Havnestuen Skibbroen 3 ..... 62 11 49

HE-Reklame A/S
(Henning Enghusen) Bureau/
Tegnestue Vestvejen 165 ..... 62 19 22
Hecht M H Kunstmal. Haderslevv. 39 62 23 35
Hedegaard H Chr. Værkf. Teglholt 17 62 18 22
– Hanne Børneh.led. Vesterg. 26 .... 62 29 98

Hedegaard Hans M
Autogummi A/S
Kilen 15–17 .....* 62 18 11
H. M. Hedegaard priv. Fjordgrd.
Flensborgv. 62 55 11
Værkfør. H C Hedegaard priv.
Teglholt 17 ..... 62 18 22
Vulkanisør A Borring Birkev. 18 .. 62 18 01
Afd. leder J. Aalling priv. Mågev. 6
Hjordkær 66 64 68
Prok. V G Andersen priv.
Gramsløkke 11 ..... 62 18 11
Lagerch. Preben Hedegaard
priv. Haderslevv. 26 ..... 62 18 54
Heder Otto Afd.arkit. Teglholt 13 .... 62 52 72
Heide Helmut Chauf. Stentoft 62 32 05
Heidemann H G Købmd. Gasværksv. 62 36 37
Priv. Jørgensgrd. 33 ..... 62 35 37
Heidemanns Kaffe-Risteri Gasværksv. 62 36 37
Udenf. kont.tid kaldes prok. J
Breum 62 36 37
Heil Herm. Konsulent Hjelmallé 24 .. 62 38 33

Hein Adolf
Flisemest. mur. Slotsg. 28 ..... 62 11 55
– H Snedk. Ærholm 1 ..... 62 16 35
Heine V Værkfør. Hønefossv. 6 ..... 62 32 61
Heinsen Anni Pens. Byg. 6 Stubbæk 66 34 57
Heisel Katharina Jernbaneg. 26 .... 62 47 48
Heissel Hans Ekstraarb. Kolstrup 31 . 62 32 40
– Peter Gdr. Byg. Røllum 66 33 58
Helbig Josef Best. Tækkerløkke 19 .. 62 44 25
Heldgaard Willy Købmd. Nyg. 8 .... 62 42 61
Priv. Nyg. 6 ..... 62 42 61
Hell Arnold Landmd. Sønderskov 62 37 86
– Johs. Lær. Skovvæng. 1 Hostrupsk. 66 35 33
– Matthias Boghold. Posekærv. 11 .. 62 12 41
– Matthias C Gdr. Sønderskov 62 37 87
Helleshøj Stubbæk Forsamlingshus .. 66 34 31
Hellesøe Jørg. Chauf. Borgm.Finksg. 9 62 51 95
Helming R Typogr. Sandved 1 ..... 62 58 75
Helms Ingrid Læri. (Stubbæk gl.skole)
Byg. 13 Stubbæk 66 34 44
Helsinghoff Georg Taxavognmd.
Gl. Kongev. 39 ..... 62 26 68
Hemann Heinr. Mal.mest. Slotsg. 13 . 62 35 57
– Heinz Mal.sv. Ved Slottet 1 ..... 62 52 21
Hemmersam Meta Slotsg. 24 ..... 62 41 96
– Sophia Fru Jernbaneg. 8 ..... 62 52 26
Hemrich Caroline Pens.ist
Petersborg 29 ..... 62 56 09
Hende A fh. Mej.best. Frydendal 7 .. 62 46 60
– Caroline Borgm.-Finksg. 2 ..... 62 28 27

Hendes Mathias Eftf. A/S
Blik.st. (VVS) klimaanlæg
Kilen 4 ..... 62 37 60
Dir. N Hansen 66 36 62
Blik.sl.mest. E Andresen 62 41 52
Rørlæg.mest. H Silberbauer 62 39 41
– H Enevoldsen 66 28 21
Hendriksen Steen Måletekn.
Barsmark 66 77 13

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Herre Hus A/S
Nørretorv 2-4 . Telf. **62 21 76**

„Young Partner"
Drengetøj . Telf. **62 32 04**

Henna-Salonen (Jytte Madsen)
Ramsherred 39 ..... 62 33 83
Jytte Madsen priv. Kolstrup 72 ... 62 33 83
Henne Elgerda Hjelmrode 78 ..... 62 47 89
Hennig Cathr. Grønnegrd. Langrode 62 46 41
– H Prok. Tungshan Varnæsv.
Hostrupskov 66 32 56
Hennings H Dir. H P Hanssensg. 15 . 62 25 23
Henningsen Detlef Arb.fmd.
Fladholm 10 ..... 62 18 86
– Hans P Købmd. Barsø 66 75 60
– Jens Jørgen Gildeg. 7 Løjt Kirkeby 66 77 06
– Karl Købmd. Storeg. 16 Løjt Kirkeby 66 75 16
– Mary Fru Frydendal 24 ..... 62 27 53
– Olav Afd.best. Ll.Bjergg. 6 A 62 13 15
Henriksen Anna Østerg. S. Hostrup . 66 32 64
– Christa Prok Teglholt 10 ..... 62 10 97
– Chr. Vicev. (Aabenraa Andels-
boligforen.) Damms Teglgrd. 30 .. 62 54 92
– Christian ing. Bryggervænget 8 .. 62 60 17
– Hans Hedelund Mask.arb.
Flinteløkken 3 Hostrupskov 66 35 70
– Orla Preben Chauf. Peterborg 33 62 56 03
Hermannsen Nis N Landmd. Hedager
Flensborgv. 332 S. Hostrup 66 34 28
– Tinne Gl. Kongev. 1 ..... 62 10 76
Hermansen J Pol.komm. Karpedam 5 62 32 71

Herre Hus A/S
Nørretorv 2–4 ..... 62 21 76
Drengetøj »Young Partner« 62 32 04
Købmd. C. Petersen priv. Hjarupv.19 62 21 76
Dispon. Viggo Jensen Askemosen 5 62 42 52
Afd.led. T. Thaysen Possemosen 8 62 58 19
Hertzum Mogens Røntg.o.læge
Rodekær 1 ..... 62 46 25
Herzog K E Fuldm. Tønderv. 142 ... 62 41 97
Hess Magdalene Fjordg. Flensborgv. 62 51 76
Heuer Preben Bankfuldm. Ærholm 3 62 43 85
– Walter Snedk. Kystv. 36 ..... 62 13 99

Heydenreich C C
Trikot.forr. Troldkær 21 ..... 62 27 18
Forr. Storeg. 5 ..... 62 27 18
– Detlef Glarmest. Petersborg 27 ... 62 25 41
– Elisab. Fru Petersborg 25 ..... 62 32 24

HHH Hotel Hvide Hus
Flensborgv. 50 ..... 62 47 00
Hielmcrone Jørgen von Skibsfør.
Birkev. 25 ..... 62 18 30
Hilbig Fritz & Søn Slagt. pølsemag.
Sønderport 14 ..... 62 20 61
– Wilh. Slagt.mest. Fjordgrd. 34
Flensborgv. 62 52 58
Hilbrecht Inken og Heinr.
Farverhus 204 ..... 62 25 42
Hildebrandt Hans Vognmd. Barsmark 66 75 75
– Otto Cyk.-& knallertforr. Storeg. 3
Løjt Kirkeby 66 73 77
Priv. Vesterballev. 9 Løjt Kirkeby .. 66 73 77
Hinchely Jørgen Major Vingelhøjv. 14
Hostrupskov 66 35 34
Hinrichs Henry Mal.mest. Rugkob. 10 62 39 79

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Hinrichsen Amanda Fru
Tinglevv. 32 Stubbæk 66 35 14
– Anna Hansine Petersborg 35 .... 62 18 72
– Christian Frisør Vesterg. 27 ..... 62 47 52
Priv. Petersborg 31 ..... 62 47 52
– Christina Fru Fiskerg. 6 ..... 62 52 47
– Egon Chr. Flyvepl.led.
Jørgensgård 17 ..... 62 60 41
– Ernst Mask.arb. Ramsherred 49 .. 62 58 40
– Hans Jørg. Inval.pens.
Damms Teglgrd. 20 ..... 62 45 09
– Jürgen Slotsg. 3 ..... 62 56 49
– Kaj Lag.forv. Jernbaneg. 25 ..... 62 10 94
– L Opkøb. Bodum 66 72 81
– Leif Kont.ass. Kallemosen 6 ..... 62 53 15
– Peter Jernbaneg. 22 ..... 62 42 09

MØBELgården 622227
C.S.ESCHELSEN

Hinsch B A Mølleg. 15 ..... 62 51 49
Hinz Rud. M E Lag.forv. Hønefossv.17 62 16 90
Hinze Poul G Købmd. (Sevo) Storeg. 6
Løjt Kirkeby 66 75 30
Historisk Samfund for Sønderjylland
(Landsarkivet) Haderslevv. 45 .... 62 46 83
Hjalting Peter Pol.ass. Tønderv. 271 62 34 26
Hjelm Åge Reprs. Sejersholt 8 ..... 62 58 45
Hjemmeværnet se u Militære telefoner
Hjerrild Karl Konsulent Jættev. 6
Hostrupskov 66 36 79
Hjortlund Alfr. Rent. Løjt Skovby 66 72 55

Hjørnet, Restaurant
Nørreport 12 ..... 62 20 49
Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Hoeck Emmely Fru Tønderv. 111 .... 62 22 78
– Gertrud Bogh. Storeg. 7-9 ..... 62 41 50
– Heinr. Chr. Gartn. Nymøllev. 20 .. 62 37 93
– Tommy Rønholm 3 ..... 62 13 86
Hoegh Hanne Fru Lojov. 22 ..... 62 36 40
Hoff D A Distr. mont. (P&T)
Farversmøllev. 125 ..... 62 17 94
– Doris Christine Fru
Løgumklosterv. 150 ..... 62 14 94
– Kaj Typogr. Rugkobbel 2 ..... 62 48 64
Hoffmann Ingeb. Fru Fjordgården 2 . 62 18 43
– M Kolstrup 44 ..... 62 34 40
– V Chauf. Vesterg. 18 Stubbæk 66 33 51
Holbech Astrid Fru Kystv. 12 ..... 62 28 80
Holdt Fr. C Gdr. Nørby 66 71 60
Hollenner Anton Mask.arb.
Kallemosen 62 ..... 62 42 94

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Fritz Hilbig & Søn SLAGTERFORRETNING
Køb altid det bedste det gør vi - 1. kl.s varer . Tlf. 62 20 61 . Sønderport 14

Hollesen Jürgen Reprs. Nørreport 2 . 62 31 25
Hollænder Vita Bibliot. Søstv. 156 .. 62 31 49
Holm Asmus Landmd. Bodum 66 73 97
– Bergliot Fys.terap. Kystv. 10 ..... 62 54 86
– Børge slagt.sv. Rådmandsløkken 14 62 23 92
– C A Slagt.arb. Bodum 66 73 84
– Christian jun. Arb. Bodum 66 76 88
– Edvard Kirkepl. 4 Løjt Kirkeby 66 77 16
– Finn Mont. Wais Stubbæk 66 31 44
– H Chauf. Østervang 6 Løjt Kirkeby 66 74 65
– Hans Formd. Rugløkken 6 ..... 62 13 93
– Helene Frk. Barkmølleg. 10 ..... 62 60 19
– J Gamborg Reprs. Gamborgholm Nørbyv. Løjt Kirkeby 66 72 25
– Jens Lærkesen, læge, konsult. gerne eft. aftale, tlf.-tid 8-9.30 åben konsult. ma., ons., to. og fre. 11.30-12.00, ti. 16.30–17.00 Nørbyvej 9, Løjt Kirkeby 66 75 11

Holm Jonny
MH musik & kunst Rådhusg. 8 .. 62 47 38
– Kjeld Reprs. Søndervang 14 Løjt Kirkeby 66 77 39
– M Formd. (Brdr. Jensen) Barsmark 66 73 75
– N C Sparekas.fuldm. Elrode 4 .... 62 43 54

Holm Ole
Depotindeh. priv. Højholt 7 ..... 62 25 55
– Peer Amtsvejinsp. Kystv. 42 ..... 62 20 82
– Peter Matrikelkontr. Hostrupskov .. 62 11 29
– Peter Chr. Petersborg 5 ..... 62 50 17

Holm Svend & Søn I/S
Kem. Fabrik D.D.S.F.-varer en gr. Kilen 6 ..... 62 10 50
Fabr. Sv. Holm priv. Jernbaneg. 34 62 10 50
Somm. Skarrev 66 74 97
Prok. C. Gaarde priv. Farversmøllev. 40 ..... 62 10 51
– Viggo Mur.mest. Hedelykke 20 Bodum 66 75 02
– W N Apot. (Skjern Apotek) Dyrhave 59 ..... 62 33 27

Holm-Petersen J Konsulent Brunbjerv. 8 Løjt Kirkeby 66 73 11
Holmegaard Axel Snedk. Växjöv. 33 62 43 40
Holmskov Tove Langrode 11 ..... 62 56 88
Holst Christine Fru Reberbanen 29 .. 62 26 78
– Hans Gdr. Fladsten 62 22 95
– Peter Gdr. Barsmark 66 75 88
– Svend Erik Kontr. (P&T) Søndervang 30 Løjt Kirkeby 66 77 49
Holst Jensen Jørgen Tegn. (P&T) Lerskov 66 24 64
Holten Johan Pens.ist Klinkbjerg 36 62 56 91
Holthusen E Fru Vesterg. 26 ..... 62 60 71
Honnens Willi H Mask.arb. Engv. 3 .. 62 54 63
Hopff-Andersen Emilie Lekt. Gl. Kongev. 60 ..... 62 31 51
Horn Povl Godsejer Krusmølle 68 55 80
– Steen Forp. Årupgrd. Årup 66 34 21
Horsbøll Ole J Mur. Tønderv. 109 .. 62 58 22

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN · 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Holtz-Textil
Storeg. 26 ..... 62 30 05
Carl Holtz priv. Nyg. 4 Felsted 68 52 25
Horst H K prakt. Læge Tlf. tid 8–9 kons. eft. aft. Aft. om konsult. tr. m. sekr. 10–14 Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Vingelhøjv. 5 Hostrupskov 66 32 32
Horup Niels Kons. Tinggrd. Stubbæk 66 36 09
Kontor 62 53 02
Hostrupskov Køreskole (kørelær. M&J J Rasmussen) Skovvæng. 3 Hostrupskov 66 36 66
Houe Jørn Mask.tekn. Buen 28 Stubbæk 66 32 55
Hougs Arne Borch Læge tr.bedst 17-18 Løgumklosterv. 28 A 62 17 21
Houlind Dorrit Lægesekr. Stollig 62 48 57
Howett Roy (Sønderj. Golfklub) Teglholt 8 ..... 62 56 39
Hoy Karl Erik Mek. Skinderbro 18 .. 62 51 30
Hundtofte Carsten Arb. md. Langebro 32 ..... 62 53 95
Hunger Cathr. Fru Kirkepl. 7 ..... 62 22 59
Hussmann J Børneh.lær.i. Damms Teglgård 6 ..... 62 61 68
Husted Jensen Børge Forv. Skede-bjerggrd. Skedebjerg 62 59 77
Huss Inger-Lis Sygepl. Damms Teglgård 40 ..... 62 56 29
Huusmann H M Gl. Kongev. 11 .... 62 15 65
Hvass Erik Kass. f. Blik.sl.forb. Buen 5 Stubbæk 66 36 99
– J Arb.led. Kystv. 30 ..... 62 57 74
Hvide Hus, Hotel Flensborgv. 50 .... 62 47 00
Hviid Chr. & Poul Rev. Ramsherred 41 62 30 45
Chr. Hviid priv. Flensborgv. 34 .... 62 35 68
Poul Hviid priv. Fladholm 33 ..... 62 56 46
– Erik Terpager Købmd. Nyg. 67 .... 62 17 26
– H C Toldkontr. Hjarupv. 24 ..... 62 12 68

HYKA
SMEDIE- OG MASKINFABRIK
Nykonstruktioner og reparationer
Vestvej 170 Telf. 62 25 15

Hyka Smedie & Mask.fb.
Vestv. 170 ..... 62 25 15

Hyldahl Lauritzen Chr.
Vognmd. Haderslevv. 69–73 ..... 62 13 13
Priv. Tækkerløkken 12 ..... 62 42 99

Ønsker De noget specielt? noget „design" så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Hyldeqvist-Pedersen Carla Ass.
Birkev. 34 ..... 62 24 67

Hymøller H
Centr. Varme- & sanit. forr.
Skibbroen 26 ..... 62 30 28
Hünersen Weert S Kleinsm.
Farversmøllev. 23 ..... 62 19 40
– Werner Vicev. Præsteskoven 15 .. 62 55 72
Hänel Jürgen Dir. Gl. Kongev. 53 ... 62 28 02
– Tilly Priv. Sygepl. Forstallé 38 .... 62 28 37
Høeg H Jørgen Chauf. Kystv. 28 .... 62 58 73
– Irene Sønderport 31 ..... 62 27 05
Høffner Fritz Damms Teglgrd. 40 ... 62 10 30
– Peter Købmd. Slotsg. 43 ..... 62 49 03
Høgebjerg (landmd. Andr. Petersen)
Høgebjerg 66 71 70
Høhne Karla Kallemosen 70 ..... 62 48 70
Høier H K Lær. Nørbyv.15 Løjt Kirkeb. 66 73 18
Høj Arne C Mask.mest. Skovvæng. 2
Hostrupskov 66 35 37
– E C Mask.mest. Toften 7 Stubbæk 66 33 94
Højer J Skovløb. Hjortholthus 62 19 89
Højland S A O.postb. Lavg. 21 ..... 62 43 11
Højspændingsværk, Sønderjyllands se
Sønderjyllands Højspændingsværk
Hønholt Arne Reprs. (Ferguson)
Nyv. 7 Stubbæk 66 34 68
– Magdalene Fru Vesterg.19 Stubbæk 66 33 74
– S El. mont. Ringv. 9 Stubbæk 66 32 39
Hørk Lorenz Slagt.mest. Forstallé 3 . 62 30 74
Høxbro Jørgensen Ebba Damms
Teglgrd. 36 ..... 62 23 87
Høyer Dorothea Fru Damms
Teglgrd. 18 ..... 62 51 81
Haagensen Gunnar Varmemest.
(Aabenraa Fjernvarmecentr.)
Fuglsang 4 ..... 62 30 26

Haahr Benzin Center
Kilen 16 ..... { 62 30 29
Udenf. kont. tid kaldes: { 62 30 30
G Witt 66 36 00
Haandarbejdets Fremme, Selskabet til
Sønderjydsk afd. Ramsherred 16 .. 62 37 40
Haand i Haand se Hafnia – Haand i
Haand
Haar A L Ramsherred 53 ..... 62 55 19

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Ibsen Hans maskinsatsfir.
Haderslevv. 24 A 62 12 73
– Julius Hansen Chauf. Rønholm 9 .. 62 57 08
– M Fru Jernbaneg. 33 ..... 62 45 17
Irenes Fodklinik Nyg. 56 ..... 62 51 29
Isaksen P G Skræd.mest.
Ramsherred 27 ..... 62 25 09
– S O.lær. Skinderbro 27 ..... 62 36 59
Isoleringsteknisk Bureau
(Orla Christiansen) Skolev. 3 ..... 62 59 28
Itzke Carl Snedk.mest. Nørreport 12 . 62 27 86
Priv. Toften 7 ..... 62 27 86
– Ingeb. Læri. Løgumklosterv. 33 .... 62 48 42
Ivarsson Torben Planlægn.kons.
cand. polit. Uglekær 4 ..... 62 48 39
Iversen A Mek. (P&T) Haderslevv. 109 62 12 52
– Anton Mur.mest. Haderslevv. 99 .. 62 25 57
– Asmus Købmd. Gl. Kongev. 49 .... 62 10 67
– Chr. H Købmd. Gl. Kongev. 13 A .. 62 27 17
– Elly Frk. Klinkbjerg 26 ..... 62 21 22
– Evald Chauf. Vinkelhøj 1
Hostrupskov 66 34 06
– Iver Bag.mest. (Iver's Bageri)
Rugkobbel 4 ..... 62 36 27
– Jens Købmd. Hjelmallé 29 ..... 62 27 37
– L P Distr.ch. Lindedal 9 B 62 53 25
– Leif Smedesv. Lindsnakkev. 59 .... 62 34 94
– Mathias Landmd. Skarrevv. 300
Skarrev 66 71 54
– Nicolaj Dræn.arb. Barsmark 66 72 67
– Oluf Direktør Posekærv. 43 ..... 62 18 81
– Per Kragh Forr.før. Nørrehesselv. 7 62 45 58
– Peter Landpostb. Byg. 20 Stubbæk 66 33 91
– Peter Kr. Landsarkiv. Bomhuset
Dimen 2 ..... 62 10 33
– Sverre N Arkit. Forstallé 48 ..... 62 29 31
– Th. Møb.h. Vesterg. 35 ..... 62 24 20
Priv. Nybro 10 ..... 62 24 20
Iwersen Hans Bankfuldm.
Haderslevv. 36 ..... 62 39 21
– Jens-Günther Gdr. Bodum 66 71 04
– Jes fh. Gdr. Lyngslet 30 Bodum .. 66 77 45
– Jes M Chauf. Lykkev. 35
Løjt Kirkeby 66 77 38

I

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND

Ibsen Ebba Nebelong O.læge
Toften 20 ..... 62 12 40
Ilum Ole Civ.ing. Stentoft 62 28 90
Ingeniørdistrikt, 2. se Post- og
telegrafvæsenet
Ingwersen Jens Adjkt. Farverhus 106 62 46 19
Ipland M Fh. Lær. i. Forstallé 40 .... 62 47 75

J

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND

Jacob Jens O pol.betj. Buen 18
Stubbæk 66 32 14
Jacobi Peter Lindsnakkev. 17 ..... 62 16 92
Jacobsen Andr. Chauf. Tinglevv. 28
Stubbæk 66 32 53
– Andr. Holdled. (ESS) S. Hostrup .. 66 32 36
– Anne Fru Reberbanen 43 ..... 62 45 48

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til
damekjæer
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Jacobsen
- Anna Lisa Fru Ramsherred 47 .... 62 37 13
- Anni Frk. St. Potterg. 20 ..... 62 53 18
- Antoni Arb.md. Tønderv. 219 .... 62 57 19
- Bent Vognmd. Nørrevang 31 Løjt Kirkeby 66 71 42
- Børge Fuldm. Farverhus 47 ..... 62 47 22
- Cathr. Fru bankdir. Callesensg. 1 . 62 24 48
- Chr. Rossen Tømr. Forstallé 9 .... 62 15 36
- Christine Kollektivhuset Frydendal 62 53 47
- Erna Vognmd. (Taxa) Sandved 25 . 62 41 31
- Gedske Husholdn. lær.i. Alfev. 2 Hostrupskov 66 36 97
- Gedske Husholdn. lær.i. Callesensg. 1 ..... 62 24 48
- Gert Adjkt. Troldkær 4 ..... 62 49 39
- H A Kont.ass. Birkev. 17 ..... 62 42 13
- H C Købmd. Nyg. 67 ..... 62 24 62
- Halfdan Advok.fuldm. Høgelsbjerg 136 ..... 62 12 67
- Hans Gdr. Arnholm 66 72 51
- Hans J Driftsled. Bryggervæng. 8 .. 62 32 06
- Helene Fru Petersborg 1 ..... 62 15 23
- Henry Vind.pol. Borgm.Finksg. 12 62 60 34
- Herman Sousch. Kallemosen 15 .. 62 48 71
- Holg. Faglær. Elrode 10 ..... 62 28 35
- Holg. Fuldm. Vægterpl. 1 A 62 40 76
- Holg. H Produkth. Tinglevv. 7 Stubbæk 66 34 92
- Ida Cathr. Bag. Vesterg. 18 ..... 62 24 80
- Jacob Faglær. Birkev. 9 ..... 62 44 71
- Jes Bankass. Engv. 4 ..... 62 39 99
- Jørgen Kapt. Tværg. 1 ..... 62 32 81
- Karl (Cafeteria-Maskiner) Stollig .. 62 16 14
- L P Smede-& mask.forr. Gl.-Skovbøl 68 02 76
- Lisa & Erik Hjelmrode 18 ..... 62 54 68
- Lorens fh. Købmd. Vognmarken 5 62 38 72
- Lorenz Montør Rodekær 4 ..... 62 40 63

Jacobsens Eftf. M C Tandteknik
v. Anne Brix Klitgaard
Nørreport 20 ..... 62 26 29
- Marie Kystv. 14 ..... 62 31 53
- Matthias Dr.med. Storeg. 24 ..... 62 45 60
- Niels Gartn. Frydendal 13 ..... 62 31 35
- Niels Chr. Redd. (Falck og Zonen) Gl. Kongev. 54 ..... 62 37 66
- Nis Gdr. Byg. Torp 66 33 79
- Otto H Komm.boghold. Kystv. 32 .. 62 38 51
- Peter fh. Købmd. Hørgrd. 16 ..... 62 31 36
- Peter H Tekn.ass Stalholt 10 .... 62 21 97
- Svend Skovarb. Løjt Vestermark .. 66 76 30
- T F Major Flinteløkken 17 Hostrupskov 66 32 79
- Th. fh. Kornh. Nørrevang 21 Løjt Kirkeby 66 73 57
- Thoma Fru Karpedam 9 ..... 62 33 60
- Tove Fru Toften 22 ..... 62 13 59
- Vald. Montør Kolstrup 52 ..... 62 13 20
- W Radiotekn. Tønderv. 207 ..... 62 29 83
- Walter Fuldm. cand.jur. Ærholm 21 62 54 55
- Åge Reprs. Stollig 62 35 91
- Chr. Eftf. A/S Søndertorv. 62 23 56

Jahns Fritz Rugløkken 8 ..... 62 37 73
Jakobsen Chr. Gdr. Byg. Røllum 66 33 65
- Erik Indremission Farverhus 31 .. 62 45 06
- Erik Mask.mest. (M.M.F.) Hesselkær 5 ..... 62 59 99
- Martin Læge (Aabenraa) Hostrupsk. 66 36 27
- Martin Læge tlf. tid 8–9, Kons. 9–11, on. kun 16–17, lø. ingen kons. Ramsherred 8 ..... 62 63 13
- N P ps. Krim.ass. Jørgensgrd. 10 .. 62 28 43
- Paula Kallemosen 62 ..... 62 50 42
- P Baun Civ.ing. (M.Ing.F.) Jættev. 7 Hostrupskov 66 33 35
- Preben Eksped.sekr. Lindedal 14 .. 62 12 95

Janischefska Chr. P Nybro 22 ..... 62 60 20
Janken Kurt Rest. (Sølyst Kro) Styrtom 62 11 63
Janns Bernh. Mal.mest. Callesensg. 3 62 25 39
- H Eksportør Hjarupv. 7 ..... 62 13 40 Sommer Strandly Laksmølle 62 15 39

Jansen F Dir. (A/S Max Jenne) Nørrehesselv. 1 ..... 62 23 51
- Margr. Fru Skoleg. 62 23 18
- Peter N Rugkobbel 14 ..... 62 28 94
- Uwe Læge Bjergg. 5 ..... 62 61 86

Jansson Magda Jernbaneg. 12 ..... 62 24 57
Jasmund Anna Nørreport 22 ..... 62 23 13
Jasmunds Kiosk Sønderg. 14 ..... 62 28 88 / 62 28 09

Je-Gu, Konfektionsfabriken Ll. Kolstrup 12 ..... 62 31 58
Jean-Guy Petersen priv. Højbo Styrtom 62 31 22

Jebsen & Co. Imp.-& eksportforr. Skibbrog. 27–29 ..... 62 16 16
- Hans J Skibsred. Løjt Sønderskov 66 73 55
- M Barsmark 66 74 69
- M Rhederi A/S Skibbrog. 27–29 .. 62 16 16 Hans J Jebsen priv. 66 73 55
- Michael Skibsred. Lindsnakkev. 93 62 31 10

Jefsen Lorenz Reprs. (Aab. Batteri Central A/S) Engsig 6 ..... 62 56 65

Jendresen Hans Kont. ass. Jernbaneg. 8 ..... 62 32 88
- Sv. Aa. El.mek. Farverhus 262 .... 62 51 69

Jenne Max A/S
Medicinalvarer-en-gr. Skolev. 1 .. 62 44 88
Dir. F Jansen priv. Nørrehesselv. 1 62 23 51
– Somm. Hostrupskov 66 36 17
Dir. W Jessen Nielsen Nørrehesselv. 9 ..... 62 19 30
Fuldm. Hubert Raeder Ellemosen 16 62 44 50

Jensen A Fabr. Lindsnakkev. 31 .... 62 44 36
- A Bygge Ing. (M. af I.) Dyrhave 62 62 18 95
- A Harbo Elektr. Kollektivhuset Frydendal 62 23 95
- A K Fru Jørgensgrd. 1 ..... 62 55 12
- A M Kallemosen 70 ..... 62 44 58
- Anders Engv. 1 ..... 62 46 07
- Anders Folmer Civ.ing. (P&T) Skovvæng. 5 Hostrupskov 66 35 40

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Jensen
- Andrea Møller Fodpl. tlf. tid 8–10 undt. lø. Jernbaneg. 43 ..... 62 13 85
- Andr. Entrepr. S. Hostrup ..... 66 34 17 priv. Flensborgv. 247 ..... 66 34 11
- Anker Lær. Bjergg. 8 Løjt Kirkeby 66 76 83
- Anna Fru Flensborgv. 16 ..... 62 24 37
- Annelise Hdls.lær. Farverhus 101 .. 62 49 58
- Annelise Husbest. Præsteskoven 81 62 24 58
- Annemarie Tønderv. 117 ..... 62 59 24
- Annemarie Bertram Fru Søndermark Røllum 66 32 59
- Arly Distr.ing. cand.polyt. Ellemosen 10 ..... 62 51 21
- Arne grd. Byg. Røllum 66 34 94
- Asmus Slagt. mest. Nybro 7 ..... 62 23 74
- Axel Einer Boghold. Løgumklosterv. 174 ..... 62 47 51
- B assur. (Nye Danske Lloyd) Forstallé 26 ..... 62 40 64
- B Møller Civ.ing. driftsch. Byg. Styrtom 62 44 96
- Bent Mask.mest. (M.M.F.) Vingelhøjv. 16 Hostrupskov 66 36 59
- Bent Salgsinsp. (Sol is) Sandved 1 62 50 66
- Bjarne E Arkit. Alfev. 8 Hostrupskov 66 32 82
- Bjørn Mellemvej Maskinværkst. .. 62 38 17 Priv. Stalholt 13 ..... 62 38 17
- Bruno Bleeg Tandl. Rådhusg. 8 (Centrumgården) ..... 62 33 21 Priv. Kaholt 6 ..... 62 33 21

Jensen Brdr.

Byg.forr. betonvarefb. Slotsg. 20 .. 62 23 69
Boliger:
Torben Gregert Jensen Frydend. 19 62 36 69
Tage Gregert Jensen Hjarupv. 20 A 62 14 43
Erling Christensen Wais 30 Stubb. 66 32 90
- C Lavg. 14 ..... 62 35 40
- C O.tlgr.mest. Karpedam 30 ..... 62 12 30
- C M Lok.tivfør. Borgm.Finksg. 18 .. 62 18 53
- Carl fh. Slagt. Nørreg. 31 Løjt Kirkeby 66 74 28
- Carl A Mur.mest. Tønderv. 183 .... 62 16 66
- Carl A Rørlæg. Tønderv. 129 ..... 62 17 41
- Chr. Gildegadegang 6 ..... 62 24 54
- Chr. (Løjt Lillebil) Løjtkloster 66 75 73
- Chr. Nyg. 16 ..... 62 45 89
- Chr. Købmd. Ramsherred 41 ..... 62 33 01 Priv. Gl. Kongev. 52 A 62 33 01
- Chr. fh. Manuf.h. Storeg. 34 Løjt Kirkeby 66 75 27
- Christine Fru Mølleg. 3 ..... 62 28 15
- Christine Pens.ist Nørreport 6 .... 62 30 37
- D Fru Jernbaneg. 22 ..... 62 49 27
- E Hauschildt Civ.ing. Bjergg. 7 .... 62 51 83
- E Mølgaard Rev. (Randers & Mølgaard) Langløkke 8 ..... 62 17 57
- Edith Damefris. (hos Edith) Gl. Kongev. 57 ..... 62 13 80
- Egon Afd.best. (Bikuben) Vestervang 13 Løjt Kirkeby 66 76 97
- Egon Mek. Slotsg. 33 ..... 62 20 48

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jensen Egon

Skiltemal.mest. Vestermarksv. 25 .. 62 30 41
- Egon Wrang Bankass. Haderslevv. 46 A 62 29 69
- Ejnar Reprs. Kolsti. 7 ..... 62 41 45
- Ejner Skibbroen 26 ..... 62 30 62
- Eleonora Trikot.forr. Reberbanen 31 62 33 04
- Elonora K M Pens. Petersborg 17 62 10 43
- Elise Chr. Pens.ist Tønderv. 139 .. 62 25 53
- Emil Mask.pas. Sønderport 16 .... 62 10 16
- Emma P Skibbrog. 8 ..... 62 44 32
- Erik Koch Gdr. Avbæk 62 34 88
- Erling Kjær Assurandør (Nye Danske Lloyd) Vestervang 13 Løjt Kirkeby 66 77 05
- Erling Rørlæg. Brændbjerg 12 .... 62 52 60
- Erling Salgschauf. Tværg. 2 Løjt Kirkeby 66 74 22
- Erna Meelsen Fru Hjelmgården 139 62 48 31
- F Reinhold Cand.jur. Haderslevv. 92 62 31 54
- Finn Erholt Værkfør. Brændbjerg 13 62 54 95
- Fl. Mask.mest. Skovvæng. 4 Hostrupskov 66 32 47
- Flemming Th. Fisk. Kallemosen 62 62 58 37

Jensen Folmer

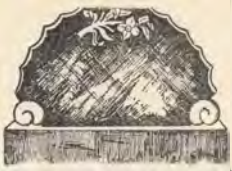
(Osteklokken) Klinkbjerg 15 ..... 62 38 11
- Friederikke Marie Pens.ist Petersborg 31 ..... 62 45 02
- Frode Musik. Blegen 40 ..... 62 25 81
- G Reprs. Rådmandsløkken 11 A .. 62 18 61
- Gerda Jernbanegade 12 ..... 62 15 72
- Gerhard Wais 14 Stubbæk 66 31 21
- Gerh. Rådg.ing. Flinteløkken 15 Hostrupskov 66 36 46
- Gerh. fh. Komm.boghold. Kystv. 30 62 32 07
- Gertrud Fru Frydendal 11 D 62 15 26
- Godtfred Pens. Lykkev. 33 Løjt Kirkeby 66 77 63
- Grete Luise Petersborg 15 ..... 62 52 04
- Grethe Fru Gl. Kongev. 31 ..... 62 40 26
- H Ing. (P&T) Farverhus 128 ..... 62 12 66
- H E Ing. (M.af I) Brændbjerg 5 .... 62 34 86
- H Riisberg Vingelhøjv. 17 Hostrupskov 66 36 93

Jensen Hans

Manuf.h. Vesterg. 23 ..... 62 23 89
- Hans Eigil Ing. (M.af. I.) Høgelsbjerg 94 ..... 62 21 75
- Hans J Gdr. Nørreg. 10 A Løjt Kirkeby 66 71 56
- Hans Jørgen Orgelbyg. Farverhus 15 ..... 62 44 75
- Hans Max Slagt. Barkmølleg. 12 .. 62 46 92
- Hans Peter Hdls.md. Hasselgærd. 1 62 35 73
- Harald Reprs. Toften 10 ..... 62 51 86

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damkjær
TELEFON
62 11 12

HERMANN JENSEN
Stenhuggeri og Gravstensforretning
Alt i marmorvarer



Grønne
Telefon 62 18 66

Jensen
- Harald W O.lær. Stollig 62 53 45
- Heinr. Borgmesterløkken 43 .... 62 43 69
- Heinr. Arkit. Klinkbjerg 32 ..... 62 33 79
- Hellmuth H Dir. Kærstoft Stentoft . 62 41 71
- Henni Fru Slotsg. 17 ..... 62 58 15
- Henry Brandmest. Växjöv. 3 ..... 62 43 55
- Henry Dispon. Gl. Kongev. 69 .... 62 10 78
- Herluf Distr.hørepæd. Kaholt 8 .... 62 37 31
- Herluf Kamp Talepæd. Egemosen14 62 38 50

Jensen Herm. Gravstensforr.
Grønnev. 62 18 66
- Herm. Lag.fmd. St. Potterg. 14 .... 62 16 49
- Hilda Sygepl. Præsteskoven 11 ... 62 61 70
- Holg. Pedel (Statsskolen) Callesensg. 26 ..... 62 26 11
- Holger Pens. Kallemosen 40 ..... 62 60 99
- Holg. Prok. (Fa. Busk Jepsen) Rodekær 15 ..... 62 13 32
- Holg. M Dir. (I M Jensen A/S) Flensborgv. 10 ..... 62 34 75
- I Sekr. Hjarupv. 3 ..... 62 52 68
- I L Mont. (P&T) Farversmøllev. 37 62 61 80

Jensen I M A/S
Autoforr. (General Motors forh.) Flensborgv./Tønderv. 62 13 55
Reservedelslag., direkte 62 57 55
Omst. t. samtl. afd.
Eft. kont. tid kaldes:
Povl C Jensen (administr.) Løgumklosterv. 16 ..... 62 28 03
Holg. M Jensen (værkstedet) Flensborgv. 10 ..... 62 34 75
Svend Melchior (salg) Farverhus 29 62 54 48
Bjarne Mogensen (salg) Tækkerløkke 26 ..... 62 17 53
Anton Christensen (salg) Forstallé 30 B 62 22 83
Holg. Sibbesen (reservedele) Flensborgv. 2 ..... 62 13 56
Esso-Tanken Flensborgv. 6 ..... 62 13 57
Fru I M Jensen Flensborgv. 2 .... 62 17 29
- Ib Frank Cand.oecon. Vesterballev. 3 Løjt Kirkeby 66 76 70
- Inge Margrethegrd. Vesterg. 26 .. 62 48 75
- J Skriver Gen.major Dyrhave 44 .. 62 50 24
- Jacob B Snedk.mest (Løjt Møbelfb.) Løjt Kirkeby 66 73 40
- Jens Wais 7 Stubbæk 66 34 09
- Jens Insp. (P&T) Forstallé 25 .... 62 61 60
- Jens Bleeg Tingbogsfør. Gl. Kongev. 64 ..... 62 41 60
- Jens Chr. Landmd. Højvang Ribev. 62 10 95
- Jens M & Mathilde Jernbaneg. 43 62 44 49
- Jens Nicolai Værkfør. Forstallé 86 62 13 71
- Jens Ravn Kass. Forstallé 90 .... 62 42 84
- Jens Aage Værkfør. Birkev. 21 .... 62 14 34

Jensen
- Jim J El.inst. Jørgensgård 43 A .. 62 18 36
- Johan fh. Gdr. Byg. Røllum 66 34 94
- Johanne M Fru Rådhusg. 20 ..... 62 52 01
- Johs. Fuldm. Hørgården 28 ..... 62 22 28
- John W Depotarb. Sønderport 32 . 62 40 09
- Jul. fh. Bag.mest. Tønderv. 149.... 62 52 31
- Jørgen A Pens. Møllepold 9 ..... 62 60 77
- Jørgen Lund Tømr.mest. Løjtkloster 66 74 16
- Jørgen V Mek. (P&T) Borgm.-Finksg. 11 ..... 62 20 09
- Jørgine Frank Husholdn.kons. Bodum 66 73 98
- K O.banefmd. Langrode 28 ..... 62 56 98
- K E Balleby Præsteskoven 69 .... 62 57 91
- K H Skinderbro 1 ..... 62 44 63
- K N H Kaptajn Ærholm 4 ..... 62 53 32
- Kaj Assurandør Sandved 60 ..... 62 26 25
- Kaj kirketjener Byg. 14 Styrtom 62 52 85
- Kaj (La-Kaj Glasfiber) Bodum 66 73 98
- Kaj Vicev. Tønderv. 151 ..... 62 52 46
- Karl Kristian Inval.pens. Rådhusg. 20 ..... 62 16 43
- Karsten Ing. (M.af I) (Sønderjysk Elektro A/S) Sejersholt 4 ..... 62 47 68
- Kathrine Sandved 27 ..... 62 60 39
- Kirsten Forstallé 9 ..... 62 10 22
- Kirsten & Ove Skinderbro 3 ..... 62 48 44
- Knud Amtsvej- & vandinsp. civ.ing. (M. ing. F.) Høgelsbjerg 98 ..... 62 10 80
- Knud E Toften 14 ..... 62 43 41
- Knud E Snedk. Surkær 32 ..... 62 39 96
- Knud Erik Chauf. Ø.Løgumv. 21 Genner 66 87 40
- Kr. Pens.ist Sandved 19 ..... 62 44 78
- Kurt P Chauf. Tønderv. 145 ..... 62 61 22
- Käthe Tlfn. Vestv. 105 ..... 62 26 57
- Lau Manuf.h. Vesterg. 23 ..... 62 23 89
- Laur. Grav. kirketjen. Vesterg. 13 Stubbæk 66 35 25
- Leif Mask.tekn. Jættev. 14 Hostrupskov 66 36 87
- Liselotte Clausen Fru Forstallé 2 .. 62 56 80
- Ludvig Chauf. Byg. S. Hostrup 66 32 83
- Lyngstrup Traktorfør. Stubbækv. S. Hostrup 66 33 28
- M Lindgaard Klinkbjerg 21 ..... 62 45 96
- Marie C Pens.ist Vesterg. 33 Stubbæk 66 32 01
- Mathilde Petersborg 55 ..... 62 13 82
- Mette Fru Vesterg. 26 ..... 62 40 45
- Mimi Petersborg 13 ..... 62 59 11
- Minna Fru Rådmandsløkken 24 .. 62 28 41
- Mogens Civ.økon. Buen 26 Stubbæk 66 32 29
- Nicoline Fru Borgm. Finksg. 18 .. 62 56 38
- N E Topogr. Stentoftv. 21 ..... 62 58 38
- Niels Brøndbor. Jernbaneg. 16 .... 62 11 78

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Jensen
- Niels C Chauf. Gl. Kongev. 18 .... 62 11 37
- Niels Riisberg Vikt.h. (Pålægsbørsen) Storeg. 25 ..... 62 22 77
- Orla Forr.før. Muldvad 6 ..... 62 22 44
- Otto Arkit. (M.A.A.) Surkær 12 .... 62 26 40
- Otto Værkfør. Lojov. 20 ..... 62 24 85
- P Mask.mest. Svinget 6 ..... 62 27 11
- P Snedk.mest. Skinderbro 23 .... 62 29 03
- P Th. Bag.mest. Buen 2 Stubbæk 66 32 52

Jensen & Pedersen
AUT. GAS- OG VANDMESTRE

Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde

Værksted Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenfor arbejdstid 62 29 92
H. Jensen Tønderv. 225 A 62 16 58
E. Pedersen Høgelsbjerg 84 .. 62 18 51

Jensen & Pedersen
aut. Gas- & vandmest. 62 11 13
Industriv. 16 ..... 62 11 20
Service udenf. arbejdstiden 62 29 92
H Jensen priv. Tønderv. 225 A 62 16 58
E Pedersen priv. Høgelsbjerg 84 .. 62 18 51
- Peter Arb.md. Nørbyv. 32 Løjt Kirkeby 66 74 43
- Peter Gdr. Haderslevv. 95 ..... 62 12 44
- Peter Havneforv. Bag Hjelm 20 .... 62 31 72
- Peter Mal.mest. Mølleg. 13 ..... 62 27 25
- Petra Frk. Jernbaneg. 27 ..... 62 46 31
- Poul Dispon. Tønderv. 181 ..... 62 58 70
- Poul Pens.ist Kystv. 32 ..... 62 27 51
- Poul E Inval.pens. Kallemosen 66 . 62 49 47
- Povl C Dir. (I M Jensen A/S) Løgumklosterv. 16 ..... 62 28 03
- Preben Forst. Birkev. 44 ..... 62 59 53
- Richard Chauf. Tværg. 2 ..... 62 59 25
- Rita syer. Nyg. 31 ..... 62 57 68
- Svend Køk.ch. Borgm. Finksg. 18 . 62 40 88

Jensen Svend
reg. Rev. H. D. Nørrevang 28 ..... 62 34 72
Sommerbol. Loddenhøj 41 ..... 66 74 61
- Sv. Åge Taxavognmd. Lykkev. 34 Løjt Kirkeby 66 76 64
- Søren Konsulent Farverhus 101 ... 62 49 58
- Søren Ejstrup Pølsemest. Tønderv. 150 ..... 62 16 69
- T Fromberg Gartn. Skovby Mark .. 66 76 56
- Tage Gregert Ing. tømr.mest. Hjarupv. 20 A 62 14 43
- Theodor Pens. Kallemosen 64 .... 62 53 16
- Thomas Byg. 23 Styrtom 62 18 04
- Thomas Fotogr. Byg. 29 Stollig .. 62 58 36
- Thyra Fru Nyv. 1 Stubbæk 66 34 33

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Jensen
- Torben Gregert Byg.mest. Frydendal 19 ..... 62 36 69
- Tove Damefris. Sønderport 34 .... 62 28 72
- Ulla Nyg. 45 ..... 62 13 43
- Uwe Slagt.mest. Storeg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 37
- V A Assurandør (Skandinavia) Hesselkær 4 ..... 62 43 47
- Vagn Øjenlæge tr. eft. aft. tlf. tid 9-13 undt. lø. Centrumgården Rådhusg. 6 ..... 62 25 04
- Viggo (Frugtbørsen) Storeg. 6 .... 62 35 65
- Viggo Dispon. Askemosen 5 ..... 62 42 52
- Viggo Formd. Dyrhave 50 ..... 62 18 26
- Walter Købmd. Hørgården 26 .... 62 10 20
- Aage Mask.mest. Lindsnakkev. 2 .. 62 37 51
- Jensen & Larsen A/S Snedkeri Tønderv. 8 ..... 62 25 06 / 62 25 07

JENSEN TÆPPER
Ramsherred 51 Telf. *62 20 26

Jensen Tæpper
Ramsherred 51 ..... 62 20 26

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Jenssen-Tusch Esther Fru Jørgensgård 20 ..... 62 17 12
Jeppesen Hans Værkfør. Lavg. 19 .. 62 52 86
- J P Driftsled. Gl. Kongev. 71 ..... 62 26 21
- Jørgen Farvehdl. Lindevang 5 .... 62 33 55
- Kaj S Mask.tekn. Alfev.5 Hostrupsk. 66 36 91
- Marie Frydendal 11 ..... 62 19 69

Jepsen A Pens.ist Nyg. 54 ..... 62 47 49
- A T Hjem.sygepl. Lindedal 15 .... 62 47 66
- Anna Lær. enke Borgm. Finksg. 15 62 33 78
- Asta Fru Ll. Strågård 62 21 93
- Augusta Fru Hjelmallé 16 ..... 62 30 77
- Bonnich Vind.pol. Jernbaneg. 35 .. 62 38 31
- C Skræd.mest. Gl. Kongev. 7 .... 62 27 56
- C Slagt.mest. Skarrev 66 72 72
- Christine Lær.i. Jernbaneg. 19 .... 62 17 34
- E Busk Gross. Frydendal 8 ..... 62 13 31
- Ebbe Gdr. Dybvighoved 66 71 85
- Erna Børneh.led. Forstallé 13 .... 62 32 03
- H Chr. fys.terap. Ramsherred 7 .. 62 59 73
- H J Sparekas.betj. Lindedal 15 .... 62 47 66
- Hans fh. Gdr. Skovby 66 73 21

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damtjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Jepsen
- Hans K Depotindeh. (A/S Margarine-Comp. M. C.) Kolstrup 74 62 16 33
- J I Gdr. Raahøj Løjt Nørreskov ... 66 73 05
- Jes Folkepens. Byg. 19 Stubbæk .. 66 33 14
- Jes M fh. Gdr. Gildeg. Løjt Kirkeby 66 75 35
- Johs. B ps.skoleinsp. Bodumv. 10 Løjt Kirkeby 66 72 15
- Jørgen Ing. Haderslevv. 115 ..... 62 10 07
- Jørgen C Landmd. Bodumv. 66 71 86
- Jørgen L fh. Gdr. Gadedam 2 Bodum 66 74 60
- Laur. fh. Gdr. Bakkely Bodum 66 72 84
- Laur. Chr. Gdr. Bodum 66 75 57
- Lindrum Prok. Jørgensgrd. 62 .... 62 28 08
- Lone Kont.ass. Hørgården 8 ..... 62 13 09
- Metha Fru Nørbyv. 23 Løjt Kirkeby 66 74 36
- Midde Fru Tækkerløkke 13 ..... 62 37 46
- Nis Mur.sv. Nørbyv. 6 Løjt Kirkeby 66 75 45
- O. Hørgården 20 ..... 62 10 31
- P M Erhv.vejld. O.lær. bedst 18.30-19.30 Engv. 2 ..... 62 13 76
- Rs. H Pens.ist Hostrupskov 66 32 38
- Svend Jacob Landmd. Dyrkær Løjt Kirkeby 66 75 87
- Th. Snedk. Jernbaneg. 31 ..... 62 16 11
- V V Ing. (M.af. I) Brændbjerg 6 .. 62 40 75

Jernbanegades Møntvask Jernbaneg. 32 ..... 62 16 51

Jertrum C Dir. Ramsherred 34 ..... 62 14 51
Sommer Hostrupskov 66 36 28
- Georg Nygade 18 Skovby 66 78 31
- Hans P fhv. gdr. Skovby 66 75 97

Jertrum Peter
Tandtekn. Storeg. 38 ..... 62 28 77
Priv. Haderslevv. 51 ..... 62 11 98

Jeschonneck E Tønderv. 143 ..... 62 60 82

Jespersen Anne Fru Rundemøllev. 9 Løjt Kirkeby 66 75 38
- Frede Reprs. (Cimbria) Dimen 55 . 62 41 72
- Hans Gdr. Brunsgårde Løjt Skovby 66 71 62
- Hans Mask.mest. Stollig 62 11 18
- Jep Gdr. Dyrhøj Skovby Mark 66 71 50
- Jes Husmd. Straagrd. Mark 62 37 76
- Johanne Fru Kolstrup 23 A 62 11 80
- Johs. Boghold. Jernbaneg. 20 .... 62 14 18
- Johs. Gdr. Kjeldstoft Løjt Nørreskov 66 72 46
- N Amtsvandinsp. distr.best. v. Hedeselsk. Tækkerløkke 22 ..... 62 32 70
- Peter Arb.md. Stollig 62 35 90
- Peter Lag.arb. Kolstrup 36 ..... 62 61 97
- Peter J Chauf. Tønderv. 153 ..... 62 40 81
- S E Mek. (P&T) St. Torv 9 ..... 62 43 74
- Svend Aage Gdr. Enemark Enemarksv. 62 32 96

Jessen A P Laimun 62 44 84
- Anne Fru Callesensg. 31 ..... 62 31 70
- Arthur Købmd. St. Potterg. 12 .... 62 35 78
- Bothilde Petersborg 41 ..... 62 59 39
- Carl Inval.pens. Byg.Røllum 66 34 95
- Carsten Civ.ing. Lindedal 16 ..... 62 21 60

Jessen
- Christel Hatte-& lingeriforr. Ramsherred 39 ..... 62 27 16
  Priv. Teglholt 9 ..... 62 27 16
- Chr. Nørreg. 16 Løjt Kirkeby 66 73 00
- Chr. Portier Langløkke 29 ..... 62 42 91
- Claus Lag.forv. Forstallé 45 ..... 62 11 03
- Edith Stolzenburg Bankass. Karpedam 30 ..... 62 33 05
- Ella Fru Sandved 13 ..... 62 46 59
- Ellen Fru Gl. Kongev. 20 ..... 62 10 82
- Erik Amtsborgmest. Teglholt 21 ... 62 35 12
- Eva Fru Laimun Strandv. 62 33 29
- Frede Chauf. Søstv. 144 ..... 62 52 64
- Fr. Fabr. Fladholm 35 ..... 62 48 73
- H J Falckred. Fuglsang 13 ..... 62 57 98
- H J Hvenegård Salgschauf. Damms Teglgård 62 17 07
- Hans Mek. (P&T) Ved Slottet 21 .. 62 12 55
- Hans P Lagerch. Skinderbro 16 .. 62 46 86
- Iver Elektr. Løjt Kirkeby 66 71 17
- Jens Uwe Lær. Birkev. 5 ..... 62 57 34
- Jes jun. Forp. Løjt Sønderskov .. 66 71 69
- Jes Peter Reprs. (Ford i Aabenraa) Buen 4 Stubbæk 66 35 84
- Johan Dir. Lindsnakkev. 7 ..... 62 23 23
  Sommer Løjt Nørreskov 66 72 00
- Johan Orgelbyg. Langløkke 25 .... 62 28 79
- Jørgen Polster-& møb.forr. Storeg. 28 Løjt Kirkeby 66 71 39
  Fr. Jessen 66 71 39
- Jørgen S Gdr. sognerd.fmd.Enggrd. Byg. Torp. 66 33 85
- Knud Amtsfuldm. Tønderv. 140 .... 62 52 88
- Kristian Dir. (Voetmanns Tømmerhandel A/S) Møllepold 40 ..... 62 31 01
- L P Prok. Baghjelm 22 ..... 62 42 45
- Marie Pens. Persilleg. 5 ..... 62 36 48
- Max Montør Jørgensmaj 2 ..... 62 33 62

Jessen N C Advokat
Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.)
Nørretorv 1 ..... 62 10 65
Priv. Østerg. 7 Felsted 68 52 38
- Nis Gdr. Bøgely Løjt Vestermark .. 66 73 90
- Olaf Købmd. Snareved 9 ..... 62 17 62
- P P Skovrid. Frydendal 11 A 62 61 36
- Peter Købmd. Ramsherred 18 .... 62 57 50
  Priv. Brændbjerg 3 ..... 62 57 50
- Peter Landmd. Bjergholt Løjt Kirkeby 66 73 86
- Peter Skovarb. Nørby 66 73 16
- Peter H Afd.ch. Farverhus 53 . . .62 56 23

Jessen Peter Aabenraa A/S
Storeg. 17-19 ..... 62 13 00
Dir. Erik Jessen priv. 62 35 12
Prok. Olaf Jessen priv. 62 17 62
Afd. led. Peter H Jessen priv 62 56 23
- Rs. Komm.ass. Vestervang 2 Løjt Kirkeby 66 71 29
- Rs. Blegen 35 ..... 62 40 23

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser



TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Jessen Ruth
Damefris. (Ruths Damesalon)
Storeg. 1 ..... 62 22 70
– Thomas Chr. Gdr. Røllum 66 35 21
– Sv. E El-mont. Kirkepl. 8 ..... 62 43 31
– Thorv. Gdr. Nødv. 46 ..... 62 26 97
– Ulla Lær. Farverhus 108 ..... 62 53 10
– Verner Frisør Rodekær 9 (forr. Ramsherred 5) 62 15 81

J J Tæppehuset
v. J. Johannsen Lille Kolstrup 40 . 62 59 80

Jochens Christine Folkepens.
Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 40 56
Jochumsen A T Petersborg 13 ..... 62 40 96
Johanning Hella & Verner
Gl. Kongev. 73 ..... 62 52 20
– Peter Tømr. Wais 10 Stubbæk 66 32 72
– Werner Værkfør. Nyv. 4 Stubbæk .. 66 34 19
– Willy Boghold. Engsig 11 ..... 62 17 48
Johannsen Andreas Persilleg. 1 .... 62 24 44
– Carsten Herm. Mur. Farversmøllev.1 62 42 58
– Chr. Pølsemag. Farverhus 88 .... 62 29 37
– Chr. Mek. Gildeg. 13 ..... 62 43 65
– Chr. fh. Snedk.mest. Nyg. 8 ..... 62 26 80
– Ervin Redd. Kongensg. 86
Løjt Skovby 66 77 32
– Frede Afd.led. Sønderskovv. 91 A . 62 52 79
– H Bådebyg. St. Potteg. 6 ..... 62 36 06
Priv. Rugkobbel 12 ..... 62 55 60
– H Forv. Kolstrup 43 ..... 62 34 33
– H Købmd. Forstallé 113 ..... 62 29 80
– Hans A Skræd.mest. Wollesgyde 4 62 28 81
– Hans P Hostrupskov 62 58 47
– Hans P Snedk.mest. Slotsg. 35 .... 62 36 51
– Johannes Landpostb. Posekærv. 35 62 56 34
– Jørgen Mur. Tønderv. 185 ..... 62 40 52
– K Lær.i. Forstallé 96 ..... 62 28 67
– Kirstine Reinholdt ps. Sundh.pl.
Reberbanen 37 ..... 62 49 93
– Kurt G Serv.ch. Tinglevv. 21
Stubbæk 66 34 37
– Matthias U.værkf. Forstallé 35 .... 62 39 81
– P I Konsulent Snarevad 13 ..... 62 53 78
– Peter Mej.ist Nørrevang 3
Løjt Kirkeby 66 71 76
– Peter Reprs. Jernbaneg. 6 ..... 62 15 76
– Peter M Chauf. Tønderv. 125 ..... 62 12 51
– Theod. Vognmd. Kirkev. 5 Felsted 68 53 27
– V Reprs. (S Winkler's Eftf. A/S
Kolding) Callesensg. 7 ..... 62 29 47
– V Snedk.mest. Lavg. 30 ..... 62 61 21
– Verner O.postb. Farversmøllev. 36 62 39 37
– Wilh. Chauf. Callesensg. 31 ..... 62 11 07
Johannson Herm. Pens.ist Bodum .. 66 76 32
– Walter (Tøndervejs Autolakereri)
Tønderv. 7..... 62 26 52
Priv. Ellemosen 11 ..... 62 50 81
Johansen Anders Landmd.
Farversmøllev. 44 ..... 62 36 83
– Andreas Chr. Mask.arb. Växjöv. 46 62 59 64
– Anne Marie Fru Vesterg. 6 ..... 62 19 92

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Johansen
– Bendt Mur.mest. Hostrupskov 62 20 94
- Chr. P S.Hostrup 66 36 67
– Christine Fru Langevad 5 ..... 62 35 48
– Didde og Johs. Folkepens.
Tinglevv. Torp 66 32 89
– Egon Gdr. Flensborgv. 286
S. Hostrup 66 34 65
– Einar Gymn.o.lær. Langbjergv. 13 . 62 34 44
– Ejner Langbjergv. 7 ..... 62 60 51
– Fr. Dir. Haderslevv. 44 ..... 62 26 09
– Georg Formd. (D.A.S.F.) byråd.
medl. Stegholt 50 ..... 62 30 79
– Hans Jørgen Rent. Gl. Kongev. 68 62 19 46
– Helga Raun Fru Nørbyv. 3
Løjt Kirkeby 66 76 69
– Jens Statshusmd. Årup 66 33 77
– Jørgen Boyum Landmd. RiseHjarup 66 23 53
– Karl Chauf. Langevad 5 A 62 33 99
– Lorenz fh. Landmd. Flensborgv. 318
S. Hostrup 66 33 68
– Martinus Afd.sygepl. Mølleg. 2 .... 62 61 23
– O Bodum 62 37 27
– Otto Arb.md. Bjergg. 7 Løjt Kirkeby 66 71 83
– Peter Kass.f. Dansk Slagteriarb. forb.
Aab. afd. Lojov. 17 ..... 62 17 83
– Poul Boyum Tønderv. 143 ..... 62 40 49
– Sigvard Rev. Klinkbjerg 21 ..... 62 56 87
– Sonja Elisa Inval.pens. Slotsg. 41 62 54 37
– W Tlgr.arb. (P&T) Bjergg. 6
Løjt Kirkeby 66 77 60

Johansens Slagterforretning
(H A Johansen) Sønderg. 9 ..... 62 33 22
Johanson H Hdls.gartn. Forstallé 66 62 31 78

Johnsen N A
Købmd. Sønderg. 18 ..... 62 22 82
– Ninne Tønderv. 135 ..... 62 12 62
– Vibeke Damefris. sal.
Sønderskovv. 30 ..... 62 52 70
Johnson Anna Kathr. Sygehjlp.
Løgumklosterv. 39 ..... 62 23 49
– Flemming JEB Ass. Kallemosen 40 62 60 62
Jonas Tæpper Slotsg. 7 ..... 62 12 81
Jordemodercentr. v. Aabenraa
Sygehus. Kons. ti. 14–17, on. 9–12,
to. 15–18, tlf. tid 17–17.30,
on. 12–12.30 ..... 62 26 01
Jordt Peter Pens. Kolstrup 66 ..... 62 60 75
Juel Holger S Ejd.h. Høgelsbjerg 126 62 55 91
Juel-Hansen Tut Fru Kollektivhuset
Frydendal 62 61 05
Juhl Anne Marie & Thorkild
Lindbjerg 53 ..... 62 60 89
– Ejvind Lær. Askemosen 1 ..... 62 24 91

ALLE PIGER snakker om
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Juhl
– F W Dir. Vestervang 1 Løjt Kirkeby 66 76 66
– Fl. Mek. Lojov. 10 ..... 62 37 85
– Ida Christine Fru Petersborg 13 .. 62 58 04
– Johs. Dispon. Dyrhave 64 ..... 62 17 36
– Johs. V Værkfør. Ringv. 5 Stubbæk 66 35 13
– Kaj Faglær. Lindedal 9 ..... 62 27 94
– Lauritz Pens.ist Kallemosen 42 .... 62 38 62
– M Jernbaneg. 16 ..... 62 57 41
– N C Mal.mest. Løgumklosterv. 43 .. 62 26 12
– Nis Jørgen Arb. Peterslund
N. Hesselvej 29 ..... 62 34 13
– Peter Pens.ist Barkmølleg. 10 .... 62 54 23
– Peter Schmidt Kleinsm.
Nørrevang 24 ..... 62 48 72
– Ruth Brandt Sygehjlp.
Petersborg 13 ..... 62 21 06
– Theodor Chauf. Gildeg. 8 ..... 62 41 81
– Christensen Thøge Skoleløkke 17
Skovby 66 77 40
Juhler H P Anl. gartn. Søstv. 130 .... 62 41 46
– H St. Potterg. 1 ..... 62 24 36
– P J Bankdir. Lindsnakkev. 11 .... 62 39 90

Justesen Brødr. A/S
Kolon.en-gr. Kathale 30 ..... 62 17 60
Dir. O. Vang Olsen priv.
Høgelsbjerg 52 ..... 62 17 60
Juul Erik Niels Cand.pharm.
Nørbyv. 10 Løjt Kirkeby 66 71 18
– Jørgen O.læge Vingelhøjv. 4
Hostrupskov 66 32 62
Juul-Jørgensen Gunnar Lekt.
Jørgensgrd. 52 ..... 62 33 13

Jydske Tidende – Hejmdal,
Dagblad
Red. 9-23, eksped. 8–16,30, lørd.
8–12, sø. 8,30–10,30, Rådhusg. 7 .. 62 62 11
Red. Hans Petersen Fladholm 31 . 62 62 16
Redaktionsekr. J C Påbøl Pedersen 66 76 73
Journal. E. Willatzen, Farverhus 45 62 62 14
– A. Elmholt, Vognmarken 12 .... 62 62 13
– Finn Bach, Tækkerløkke 44 .... 62 62 15
Pressefotograf Erik Smedegaard .. 66 87 89

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion – Sønderjylland
Callesensg. 24 **62 11 35**

Red. Johs. Busk Petersen priv. 62 57 71
Pressefotogr. Ulrich Borch priv. 62 36 76

Avis-omdeling:
E. Petersen, Farversmøllev. 3 . 62 31 30
(Tlf. tid 7–11, sønd. 7.30–10)

Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 00

Jürgensen A W Mur.mest.
Farversmøllev. 52 ..... 62 42 25
– Bertha Pens. Nyg. 59 ..... 62 51 68
– Christine Købmd. Nyg. 49 ..... 62 25 73
– Hans Gdr. Hellet Løjt Kirkeby 66 72 41
– Luise M Folkepens. Søndermark
Røllum 66 32 12
– Peter E fh. Gæstg. Engv. Styrtom . 62 44 18
– Viggo Red. (Flensborg Avis)
Bryggergården Haderslevv. 26 .... 62 20 86
Jøhnk Franz E W Folkepens.
Vægterpl. 2 ..... 62 51 89
– Franz Joseph Komm.lær.
Lindbjerg 32 ..... 62 14 79
Jønson Camilla Vesterg. 16 ..... 62 52 77
– John Rørlæg. Muldvad 16 ..... 62 39 89
Jønsson Marie Lavg. 9 ..... 62 24 43
Jörgensen Harald Arb.md. Nørballe . 68 53 25

Jørgens Conditori
V. Jørgen Christiansen
Løgumklosterv. 35 ..... 62 32 64
Jørgensen Alb. Gdr. Harbygrd.
Løjt Kirkeby 66 71 77
– Anders D B Faglær. Brændbjerg 9. 62 34 14
– Andr. Rent. Nørreg. 46 Løjt Kirkeby 66 72 37
– Anna Margr. Damefris.
Haderslevv. 80 ..... 62 45 75
– Anne Marie E Rengør.ass.
Tønderv. 111 ..... 62 56 36
– Anni Fru Kallemosen 44 ..... 62 26 43
– Anni, Skolegade 9, Løjt Kirkeby .. 66 71 43

Jørgensen Brødr.
Musikinstrumenter
radio-& fjernsynsforh. Storeg. 29 .. 62 11 56
Eft. luk.tid forr.før. Chr. Høttges .. 62 11 56
– C Juhl Elektr. Vognmark. 20 ..... 62 43 94

Jørgensen Carl
Mal.mest. Løgumklosterv. 30 ..... 62 20 58
– Cathr. Inval.pens. Kallemosen 76 .. 62 48 93
– Chr. Boghold. Kystv. 44 ..... 62 10 98
– Chr. ps. Førstelær. Frydendal 11 .. 62 61 72
– Christian Pens. Jernbaneg. 14 .... 62 55 38
– Chr. Postb. Hvidsv. 17 Styrtom 62 51 93

Jørgensen Christine E
(Varmerullen) Callesensg. 14 .... 62 28 53
– Claudius Pens.ist Bryggervæng. 6 62 49 32
– Dan Distr.ing. Troldkær 24 ..... 62 31 31
– Ellen Lær. Søndervang 23
Løjt Kirkeby 66 77 70
– Elise Frydendal 9 ..... 62 53 66

Jørgensen Else
Blomst.h. Sønderg. 12 ..... 62 38 44
Priv. Svinget 14 ..... 62 38 44
– Else Konservat. Tinglevv. 256
Røllum 66 33 92

Jørgensen Enni
Tandl. Klinikken St. Torv 9 ..... 62 24 47
– Falle Mask.arb. Haderslevv. 34 .... 62 42 08

„VOKSNE DAMER"
med sans for mode går ind til damekjæer TELEFON **62 11 12**

PRØV NOGET NYT

Stress a' . . . gå i

Det ny KiNo

TEATER 62 23 08 ÅBENRÅ

Jørgensen

Jørgensen Fritz

Papir en-gr. 62 15 14
Forstallé 58 ..... 62 31 20
Reprs. Karl Nielsen Toften 22 .... 62 35 87
Boghold. Verner Unger Forstallé 60 62 28 20
Dispon. Fritz Jørgensen jun.
Petersborg 3 ..... 62 26 79
– Gunnar Bygm. Brunbjergv. 10
Løjt Kirkeby 66 73 41
– H Lag.forv. Birkev. 38 ..... 62 18 21
– H O.mont. (Mogens Larsen)
Tønningv. 13 ..... 62 34 27
– H Chr. Rudbeck Ing. (M.af. I.)
Lindbjerg 24 ..... 62 17 84
– H H Dir. Søndermark 54 Røllum .. 66 35 65
– H P Landinsp. Jættev. 4
Hostrupskov 66 36 65
– H P Mur.arb.md. Hostrupskov 66 36 24
– H P Serv.ch. Tønderv. 68 ..... 62 47 47
– H P Skovløb. Svolmshave 62 48 97
– H R fh. Karetmag. Barsmark 66 75 74
– Hanne Korsetmag. priv.Egemosen 7 62 16 25
– Hans (Pølsevogn) Hjelmgården 121 62 24 63
– Hans Bankass. Ll. Potterg. 6 .... 62 58 85
– Hans Autzen Arkivbetj.
Haderslevv. 47 ..... 62 45 05
– Hans Jørgen Flensborgv. 30 ..... 62 59 21
– Hans Peter Mask.ist. Posekærv. 29 62 16 34
– Helge Mask.sm. Askemosen 11 ... 62 50 41
– Holger Wejrup Mask.ass.
Farverhus 216 ..... 62 47 98
– J C Kontr. (P&T) Callesensg. 31 .. 62 43 79
– J P Pens.ist Borgmesterløk. 13 .. 62 58 72
– Johann Vesterg. 5 ..... 62 28 66
– Johs. rådg. Ing. Firma A/S
Rådhusg. 6 ..... 62 59 18
civ.ing. Leif Leick Jørgensgård 58 62 56 01
– Jørgen Elektr. (ESS) Kallemosen 64 62 20 77
– Jørgen Husmd. Riseskov 62 33 91
– Jørgen Kødeksport A/S Bjergg. 15 62 20 36
– Kaj Mek. Stalholt 6 ..... 62 10 12
– Karen Lær.i. Växjöv. 37 ..... 62 41 99
– Karin Kont.ass. Sandved 7 ..... 62 60 36
– Keld Bent Montør Skovfennen 8 .. 62 58 93
– Kjeld Kont.ass. Muldvad 2 ..... 62 18 37
– Lars Tømr. Kystv. 48 ..... 62 38 91
– Lehnhardt J Tandtekn.
Ramsherred 32 ..... 62 29 77
Priv. Troldkær 17 ..... 62 29 77
– Leo Toldinsp. Skinderbro 21 ..... 62 36 73
– M Mur. Vognmarken 28 ..... 62 18 80
– Marie Damms Teglgård 24 ..... 62 54 76
– Meta Gl. Kongev. 3 ..... 62 51 45
– N Montør Haderslevv. 46C 62 43 90
– N P Pens.ist Jernbaneg. 12 ..... 62 49 06
– Niels Værkfør. (Rødekro Karros-
seri-& Vognfabr.) Farversmøllev. 29 62 11 30
– Nis Afd.dir. Tækkerløkke 46 ..... 62 32 56
– Nis N Lag.eksped. Petersborg 3 .. 62 41 16

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Jørgensen
– Ove Lag.eksp. Skovby Mark 66 77 15

Jørgensen P C

Autoforh. Tønderv. 5 ..... 62 18 08
Priv Tækkerløkke 9 ..... 62 18 08
– Paul Sygeh.insp. Kirkebakken 5 .. 62 32 80
– Peter Bag.kondit. Klinkbjerg 13 ... 62 25 85
– Peter Gdr. Byg. Torp 66 33 84
– R L fh. Postmest. Forstallé 7 ..... 62 26 86
– Sophus Gdr. Bjergskov 66 32 06
– Svend Chauf. Præsteskoven 45 ... 62 51 43
– Svend Aage Skibsfør.Flensborgv. 96 62 48 68
– Sv. Å. Viceskoleinsp. Ringv. 2
Stubbæk 66 33 05
Hjem.sygepl. Grete Jørgensen tlf.tid
7-8 Ringv. 2 Stubbæk 66 33 05
– Th. Landmd. Røllum Skov 66 34 45
– Th. Snedk. mest. mask. snedk.
Gl. Kongev. 41 ..... 62 21 79
– Thea W A Fru Hørgård 38 ..... 62 56 95
– Tilla Damefris. (Tilla's Salon)
Växjöv. 27 ..... 62 18 48
– Vagn ing. Callesensg. 22 ..... 62 63 68
– Vagner Serv.mont. Stolligv. 5
Løjt Kirkeby 66 76 28
– Walter Salgschauf. Smedetoft 10
Løjt Kirkeby 66 77 20

Jørgensen Werner

Kørelærer Tækkerløkke 6 ..... 62 11 33
Sv. ikke ring t. 62 18 56
– Willy Faglær. Elrode 1 ..... 62 40 25

Jørgensen Martin Auto-Hjælp

(Døgnvagt) Nyg. 45 ..... 62 17 40
Jørns Autoservice Haderslevv. 42 ... 62 59 92
Jørs Ann Fru Kystv. 24 ..... 62 41 28

K **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

K. K. Stål (Kaj & Keld Hansen)
Skoleg. 2 Løjt Kirkeby 66 76 58
Kabel Kjeld Arkit. Løgumklosterv. 32 62 13 39

Kabelka Gave-shop

Kunsthåndværk
(K Petersen) Storeg. 13 ..... 62 54 74
Kahl Emil Bag.mest. Skoleg 3
Løjt Kirkeby 66 75 17
– Julie Fru Storeg. 2 Løjt Kirkeby .. 66 73 39

Ønsker De noget specielt? noget „design" så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

Var dagen trist og sur -
så ta' en kino-tur

Det ny KiNo TEATER 62 23 08 AABENRAA

Kahle Heinr. Forr.før. Nybro 18 ..... 62 45 25
– Hildegard Kass. f. Beklædn.arb.forb. Mølleg. 17 ..... 62 21 86
– Karl Kont.fuldm. Gl.Kongev. 16 .... 62 23 58

Kajs Knallert Service
(Kaj P. Madsen) Nygade 55 ..... 62 28 00

Kalika Bruno Langløkke 22 ..... 62 40 41
Kaluzny Johann Mask.arb. Tønderv. 215 ..... 62 36 87
Kameradschaftshilfe Nordschleswig Vesterg. 30 ..... 62 11 53
Jürgen Berg priv. Søstv. 150 ..... 62 11 53
Kammin Willfriede Fru Kystvej 34 .. 62 18 13
Kamphøvener Morten Red.Snareved 7 62 28 40
Kamstrup J B Kordegn Engsig 6 ... 62 62 27
Kanne Peter Bernhardt Bodum 66 73 56
Karat Kaffe Aabenraa Kafferisteri Nygade 68 ..... 62 21 43
Kardel Harboe Red. dr. phil. Jørgensgrd. 26 ..... 62 15 79
– Rud. Købmd. Skarrev 66 72 74
Karger August Styrtom 62 54 73
– Jul. Vognmd. Kallemosen 38 ..... 62 12 10
Karlsen HP Bankdir. (Handelsbanken) Dimen 69 ..... 62 11 96
Karstoft Marie Fru Stollig 62 35 91
Kartz E Vognmd. Industriv. 5 ..... 62 38 27
Kasperek Werner Boghold. Ribev. 6 . 62 21 27
Kass-Christensen Anna Afd.sygepl. Møllepold 62 22 37
Katolsk Pastorat Fiskerg. 7 ..... 62 35 43
Keller Detlef Tømr. Løgumklosterv. 30 A 62 37 14
– Erik Mask.arb. Blegen 12 ..... 62 43 08
Kelsen Carl Rejsebiogr.ejer Birkev. 32 62 16 72
– Helene Sundh.pl. Birkev. 32 ..... 62 16 72
Kennel Barsmark Hundepension & -opdræt Barsmark 66 75 67
Ketelsen P Autolak. Jernbaneg. 1 .. 62 40 47
Kiebies Arthur L Borgm. Finksg. 15 .. 62 54 91
– N Fru Borgmesterløkken 21 ..... 62 19 55
Kiel Erik Havebr.kons. Lykkev. 27 Løjt Kirkeby 66 76 07
Kiilerich Halfdan Dyrhave 37 ..... 62 10 62
– Stanley Reprs. (Arne Hjorth & Co. A/S) Frydendal 4 ..... 62 26 90

Kiilerichs Renseri
H. P. Hanssensg. 4 ..... 62 25 47

Kildegaard K Hjelmrode 48 ..... 62 63 86
Kilen, Værkstedet Lindsnakkev. 62 33 63
Kindberg Jens Gdr. Dyrhave 4 ..... 62 16 09

Kino Teatret
H. P. Hanssensg. 12 ..... 62 23 08
Kirsten Petersen priv. 62 59 04

Kiosken v. Sønderstrand Flensborgv. 62 59 42
Kirchhoff Gerhard Købmd. Nørrevang. 9 ..... 62 28 55
– M E Viceskoleinsp. Reberbanen 31 62 13 12
Kirkegaard Bent Mask.mest Gl. Kongev. 67 ..... 62 28 76
– C M Fru Karpedam 3 ..... 62 48 77
Kirkegaardskontoret hverd. 10-12.30, undt. lø. Kirkegrden 62 17 80
Kirkekontoret hverd. undt. ti. 9-13 fr. till. 17.30-19.30 Storeg. 27 ..... 62 53 80
Kirsch, Verner Mur. Nørregade 10 Løjt Kirkeby 66 74 14
Kirsebærhavens Cafeteria & Omsorgscenter Kallemosen 60 .... 62 50 04
– Sygeplejerske Kallemosen 58 .... 62 53 92
Kjeldgaard K P Afd.ch. Hørgrd 10 .. 62 33 59
Kjeldsen Kjeld Salgsch. Egemosen 17 62 48 92
Kjempff J Lok.tivfør. Toften 1 ..... 62 42 38
– Svend Pol.ass. Kystv. 32 ..... 62 36 18
Kjolefabriken Ramsherred 2 ..... 62 27 03
Kjæhr & Trillingsgaard A/S Ing.-& entrepr. firma Sydhavn 62 10 57
Kjær A O.pol.betj. Forstallé 79 ..... 62 31 29
– Anna Fru Jernbaneg. 6 ..... 62 45 38
– Bert Roesgaard Gl. Kongev. 13 C . 62 53 69
– Bodil Fru Ramsherred 41 ..... 62 31 19
– E C O.tlgr.mest. (P&T) Jættev. 23 Hostrupskov 66 36 36
– Emilie Prok. frk. Jørgensgård 18 .. 62 41 33
– Ole Provis. Rodekær 7 ..... 62 55 99
– Riise Fru Wais 3 Stubbæk 66 34 43

Kjær S N
Autoudstyrforr. Nyv. 4 ..... 62 18 64

Kjærs Møbler
Møb.forr. møb.polstr. (Bent Kjær) Slotsg. 24 ..... 62 32 48

Kjærsgaard N C Tandl. Hvilehøjv. 3 Hostrupskov 66 31 15
Kjøller H V Sekretar.ch. Farverhus 144 62 42 37
Kjølsen H. Kalkulator Lindsnakkev. 2 62 54 45
Kleemeyer Hans Jørgensgård 18 .... 62 32 68
– Lucie Fru Petersborg 5 ..... 62 31 60
Klemensø H Günther salgskons. Bakkev. 4 Stubbæk 66 31 22
Klindt Johann Rent. Birkev. 36 ..... 62 47 99
Klinkbjerg Polsterværkst. (L Pedersen) Jernbaneg. 27 ..... 62 41 08
Klinkby Jens W Lekt. Reberbanen 43 62 25 98
Klit Arne Fuldm. Tønderv. 111 ..... 62 34 51

Anne Brix Klitgård
Mads Chr. Jacobsens Eftf.
exam. tandtekniker
Nr. Port 20 . Telefon 62 26 29
Konsultation 9-16,30, lørdag efter aftale

Klitgaard Anne Brix eksam. Tandtekn. Nørreport 20 ..... 62 26 29
Kloakrensningsanlægget Stegholt .. 62 46 16

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos damkjær
TELEFON **62 11 12**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Kluw Orla P Kont.ass. Nyg. 14 ..... 62 52 20
Klüwer Wilh. Pens. Svinget 2 A 62 31 64
Kläning A F Ing. Lindsnakkev. 10 .. 62 20 10
Kløppel E Møllepold 18 ..... 62 37 82
Knaebel Metta Skinderbro 12 ..... 62 39 74
Knappen, Restaur. (Peter Jacobsen) . 62 16 10
Knudsen Anna M kgl. Kl.lottl.koll.
Løgumklosterv. 35 ..... 62 27 71
– Asmus Gdr. Røllumskov 66 34 79
– Birthe Damefris. Byg. 34 Stubbæk . 66 36 75
– Chr. Landmd. Dyrhave 101 ..... 62 13 96
– Chr. E Pens.ist Haderslevv. 62C .. 62 19 67
– Christine Fru Borgm.Finksg. 10 ... 62 55 68
– Christine Fru Byg. Torp 66 33 93
– Christine Fru Flinteløkken 11
Hostrupskov 66 36 94
– Ellen Fru formd. f. Kvindeligt
Arbejderforb. Jernbaneg. 6 ..... 62 14 78
– Erling El.instal. Byg. 34 Stubbæk .. 66 36 75
– Frieda D Fru Kallemosen 78 ..... 62 56 61
– Hans Formd. f. Dansk Typograf-forb.
Jernbaneg. 6 ..... 62 32 41
– Hans C Værkfør. Callesensg. 29 .. 62 47 61
– Hans Chr. Reprs. Wais 22 Stubbæk 66 31 36
– Hans Jørgen Befragt. Wais 18
Stubbæk 66 32 48
– Harriet Damefris. Wollesgyde 3 .. 62 15 41
– Harly B Lag.eksp. Haderslevv. 62 . 62 60 70
– Helene Fru Petersborg 47 ..... 62 27 61
– Helge Haderslevv. 116 ..... 62 38 43
– Ingolf Elektr. Sandved 1 ..... 62 24 27
– Jan Bademest. Lavg. 1 ..... 62 20 39
– Jens Mask.før. Gildeg. 14 ..... 62 60 14
– Jørgen Bergholz Lær. Teglholt 14 . 62 27 35
– Jørgen M. Købm. Callesensg. 19 .. 62 22 40
– Kjeld Ing. Gl. Kongev. 94 ..... 62 19 11
– L Kirketjen. (Genner Kirke)
Rundemøllev. 17 Løjt Kirkeby 66 74 40
– Lorenz Varmemest. Langevad 15 .. 62 42 49
– Margrethe Fru Vesterg. 26 ..... 62 52 28
– Maria Tønderv. 71 ..... 62 16 98
– N A Kons. Damms Teglgård 36 ... 62 22 53
– S A O.mek. (P&T) Farverhus 67 .. 62 53 76
– Sophie Kolstrup 25 ..... 62 61 52
– Uwe Sped. Ramsherred 47 ..... 62 40 05
– Viggo J Vognmd. (Taxa) Sandved 6 62 22 30
Knudsens B Autoværksted
Callesensg. 16 ..... 62 32 60
Knudsens Taxi (N H Knudsen)
Kystv. 24 ..... 62 15 45
Knudsgaard Hans Drej. Jernbaneg. 29 62 22 21
– Marie Birgitte Fru Løjt Kloster 66 73 41

Knudsgaard Karen Elholt Damefrisør
Ramsherred 9 ..... 62 26 37

Knutz Christine Fru Lindbjerg 94 .... 62 40 87
Knutzen Hans Landmd. Dybkærv.
Stubbæk 66 33 49
– Johann Regnsk.kons. Møllevæng. 3
Hostrupskov 62 54 78
Knøs Helmuth Reprs. Farverhus 186 62 34 56
Sommer 42 56 86

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Kobbelgaard Anders Gdr.
Gl. Kongev. 38 ..... 62 20 43
Koberg Chr. P fh. Bankdir.
Gl. Kongev. 13 B 62 45 03
Koch Edwin Portør Posekærv. 5 .... 62 44 39
– Gustav Brodersen Bygn.entrepr.
Forstallé 1 ..... 62 49 46
– H Lær. BagHjelm 30 ..... 62 10 64
– Hans Rent. Forstallé 105 ..... 62 42 83
– H Fr. Boghold. Jættev. 10
Hostrupskov 66 33 00
– Hans Slagt.arb. Sandved 1 ..... 62 60 30
– Hans Peter Tjen. Tinglevv. Torp .. 66 36 60
– J & H Crone rådg. Ing.firma } 62 11 32
Kilen 29 ..... } 62 43 20
Afd.ing. G V Gunnarsen
Vingelhøjv. 7 Hostrupskov 66 35 48
– Joan & Poul Bodum 66 76 86
– Johs. Antikvit.h. Skovby Byg.
Løjt Kirkeby 66 77 24

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Blikkenslageri
Varme Sanitet
Ventilation
VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
aut. vand- og gasmestre
Ramsherred 14, Aabenraa
Dir. Johs. Sørensen Kock, priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ing. Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

Koch Marianne Damefrisør
Nørreport 6 ..... 62 49 45
– Meta Fru Sandved 9 ..... 62 28 39
– O Reprs. (Alfr. Paulsen A/S)
Posekærv. 7 ..... 62 15 80
Kochan Johanne Inval.rent.nyd.
Rådmandsløkken 9 ..... 62 41 86
Kock Chr. Gdr. Møllegård Barsmark . 66 75 85
– Ejvind Bogh. Lindedal 8 ..... 62 33 52
– Jakob fh. Gdr. Barsmark 66 73 37
– K M fh. Postekspeditør Hørgrd. 32 62 47 93

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Kodal Jens Journ. Birkev. 12 ..... 62 60 28
Koefoed Lulla Fru Forstallé 4 ..... 62 53 23
Kofa, Konfektions-Fabrikken (P Haahr Christensen) Uglekær 1 ..... 62 29 13
Kofoed B Fru Petersborg 35 ..... 62 59 80
– Markus Præst Kirkebakk. 17 ..... 62 36 57
Kolbeck Chr. Smedemest. Skibbrog.13 62 24 64
– Hans Drej. Haderslevv. 72 ..... 62 33 20
– Jens P Kystv. 44 ..... 62 52 54

Kolstrup Boligforening
Toften 24 ..... 62 29 60
Kont. tid: hverdage 10-14, onsdag till. 16-18, lørdag lukket
Form.: Overpostbud H. Dideriksen
Jernbaneg. 29 ..... 62 21 23
Forr.fører Svend Unnerup
Borgm. Finksg. 9 ..... 62 34 12
Vicev. Poul Rasmussen
Løgumklosterv. 43 ..... 62 45 44
– Erik Lauritzen Løgumklosterv. 41 62 40 61
– Kaj Hansen Borgm.Finksg. 10 .. 62 40 90
– Henry Rieder Petersborg 11 .... 62 54 30
– Werner Hünersen Præstesk. 15 62 55 72
– Chr. Petersen, Præsteskoven 41 62 52 43
– Ernst G Meng Hørgrd. 8 ..... 62 45 13
– C. Sievertsen Uglekær 62 46 66
Viceværtkontorer: kont.tid ma.-fred. 9–9.30: Guldbjergpark.
Petersborg 5 ..... 62 54 30
Høje Kolstrup Hørgrd. 18 ..... 62 45 13
Guldbjergparkens mødelokale
Præsteskoven 4 ..... 62 47 96

Kommunale Hjemmesygepleje, Den tlf. tid dagl. 7-7.30, tlf.-& træf.tid 13–14, undt. lø.-sø., samt to. 16.30–17,30 Vesterg. 16 A 62 24 68
A Jepsen Lindedal 15 ..... 62 47 66
Mette Ege Petersen, Skovbøl mark 68 01 98

Kommunale tlf. se foran under Aabenraa kommune

Kgl. octroierede almindelige Brandassurance-Compagni, Det Akts. Storeg. 8 ..... 62 37 36

Konsulat der Bundesrepublik Deutschland kont. tid ma.-fr. 8-12, Kystv. 18 ..... 62 14 64
Kanzler 1. Kl. Heinz Nüsse
Grønningen 80 Rødekro 66 26 20
Kopp Anni Fru Callesensg. 13 ..... 62 27 23
– Frieda Fru Jørgensmaj 3 ..... 62 22 38
– Margr. M Fru Gl. Kongev. 15 .... 62 50 32
Korhammer Clara Fru Bag Hjelm 58 62 53 88
Korneliussen K Tlgr.arb. (P&T)
Buen 12 Stubbæk 66 31 30

Korsetmagasinet
(Hanne Jørgensen) Ramsherred 29 62 16 25

Kortsch H Korresp. Tønderv. 151 .... 62 16 78
– M Fru Karpedam 6 ..... 62 42 23
– Otto F Lær. Stentoftv. 11 ..... 62 29 82

KOSAN Langrode
Telefon 62 43 76

Kosangasdepotet Langrode 32 ..... 62 43 76
Koschmieder Joh. Formd. Engv. 10 62 34 60
Kraft Fr. Kiølseth Kirkegrds. gartn.
Gl. Kongevej 84 ..... 62 41 10
Sv. ikke ring t. 62 24 32

Kraft Inga
Blomster forretning
Forstallé 26 ..... 62 24 32

Kraft Peter
Hdls.gartn. Forstallé 23 ..... 62 22 84

Krag Casper Gdr. Østergrd.Barsmark 66 75 89
– Erik Salgsch. Barsmark Byg 117.. 66 77 88
– H. M. civ.ing. Farverhus 180 ..... 62 56 25
– Hans J Salgsinsp. Jørgensgrd. 49 62 34 28
– Helmut Landmd. Kragsgrd. Skovby 66 75 98
– Jep og Hans Gdr. Barsmark 66 75 76
– Jes B Mask.mest. Frydendal
Løjt Sønderskov 66 71 73
– Jes jun. Gdr. Elsestræer Barsmark 66 72 12
– Jes M Gdr. Skippergrd. Skovby ... 66 75 96
– Katharine M Fru Løjt Skovby 66 74 91
– Knut Landmd. Løjt Kirkeby 66 75 43
– Marie Krappesv. Løjt Kirkeby 66 74 81
– Peter Gdr. Bossensgrd. Barsmark . 66 75 65
– Peter Gdr. Kragsgrd. Løjt Skovby . 66 75 99
– Peter Jepsen Forp. Østergrd.
Barsmark 66 75 89
– Sv. Kass. (D.A.S.F.) Frydendal 6 .. 62 18 16
Kragh Andr. N Mask.arb. Växjöv. 13 . 62 43 97
– Bo Otto Afd.led (I/S Padborg Cold Stores) Sejersholt 20 ..... 62 51 33
Kragh Erik Lær. Møllepold 26 ..... 62 50 91
– K og A Strandg. Felstedskov 68 55 69
– Peter Distr.ch. (Dansk Esso A/S)
Farverhus 105 ..... 62 51 00
Kragsfeldt Ib Th. (Aa-Kon) Teglholt 19 62 37 39
Kramer Augusta Sandved 13 ..... 62 54 38
– Helene Fru Tønderv. 149 ..... 62 37 00
– Willi Reprs. Gl. Kongev. 13 B..... 62 20 05
Krap Hans Gdr. Løjt Kirkeby 66 75 32

Kreditbanken
Ramsherred 27 ..... *62 46 00
åbn.-tid: mand.-fred. 9.30-15.30, torsd. till. 16.30-17.30, fred. till. 16.30-18,30, lørd. lukket
Efter kontortid:
Dir. J. Hänel 62 28 02
Dir. Hans Becker 62 45 73

Krikau Christiane Haderslevv. 24 B .. 62 16 67
Kristensen Anne Apot. Ramsherred 45 62 26 54
– Benny K Mask. mest. Vestervang 9 66 74 56

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damekjær
TELEFON
62 11 12

Alt vedrørende begravelse ordnes

K. KROHN's
BEGRAVELSESFORRETNING
Nygade 50 . Telefon 62 35 49



Kristensen
– Dagny Lær.i. Kystv. 16 ..... 62 34 83
– E H Smed Jernbaneg. 8 ..... 62 54 99
– E K Løjtn. Buen 25 Stubbæk 66 32 30
– Erling Dykær Insp. Tønderv. 119 .. 62 39 57
– Ingeb. Fru Ramsherred 53 ..... 62 26 93
– Jens B Tlgr.ist Farverhus 250 .... 62 52 10
– K Komm.arb. Lavg. 11 ..... 62 38 03
– Knud Skoleinsp. Varnæsv. 135
Hostrupskov 66 36 32
– N B Lær. Lykkev. 22 Løjt Kirkeby 66 77 35

Kristiansen Einer Schroll Løjtn.
Slotsgade 33 ..... 62 10 56
– Karla Fru Haderslevv. 49 ..... 62 28 42
Kristoffersen Erik Forr.før. Hjarupv. 8 62 26 58

Kristoffersen Harny
Tømr.mest.
Værksted: Ramsherred 32 ..... 62 24 74
Privat: Haderslevv. 37 A 62 24 74

– Aage CF-ass. vicebrandinsp.
Tønderv. 97 ..... 62 25 84

Krog Aase Ass. fru Jernbaneg. 29 .. 62 42 07

Krogh Chr. A Dimen 13 ..... 62 16 02
– Erik Planlægn.ass. Dyssev. 9
Hostrupskov 66 35 03
– Hans J Rev.ass. Hjarupv. 22 ..... 62 52 30
– Iver Petersen Gdr. Bodum 66 72 62
– Jørgen Forp. Nørreskov Varnæs .. 68 02 39
– Jørgen Gdr. Varnæs 68 02 38
– K Chr. Lekt. Fladholm 25 ..... 62 45 12
– Peter H Gdr. Bodum 66 72 71

Krohn K Begravelsesforretning
Snedk.mest. Nyg. 50 ..... 62 35 49

Kronborg Gunnar E &
V Weinreich Olsen
Reg.Rev. Haderslevv. 46 ..... 62 56 56
Gunnar E Kronborg priv. Lindevang 62 41 19
V Weinreich Olsen priv.
Jørgensgrd. 29 ..... 62 12 45

Kroschinski J Bankfuldm. Lindbjerg30 62 23 15
– Johann Dir. Gl. Kongev. 100 ..... 62 39 52

Kruse Agnes Karpedam 2 A 62 42 17
– Elisabeth Fru Hørgrd. 10 ..... 62 57 22
– H C (Centrum-Vinduer
Aabenraa A/S) Industriv. 13-15 .... 62 16 28
– Hans Jørgen (Sydjysk Importcenter)
Lavg. 36 ..... 62 42 53
Forr. Haderslevv 8 A 62 42 53
– Karl Mask.arb. Elrode 6 ..... 62 53 41
– P Reberbanen 33 ..... 62 32 17
– Steen autoh. Engv. 17 ..... 62 54 54
– Ulrik Reprs. (P Wulff A/S)
Teglholt 4 ..... 62 10 10

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Krüger Hans A jun. Symask.forh.
Vesterg. 9 ..... 62 34 52
Priv. Gl. Kongev. 46 A 62 34 52
Kruse-Blinkenberg Torben Retsassess.
Hørgården 18 ..... 62 50 47

Kryger Gunder Mogensen
lægeeksam. Fodpl.tr. 14.30–17.30
Haderslevv. 24 ..... 62 19 09

Kryhlmand E Ing. Farverhus 174 .... 62 46 21
– Peter Detailh. Jørgensgrd. 6 ..... 62 18 63
Kræmer Cathrine Fru Fladholm 45 .. 62 58 12
– Fr. Skibbrog. 4 ..... 62 32 44
Krøger Elli Fru Skinderbro 17 ..... 62 41 06
– Fr. Frisørmest. Ramsherred 8 .... 62 43 04
Forr. Ramsherred 19 ..... 62 43 04
Krøll-Schwartz Bygn.insp.arkit.
Farverhus 212 ..... 62 24 86
Kuhn W G fh. Prok. Gl. Kongev. 55 .. 62 26 08
Kulow Hans Otto Farverhus 178 .... 62 61 10
Kul-Kompagni, Aabenraa se Texaco A/S
Kunkel J H Pens.ist Stentoft 62 48 47
Kunøe Uffe Skibsprov. Kystv. 44 .... 62 21 01
Kurtzweil C (Gave-Magasinet)
Ramsherred 34 ..... 62 21 30

Kvickly
Ramsherred 1–3 ..... 62 47 87
Dir. T Døssing Kristensen priv. 62 45 87
Kvindeligt Arbejderforbund Aabenraa afd. (formd. kass. Ellen Knudsen)
Skibbrog. 7 ..... 62 13 95
Kvist Preben Hjorth Ing. Askemosen 8 62 46 37
Kvolbæk Walter Dekoratør
Hjelmrode 82 ..... 62 25 16
Kværndrup F Krim.o.betj. Langløkke 7 62 21 18

Kylie's Damesalon
v. R. Ralle Nygade 70 ..... 62 31 41
Mandag lukket

Kücken Arthur
Cyk.h. Wollesgyde 11 ..... 62 27 49
Kühl Theod. Sognepr. Nørreg. 8
Løjt Kirkeby 66 75 19
Kühler Reinhold Folkeps. Kolstrup 48 62 30 76
Kümmel E El-mont.
Damms Teglgrd. 8 ..... 62 10 61
Købmandsskolen i Aabenraa kont.tid
8–16 Dron. Margrethesv. 6–10 .... 62 22 85
Elevtlf. 62 40 34
Pedelbol. 62 37 29

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos



TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Købstædernes alm. Brandforsikrings Branddirektorat (branddir. arkit. (M.A.A.) Niels A Nielsen) Haderslevv. 60 ..... 62 49 60
Køhler AA Pens.ist Toften 1 ..... 62 43 25
– Alb. Pens.ist Kystv. 36 ..... 62 27 68
– Gerh. Elektr. Kystv. 28 ..... 62 19 64
Køhrsen E W Bankfuldm. Jættev. 19 Hostrupskov 66 36 50
Køthe N Hjelmallé 11 ..... 62 10 13
Kaadtmann Gerh. Forr.før. Brændbjerg 4 ..... 62 38 45
– Henni Fru Petersborg 3 ..... 62 58 20
Kaas Anna C Fru Tønderv. 111 ..... 62 53 07
Kaatmann Hans Købmd. Grønnev. 1 . 62 28 32

L SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Lagoni Cl. fh. Skoleinsp. BagHjelm 8 62 16 64
– Jens Lag.arb. Sønderport 5 ..... 62 42 21
– Louis Rutebilchauf. (D.S.B.) Bag Hjelm 6 ..... 62 21 58
Landbohjemmet (F og N Rasmussen) Søndert. 3 ..... 62 10 70
Landboorganisationernes Bygnings- og Maskinkontor (bedst 8-10) Kilen 12 ..... 62 53 02
Konsulent M Boesgaard 62 53 02
– Niels Horup 62 53 02
Landboungdommen i Sønderborg-Aabenraa Amt (ungdomskons. Karl Hjerrild) Jættev. 6 Hostrupskov 66 36 79
Landsarkivet (læsesalen åb. 9-16, lø. 9-17) Haderslevv. 45 ..... 62 58 58
Landsarkiv. P Kr. Iversen priv. 62 10 33
Landsbiblioteket se u. Kommunale Telefoner (Biblioteket)
Landsforeningen af Vanføre feriekoloni Loddenhøj Barsmark Strand 66 74 72
Landtreter Chr. Driftsled. Jørgensmaj4 62 37 15
Landwirtschaftlicher Hauptverein Geschäftsstelle Vesterg. 30 ..... 62 30 07
Buchführungskontor Vesterg. 30 .. 62 11 97
Konsulent P Rasmussen priv. Frydendal 22 ..... 62 16 44
Regnsk.kons. P W Dall priv. 66 36 80
– E Wittmann priv. BagHjelm 32 .. 62 26 42
Langkilde H A Amtsskolepsyk. (tjenstlige sager kun hverd. 19-20) Surkær 10 ..... 62 42 60
– Philip Ing. Buen 27 Stubbæk 66 31 31
Langniss Dusine Fru Søstv. 138 .... 62 39 63
Langschwager Anna Fru Nørreg. 35 Løjt Kirkeby 66 76 46
– Carl Gartn. (Sønderskov Rideskole) 62 31 62
– H Ing. (M.af I.) Farverhus 93 ..... 62 57 09
– R Lokalarb. Haderslevv. 35 ..... 62 23 75

Langschwager
– U Mask. mest. Engsig 13 ..... 62 52 45
– W Faglær. Ærholm 19 ..... 62 49 23
Lardorff Nanna Jørgine ps. Sundh.pl. fru Kystv. 48 ..... 62 22 68
Larsen A Amtsinsp. (Topsikring) Gl. Kongev. 77 ..... 62 12 42
– A Tønder Krim.ass. Troldkær 15 .. 62 40 74
– Aksel Gdr. Bækhave S. Hostrup .. 66 33 70
– Anker H Gartn. Kallemosen 38 ... 62 28 16
– Anna Fru Kystv. 46 ..... 62 34 24
– Arne G Kapt. Vestervang 11 Løjt Kirkeby 66 74 82
– Arno Frank Sønderport 33 ..... 62 43 93
– Axel Forr.før. Haderslevv. 15 ..... 62 46 57
– Bodil Lær.i. Mosev. 3 Løjt Kirkeby 66 74 18
– Børge K Red. Tønderv. 66 ..... 62 34 10
– C Øland Tandl. konsult. 14-16 undt. lø. Nyg. (Skolen) 62 37 17
Rugkobbelskolen 62 39 85
Priv. Løgumklosterv. 16 A 62 12 35
– Chr. Mask.arb. Stegholt 56 ..... 62 17 43
– Einar Bag.sv. Løgumklosterv. 23 .. 62 55 67
– Ejgil S Jørgensgrd. 61 ..... 62 50 74
– Ejner ps.O.fisk.betj. Hørgrd. 36 ... 62 56 74
– Erling Kioskejer Kystv. 32 ..... 62 48 40
– Erling S Rens.ejer (Vestergades Renseri) Stalholt 15 ..... 62 15 13
Forr. Vesterg. 9 ..... 62 15 13
– G B Lær. Uglekær 42 ..... 62 53 79
– Gunner H Motorcyk.forh. Buen 19 Stubbæk 66 34 81
– H Fru Ramsherred 44 ..... 62 57 15
– H P Mask.arb. Hjelmrode 44 ..... 62 53 49
– Hans Åge Tivoliejer Løjt Skovby .. 66 73 24
– Hansine Petersborg 37 ..... 62 47 92
– Helmer Eksportchauf. Sandved 15 62 40 73
– Henry Frost Arb.formidl. Nørreg. 25 Løjt Kirkeby 66 76 47
– I L Lær. Løjt Skovby 66 73 71
– J Mej.ist Lindsnakkev. 53 ..... 62 21 80
– J Lindhardt Vikt.h. (Det kolde Bord) Storeg. 31 ..... 62 24 45
Priv. Bjergg. 1 ..... 62 32 28
– Jenna Pens.ist Sønderport 39 .... 62 33 45
– Jes Skomag.mest Slotsg. 43 ..... 62 18 83
– Juul Tlgr.arb. (P&T) Bodumv. Løjt Kirkeby 66 77 61
– Jørgen S Svejser Petersborg 9 .. 62 60 57
– Kata Fru Damms Teglgrd. 26 ..... 62 48 74
– Keld R Nyg. 31 ..... 62 55 93
– Kjeld Vagn Chauf. Bodum 66 75 00
– Knud H Chauf. Sandved 30 ..... 62 41 79

Larsen Mogens I/S { 62 25 30
El.instal.forr. ..... { 62 34 27
Privat 62 25 30
O.mont. H Jørgensen 62 34 27
Forr.før. Chr. H Loholm 66 20 11
Boghold. Ejner Plüger 66 20 17
Elektr. G Køhler 62 19 64
– I Knudsen 62 24 27
– F Nielsen 62 44 05

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44

Kaffe TINGLEFF'S **Kaffe**
JØRGEN LAURIDSEN
Telefon 62 10 28 Søndergade 17

Larsen M El.instal. Skarrev 66 72 88
– Max Klerk Sandved 17 ..... 62 55 81
– N P Jørgensgrd. 16 ..... 62 41 29
– N P Assur.forr. Reberbanen 41 ... 62 27 07
– Niels Boe Ing. Brunbjergv. 29 Løjt Kirkeby 66 74 94
– Nina Ass. Kystv. 14 ..... 62 42 42
– O Søgård Lekt. Callesensg. 15 .... 62 18 35
– P ps. Gasvk.dir. Jørgensgrd. 37 .. 62 31 45
– Peter Pens.ist Skovby 66 76 91
– Peter Marius Landmd. Kallehave Løjt Kirkeby 66 76 21
– R Ch. Lær. Nyg. 45 ..... 62 61 25
– Svend Mek. Tønningv. 4 ..... 62 53 06
– Toft Formd. Bjergg. 3 Løjt Kirkeby 66 77 27
– V Vask.ejer Posekærv. 21 ..... 62 43 06
– Werner Pølsemag. Rugkobbel 5 .. 62 34 16
– Aage Friis Ing. (M.Ing.F.) Elrode 3 62 17 86
Larsen-Ledet C Red. Tønningv. 17 .. 62 36 11
Laschewski W & A Stegholt 52 .... 62 45 10
Lassen A B Mek. (P&T) Stentoftv. 13 62 17 39
– A T O.Kontr. Egemosen 8 ..... 62 40 39
– Anne Valborg Fru Blegen 8 ..... 62 16 70
– Anni Fru Skoleg. 19 Løjt Kirkeby .. 66 75 29
– Beda S Sygehjlp. Jernbaneg. 35 .. 62 34 79
– F H Mask.mest. (M.M.) Kystv. 24 .. 62 14 72
– H C Past.emer. Birkev. 8 ..... 62 18 05
– Hans Carsten Landmd. Rundmøllev. Løjt Kirkeby 66 75 51
– Hans M Formd. St. Potterg. 2 .... 62 39 83
– Henning Salgschauf. Tønderv. 148 62 45 67
– Holg. J O.pakmest. Egemosen 5 .. 62 33 85
– Ilse Fru Gl. Kongev. 88 ..... 62 40 12
– Jac. Reprs. Buen 13 Stubbæk 66 31 17
– Jes Dybvighovedv. Løjt Kirkeby .. 66 76 61
– Joh. P Surkær 13 ..... 62 47 62
– Lorens Tandtekn. Nørbyv. 105 Løjt Kirkeby 66 76 01
– Nis Peter Landmd. Årup 66 34 99
– Paul Gdr. Barsmark 66 75 84
– Paul Landmd. Nørby 66 71 61
– Poul Erik Faglær. Storeg. 9 Løjt Kirkeby 66 77 77
– R V O.tlgr.mest. (P&T) Muldvad 8 . 62 36 01
Lau Vald. Reprs. (Colgate-Palmolive A/S) Engv. 5 ..... 62 11 54
Lauesen Christine Pens.ist Barsø ... 66 74 45
– E Hundeopdr. frk. Nørbyv. 2 Løjt Kirkeby 66 72 42
– H W Kunstmal. Bodum 66 72 58
Laugesen Harald Entrepr. Styrtom .. 62 25 71
Laumann Fr Fabr.arb. Hørgrd. 40 ... 62 39 38
– Gynter Mask.mest. Provstetoft. 1 .. 62 16 95

Laumann Jul.
Aabenraa Turistfart A/S
Jul. Laumann, Vestermarksv. 27 .. 62 23 01
Chauf. H. P. Thaysen 62 23 01
– H. C. Nissen 62 17 13
– H. Melchior 62 12 86
– H J Høeg 62 58 73

TAXA 623800 TELEFON **62 38 00**

Lauridsen A Strandbygaard Fru Jernbaneg. 28 ..... 62 10 11
– Hans Hyldahl Landmd. Dybrughovedv. Løjt Kirkeby 66 75 42
– I Fru Jernbaneg. 19 ..... 62 17 19

Lauridsen Jørgen
Kaf.h. Sønderg. 17 ..... 62 10 28
– Jørgen Kaf.h. Vingelhøjv. 18 Hostrupskov 66 35 59
– Jørgen Gram Montør Gl. Kongev.87 62 53 61
– Knud Fuldm. Vesterg. 18 ..... 62 28 69
– Viggo Konsulent (Premier Is) Skovfennen 13 ..... 62 30 54
Lauridzen Einar Inval.pens. Damms Teglgrd. 20 ..... 62 54 77
Lauritsen Chr. Mask.stat. Rise-Hjarup 66 29 54
– Chr. Melgaard Haderslevv. 33 .... 62 46 81
– E H Assurandør Tønderv. 145 .... 62 37 36
– G Organ. Mølleg. 13 ..... 62 27 25
– Luis Cleve Installatør Lensløkke 3 62 34 19
Lauritzen Aksel Gravemest. Barsmark 66 76 89
– Alb. Landmd. Bjergholt Løjt Kirkeby 66 75 94
– Arthe H Chauf. Bjergg. 4 Løjt Kirkeby 66 73 80
– C Hyldahl jun. Vognmd. Skovly 67 Skarrev 66 74 98

Lauritzen Chr. Hyldahl
Vognmand
Haderslevv. 69-73 ..... 62 13 13
Priv. Tækkerløkke 12 ..... 62 42 99
– Emma Marie Fru Callesensg. 29 .. 62 53 90
– Erik Vicev. (Kolstrup Boligforen.) Løgumklosterv. 41 ..... 62 40 61
– G Reprs. Møllepold 28 ..... 62 18 77
– Harald Storeg. 40 Løjt Kirkeby 66 75 54
– L. Lillebiler Storeg. 36 Løjt Kirkeby 66 72 22
– Launy Ass. Gl. Kongev. 85 ..... 62 14 42
– Lorenz Arb.md. Klinkbjerg 4 ..... 62 45 14
– Marie Fru Barsmark 66 72 89
– Marie Pauline Petersborg 33 .... 62 49 01
– S K Landmd. Årup 66 34 77
– Sv. Aage Rutebilchauf. Haderslevv. 88 ..... 62 14 22
– Søstr. Posekær Flensborgv. 86 ... 62 37 49
– Aage Værkst.ass. Lykkev. 23 Løjt Kirkeby 66 77 37
Lauritzen-Bek Gerhard Arkit. (M.A.S.) 62 55 10
Bjergg. 17 ..... 62 15 10
Fru Annemarie Lauritzen-Bek Lavg. 5 ..... 62 15 10
Laursen A B Præsteskoven 83 ..... 62 45 74
– A M Fru Kystv. 48 ..... 62 14 69
– Erik Hvam (Sydjydsk Gulv-belægning) Växöv. 35 ..... 62 38 10

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos dame-kjær TELEFON **62 11 12**

Specialforretning
i foto- og kinoartikler

Th. Lawaetz

TELEFON 62 34 25 . NØRREPORT 14

Laursen
– Erling Buhl Assurandør (Forsikr. Comp. f. Kongeriget Danmark A/S) Løjt Skovby 66 71 66
– Evald Vicev. Hjelmrode 62 ..... 62 51 77
– Hans Chr. Pens.ist. Rugkobbel 22 62 58 31
– Helge Lær. Buen 3 Stubbæk 66 32 75
– Knud Mask.arb. Hjelmrode 84 .... 62 41 53
– Krista Marie Inval.pens. Hørgrd. 12 62 58 89
– Laurs Reprs. Jernbaneg. 10 ..... 62 21 24
– Otto Recept.ch Kystv. 44 ..... 62 36 00
– Signe Faglær. Barsmark 66 73 50
– Aage Lekt. Skinderbro 24 ..... 62 39 55
Lausen Bent Forr.best. Løgumklosterv. 182 ..... 62 43 10
– Georg Ass. Søstv. 152 ..... 62 22 99
– Hans Landmd. Rise-Hjarup 66 20 53
– Hans Erik Statsadv.fuldm. Surkær 6 62 46 96
– Hans P. Callesensgade 21 A 62 59 17
– Henrik Chauf. Flensborgv. 202 .... 62 39 46
– Johs. Skovfennen 5 ..... 62 35 75
– Jørgen Autoreprs. Sønderskovv. 10 62 30 21
– Jørgen Pens.ist Hørgrd. 40 ..... 62 54 70
– Ove Redd. (Falck & Zonen) Muldvad 3 ..... 62 17 20

Lausen P Chr. & Søn
Autoforhandler (Hans Lausen)
H. P. Hanssensg. 13 ..... 62 53 28
Lager direkte 62 53 29
Kliplev afd. 68 79 28
– Wilhelm Kedelpas. Tønderv. 141 .. 62 35 02

Lauses Køreskole
Lauritz Andersen Gramsløkke 3 .. 62 51 48
Sv. ikke, ring til 62 20 43
Lausten Henriksen Sonja Fru Rugkobbel 8 ..... 62 38 90
Laustsen N B B Lok.tivfør. Blegen 33 62 39 11
Lauter Chr. Kioskejer Rugkobbel 2 .. 62 10 36

Lawaetz Th.
(Foto-Kino) Nørreport 14 ..... 62 34 25
Priv. Gl. Kongev. 98 ..... 62 34 25
Lehmkuhl Walter Byg.tekn. Haderslevv. 78 ..... 62 20 07
Lei & Rosseel Have-& landskabsarkit. (m.d.l.) Kilen 29 ..... 62 49 00
Leiberg Jens Mek. (Aabenraa Auto-Ophug) Lavg. 32 ..... 62 31 40
Leick Leif Civ.ing. Jørgensgård 58 .. 62 56 01
Leifs Supermarked (købmd. Leif Nielsen) Petersborg 1 A 62 21 50
L Nielsen priv. Høgelsbjerg 96 .... 62 21 50
Lemhöfer Horst Blik.sl. Sandved 58 . 62 49 81
Lemhöfer Fritz K G Sandved 13 .... 62 50 83
– Katha Damefris. Tønningv. 1 ..... 62 10 53
– Leif Mal.mest. Bag Hjelm 3 ..... 62 52 91
– Oskar Kedelpas. Fladholm 7 ..... 62 46 74
Lemming Birthe Fru Sandved 17 .... 62 61 69
Leonhard Chr. Bygmest. Nørrevang 12 Løjt Kirkeby 66 71 21

Leonhards Byggeforretning A/S
Storeg. 2 Løjt Kirkeby 66 73 43
Heinz Leonhard priv. Dyrhave 63 .. 62 48 55
Chr. Leonhard priv. Brunbjergv. 27 Løjt Kirkeby 66 74 29
Les Modes du Globe Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Lessow A C Skolekons. Højholt 6 .. 62 20 96
Ley Ellen Fru Bakkev. 9 Stubbæk .. 66 33 55
Lidman-Nielsen J Landm. Gimle Nørbyv. Løjt Kirkeby 66 77 66
Liedtke Lis Automatopstil. Lønholt 73 Loddenhøj 66 76 74
Ligbrændingsforening, Dansk se Dansk Ligbrændingsforening
Lildholdt Dagny Frk. Borgm. Finksg. 9 62 14 03
– Erik Ing. Barsmark Byg. 178 Barsmark 66 76 87
– Falle H Landmd. Mosekær 66 72 50
– Gunnar Landmd. Fasbro 66 71 88
– Hans F Landmd. Kærgrd. Løjt Kirkeby 66 75 58
– Hugo fhv. Bankdir. Lindsnakkev. 37 62 32 85
– Karl Skibsing. Stollig 62 51 47
– M J Barsøv. Løjt Kirkeby 66 73 83
– N Gdr. Nørby 66 72 56
– Sophie Fru Grønnegården 62 22 63
Lillebæk H Radiotekn. Tønderv. 125 . 62 30 97

Lilly, Kjoleforretningen
Nørreport 24 ..... 62 21 34

Lind Hugo
Depotindeh. Ll. Kolstrup 24 ..... 62 19 57
Lindahl H Købmd. Byg. 12 Stubbæk 66 34 24
– H S (Lillebil) Byg. 12 Stubbæk 66 34 24
Lindballe J Lekt. Toften 20 ..... 62 10 74

Lindballe J. P. Kørelærer
Damms Teglgård 40 ..... 62 56 45
Lindberg Marianne Ass. Nørreg. 33 Løjt Kirkeby 66 76 94
Lindegaard Elise Jernbaneg. 43 .... 62 24 98
– Ivar Forr.før. (Løjt Mølle A/S) Nørreg. 5 Løjt Kirkeby 66 76 80
Lindeløf N B Stampe Major Hjelmallé 15 ..... 62 59 36
Lindemann Herm. Sadelmag. tapets. Tønderv. 144 ..... 62 23 24
Lindgreen Hans J Stollig 62 16 26
Lindgreens HP Enke Frø-en-gr. Stollig 62 16 26
Lindgård A C Lekt. Farversmøllev. 25 62 39 40
Lindhard L Salgsch. Farverhus 132 .. 62 54 67
Lindholdt Hans Insp. (Hagl-Storm-Hastor) Lensløkke 4 ..... 62 48 43
Lindholm A Fru Grønnegrd. Langrode 62 46 17
– Inge Afd.sygepl. fru Toften 20 .... 62 16 54
Linke Karin Høgelsbjerg 130 ..... 62 37 54
– Rudolf Rent. Høgelsbjerg 130 .... 62 37 54
– Wera Reberbanen 47 ..... 62 28 18

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til

Louise BOUTIQUE

TELEFON
62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Linnet N. Varmemest. Sønderskovv.36 62 17 65
Lisbeth Boutique Nørretorv 4 ..... 62 61 51
Liss Antoni Automek. Vognmarken 6 62 13 05

Liss Brdr. A/S
Autoværksted
hj. Sønderport-Tønderv. 62 25 70
Lager direkte 62 22 04
– Helga M Fru Tønderv. 68 ..... 62 44 48
– Josef Folkepens. Fuglsang 12 .... 62 34 67
– Josef Joacihim Mek. Troldkær 11 . 62 31 99
List Friederike Emilie Fru
Sønderport 29 ..... 62 43 24
– Jørgen Petersen Mask.arb.
Sønderport 29 A 62 60 81
– Minna M I Kallemosen 72 ..... 62 51 92
Lloyds Sub-Agency (P F Cleemann)
Gammelhavn 62 21 82
Lock A og J Pens.ist Reberbanen 47 62 56 05
– Chr. Skomag.mest. Tværg. 1 ..... 62 32 49
– Chr. P Chauf. Søndermark Røllum 66 32 16
– Jørgen Holdled. (ESS) Søndermark
Røllum 66 35 92
– Petersen Hans Liniearb.
Søndermark 53 Røllum 66 31 24
Lodseriet (Lods B Junior Olesen)
Nørrehesselv. 21 ..... 62 42 81
Loff Hans Fr. Gdr. Hostrupskov 66 36 22
Arb.bol. 66 36 23
– Hans Jørgen Gdr. Hostrupskov ... 66 36 39
– Joh. P Gdr. Hostrupskov 66 36 14
Loft S P S Tønderv. 229 ..... 62 58 26
Logré, Damefrisør Salon
Grete Clausen) Barkmølleg. 5 .... 62 30 31

London Magasin
Herre- & drengeekvip. forr. (købmd.
L. Christiansen) Nørreport 13 ..... 62 35 50
Eft. luk.tid købmd. Christiansen
Jernbaneg. 34 ..... 62 35 50
Lorensen Hans Peter Ass. LøjtSkovby 66 76 79
– Jørgen H Landmd. Felsted Mark .. 68 03 83
Lorentsen Laur. Red. Toften 18 .... 62 12 20
Lorentzen Bruno Kont.pakmest.
Kystv. 42 ..... 62 50 40
– Chr. Liniearb. Østerg. 11
Sdr. Hostrup 66 36 71
– E Fru Kystv. 24 ..... 62 28 89
– Hans Rundemøllev. 4 Løjt Kirkeby 66 73 42
– Hans Växjöv. 11 ..... 62 47 60
– J F Liniemest. (P&T) Tønderv. 129 62 14 48
– J Th. Assurandør (Skandinavia)
Haderslevv. 82 ..... 62 37 67
Lorenzen A Værkfør. (E Grodt)
Haderslevv. 42 A 62 27 21
– Anders H. Folkepens. Sandved 13 62 59 06
– Anne Østerg. 5 Sdr. Hostrup 66 32 45
– Asmus Landmd. Årup 66 35 46
– C Fru Søstv. 168 ..... 62 58 12
– Carl F R Forv. Højholt 18 ..... 62 38 63
– E Boghold. Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
– H N Blegen 12 ..... 62 43 67

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Lorenzen
– H P O.portør Lojov. 23 ..... 62 11 93
– J J Gartn. Ramsherred 5 ..... 62 28 22
– Jacob Osteh. Løgumklosterv. 137 . 62 31 85
– Johanni Fru Haderslevv. 97 ..... 62 31 97
– Johan Lag.ist. Flensborgv. 160 .... 62 61 33
– Jørgen Statshusmd. Årup 66 35 18
– Laur. Chr. fh. Manuf. h. Forstallé 92 62 46 15
– M C Kont.ass Fru Fiskerg. 3 A 62 31 84
– Marie Fru Tønderv. 139 ..... 62 50 34
– Marie Frk. Hostrupskov 62 52 99
– Marie S Fru Potteg. 12 ..... 62 47 21
– Peter C Gartn.fmd. Slotsg. 21 .... 62 49 71
– Svend Ing. (M.af. I) Varnæsv. 69
Hostrupskov 62 47 65
– Th. Ing. Gl. Kongev. 10 ..... 62 52 52

MØBELgården 622227
C.S.ESCHELSEN

Lorenzen Thomas
Bygmest. Tønderv. 239 ..... 62 16 82
»Louise Boutique« Ramsherred 44 .. 62 54 44
Lousen H Gdr. Kopperholt Barsmark 66 75 77
Luckmann Hans Peter Pens.ist.
Nyg. 29 ..... 62 59 31
– Niels Chr. Chauf. Byg. 17 Stubbæk 66 35 62
– Peter Husmd. Årup 66 34 71
– Theodor Pens.ist Skelbæk Styrtom 62 52 63
Ludvigsen Asger Gdr. Løjt Skovby .. 66 71 65
Lund Anders Murer Sejersholt 6 .... 62 53 67
– Annalise Folkepens. Nyg. 59 ..... 62 54 97
– Børge Ing. Ø. Hessel 24
Løjt Kirkeby 66 73 02
– Carsten Pedel Dron.Margrethesv.7 62 38 34
– H A Reprs. Mølleg. 13 ..... 62 22 89
– Hans Rent. Gl. Kongev. 31 ..... 62 17 69
– Hans Rev. Buen 7 Stubbæk 66 32 28

Lund Harry, Aabenraa
Autoforh. Flensborgv. 174 ..... 62 50 75
Reprs. G Lauritzen priv.
Møllepold 28 ..... 62 18 77
– Henny Nybro 18 ..... 62 49 24
– J Dir. (Union) Jørgensgrd. 22 .... 62 12 79
– Johann ps. Postb. Skinderbro 19 .. 62 29 75
– Jørgen P Kedelpas. Forstallé 37 .. 62 40 17
– Jørgen S Rørlæg. Dimen 49 ..... 62 47 46
– Karl Ass. Rugkobbel 27 ..... 62 11 89
– Karl E Rejsemont. Hørgrd. 22 .... 62 56 72
– Kurt H Dallmann Læge
Gl. Kongev. 14 ..... 62 24 76

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Lund
- Laurids Værkfør. Rådmdsløkken 35 62 28 73
- N Chr. Bag.mest. Nyg. 42 ..... 62 23 17
- Poul Tandlæge Nørreport 34 .... 62 27 10
  Privat Jørgensgård 45 A 62 58 49
- R Bankfuldm. Farverhus 240 ..... 62 39 64
- Rob. Mal.mest. Jernbaneg. 26 .... 62 38 54
- Ruth Fru Jernbaneg. 4 ..... 62 43 26
- S Distr.ch. v. Forsikr.akts. Nordeuropa tr. bedst inden kl. 9
  Jernbaneg. 19 ..... 62 17 85
- S Propr. Grønnegården 62 42 97

Lund Andersens Ejendomskontor
Gl. Kongev. 86 ..... 62 10 35

Lund-Thomsen Chr. B Statsskovfgd.
Åruphus 62 20 84
Lundby Jørgen Lær. Søndervang 21
Løjt Kirkeby 66 73 76
Lundbye-Nielsen B Skolebetj.
Tønderv. 90 ..... 62 39 87
Lunding Lydia Ass. Byg. 25 Stubbæk 66 33 29
Lundsbjerg Autotransport (Johs. Bach)
Flensborgv. 278 Lundsbjerg 66 33 38
- Kro Hotel rest. (Niels Petersen)
Flensborgv. 260 ..... 66 33 41

Lundsfryd Arnth offsettr. Farverhus 84 62 62 70
Lungeklinikken (Centrallungeklinik.)
Kons. hver to 13–14 (to. 8–9,30 kun f. udst. af attest)
Bjergg. 4 ..... 62 22 06
Luterni 66 A/S Vestv. 168 ..... 62 18 20
Lyac Accumulatorservice depot
Kystv. 54 ..... 62 54 20
Lyck C L Lær. S. Hostrup 66 34 32
- Gunnar Trik.h. Rugkobbelcentret .. 62 37 97
  Priv. Farversmøllev. 53 ..... 62 37 97
- H Dir. Stentoftv. 19 ..... 62 31 08
- Sven S Byg.tekn. Hundklem
  Løjt Kirkeby 66 72 03
- Svend Skat.rd.fmd. Dyrhave 68 .... 62 24 42

Lycke Ivar Gdr. Skadersgrd.
Løjt Kirkeby 66 72 29
- Peter Forp. Nygrd. Barsmark 66 75 82

Lyckegaard Mogens Gdr. Barsmark 66 76 48
Lyhne O K O.lær. Fladholm 61 ..... 62 29 74
Lyn-Beton A/S S.Hostrup 66 33 89
Sv. ikke, ring t. 66 34 17
Hovedkont. Tønder 72 34 50
Lyngsø Kaj Chauf. Farversmøllev. 30 62 58 84
Lysen Johan Spec.arb. Hørgrd. 6 .... 62 55 87

Lystryk
(H C Hansen) Wollesgyde 4 ..... 62 32 02
H C Hansen priv. Kolstrup 42 A .. 62 37 02

Lüthje Sillie Damms Teglgård 6 .... 62 23 07
Lythje Margr. Helene Fru
Petersborg 51 ..... 62 52 66
Lænken, Foreningen (E Lorenzen)
Skibbrog. 32 ..... 62 46 34
Løbner Johs. Eksped. Askemosen 9 62 38 89

Løhndorf Fr. Bag.mest. Dyrkærv. 3
Stubbæk 66 33 18
Løjt Autoværksted (N E Olling)
Nørreg. 14 Løjt Kirkeby 66 73 48
- Byggeforretning (Hans H Mattesen)
  Stollig 62 13 74
- Forsamlingshus (Margit og Svend Carlsen) Nørreg. 1 Løjt Kirkeby .. 66 72 44
- Hallen Løjt Kirkeby 66 76 50
  Sv. ikke, ring halbest. Frede Uldall Hansen 66 75 69

Løjt Kirkeby Bus Linier
Harald Lauritzen ..... tlf. 66 75 54
Sommer ..... tlf. 62 17 56
Svares ikke, ring ..... tlf. 66 72 22

Løjt Kirkeby Børnehave (led. Dora Schou) Kirkepl. 8 Løjt Kirkeby 66 72 36
- Kirkeby Skole Kont.tid 12–13
  Skoleg. 14 Løjt Kirkeby 66 76 29
  Skoleinsp. Erling Gotthelf 66 76 29
  – priv. Nørrevang 20 ..... 66 73 35
  Skolebiblioteket 66 75 28
- Kro (Fr. Hansen) Løjt Kirkeby 66 75 07
- Møbelfabrik (Jac. B Jensen)
  Løjt Kirkeby 66 73 40
- Mølle A/S (Ivar Lindegaard) } 66 75 06
  Nørreg. 5 Løjt Kirkeby ..... } 66 76 80

Løve-Apoteket St. Torv 1 ..... 62 22 24
Apot. P Faber priv. 62 22 26

M SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

M–Byg A/S Egemosen 15 ..... 62 38 68

M A Marked
(købmd. Mathias Andresen)
Rugkobbelcentret 62 37 12
Mathias Andresen priv. 62 37 12

Machnik Jan S Korpsmest. (CF)
Farversmøllev. 142 ..... 62 59 93
Madsen A Autovkst. Sønderport 46 .. 62 30 33
Privat 62 30 33
- A M Frk. Skibbroen 62 28 56
- Adler Salgskons. Farverhus 120 .. 62 23 59
- Anne Marie Kolstrup 43 ..... 62 23 88
- Arne G Civ.ing. Højholt 4 ..... 62 25 44
- C St. Potterg. 2 A 62 58 05
- Chr. Dir. (S.B.O.) Vestv. 62 20 59
- Chr. Kjær Forv. Farversmøllev. 32.. 62 36 90
- Einar Olie-en-gr. Tværg. 1 ..... 62 38 56
- Ellen E Grønnegården Langrode .. 62 39 08
- Erik J Mek. Lindsnakkev. 81 ..... 62 59 65
- Frank Kont.fuldm. Lykkev. 30
  Løjt Kirkeby 66 76 51

ALLE PIGER snakker om *Louise* BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Madsen
– Geert Journ. (Dannevirke) Haderslevv. 72 ..... 62 45 33
– Gudrun Lær. Lyngslet 33 Bodum .. 66 76 95
– Hans Chr. Gdr. Skovvang Årup ... 66 33 60
– Hans Toft Gdr. Barsmark Byg. Løjt Kirkeby 66 75 23
– Henry Bag Møllen 17 ..... 62 62 28
– Hilda Fru Jørgensgrd. 12 ..... 62 13 89
– Hubert Komm.ass. Lindsnakkev. 61 62 33 61
– Jenny Fru Flensborgv. 26 ..... 62 58 48
– Johan Autoforh. (Autogården) Bag Møllen 15 ..... 62 58 00
– K Buus Taksat. Lindbjerg 1 ..... 62 35 74
– Kaj (Kajs Knallert Service) Nyg. 55 62 28 00
– Karen Lær.i. Kystv. 38 ..... 62 38 20
– Karl Lag.arb. Lojov. 8 ..... 62 59 43
– Knud Skrædd. Arensbjerg 62 18 17
– Käthe Oldf. (DDRS A/S) Borgmesterløkken 42 ..... 62 47 19
– L Vognmd. Tønderv. 118 ..... 62 38 08

Madsen Lorens
(Aab. Autogård A/S)
Autoudlejning, autoværksted } 62 35 42
Sønderport 39-41 ..... } 62 42 67
Lageret 62 42 66
– Lydia Syer. Haderslevv. 23 ..... 62 56 17
– M Direktrice Petersborg 19 ..... 62 37 94
– Mona Damefris. Bjergg. 11 Løjt Kirkeby 66 75 33
– Niels Snedk.mest. Barsmark 66 75 86
– Nikoline Tønderv. 107 ..... 62 15 89
– Nis Landmd. Løjt Sønderskov 66 71 74
– Norbert Husejer Hønefossv. 3 .... 62 19 87
– P A Kont.ass. Løgumklosterv. 33 .. 62 37 45
– Peter A Borgmesterløkken 27 .... 62 37 10
– Peter Schmidt Repr. Høgelsbjerg 56 62 28 57
– Poul V El.svejs. Tønderv. 127 .... 62 15 47
– S Kont.ass. Haderslevv. 72 ..... 62 45 33
– S P Bygn.arb. Stollig 62 15 91
– Solveig Fuldm. Langløkke 13 .... 62 28 28
– Ulla Hjem.hjlp. Blegen 16 ..... 62 49 67
– Verner Farverhus 25 ..... 62 54 32
Madsen Lembrecht H Lær. Farverhus 21 ..... 62 27 43
Maegaard Inger Jernbaneg. 30 ..... 62 57 10
Magnussen Hanne Damefris. (Lykke-Salon) Skoleg. 24 Løjt Kirkeby 66 75 39

Magnussen Peter Heinr.
Vognmd. Stegholt 60 ..... 62 11 74
– Wilh. Vognmd. Snekrog 8 ..... 62 21 69
– Werner Præsteskoven 103 ..... 62 21 69
Magnusson Gunda Gerda Fru Kystv. 42 ..... 62 60 58
– Karen Margr. Adjkt. Brændbjerg 7 62 48 84
– Knud Erik Lær. Brændbjerg 7 .... 62 48 84
Mahler Edith Kont.ass. Hørgård 34 .. 62 37 69

Mahler Jacob
Læderh. Storeg. 36 ..... 62 31 03
Priv. Callesensg. 3 ..... 62 31 03
Sommer Flensborgv. 104 ..... 62 22 87

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Mailandt Bent Chauf. Tønningv. 24 .. 62 45 83
Mailund Peter Fabr. Birkev. 27 ..... 62 30 18
Malchau Per Domm. Jørgensgrd. 36 62 53 48
Malerforbundet formd. Harry F Svenson Rugkobbel 16 ..... 62 11 86
Kass. Holger Hansen Farversmøllev. 47 ..... 62 17 66
Opmålerkontoret Skibbrog. 7 .... 62 17 66
Opmål. E. Christiansen priv. Granbo Bodum 66 73 96
Maltbæk Katr. O.lær. Kirkepl. 10 Løjt Kirkeby 66 71 24
Mammen Käthe Vesterg. 2 ..... 62 26 13
Mamsen Lauritz B Rutebilchauf. Svinget 10 ..... 62 54 93
Manner-Jakobsen E Advok. Gl. Kongev. 38 A 62 34 18
Marcussen Fritz Eksportør Skedebjerggrd. 62 36 58
Somm. Vestergrd. Havneby 75 51 49
– & Søn (S J Zachariassen) ..... } 62 23 50
Orgelbyg. Storeg. 24 ..... } 62 24 30
S J Zachariassen priv. Østerløk. 18 62 46 75
Margarine-Compagniet M.C. A/S (Aabenraa depot) v. Hans K Jepsen Kolstrup 74 ..... 62 16 33
Markussen Kaj Ing. (M.Ing. F.) Gl. Søstvej 149 ..... 62 48 10
– O H reg. Rev. (FRR) Mosev. 2 Løjt Kirkeby 66 77 25
– Ole H Rev. Haderslevv. 46 ..... 62 49 29
Markworth Jørgen Opmål. & formd. (Murerforb. i Danmark, Aabenraa afd.) Nørrevang 10 ..... 62 25 78
– K J Matrikeltekn. Kirkebakken 2 .. 62 40 82
Marquardt Hans Fru Jørgensgrd. 34 . 62 24 71
– J S Farverhus 180 ..... 62 24 39
– K H Arb. fmd. Ribev. 7 ..... 62 33 24
– Otto Tandl. Dyrhave 31 ..... 62 44 77
Martens Bent Værkfør. Farversmøllev. 57 ..... 62 27 63
– Peter V Autoh. Gramsløkke 9 .... 62 38 36
Somm. Genner Strand 66 87 36
– Jessine Fru Vestv. 108 ..... 62 58 98
Martensen Chr. Købmd. Byg. Røllum 66 33 64
– Freddy Værkfør. Fuglsang 6 ..... 62 17 96
Martesen Thomas Mur.mest. Ll. Potterg. 6 ..... 62 21 03
Martensen's Rengøring St. Potterg. 2 62 62 39
Martinsen Eivind Sygehjlp. Jernbaneg. 35 ..... 62 23 48
– Ursula Fru Jørgensgrd. 3 ..... 62 14 09

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
dam kjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Martinsen
– Viggo Revalid.kons. Alfev. 7 Hostrupskov 66 32 70
Martinussen E Arkit. Haderslevv. 113 62 17 45
– Vagn Matrikeltekn. Gramsløkke 21 62 36 78
Mastrup Chr. Chauf. Snareved 6 .... 62 18 68
– Peter Chr. Husejer Vestv. 103 .... 62 40 89

Matas Materialhandel
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Mathiasen Hans Mal.sv. Borgm.Finksg. 10 ..... 62 36 08
Mathiassen Ingolf Mont. Flensborgv. 189 ..... 62 18 25
Mathiesen A Salgsreprs. Tønderv. 187 62 35 35
– Fr. Landmd. Løjt Sønderskov 66 72 40
– Gustav Kyllingeopdr. Stolligv. Løjt Kirkeby 66 73 46
– Hans Præsteskoven 9 ..... 62 61 75
– Hans Peter Gdr. sognefgd. Stubbæk 66 33 13
– Mathias pol.betjent Høgelsbjerg 90 62 56 84
Matlok Siegfr. Red. Lykkev. 36 Løjt Kirkeby 66 74 49
Mattesen Hans Chr. (Løjt Byg. forr.) Stollig 62 13 74
Matthiesen Adolf W Kapt. Bjerrehus Stolligv. 62 34 61
– Anne Bladt Lær.i. Sønderport 61 .. 62 24 82
– Arne M Plejeh.ass. Præsteskov. 87 62 61 24
– Chr. Gdr. Bodum 66 75 56
– Chr. Skolebetj. Surkær 6 ..... 62 25 69
– Christine ps. Sygepl. Jernbaneg. 27 62 52 16
– Grethe Fru Kolstrup 25 ..... 62 19 26
– H Faglær. Lavg. 21 ..... 62 46 09
– Hans Landmd. Fladsten 62 20 92
– Hans H Værkfør. Bag Hjelm 49 .... 62 16 71
– Johs. Bag. kondit. Tønderv. 81 ... 62 24 10

Matthiesen Jørgen B
Vognmand grusforr. Egedal Gammeldam 62 22 76
– M Fr. Tømr.sv. Borgmesterløk. 13A 62 41 83
– Marie K Fru Callesensg. 29 ..... 62 36 03
– Orla Skibsprov.h. Nyvej 3 ..... 62 34 23
– Svend Aage Gdr. Spramsgrd. Barsmark 66 75 83
– Aage Snedk.sv. Jættev. 29 Hostrupskov 66 32 99

Matthiesens H Eftf.
(mal.mest. Hans A Hansen) Langløkke 19 ..... 62 31 00
Mattsen Jens P Assurandør Provstetoft 2 ..... 62 11 28
Matzen Alfr. O.mont. Engv. 1 ..... 62 15 97
– Asta Fru Haderslevv. 26 ..... 62 31 76
– J G Manuf.h. (Skolegades Manuf. forr.) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 34
– Margarethe Petersborg 1 ..... 62 53 40
Mau H O.portør Tønderv. 127 ..... 62 17 67
– H P Pens. Sandved 19 ..... 62 46 91
Max Hansen L Advok.fuldm. Jørgensgrd. 46 ..... 62 25 43
Meier Elise E Fru Borgm.Finksg. 15 . 62 42 19
– J C O.mont. (P&T) Rådmandsløk. 23 62 41 85
– Johan Mek. Tønderv. 122 ..... 62 20 19
– Jørgen Gdr. Hostrupskov 66 33 98
– Karl Mal.sv. Jernbaneg. 25 ..... 62 38 98
– Magnus Snekrog 6 ..... 62 49 19
– Niels E Slagt.mest. Toften 9 ..... 62 20 71
Meine M Fru Grønnev. 41 ..... 62 25 92
Meinfeldt Irmgart Patruljeled. Hjelmrode 2 ..... 62 59 14
Melchertsen A Kont.fuldm. Svinget 5 62 33 72
– Hans Advok. Ramsherred 40 ..... 62 14 77
Priv Ærholm 16 ..... 62 30 19
Melchior Hans A Chauf. Sønderp. 21 62 12 86
– I J fh. Slagt.mest. Bag Hjelm 7 .... 62 16 65

Melchior Kaj
El-fagmanden aut. El.instal. Gl. Kongev. 19 ..... 62 49 33
– Svend Reprs. Farverhus 29 ..... 62 54 48

Meldgaard Peder
Aabenraa Budcentral og flytteforretning (udl. af service, borde og stole) Forstallé 75 ..... 62 45 80 / 62 26 70 / 62 22 20
Meng Ernst Günther Vicev. Hørgrd. 8 62 45 13
– Jørgen N Traktorfør. S. Hostrup .. 66 32 23
– Lilly Christine Damms Teglgrd. 26. 62 58 90
– Nikolaj P Bådfør. Flensborgv. 100 . 62 44 94
Mensing Margr. Fru Petersborg 17 .. 62 59 02
Merrald Ejnar Pens. Petersborg 27 .. 62 13 62
– J L Pol.betj. Ø. Hessel 1 Løjt Kirkeby 66 73 70

Merrild Kaffe
Ramsherred 47 ..... 62 23 63
Meyer Ebbe O.ass. Troldkær 9 ..... 62 46 40
– Frieda Sygepl. Lavg. 5 ..... 62 18 93
– K Fugleh. (Tropehuset) Vesterg. 14 62 19 74
– L Inval.pens. Petersborg 45 ..... 62 49 73
– Svend Montør Langevad 13 ..... 62 12 94
– Ursula Damesalon Skibbrog. 62 21 89
Michaelsen Hans Gdr. Løjt Skovby .. 66 71 64
– Niels fh. Gdr. Løjt Skovby 66 76 39
– Nis Gartn. Skoleg. 16 Løjt Kirkeby 66 71 15
– Peter Sekt.led. Tønningv. 9 ..... 62 56 19
Michaelsens Claus Eftf. (Hans Schütz) Kongensg. 110 Skovby 66 75 44
Claus Michaelsen Kongensg. 112 Skovby 66 75 44
Michalik H Musikkons. Løgumklosterv. 41 ..... 62 10 46
Michalsik J Fru Frydendal Plejehjem 62 23 14
Michelsen Anne-Helene aut.Fys.terap. & sygegymn. Toften 15 ..... 62 10 68
– Gertrud & Kai, Korresp. & Journ. Petersborg 25 ..... 62 57 02

Michelsen Holg.
Frugt- & blomst. forr. Ramsherred 30 ..... 62 33 42
– Ingvard Landmd. Spang 68 53 81
– Johan Chr. Mur.mest. Toften 8 Stubbæk 66 34 00

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos damehjørnet TELEFON **62 11 12**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Michelsen
– Karen Frk. Toften 15 ..... 62 22 47
– N Chr. Apot. (Jernbane-Apoteket, Sønderborg) Klinkbjerg 24 ..... 62 29 84
– Rich. Dyrl. Jørgensgrd. 23 ..... 62 44 11
– V & Co. Consult. Haderslevv. 10 .. 62 10 05
– Viggo Haderslevv. 10 ..... 62 10 05
Midtgaard Knud Arkit. Egemosen 15 62 38 68
Midutzki Alb. H Mal.sv. Tønderv. 111 62 15 59
– Erik Mask.arb. Gildeg. 13 A Løjt kirkeby 66 78 09
Mihsner Johs. Fyrb. Lindsnakkev. 37A 62 29 04
Mikkelsen Carl Nyv. 9 Stubbæk 66 32 87
– Clara Afd.sygepl. Kystv. 12 ..... 62 17 74
– Karen Fru Petersborg 3 ..... 62 22 50
– Lars Buus Formd. Lillehave Lundsbjerg 66 35 54
– Leon Statshusmd. Stubbæk Mark . 66 34 70
– Paul Grd.md. Sandved 21 ..... 62 19 85
– Peter Ottesen Vognmd. (Taxa) Tønderv. 129 ..... 62 30 36
– Sophie Vesterg. 26 ..... 62 47 44
– Svend Elektr. Slotsg. 12 ..... 62 47 41
– Uffe Schear Dyrl. Søndervang 16 Løjt Kirkeby 66 77 67
Militære telefoner Hjemmeværnet: Hjemmeværnsdistrikt Aabenraa Møllemærsk 1 ..... 62 44 22
Minke K G O.Mek. (P&T) Farversmøllev. 31 ..... 62 18 31
Missionsforbundets Andagt 62 60 95

Missionshotellet
Klinkbjerg 20 ..... 62 36 12

MLU Forsikring se Topsikring

MH musik & kunst
Jonny Holm Rådhusg. 8 ..... 62 47 38

Modekælderen
St. Torv 9 ..... 62 14 44
Bogholderiet (Tip-Top) 62 40 80

Mogensen Bjarne Reprs. Tækkerløkke 26 ..... 62 17 53
– Elisab. Fru Nyg. 68 ..... 62 52 55
– K Prok. (Cimbria) Haderslevv. 24 A 62 20 01
– Leif Bogtr. (Aabenraa Bogtrykkeri) Vestermarksv. 21 ..... 62 25 49
Priv. Ærholm 2 ..... 62 14 12
Mohr Hansine Fru Damms Teglgrd 30 62 18 94
– Lene Pens. Hørgrd. 24 ..... 62 59 26

Mohrdieck Offset & Bogtryk
Lille Kolstrup 26 Telf. 62 21 42

Mohrdieck Offset & Bogtryk
Ll. Kolstrup 26 ..... 62 21 42
H Mohrdieck priv. Tækkerløkke 42 62 39 80
O Mohrdieck priv. 62 21 42

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Mojsen Peter Sandved 29 ..... 62 47 30
Moldt Arthur Pladesm. Birkev. 35 .. 62 35 99
– Carl Husmd. Aarup 66 35 66
– Hanni Damefris.i. Vognmarken 26 . 62 37 72

Moldt Peter
Snedkerm. Barkmølleg. 8 ..... 62 13 25

Momme Hans Arb.md. Storeg. 5 Løjt Kirkeby 66 72 11
Momsen Hugo Jernbaneg. 34 ..... 62 10 26
Moos Holg. Lekt. Langløkke 11 .... 62 29 71
Mortensen Bent Bag.mest. Storeg. 22 62 22 05
– Bent Tykgaard Chauf. Dimen 15 .. 62 61 81
– Hans Bankfuldm. Søndervang 6 Løjt Kirkeby 66 74 66
– Hans Tandl. H. P. Hanssensg. 15 .. 62 25 75
Priv Kystv. 24 ..... 62 38 60
– Henri Toldkontr. Tækkerløkke 4 .. 62 33 88
– Johanne Mathias Fru Karpedam 21 62 22 42
– Laur. Mek. Lindedal 11 ..... 62 21 92
– Niels Chr. fh.Mek. Løgumklosterv.31 62 48 29
– Niels Ladegaard Mask.mest. Rugkobbel 1 ..... 62 39 88
fh. Gdr. H P Mortensen 66 88 07
Morthorst C E Krim.ass. Toften 1 Stubbæk 66 34 41
Moshage Thom. Håndv. Gildeg. 17 Løjt Kirkeby 66 77 73
– Thoni Syer. Slotsg. 13 ..... 62 56 20
Moth Erik Høneborgv. Løjt Kirkeby .. 66 76 15
Muggis Kolonial Forstallé 79 ..... 62 23 19
Munck-Petersen Karen Fru Ramsherred 27 B 62 27 47
Munk L Tønderv. 267 ..... 62 50 29
– Søren P Forstander (Sønderjyllands Voksenuddannelse) Østerløkke 7 ..... 62 41 13
Murerforbundet Aabenraa afd. (kass. (Kass. Egon Lerche) Solbakken 37 Rødekro 66 26 90
Formd. J Markworth Nørrevang 10 62 25 78
Museum, Aabenraa H. P. Hanssensg.33 ..... 62 26 45
Müller C J Traf.kont. Hjarupv. 17 .... 62 13 49
– Flemming Forp. Teglholt 3 ..... 62 46 61
– Hans Landmd. musik. Blæsvang .. 66 88 18
– Maren Fru Ramsherred 32 ..... 62 23 47

von Münchow Ludwig
Drogist (Adler-Drogeri) Ramsherred 13-15 62 27 27
Vestergade 25 ..... 62 33 40
Drogist Kurt von Münchow Lindsnakkev. 39 ..... 62 27 27
Eft. luk.tid fotogr. Willy Goy 62 18 78

Münster Dorothea N Fru Possemosen 12 ..... 62 26 49
– N A Bogb. Nyg. 57 ..... 62 42 26

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damekjæden
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Møbel-Brink
(indeh. Jens P Winther)
Klinkbjerg 9 ..... 62 25 38

Møbel-Hansen
(A. Hansen) Ramsherred 23 ..... 62 17 99

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Møbelgården
Storeg. 36 ..... 62 22 27
C Saldern Eschelsen priv.Trekroner
Dyrhave ..... 62 xxxx

Møker Andr. & Søn
(indeh. aut. gas- & vandmest.
D Møker) Nørreport 19 ..... 62 31 18
Priv. Ahlefeldv. 7 Søgård 68 74 18
– Erika Fru Nørreport 19 ..... 62 41 18

Mølgaard Cathr. exam. Husholdn.lær.i.
Fru Reberbanen 45 ..... 62 22 35
– Poul Regnsk.kons. (Aabenraa Amts
Landboforen. regnsk. afd.)
Reberbanen 45 ..... 62 22 35

Mølgaard Jensen E Rev. Langløkke 8 62 17 57
Møller Alma Kystvej 12 ..... 62 22 03
– Alma Lavg. 36 B 62 22 03
– Anna Fru Jernbaneg. 23 ..... 62 48 62
– Anna Fru Lavg. 48 ..... 62 24 52
– Anni Fru Klinkbjerg 21 ..... 62 51 82
– Bent Ing. Husholt 2 ..... 62 16 41
– Cath. Christ. Fru St. Potterg. 25 .. 62 29 65
– C I ps. Tilsynsmest. Flensborgv. 94 62 32 77
– Chr. Karetmag. Nørreg. 11
Løjt Kirkeby 66 71 40
– Christine Fru Sandved 13 ..... 62 34 43
– Claus Fabr. Lindsnakkev. 33 ..... 62 29 05
– Claus P fhv. Gdr. Bodum Byg. 14 66 77 79
– E Mask.mest. Vestervang 15
Løjt Kirkeby 66 74 89
– Ejnar Bag.mest. Barsmark 66 75 64
– Erik Major Farverhus 110 ..... 62 40 93
– Erland Kont.ist Kolstrup 46 ..... 62 11 47
– Fr. Pens.ist Gammeldam 7 ..... 62 49 15
– Gerth Ing. Dyrhave 51 ..... 62 44 38
– Gottlieb Købmd. Fuglsang 62 33 12
– H O.kontr. (P&T) Haderslevv. 20 .. 62 52 25
– Hans Henning Vognmd. Hjelmr. 60 62 39 07
– Harry Mur.mest. Toften 17 Stubbæk 66 36 06
– Helga Fru Sandved 15 ..... 62 45 59
– Herman Mur. Hasselgærdet 3 .... 62 42 73
– Inga Kont.ch. (Sønderjyll.
Højspændingsværk) Kirkebakk. 23 62 37 07
– Johan P Gdr. Bodum Byg. 33 .... 66 72 76
– Jürgen S Kørelær. Bag Hjelm 48 .. 62 46 32
– Jørgen Ass. Farverhus 126 ..... 62 50 95
– Jørgen Progr.sekr. Tønderv. 265 .. 62 45 18
– Kai Chr. Nødv. 24 ..... 62 54 80
– Karl Kont.ass. Forstallé 7 ..... 62 59 94

Møller
– Knud H Herreekvip.h.
Tækkerløkke 21 ..... 62 10 47
Herremagasinet Tip-Top } 62 23 77
St. Torv 7 ..... } 62 40 79
– Leif Ing. (M.af. I) Vestervang 21
Løjt Kirkeby 66 74 68
– Lorenz Salgskons. (Gulf Oil A/S)
Dyrhave 42 ..... 62 42 80
– Margit Løjt Forsamlingshus 66 77 22
– Marie Fru Jernbaneg. 26 ..... 62 16 50
– Marion Bodum 66 76 38
– Niels Petersen Mek. (Smedenes
Lærlingeklub) Birkev. 23 ..... 62 45 28
– Olav Farmac. Karpedam 13 ..... 62 22 75
– Poul Postass. Tønderv. 159 ..... 62 55 55
– Sys V Fru Hjarupv. 20 ..... 62 23 10
– T T Ørelæge aft. om kont.tr. m.
sekr. 9–10 Ramsherred 20 ..... 62 24 03
– Viggo Halinsp. Gl. Kongev. 81 .... 62 54 07
– W Fru Damms Teglgrd. 14 ..... 62 35 04
– Willy Tekstilarb. Hønefossv. 13 .... 62 33 97

Møller-Petersen Niels Læge tlf. tid
8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr.
m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11

Mølskov Mogens Organ. (Sct. Nikolai
Kirke) Slotsg. 23 ..... 62 49 07

Mørck Fr. Socialinsp. Lindevang 18 62 39 65
– N J Autoforh. Sønderport 45 ..... 62 19 07

Mørup N A Sekretar.ch. Brunbjv. 17
Løjt Kirkeby 66 76 75

Maarbjerg Villy Adjkt. Hørgrd. 10 .... 62 61 53

Maasbøl Hans Agent Stennev. 80 .. 62 21 55

N SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Nadolny Anna Fru Hørgrd. 20 ..... 62 39 51
– Anne M Margrethegrdsv. 6
Løjt Kirkeby 66 73 23
– Johan Friedr. Folkepens. Kystv. 48 62 45 86

Nagott Herm. K Mur. Tønderv. 227 .. 62 16 59
– K H Mask.ist Tønderv. 223 A 62 33 93

Nasser Chr. Arb.md. Bodum 66 72 64

National se Hafnia- Haand i Haand

Neertoft Johannes Gdr. Elmegrd.
Nørreskov 66 87 21

Nehrkorn Johs. Ellemosen 13 ..... 62 49 25
– & Kolbeck (Smedemest. Chr.
Kolbeck) Skibbrog. 13 ..... 62 24 64

Nelting Erwin Formd. (Snedk.- og
Tømr.forb. afd. 22) Hjelmrode 46 .. 62 35 18
– Harald Værkfør. Kallemosen 23 ... 62 37 78

Neumann Irene Frk. Sandved 12 .... 62 24 65
– M Slagt.sv. Lojov. 3 ..... 62 19 56

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damehjørnet
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Nicolaisen Didde Fru Karpedam 30 .. 62 28 23
– Finn Depotindeh. (Carlsberg Depotet) Egemosen 16 ..... 62 21 02
– Nic. Kont.best. Farversmøllev. 63 .. 62 22 46
– Preben Salgschauf. Ellemosen 6 .. 62 51 35
Nicolajsen Peter Chr. Postb. Nørreg. 13 Løjt Kirkeby 66 74 67
Nicolaysen Gertrud Boghold. Kystv.14 62 43 19
Nielsen A Fru Fuglsang 11 ..... 62 35 59
– A Mek. Sandved 3 ..... 62 38 53
– A Theod. ps.Mek. Forstallé 77 .... 62 12 61
– Aksel Lag.ass. St. Potteg. 19 ..... 62 28 78
– Alfr. Peter Drej. Styrtom Byg. 27 .. 62 27 89
– Amalie C Sønderport 5 A 62 11 45
– Andr. Cig.forr. Sønderport 63 ..... 62 35 29
– Andr. Gdr. S. Hostrup 66 33 96
– Andr. S Landmd. Røllum Skov 66 34 58
– Anna Fru Solgrden 41 ..... 62 13 29
– Anne Christine Fru Vestv. 101 .... 62 10 49
– Anny Orholm Møb.kons. (Bo Rigtigt) Hostrupskov 66 36 18
– Anny Orholm Møb.kons. Storeg. 5 62 15 95

Nielsen Anton

Hvidev.udstyr.forr. Sønderg. 7 .... 62 41 11
Sønderg. 7 ..... 62 41 11
Købmd. Holg. Nielsen sommerbol. Hostrupskov 66 36 33
– Arne Forp. Vesterg. 2 Stubbæk ... 66 33 39
– Arne Svejs. Rådhusg. 6 ..... 62 14 45
– Auguste Pens. Kollektivhuset Frydendal 62 61 20
– B H Bankdir. Tækkerløkke 34 A .. 62 15 04
– Bendt Driftsled. Lykkev. 19 Løjt Kirkeby 66 76 54
– Benny Vognmd. Gildeg. 14 Løjt Kirkeby 66 76 06
– Bent & Birgit Hørgdr. 20 ..... 62 10 77
– Bent Forst. Lindevang 7 ..... 62 47 63
– Bernh. Arb.md. Tinglevv. 15 Stubbæk 66 34 56
– Bernh. fh. Farveh. Sønderport 28 .. 62 26 32
– C Borregaard Gen.imp. af Nora Plastic Fodtøj kont. og lag. Kilen 62 29 50
Boghold. I Borregaard Nielsen priv 62 11 94
Reprs. Carl-Erik Rudolph 52 67 94
C Borregaard Nielsen jun. 62 29 57
– C Fastrup- Agent. Sandved 9 .... 62 40 62
– C H Autolak. Klinkbjerg 2 ..... 62 32 27
– C O Reprs. Nørrevang 7 ..... 62 44 30
– Carl Svinget 2 A 62 10 25
– Carl Arb. Hjarupv. 10 A 62 60 32
– Carl Gdr. Nørreg. 52 Løjt Kirkeby . 66 75 41
– Carl Mask.mest. Nørrevang 19 .... 62 12 49
– Carl Pol.ass. Tønderv. 179 ..... 62 33 47
– Carl J Værkfør.(Dapa) Gl.Kongev.33 62 28 21
– Cathr. Fru Skibbrog. 23 ..... 62 23 40
– Christen Borregaard Prok. Nørrevang 16 ..... 62 29 57
– Chr. Lindsnakkev. 51 ..... 62 25 45
– Chr. Forr.før. Lindsnakkev. 79 .... 62 25 03

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Nielsen
– Chr. fh. Landmd. Åbæk 62 22 96
– Chr. Pens.ist Farversmøllev. 61 .. 62 35 85
– E Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 30 73
– E V Fru Reberbanen 31 ..... 62 23 37
– E Vitus statsaut. Rev. Haderslevv. 8 62 28 50
– E Vitus statsaut. Rev. Varnæs Vestermark 68 01 14
– Ebbe Regner Hdls. Faglær. (H.D.) Farverhus 96 ..... 62 21 15
– Edith Direktrice Farversmøllev. 65 62 51 23
– Ejnar Distr.ch. (BP) Gl. Kongev. 79 62 14 20
– Ejnar Thorv. Lok.tivfør. Løgumklosterv. 35 ..... 62 16 97
– Elisab. Kont.ass. Jørgensgrd. 4 ... 62 31 09
– Ella Vesterballev. 5 Løjt Kirkeby .. 66 73 32
– Ellen Sygehjlp. Rådhusg. 6 ..... 62 14 45
– Elvig Hdls.ch. Brunbjerg 66 74 35
– Erik Flensborgv. 210 ..... 62 59 34
– Erik Sandved 25 ..... 62 59 03
– Erik Brandt Musik. Jernbaneg. 37 . 62 15 77
– Esskild S. Bankass. Tønderv. 151 . 62 35 41
– F Mek. (P&T) Løgumklosterv. 28 .. 62 12 54
– Ferd. Købmd. Haderslevv. 19 .... 62 17 15
– Finn Munk Blik.sl. Formd.f.Blik.sl. Forb. Petersborg 5 ..... 62 60 46
– Fritz Elektr. Karpedam 11 ..... 62 44 05
– G Skov Ing. (M.af. I) Tønderv. 116 62 29 40
– Gudmund Mur. Torp 66 35 77
– Gunnar Eksped. Fr. Fischergang 3 62 57 96

Nielsen Gunnar

Landbr.mask.forh. Tønderv. 11 .... 62 13 83
– H Chauf. Kallemosen 68 ..... 62 11 61
– H E ps. Amtsforv. Kollektivhuset Frydendal 62 29 66
– H F Pens.ist Jernbaneg. 29 ..... 62 37 24
– Hanne Fru Borgmesterløkken 9 .. 62 14 29
– Hans Landmd. Roskær Ribev. 62 38 06
– Hans Lær. Skinderbro 17 ..... 62 10 73
– Hans Smedemest. Byg. 15 Stubbæk 66 33 16
– Hans Chr. Farverhus 51 ..... 62 61 07
– Hans Jørgen Sparekas. fuldm. Muldvad 23 ..... 62 54 02
– Hans R Tønderv. 79 ..... 62 23 28
– Harald Arkit. (M.A.A.) Farverhus 138 62 53 60
– Hardy Erhvervschef Farverhus 172 62 60 22
– Harry Kont.pakmest. Ellemosen 4 . 62 25 72
– Harry G Reprs. Stalholt 11 ..... 62 44 04
– Heinr. Nørreg. 45 Løjt Kirkeby 66 74 38
– Heinr. Peter Arb. Snekrog 7 ..... 62 53 21
– Helga Afd.sygepl. Kystv. 16 ..... 62 19 78
– Helge Østergaard Landmd. Hagenholt Ribev. 62 38 95
– Helmuth E Vejmd. Ringv. 17 Stubbæk 66 36 72

ALLE PIGER snakker om
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Nielsen
- Henning Snedk. Tønderv. 253 .... 62 40 46
- Henry Striib Husmd. Byg. Røllum .. 66 34 83
- Holg. Købmd. Hostrupskov 66 36 33
- Holg. Mask. arb. Gl. Kongev. 43 .. 62 52 62
- I Borregaard Boghold. Tønderv. 137 62 11 94
- I L Hørgården 10 ..... 62 52 84
- Ilse Fru Lindsnakkev. 6 ..... 62 50 08
- Inger Adjkt. Sejersholt 18 ..... 62 58 82
- J A O.læge Flensborgv. 26 ..... 62 57 04
- J Krarup Afd.ing. (M.af. I) Farverhus 148 ..... 62 14 15
- Jane Fru Kallemosen 46 ..... 62 27 20
- Jens Basse Mask.mest. Dyssev. 3 Hostrupskov 66 36 03
- Jess Kallemosen 58 B 62 20 78
- Joh. A Sekretar.ch. cand.jur. Farverhus 142 ..... 62 53 71
- Johanne Fru Hørgrd. 40 ..... 62 57 64
- Jørgen ps.Krim.ass. Reberbanen 31 62 42 63
- K Best. (Kosan) Langrode 32 .... 62 43 76
- K Leth Oberstløjt. Haderslevv. 54 .. 62 25 33
- Kai Mej.ist Farversmøllev. 5 ..... 62 50 44
- Kai J Kont.ass. Sønderskovv. 30 .. 62 53 93
- Karen Fru Callesensg. 29 ..... 62 45 31
- Karen-Inger Damefris. (Lady Salonen) Nyg. 8 ..... 62 19 66
- Karen Margrethe Hjem.hjlp. Blegen 13 ..... 62 48 61
- Karl M P Reprs. Toften 22 ..... 62 35 87
- Karoline Marie Kont.ass. Skibbrog. 32 ..... 62 37 48
- Kjestine Fru Damms Teglgdr. 26 .. 62 27 34
- Knud Lag.forv. (Cimbria) Vestermarksv. 4 ..... 62 20 02
- Knud Vognmd. Sandved 3 ..... 62 44 70
- Kurt H Arb.md. Løgumklosterv. 176 62 40 97
- L Vognmd. Tumbøl 68 53 36
- Leif Boghold. Fladholm 15 ..... 62 44 69
- Leif Gdr. Jørgensgrd. 45 ..... 62 24 38
- Lilly Kont.ass. Sønderport 59 .... 62 54 96
- Lona Kont.ass. Borgm.Finksg. 13 .. 62 57 81
- Lorens Gdr. Stubbæk Mark 66 35 79
- M Chr. Skræd.mest. Skibbrog. 6 .. 62 30 14
- M J Rugkobbel 5 ..... 62 35 07
- Magda Fru Farversmøllev. 73 .... 62 33 98
- Margr. Journ. Jernbaneg. 19 ..... 62 47 14
- Margr. H P Fru Bryggervænget 6 . 62 13 91
- Marie Servitr. fru Sønderg. 15 .... 62 24 31
- Martin Engv. 8 ..... 62 52 32
- N G M Major Egemosen 13 ..... 62 59 71
- Niels Kallemosen 68 ..... 62 16 13

Nielsen, Arkiteketerne I/S, m. a. a.
Haderslevv. 60 ..... *62 49 60
Niels Aage Nielsen priv. 62 34 99
Harald Nielsen priv. 62 53 60
Niels A. Nielsen priv. 62 49 61
Brand. Købst. alm. Brandforsikr. . *62 49 60
Totalentreprise Syd A/S *62 49 60
- Niels Brodersen Chauf. Tønningv.11 62 34 91

Niels A. Nielsen & Søn A/S
Malerforretning og Farvehandel
Ramsherred 10 telf. 62 31 28
– altid noget nyt på tapetet

Nielsen Niels A & Søn A/S
Tapet- og farveh. mal. mest. Ramsherred 10 ..... 62 31 28
Mal.mest. Niels A Nielsen priv. Tækkerløkke 48 A 62 31 28
- Niels-Aage Arkit. (M.A.A.) Gramsløkke 23 ..... 62 34 99
- Nikolaj Clausen Bogb. Jernbaneg. 18 ..... 62 22 56
- O Bang Arkit. Stalholt 2 ..... 62 45 78
- Ole Ilum Civ.ing. Stentoft 62 28 90
- Otto Fabr. Fjordgården 36 ..... 62 53 75
- Otto Regnsk.kons. Barsmark 66 75 80
- Ove Mek. Tønderv. 217 ..... 62 29 70
- Ove H Faglær. Troldkær 8 ..... 62 47 73
- P fh. Distr.ch. Reberbanen 39 .... 62 35 15
- P A Lund Lær. Hjarupv. 13 ..... 62 14 08
- P Klit Frisørmest. Nørreport 13 .. 62 44 28
- Paul Saldern Lag.forv. Kolstrup 50 62 18 56
- Peter Reprs. Petersborg 13 ..... 62 44 52
- Peter J Tlgr.mest. (P&T) Svanekær Rise-Hjarup 66 22 81
- Peter Marius Eksp. Hundklem 2 Løjt Kirkeby 66 77 11

Nielsen Poul F Eftf.
(v. E Nordfred Eriksen) frisørart. en gros Callesensg. 13 ..... 62 13 30 / 62 15 85
Gross. E Nordfred Eriksen priv. Højholt 16 ..... 62 15 85
- Rita Hjem.sygepl. Skolev. 5 Løjt Kirkeby 66 73 13
- Ruth Irmelin Fru DammsTeglgrd. 26 62 55 39
- S I Tlf.mek. Växjöv. 38 ..... 62 47 37

Nielsen Sigurd
Oliefyr- & centr. varmeinstal. Wollesgyde 11 ..... 62 16 31
- Simon Buen 38 Stubbæk 66 32 98
- Svend Erik Lær. Lindedal 18 ..... 62 10 14
- Sv.Aa. Gdr. Nørby 66 71 81
- T V Mej.ist Borgm.-Finksg. 14 .... 62 45 70
- Tage J. Vagtmest. Engv. 6 Styrtom 62 55 79
- Tekla Farveh. Langevad 7 ..... 62 33 50
- Thorv. G Prok. Skibbrog. 9 ..... 62 39 50
- V E Molzen Bankfuldm. Muldvad 12 62 58 91
- Vagn Orholm Tandl. Storeg. 5 .... 62 40 60
Priv. Bjergholt 22 ..... 62 40 60
- Vagn Skade Lær. Nyg. 14 Felsted 68 54 49
- Vera Vognmd. fru Tønderv. 123 ... 62 38 76
- Villy Kass. f. Bag.arb. Forb. Ærholm 13 ..... 62 39 31
- W Jessen Prok. Nørrehesselv. 9 .. 62 19 30
- Wigo G O.pakmest. Sønderport 61 62 36 92
- Wilh. Tømrer & Snedker Slotsg. 17 62 61 40

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til
damekjæer
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Nielsens Kolonial

Jørgensgård 1 ..... 62 45 54
Niemann Ferd. Blik.sl. Tønderv. 109 . 62 36 62
– S Chr. Lag.ch. Nørreport 14 ..... 62 43 70
Nikolaisen Anna Fru Nyg. 68 ..... 62 27 06
Nilfisk (Niels J Skovsager) Tønderv.71 62 15 34
Nilsson Chr. Tingbogssekr.
Kirkebakken 4 ..... 62 25 19
Nissen A Fru Tønderv. 183 A 62 21 71
– Agnethe Sygehjlp. Sønderport 37 .. 62 53 84
– Andr. Mek. Borgmesterløkken 8 .. 62 33 14
– Anna S Fru Petersborg 41 ..... 62 44 60
– Bente C Fodspec. Forstallé 55 .... 62 45 34
– Birgit Fru (Birgit's Broderier)
Ramsherred 4 ..... 62 44 86
– Carl Værkfør. Farverhus 12 ..... 62 17 58
– Chr. Gramsløkke 9 ..... 62 46 67
– Chr. Nybro 1 ..... 62 54 60
– Chr. Fil.best. (Oscar Christensen
A/S Kolding) Muldvad 1 ..... 62 29 48

Nissen Chr.

Urmag.optik Vesterg. 29 ..... 62 35 30
– Chr. B Kranfør. Hjelmrode 16 .... 62 51 20
– Chr. P O.toldbetj. Løjt Sønderskov 66 71 72
– Clara Kogerske frk. Jernbaneg. 28 62 31 75
– D Jernbaneg. 24 ..... 62 30 56
– Egon Isenkr. Tækkerløkke 36 .... 62 39 13
– Elvine Gdr. Fru Barsø 66 71 96
Helene Nissen Barsø 66 71 96
– Flemming O.ass Søndervang 3
Løjt Kirkeby 66 76 05
– Franz El.mont. Farverhus 214 .... 62 54 16
– Gunhild Sandved 23 ..... 62 57 17
– H Callesensg. 10 ..... 62 16 45
– H J Kont.ch. Lindedal 9 A 62 16 86
– Hans Ramsherred 47 ..... 62 19 94
– Hans Alb. Arb.md.
Farversmøllev. 30 ..... 62 10 29
– Hans Chr. Chauf. Lojov. 9 ..... 62 17 13
– Hans-Jürgen Rektor Brunbjergv. 2
Løjt Kirkeby 66 74 25
– Heine B Rev. Farverhus 170 ..... 62 54 40
– Heinrich Folkepens. Petersborg 55 62 42 46
– Helga Fru Petersborg 37 ..... 62 37 22
– Jens Grav. Kirketjen. Nørreg. 26
Løjt Kirkeby 66 72 18
– Jens Jensen Redd. Lindsnakkev. 71 62 15 60
– Johanne Fru Østervang 15
Løjt Kirkeby 66 72 99
– Johs. Landmd. Barsøv. 1
Løjt Kirkeby 66 72 26
– Johs. Vognmd. Vesterg.25 Stubbæk 66 33 40
– Jørgen Styrtom Byg. 20 ..... 62 50 62
– Jørgen Husejer Wais 9 Stubbæk .. 66 32 91
– K K Fru Kirkepl. 3 B 62 20 47
– Lorenz Inval.pens. Petersborg 43 .. 62 52 49
– Lorenz Reg. Revisor Løjt Skovby .. 66 77 33

Nissen M

(Aabenraa Begravelsesforr.)
Nørretorv 62 24 09
– Marie Folkepens. Kirkepl. 3 A 62 58 83

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Nissen
– Marie Fru Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 30 46
– Marie J Fru Løgumklosterv. 43 .... 62 54 71
– Martin Gl. Kongev. 90 ..... 62 35 28
– Mathias Dir. Gl. Kongev. 46 ..... 62 59 67
– Mette Fru Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 34 89
– Mette Pens. Solgården 41 ..... 62 45 32
– Mona & Preben Nyg 54 ..... 62 56 97
– N J & E H Hansen Dyrl. kons. eft.
aft., tlf. tid 7-9
Nørrevang 22/Gramsløkke 12 ..... 62 11 31
– Nis Vejmd. Styrtom Byg. 9 ..... 62 36 75
– Nis J Landmd. Årup 66 33 04
– Nis N Res.postb. Nørrevang 17
Løjt Kirkeby 66 76 04
– Olde Urmag. Callesensg. 27 ..... 62 44 55
– Ove Entrepr. Rundemølle 66 75 50
– Ove Skorst.fej. Kallemosen 34 .... 62 35 17
– P Frost Liniemest (P&T)
Haderslevv. 24 ..... 62 12 83
– Peter Slagt.sv. Hønborg
Løjt Kirkeby 66 76 17
– Sofus Pens.ist Kallemosen 68 .... 62 26 91
– Svenåge Rekl.kons.
Farversmøllev. 117 ..... 62 47 55
- Theodor Tønderv. 139 ..... 62 58 94
– Viktor Konsulent f. spec.undervisn.
Hjelmallé 15 ..... 62 34 05
– Wilh. Forstallé 12 ..... 62 16 01
– Wilh. Rev. Stentoftv. 3 ..... 62 33 09
Nissens Revisionskontor (Lorenz
Nissen) Haderslevv. 46 ..... 62 32 79
Nommesen H K Driftsass.
Fladholm 20 ..... 62 43 37
Nordeuropa Forsikr.akts. (distr.ch. S
Lund) Jernbaneg. 19 ..... 62 17 85
Nordisk Autoimport (Christian P
Barsøe A/S) Tønderv. 74 ..... 62 33 66
– Bygge Kemi A/S Ø. Madev. 62 56 11
– Starex A/S Skibbroen 28 ..... 62 55 29
C G Bargum priv. 62 55 29
Nordisk Ulykke se Hafnia – Haand i Haand

Nordlyset & Nordlyset-Liv

Forsikr.akts. (assurandør M Chr.
Asmussen) tr. bedst 8–16.30
Løgumklosterv. 131 ..... 62 42 88
Assurandør M Chr. Asmussen priv. 66 29 21
Nordschleswiger, Der Dagblad
Skibbroen 4–6 ..... 62 38 80
Normann Tommy Salgsch.
Reberbanen 27 ..... 62 47 54
Normanni Rich. Mal. Hønborg 4
Løjt Kirkeby 66 75 48
Norsk Konsulat Storeg. 18 ..... 62 12 22
Norstved B Godseksped.
Farversmøllev. 59 ..... 62 43 50

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Nuppenau Fr. Bogb. Kolstrup 58 ... 62 45 39

Nuppenaus Bogbinderi & Billedindramning

Storeg. 11 ..... 62 29 58
Henry Nuppenau priv. Klinkbjerg 27 62 29 58

Nyborg Sofie Fru Grønnegården 62 10 18

Nybro Johs. Amtsskolekons.
Lykkev. 21 Løjt Kirkeby 66 76 36

Nybro Byggeforretning

Nybro 1 ..... 62 46 67

Nybro Radio A/S

Vesterg. 5 & 9 ..... *62 27 80
Omst. til samtl. afd.
– Taxi (Asmus Petersen) Kilegrd. 1 .. 62 11 52

Nye Danske Lloyd

Redergården St. Torv 9 ..... *62 63 33

Nyeman H J Fabrikant Lille Skovgård 62 25 67
– Hans A Bag. kondit. Haderslevv. 12 62 22 22
– Inge Fru Haderslevv. 14 ..... 62 55 13
Nygaard Hans Mej.best. Industriv. .. 62 13 51
– Thomas Jensen Lavg. 44 A 62 54 81
Nyholm G J Oberst Fjordgården
Flensborgv. 38 ..... 62 53 44
Nymand B Provis. Hørgrd. 28 ..... 62 61 85
Nymølle, Ferskvands- Fiskeriet
(S Chr. Frandsen) Nymøllev. 27 .. 62 24 92

Nyt Tøj

(Preben Kirkelund) Ramsherred 17 62 23 45
Preben Kirkelund priv. Engsig 8 .. 62 23 45

Nørbæk Alex Montør Blegen 29 .... 62 43 91
Nörgaard Jens Dir. cand.pharm.
Flensborgv. 28 ..... 62 35 25
Nørgaard Chr. L. O.Postbud
Petersborg 49 ..... 62 58 61
– Poul Finansrådg. Lindsnakkev. 9 .. 62 50 28
– S J Forstallé 7 ..... 62 12 63
– W P Fuldm. Flinteløkken 1
Hostrupskov 66 36 37
Nørregaard A N Reprs. (C Andresen
& J P Top's Eftf. A/S) Haderslevv.24 62 24 73
Nørrelykke H H Boghold.
Sønderskovv. 95 ..... 62 51 94
– J O.lær. Kolstien 6 ..... 62 32 62
Nørreports Parfumeri (Anne Bøttger)
Nørreport 13 ..... 62 35 20
Anne Bøttger priv. Kystv. 12 ..... 62 35 20
Nørskov Rud. O.toldkontr.
Reberbanen 43 ..... 62 32 76

O SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

O. H. Import (Ole Holm) Kilen 6 .... 62 27 90
Odd-Fellow Logen (Baldur)
Forstallé 11 ..... 62 33 44
Oechsler Martin Tilsynsass. Växjöv.16 62 35 06
Oehme Amalie Fru Nyg. 46 ..... 62 18 97
Oesten G rådg. Ing. Nørreport 10 ... 62 47 11
Priv. Langløkke 4 ..... 62 47 11
Offersen Niels Fasbro 66 77 31
– Helga Fru Gl. Kongev. 13 b 62 59 98
Ognew Emil Mask.arb. Kolstrup 56 .. 62 32 46
– Wilhelm Inval.pens. Damms
Teglgrd. 38 ..... 62 54 62
Ohje M ps. Lær.i. Kolstrup 60 ..... 62 35 72
Ohlsen Johs. Boghold. Kallemosen 12 62 17 47

OK Farver

v. Jørgen Jeppesen Rådhusg. 62 33 56
OK-graphic Klichéfabrik
(Asmus Beck Petersen) Nørreg. 19
Løjt Kirkeby 66 76 77
Oldenburg Gisela Syer. Kallem. 62 .. 62 19 63
Olesen A M Jernbaneg. 10 ..... 62 51 80
– Bent E Tømr.mest. Toften 13
Stubbæk 66 36 16
– Bent Junior Lods Nørrehesselv. 21 62 42 81
– Cathr. Fru Reberbanen 33 ..... 62 10 72
– Ejnar Foderm. Barsmarkbyg. 261 .. 66 77 86
– Johs. Chauf. Egemosen 9 ..... 62 49 38
– Johs. Overgaard Kedelpas.
Hesseldam 8 ..... 62 49 09
– O A Centr.mest. Nyv. 10 Stubbæk 66 36 10
– Oluf Bakkegaard Rundemøllev. 2 .. 66 71 34
– Otto fh. Gdr. Østerkrogsforte 35
Skarrev 66 72 96
– Theod. Warming Gdr. Foldbjerg
Skovby Mark 66 71 52
Olesens Taxier Rundemøllev. 2
Løjt Kirkeby 66 71 34
Olling Anine Pens. Hørgdr. 36 ..... 62 51 46
– Niels Erik Autovkst. Nørreg. 14
Løjt Kirkeby 66 73 48
Olofsen Aksel Landmd. Bjergholt
Løjt Kirkeby 66 73 72
Olsen A J Pol.ass. Hjarupv. 12 ..... 62 50 68
– Albine Fru Wollesgyde 11 ..... 62 28 34
– Annelise Apot. Ramsherred 20 .... 62 16 08
– Bent Ass. Teglholt 12 ..... 62 45 90
– E Lindsnakkev. 41 ..... 62 33 38
– Ellen Sundh.pl. fru tlf. tid 7.30-8.30
undt. ons. og fred. St. Potteg. 2 B . 62 29 78
Sv. ikke, ring t. 66 71 57
– Ferd. Mek. Hørgården 22 ..... 62 61 27
– Finn Cummings Pol.betj.
Vestervang 17 Løjt Kirkeby 66 74 62
– G F Lær. Løgumklosterv. 129 .... 62 23 64
– Helga Amtsfuldm. cand.jur.
Teglholt 20 ..... 62 37 18
– J Kruse Reprs. (Tørsleff og Co.)
Birkev. 40 ..... 62 17 76
– Jacob Dir. Lindsnakkev. 19 ..... 62 47 40
– Nikoline Fru Jørgensmaj 10 ..... 62 57 31
– O Vang Dir. Høgelsbjerg 52 ..... 62 17 60
– P Riis Forst. f. Teknisk Skole
Jernbaneg. 34 ..... 62 15 63
– S A O.telegr.mest. (P&T) Barsmarkv.
Løjt Kirkeby 66 75 22
– Torben S Bygm.konstr.
Søndervang 15 Løjt Kirkeby 66 77 75

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Olsen

V Weinreich Olsen & Gunnar E Kronborg
reg. Rev. Haderslevv. 46 ..... 62 56 56
V. Weinreich Olsen priv. Jørgensgård 29 ..... 62 12 45
Gunnar E Kronborg priv. Lindevang 62 41 19

Olsson E Barner Konservator Skinderbro 12 ..... 62 55 90
Oltmann Jan Kedelpas. Tønningv. 5 62 24 75
– Oda Fagforeningsform. Tønningv. 5 62 24 75
Ommen Marine Regine Gildeg. 4 Løjt Kirkeby 66 73 19
Oplysningsforbundet for Handel og Håndværk Hjarupv. 8 ..... 62 26 58
Ostebørsen Ramsherred 19 ..... 62 27 28

Osteklokken
Delikat.forr. (Folmer Jensen) Klinkbjerg 16 ..... 62 38 11
Ostenfeld Svend Amtslæge dr. med. Fjordgården Flensborgv. 62 36 56
Ottesen Kaj Mask.mest. Vestervang 27 Løjt Kirkeby 66 76 59
– M P Cand.mag. Damms Teglgrd. 30 62 60 59
Ottosen Agnes Fru Skinderbro 6 .... 62 32 91
– Aage Th. S Pol.ass. Engv. 15 Styrtom 62 31 43
Ottsen Mathæus Gdr. Bøgsig Løjt Kirkeby 66 75 59
Oussoren O S Orgelbyg. Nørrehesselv. 5 ..... 62 44 41

Overskudslager
Lille Kolstrup 24 ..... 62 19 57

O. P. Rejsebureau A/S
Nørreport 2 ..... 62 36 55
Oxford Biscuit Fabrik A/S (Reprs. Kaj Petersen) Damms Teglgård 18 62 49 44

P

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Pade Finn Aug. Mek. Damms Teglgård 28 ..... 62 56 24
Pahuus Chr. Mek. Nyv. 2 Stubbæk .. 66 35 57
Paldrup B Rekl.ch. Lønholt 115 .... 66 73 65
Palle Niels E Husdyrbrugskons.
Kilen 12 ..... 62 55 76
Privat 62 26 99
Palsov Børge Kont.ch. Lindbjerg 14 . 62 17 33
Pankoke G A Prok. Borg.Finksg. 13 . 62 37 52
Panting Anders Læge Bjergholt 6 .. 62 53 77

Papir Hjørnet
(papirh. B Tobiassen)
Løgumklosterv. 39 ..... 62 22 57
Forr. Nørreport 34 ..... 62 22 57

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Paradiso, Restaur.
Sønderg. 15 ..... 62 36 52
Parelius E Eksportør Hjarupv. 49 .... 62 20 40
– M Børneh. pæd. Petersborg 11 .. 62 57 66
Paul E Forr.før. Växjöv. 23 ..... 62 55 28
Paulsen se endv. Poulsen
– Alfr. Dir. Sejersholt 7 A 62 26 38
– Alfred A/S Mask. forr. Vestv. 167 .. 62 47 57
Reservedelslag. direkte 62 54 57
– Anna Fru Svinget 3 ..... 62 53 20
– Arne Kallemosen 66 ..... 62 50 13
– Asmus Inval.pens. Kallemosen 36 D 62 40 48
– Bertha Blegen 42 ..... 62 46 82
– Birger Møb.polstr. Possemosen 10 62 59 15
– Bothilde Fru Ramsherred 53 ..... 62 40 78
– C Pens. Tønderv. 123 ..... 62 57 76
– Carl Chr. Lavgade 40 ..... 62 12 97
– Chr. Folkepens. Nyv. 3 ..... 62 37 08
– Chr. Isenkr. sommerbol. Hostrupsk. 66 36 34
– E Præsteskoven 91 ..... 62 46 76
– E Jørgensgård 20 ..... 62 22 93
– Erling Tømr.mest. Nørbyvej 12 Løjt Kirkeby 66 73 53
– Ernst Mal.sv. Oldermandsløkken 4 62 36 81
– Flem. J Årup 66 36 85
– Frederike Aab. Kollektivhus Frydendal 62 60 96
– Hans A Skovarb. Stollig 62 58 32
– Hans Chr. Pakhusfmd. Snekrog 10 62 19 47
– Hans Peter Lykkev. 1 Løjt Kirkeby 66 76 42
– Horst Dimen 30 ..... 62 53 19
– J Mek. (P&T) Tækkerløkken 5 .... 62 51 65

imerco
JOHS. PAULSEN
Ramsherred 36 · 6200 Aabenraa · Telefon (04) 62 30 50
Gågadens IMERCO Isenkræmmer

Paulsen Johs.
Isenkram forr. Ramsherred 36 .... 62 30 50
Chr. Paulsen priv 62 30 51
– somm. priv. Hostrupskov 66 36 34
– Karl Fr. Postb. Petersborg 23 .... 62 29 27
– Kjestine Fru Løjt Sønderskov 66 72 83
– Kurt Snedk. Lindbjerg 49 ..... 62 52 81
– Leif Wesley Lavg. 9 ..... 62 14 40
– Lorenz Mask.mest. Sønderport 58 62 12 76
– Marie Musiklær.i. Vesterg. 26 .... 62 14 06
– Marius Rebsdorff O.postb. Ribev. 13 ..... 62 30 20
– Martin Værkfør. Birkev. 29 ..... 62 15 57

Paulsen Morten
aut Gas- & vandmest. } 62 17 23
Lavg. 19 ..... } 62 48 38

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Paulsen
– N C Pens.Skovfoged Kollektivhuset Frydendal 62 19 42
– Niels Mej.ist Tønderv. 115 ..... 62 36 91
– Ole Jørgen Pol.fuldm. Karpedam 5 62 36 29
– Paul Husmd. Bodumv. Løjt Kirkeby 66 72 53
– Paul Vognmd. Farversmøllev. 15 .. 62 29 64
– Paul Chr. Mur. Dimen 11 ..... 62 49 77
– S A Rutebilchauf. (D.S.B.) Tækkerløkke 28 ..... 62 37 16
– Sigrid M Inval.pens. Damms Teglgård 24 ..... 62 10 59
Pawlowski Rich. Mask.byg. Tønderv. 119 ..... 62 18 24
Paysen Hans Eksportchauf. Engsig 7 62 41 02
– J Fabr. Skibbroen 26 ..... 62 28 24
Pedersen Alfr. fh. Gdr. Rødkilde Bodum 66 75 68
– Anders Styrmd. Hostrupskov 62 48 65
– Andr. Chr. Vognmark 34 ..... 62 58 96
– Bente Jahn Sygepl.elev. Hasselgærdet 5 ..... 62 38 59
– Bertha E Fru Fiskerg. 2 ..... 62 39 62
– Charlotte Briand Lær.stud. Mikkelsløkke Hostrupskov 62 56 78
– Edith & Bo B. Lær. Hørgården 32 62 19 43
– Chr. Plantesk. Sdr. Hostrup 66 32 42
– Ejvind aut. Gas-& vandmest. Høgelsbjerg 84 ..... 62 18 51
– Ejvind Bogh. Bakkev. 11 Stubbæk 66 31 42
– Erling Matrikeltekn. Stalholt 5 .... 62 49 18
– Erik Arb.md. Løgumklosterv. 177 .. 62 60 64
– Evald Reprs. Fuglsang 9 ..... 62 26 39
– F Fru Ribev. 23 ..... 62 15 71
– Flem. Gartn. Gl. Kongev. 46 ..... 62 61 17
– Gudrun Kjeldgaard & Verner Kjeldgaard Vöxjöv. 39 ..... 62 53 99
– Gunnar Ing. Vingelhøjv. 6 Hostrupskov 66 35 41
– Gunnar Kofoed Lag.arb. Lojov. 1 .. 62 39 12
– Hans Vald. Sadelmag. Hønefossv. 9 62 19 23
– Helge Mask.arb. Løgumklosterv. 156 62 10 93
– Helmut Boghold. Persilleg. 7 ..... 62 47 39
– Henry Dispon. Margrethegården 10 62 33 03
– Holg. formd. f. Dansk Slagteriarb. forb. Växjöv. 18 ..... 62 16 88
– Inge Kogerske Petersborg 55 .... 62 39 42
– Ingeman Lekt. Tækkerløkke 32 ... 62 35 08
– Jens Chr. Inval.pens. Møllepold 5 . 62 25 46
– Jes Regnsk.tekn. Borgmesterløk. 10 62 20 95
– Jes H Pol.betj. Nørrevang 13 .... 62 35 76
– Jørgen Svejstrup Bag.sv. Rodekær 11 ..... 62 48 85
– K P Pens.ist Växjöv. 12 ..... 62 50 98
– Kai Slagt. Nyg. 43 ..... 62 22 12
– Kaj Forr.før Växjöv. 36 ..... 62 18 10
– Karlo Afd.ing. (M.af I) Brunbjergv. 9 Løjt Kirkeby 66 76 68
– Karoline O.lær. Grønnegården 62 26 41
– Kirsten Fritidspæd. Fuglsang 16 ..... 62 50 06
– Kristian O.lær. Farverhus 86 ..... 62 53 97

Pedersen
– Kurt EDB-chef Farverhus 90 ..... 62 16 80
– Leif Civ.økon. H.D. Surkær 9 .... 62 53 09
– M Insp. Jernbaneg. 27 ..... 62 37 38
– Marie Damefris.sal. (Taco) Ramsherred 31 ..... 62 28 64
Priv. H.P.Hanssensg. 15 ..... 62 28 64
– Marius fh. Hdls.gartn. Hørgrd. 32 .. 62 56 28
– Martha Løgumklosterv. 173 ..... 62 30 22
– N E Mask.tekn. Elrode 2 ..... 62 52 65
– N K Lag. forv. Callesensg. 17 .... 62 55 02
– Palle Mur. Hundklem 3 Løjt Kirkeby 66 74 47
– Peder Madsen Kommis Storeg. 26 Løjt Kirkeby 66 73 47
– Peter Konf.tionsfb. Ramsherred 47 62 24 87
– Rudi Rest. Lindbjerg 74 ..... 62 45 47
– Rud. Folkepens. St. Potteg. 11 .... 62 47 91
– Rud. Vejmd. Vesterg. 22 Stubbæk . 66 35 23
– Sigurd Reprs. (G Funder, Vejle) H.P. Hanssensg. 15 ..... 62 28 64

Pedersen Svend
Fabr. (SP Tryk) Industriv. 19 ..... 62 44 00
Priv. Haderslevv. 90 ..... 62 45 71
– Svend Erik Vognmd. Tønderv. 133 62 56 63
– Svend Helge Birkild Kapt. Farverhus 258 ..... 62 20 57
– Svend Kloster Bogb. Forstallé 61 .. 62 45 57
– Tage Hyldeqvist Smedem. Vestv. 170 ..... 62 25 15
– Torkil Mask.arb. Bakkev. 10 Stubbæk 66 35 94
– Tove Kont.ass. Växjöv. 24 ..... 62 49 76
– V E Forret.før. Jørgensgård 6 .... 62 21 68
– Valborg Fru Portnerbol. Brundlund Slot 62 44 16
– Aage Smedetoft 2 Løjt Kirkeby .. 66 76 52
– Aage H Pens.ist Damms Teglgrd.16 62 55 14
Pein Poul Sørensen Gl. Kongev. 25 . 62 44 21
Pelle Poul Rutebilchauf. Ribev. 11 .. 62 37 06
Pelving M Chauf. Løgumklosterv. 33 . 62 41 35
– M Hager Radiotlgr. Løgumklosterv. 43 ..... 62 38 46
Peng Esther Hjem.hjlp. Petersborg 15 62 50 67
Pensionistboligen Skinderbro 4 .... 62 10 08
Perret-Gentil F Slagt.mest. Nørrep. 8 62 16 52
Priv Muldvad 14 ..... 62 16 52
Persson Niels Modellør Dyrhave 19 . 62 16 99
Peters Franz Slagt.forr. Nyg. 38 .... 62 30 44
Petersen A Wais 5 Stubbæk 66 36 48
– A M Fru Hesseldam 14 ..... 62 32 53
– A Skrydstrup Kabelmest. (ESS) Surkær 15 ..... 62 31 57
– Agnete Læge tlf.tid 8–9 kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10–14 Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
– Alb. Nicolaus Margrethegårdsv. Løjt Kirkeby 66 77 07
– A Å. Montør Gl. Kongev. 89 ..... 62 51 39
– Alfr. Værkfør. Hesseldam 9 ..... 62 15 18
– Alfr. M O.lær. Borgm.Finksg. 12 .. 62 11 48
– Andrea Boghold. Hjelmallé 14 .... 62 47 71
– Andrea Folkepens. Jernbaneg. 43 . 62 29 11

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Petersen
- Andreas Sønderport 38 ..... 62 51 07
- Andreas Lag.fmd. Byg. Styrtom ... 62 52 96
- Andr. fh. Forr.før. Løgumklosterv. 13 62 50 18
- E Gadeberg (Sønderjyllands Oliefyrservice) Løgumklosterv. 13 62 50 18
  E Gadeberg priv. Petersborg 9 .... 62 50 18
- Andr. Isenkr. Jørgensgrd. 30 .... 62 32 21
- Andr. Pens.ist Tønderv. 57 ..... 62 36 71
- Andr. B Slagt.mest. Kolstien 11 .. 62 12 70
- Anette Forst. Jørgensmaj 6 ..... 62 52 38
- Anna Jernbaneg. 4 ..... 62 50 60
- Anna, fru, Nørretorv 2 ..... 62 32 04
- Anna Pens.ist Alderdomshjemmet Brunshave Persilleg. 62 22 61
- Anna Alfhild Thade Lær.i. Kolstrup 44 ..... 62 50 19
- Anna Marie Fru Barkmølleg. 4 .... 62 55 46
- Anna Marie Fru Lojov. 14 ..... 62 40 92
- Anne Lise Kragh Fam.vejled. Engtofte Torp 66 32 80
- Anne Marie Barkmølleg. 2 ..... 62 60 38
- Anton Arb.led. Løgumklosterv. 39 . 62 27 64
- Arthur Autooprett. Storetorv 13 .... 62 43 48
- Asmus Lillebilvognmd. (Nybro Taxi) Kilegrd. 1 ..... 62 11 52
- Asmus Pens.ist Jernbaneg. 16 .... 62 54 90
- Asmus S Agent. & kommiss. Haderslevv. 24 A 62 40 00
- Augusta Fru Rugkobbel 5 ..... 62 57 33
- Bent Dir. (AABC Autodele & Værktøj A/S) ing. (M.af I) Østerløkke 5 ..... 62 44 37
- Bent Pol.betj. Haderslevv. 107 .... 62 21 48
- Bent Styrmd. Storeg. 4 Løjt Kirkeby 66 74 30
- Bent H O.postb. Muldvad 19 ..... 62 57 72
- Bent I Dir. Jørgensgrd. 64 ..... 62 51 71
- Bent O Konstr. Stegholt 58 ..... 62 49 13
- Bernh. (BP Vulkanisering) Engv. 30 ..... 62 26 64
  Priv Blegen 36 ..... 62 26 64
- Bertel Landmd. Nørretoft Løjt Kirkeby 66 71 16
- Betty Fru Gl. Kongev. 22 ..... 62 41 68

Petersen-Bonnich
(Café Hansen) Ramsherred 33 .... 62 21 72
Keglebanen 62 32 13
Rugkobbel-Centret 62 46 18

- Broder Vejmd. S. Hostrup 66 36 07
- Busk Journ. Farverhus 272 ..... 62 57 71
- Børge Informatør Hørgården 30 .. 62 55 88
- Børge L Sønderport 44 ..... 62 56 27
- Camilla Jernbaneg. 8 ..... 62 41 69
- Carl Johann Erhv.assurandør Forstallé 99 ..... 62 61 61
- Carl M Växjöv. 14 ..... 62 12 19
- Chr. Bag.mest. Farversmøllev. 95 .. 62 46 18
- Chr. Formd. Borgmesterløkken 30 A 62 60 97
- Chr. Lag.arb. Frydendal 26 ..... 62 36 34

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Petersen
- Chr. Landmd. Hedevang Flensborgv. 330 S. Hostrup 66 36 63
- Chr. Landmd. Søndermark Røllum 66 34 78
- Chr. Mask.arb. Løgumklosterv. 31 62 52 93
- Chr. O.ass. Forstallé 43 ..... 62 45 88
- Chr. Pens.ist Sandved 11 ..... 62 49 82
- Chr. Reprs. Jernbaneg. 12 ..... 62 15 52
- Chr. Sparekas.betj. Storeg. 16 .... 62 24 07
- Chr. Traktorfør. (Bodum Mask.stat.) Bodum 66 72 70

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Petersen
- Chr. Vicev. Præsteskov. 41 ..... 62 52 43
- Chr. Værkfør. N. Hesselv. 13 ..... 62 51 84
- Christine Fru Byg. Torp 66 33 80
- Cæcilie Fru Petersborg 29 ..... 62 25 76
- D M Fru Løgumklosterv. 37 ..... 62 18 49
- D M O.mont. (P&T) Lavg. 15 ..... 62 48 48
- Dora Svinget 2 ..... 62 50 84
- E Petersborg 55 ..... 62 60 98
- E E Fru Tønderv. 141 ..... 62 10 38
- E M Arb.md. Skoleløkke 1 Løjt Kirkeby 66 77 84
- E Winther Mask.mest. Tønderv. 215 B 62 61 28
- Ebba Fru Kallemosen 62 ..... 62 40 57
- Edith Jakob Fru Nyg. 12 ..... 62 11 50
- Edith J Eksp. Petersborg 23 ..... 62 61 54
- Egon Tekn.ass. Søndervang Løjt Kirkeby 66 76 27
- Eleonora Fru Kallemosen 76 ..... 62 39 77
- Elke Lær.i. Jørgensgrd. 55 ..... 62 50 61
- Erik Vognmd. Stentoftv. 17 ..... 62 19 98
- Erika & Max Haderslevv. 103 .... 62 17 98
- Ernst Lag.eksped. Tønderv. 121 .. 62 43 68
- Ernst fh. Skibsfør. Kallemosen 34 . 62 51 79
- Ervin Snedk.mest. Farverhus 130 .. 62 55 80
- Ervin Chr. Snedk. Ærholm 22 .... 62 51 59
- Eva Bennike Civ.ing. Hostrupskov 62 35 36
- F A Granholm 8 ..... 62 48 37
- Ferdinand Købmd. Ramsherred 18 62 59 52
- Finn Vicev. Hjelmrode 20 ..... 62 55 62
- Finn Hjorth Farverhus 164 ..... 62 22 32
- Finn Møllegade 12 ..... 62 63 62
- Flemming Buen 22 Stubbæk 66 36 55
- Flemming Tilsynsmest. mask. mest. (M.M.F.) Gl. Kongev. 92 ..... 62 16 12
- Frede Vognmd. Byg. 30 Stubbæk .. 66 33 07
- Frede J Disp. Lindevang 11 ..... 62 47 10
- Fr. Gdr. Torp 66 33 81

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damekjær
TELEFON
62 11 12

Petersen
– Fr. Landmd. Flensborgv. 312
S. Hostrup 66 35 24
– Fr. Sygepl. fru Kystv. 24 ..... 62 14 59
– Frieda Sekr. Vestervang 23
Løjt Kirkeby 66 74 78

Petersen Fritz
Vognmd. Brunde Kirkev. 22 ..... *66 11 24
Privat Therese Petersen 62 14 24
– G Kolstrup 44 ..... 62 38 05
– Gerh. Købmd. Jernbaneg. 25 ..... 62 15 66
– Gerhardt Højholt 5 ..... 62 53 59
– Gotfr. Snedk.mest. Sønderport 65 . 62 36 44
– Grethe B Farverhus 272 ..... 62 57 71
– Günther Mal. Sandved 32 ..... 62 53 38
– Gynther Værkfør. Ærholm 8 ..... 62 43 12
– H Kystv. 32 ..... 62 38 48
– H Lag.forv. Haderslevv. 38 ..... 62 34 63
– H C Afd.ing. Lindsnakkev. 35 .... 62 15 74
– H C Ing. (M.af I.) Jørgensgrd. 19 .. 62 10 55
– Hans Installatør (Lyn) Engv. 6 .... 62 37 44
– Hans Red. Fladholm 31 ..... 62 62 16
– Hans Skolebetj. Rugkobbel 18 .... 62 60 92
– Hans Statshusmd. Årup 66 33 76
– Hans Eli Arkit (M.A.S.) Hørgrd. 14 62 35 31
– Hans H Forr.før. Nørrehesselv. 19 . 62 20 85
– Hans H Slips-en-gr. Hjelmallé 22 .. 62 32 42
– Hans Hansen Gdr. Engtofte Torp .. 66 32 80
– Hans-Heinrich O.lær. Farverhus 98 62 53 85

Petersen Hans Jørgen A/S
Antikvit.h. forr. Nørreport 16 ..... 62 24 79
Fru H J Petersen priv.
Flensborgv. 26 ..... 62 21 64
H J Petersen jun. Dyrhave 53 .... 62 40 19
Knud F Petersen Blåsholm 62 19 54
– Hans Jørgen Dispon. Kystv. 42 ... 62 55 78
– Hans Jørgen Eksped. Fladholm 23 62 52 08
– Hans M Trikot.h. St. Torv 5 ..... 62 29 63
– Hans Walter O.bibliot. Teglholt 1 .. 62 11 58
– Harry Mask.arb. Ærholm 30 ..... 62 50 30
– Heinr. Landmd. Hostrupskov 66 34 14
– Helga Klinkbjerg 18 ..... 62 60 35
– Helga Købmd. Borgmesterløkken 35 62 29 62
– Helga Provis. Haderslevv. 17 .... 62 58 25
– Helmuth Lær. Grønnev. 20 ..... 62 59 20
– Henning Forr.før. Farversmøllev. 97 62 49 04
– Henrik Købmd. Bodum 66 72 38
– Henrik Møb.h. (Rosenhussystemet)
Farversmøllev. 3 ..... 62 31 30
– Henrik Vejformd. S. Hostrup 66 34 40
– Hildegard Inval.pens. Petersborg 25 62 56 04
– Holg. Isolatør Skinderbro 8 ..... 62 10 58
– Holger Udlånsch. Møllepold 13 .. 62 58 27
– Horst Lær. Tækkerløkke 38 ..... 62 42 75
– Horst Snedk. Birkev. 15 A 62 11 95
– Hugo H Glarm.sv. Kystv. 26 ..... 62 61 55
– Inge Juel Fru H.P.Hanssensg. 32 .. 62 21 77
– Ingeb. Tømmergården 5 ..... 62 45 43
– Irmgard Fru Petersborg 1 ..... 62 54 14
– Iver A Pens.ist Haderslevv. 24 .... 62 29 76
– Iwer Dir. Reberbanen 43 ..... 62 39 05

Petersen
– J Oberstløjt. Gramsløkke 13 ..... 62 48 26
– J Anton Konstr. Jørgensgård 60 .. 62 17 54
– J C Mek. (P&T) Farverhus 246 .... 62 55 15
– Jakob Gartn. Skoleg.12 Løjt Kirkeby 66 74 51
– Jan Urmag. (Collier) Ramsherred 9 62 10 06
– Jenni Direktrice Løgumklosterv. 31 62 14 21
– Jens Chauf. Jernbaneg. 35 ..... 62 21 29
– Jens Pens. Tønderv. 201 ..... 62 50 27
– Jens Pens.ist Borgm.-Finksg. 16 .. 62 42 78
– Jens A Pens.ist. Hørgrd. 36 ..... 62 57 23
– Jes Chauf. Rugkobbel 8 ..... 62 10 81
– Jes Chauf. Wais 16 Stubbæk 66 32 08
– Jes J fh. Gdr. Byg. 14 Stubbæk .. 66 34 08
– Jes P Chauf. Vesterg. 29 Stubbæk 66 34 80
– Johan P Gdr. Vingelhøjv. 22
Hostrupskov 66 35 43
– Johan Peter Gdr. Elmegrd. Byg.
Torp 66 34 66
– Johs. Växjöv. 34 ..... 62 19 97
– Johannes Pens.ist. Brunbj.vej
Løjt Kirkeby 66 75 21

Petersen Johs. M
Købmd. Forstallé 79 ..... 62 23 19
– Jonny Chauf. Vognmark. 7 ..... 62 52 02
– Jytte Sygehjlp. Hesseldam 22 .... 62 61 71
– Jørgen Chauf. Kolstrup 44 A 62 21 32
– Jørgen Elektr. Fladholm 9 ..... 62 29 67
– Jørgen Fil.best. (Arbejdsanvisn.
kont.) Nørrevang 5 ..... 62 29 08
– Jørgen Skovarb. Søndermark
Røllum 66 33 90
– Jørgen Fl. Disp. Jørgensgrd. 55 .. 62 50 61
– Jørgen Hansen Haderslevv. 24 A .. 62 48 53
– K Fru Sandved 29 ..... 62 18 98
– K H Schrøder Toldbetj.fmd. Nyv. 3 62 40 16
– Kaj (Aabenraa Maskinsats)
Petersborg 21 ..... 62 42 44
– Kaj Arkit. Nørrevang 22
Løjt Kirkeby 66 74 41
– Kaj El.mont. Wais 8 Stubbæk 66 32 41
– Kaj Karetmag. Hjelmallé 8 ..... 62 44 66
– Kaj Købmd. Farverhus 202 ..... 62 58 44
– Kaj Reprs. (Oxford Bisquit
Fabrik A/S) Damms Teglgård 18 .. 62 49 44
– Karl Arb. led. Farversmøllev. 9 .... 62 49 72
– Karl Chr. Arkit. Farverhus 23 .... 62 41 00
– Karl Hansen Jernbaneg. 33 ..... 62 15 42
– Kid Snedk. Hørgrd. 38 ..... 62 46 69
– Knud F Prok. Blåsholm 62 19 54
– Knudt Mal.mest. Lavg. 24 ..... 62 28 47
– Kresten Vennersminde 62 10 41
– Kæthe Fru Reberbanen 31 ..... 62 54 29
– L Fru Hørgrd. 32 ..... 62 24 53
– L Gasvk.arb. (Pumpestationen)
Bjergg. 24 ..... 62 26 53
– L Rosdahl Sped. Hørgrd. 8 ..... 62 58 97
– Laurits Orgelbyg. Langløkke 15 .. 62 58 06
– Lejf I Lær. Farverhus 57 ..... 62 46 20
– Lennart Waller Urmag.
Askemosen 13 ..... 62 46 98

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Petersen
– Lillian Frk. Ramsherred 45 ..... 62 57 67

Petersen Lor. J
Kitteludl. Callesensg. 20 ..... 62 16 37
– Lilly fhv. sygepl. Frydendal 1 ..... 62 13 77
– Løhmann Radioforr. (Scala) Storeg. 11 ..... 62 21 33
– M & J C Delikat.forr. Nyg. 34 ..... 62 28 87
– Mads H Pens.ist Nyv. 11 Stubbæk 66 34 74
– Magnus Depotbetj. (DSB) Løgumklosterv. 39 ..... 62 26 62
– Margarethe M Inval.pens. Frydendal 11 ..... 62 60 66
– Margr. Fru Storeg. 36 ..... 62 18 79
– Maria D Frk. Kystv. 24 ..... 62 49 91
– Marie C Fru Damms Teglgrd. 14 .. 62 55 94
– Marie E Fru Kallemosen 70 ..... 62 43 49
– Marius J Pens.ist Hønefossv. 19 .. 62 54 31
– Martin Folkepens. Mølleg. 13 ..... 62 28 06
– Martin A Pedel Farversmøllev. 46 . 62 44 79
– Mathias fh. Landmd. Bodum 66 76 23
– Max Annon.ch. (Der Nordschleswiger) Søstv. 140 ..... 62 46 64
– Max Kreat.h. Stentoft 62 17 09
– Max Slagt.mest. Storeg. 15 ..... 62 21 85
– N Borgm.-Finksg. 9 ..... 62 15 90
– N F Mask.byg. Storeg. 13 Løjt Kirkeby 66 71 05
– Niels Mek. Flensborgv. 256 Lundsbjerg 66 34 10
– Niels Rest. Flensborgv. 260 Lundsbjerg 66 33 41
– Niels Møller- Læge se u. Møller-Petersen
– Nis Gdr. Vennersminde 62 10 41
– Nis Peter Hostrupskov 62 58 95
– O Mek. (P&T) Ellemosen 12 ..... 62 48 78

Petersen Olaf A/S
Papirvarefabrik Industriv. 17 ..... 62 23 30
Udenf. kont. tid:
Dir. Olaf Petersen priv. Brændbj. 8 62 40 31
Prok. Christa Henriksen Teglholt 10 62 10 97
– Ole Elektr. Birkev. 15 B 62 60 83
– Otto Barsmark Byg. 231 ..... 66 77 50
– Otto Landmd. Byg. Rødlum 66 36 77
– P Lær. Farversmøllev. 115 ..... 62 18 29
– P Postvagtmest. Langbjergv. 19 .. 62 19 20
– P A fh. Gdr. Vingelhøjv. 21 Hostrupskov 66 32 00
– P A Købmd. Ramsherred 39 ..... 62 20 87
– P Chr. Arkit. (M.D.A.) Haderslevv.76 62 27 70
– P M Gdr. Byg. Rødlum 66 33 88
– Peter Barsmark Byg. 107 ..... 66 74 01
– Peter Kolstrup 62 ..... 62 61 78

Petersen Peter Automobilforretning A/S
Tønderv. 58–64 ..... 62 12 12
Uden f. kont. tid:
Peter Petersen Frydendal 11 F 62 42 06
Sommerbolig Varnæsv. 467 ..... 66 31 46
Sv. Petersen Tækkerløkke 8 ..... 62 18 60

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Petersen
– Peter Pens. Gammeldam 11 ..... 62 37 84
– Peter Lagerformd. Løgumklosterv. 37 ..... 62 60 37
– Peter Mej.forv. Tønderv. 241 ..... 62 32 35
– Peter Mek. Dimen 58 ..... 62 18 67
– Peter fh. Reprs. Sønderport 64 .... 62 27 45
– Peter Rev. Lindsnakkev. 3 ..... 62 24 06
– Peter Smedemest. Farversmøllev.33 62 34 95
– Peter E Vognmd. Tinglevv. 4 Stubbæk 66 33 43
– Peter N H Mask.arb. Farverhus 94 62 56 35
– Petra K Petersborg 11 ..... 62 56 83
– Poul Sem.lekt. Storeg. 7 ..... 62 44 57
– Poul Erik Chauf. (DSB) Surkær 5 .. 62 54 39
– Poul Erik Eksped. Haderslevv. 17 . 62 58 25
– Povl Landinsp. Bjergholt 24 ..... 62 59 47
– R Petersborg 23 ..... 62 41 43
– Rs. D Vejfmd. Skovfennen 9 ..... 62 25 37
– S. Aa. CF-mest. Farverhus 266 ... 62 56 82
– Skak Rent. Jørgensgrd. 4 ..... 62 59 19

Petersen Svend
Autoforh. Tækkerløkke 8 ..... 62 18 60
– Svend Chr. Landmd. Haderslevv. 41 62 57 21
– Sv. Å. Varmemest. Jernbaneg. 39 . 62 31 69
– Tage Fru Løgumklosterv. 35 ..... 62 36 35
– Terkel Ingemann statsaut. El.instl. Kallemosen 74 ..... 62 27 42
– Theodor Mur. Kystv. 34 ..... 62 48 86
– Thomas Forp. Løjt Sønderskov ... 66 71 75
– Thomas P Reprs. Sønderport 53 .. 62 41 89
– Viggo N Blik.sl. Tønderv. 155 .... 62 34 49
– W G Jørgensgrd. 48 ..... 62 32 23
– Werner Borgm.-Finksg. 10 ..... 62 36 33
– Werner Lag.arb. Farversmøllev. 34 62 45 46
– Werner repr. Sejersholt 7..... 62 59 04
– Wilh. Komm.arb. Rugkobbel 7 .... 62 47 69
– Wilhelmine D Folkepens. Grønnegården 62 25 74
– Aage Afd.led. Ærholm 23 ..... 62 43 01

Petersens Chr. Fotografiske Atelier & Fotohandel
Storeg. 34 ..... 62 28 75
– Jes Køreskole (Jens J. Rasmussen) Skovvænget 3 Hostrupsk. 66 36 66
– P Efftf. (Arne Nielsen) Smedevkst. Flensborgv. 86 ..... 62 20 64
Peyk Magnus Montør Kallemosen 68 62 43 92
Philippsen A Lær. Tønderv. 175 .... 62 39 69

Pigernes Magasin
Rådhusg. 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro 66 26 51
Pind Hans Civ.ing. Vingelhøjv. 20 Hostrupskov 66 36 82
Pingel Margrit Storeg. 36 ..... 62 48 66

NOGLE KØBER FOR DYRT
andre køber hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Plejeboligerne Høje Kolstrup:
Damms Teglgrd. 36 ..... 62 55 97
Hørgrd. 36 ..... 62 55 98
Podzuweit Helene Pens.ist
Skinderbro 4 A 62 35 80
Politiet (hele døgnet) Haderslevv. 1 . 62 25 25
Løjt-Felsted Politidistrikt 62 30 34
Statens bilinspektion Kallemosen . 62 46 42
– best. af syn (8-12) 72 30 19
Pol!mann H Eksport & import Havnev. 62 51 02
Priv. Fjordgården Flensborgv. 38 . 62 51 02
J Andresen priv. Jørgensgrd. 10 .. 62 32 89
Poltz Fr. Ing. Østerløkke 9 ..... 62 14 66
Popenda Edw. Boghold. Nørrevang 26 62 33 82
Poschwatta Hans Snedk. Løgumklosterv. 37 ..... 62 25 34
– Post Lorenzen Ærholm 31 ..... 62 59 83
– J R Repr. Sejersholt 16 ..... 62 32 32
Post- og telegrafvæsenet
Postkontoret ma.-fred. 9-12, 14-17.30, lø. 9-12 Nørret. 3 ..... 62 38 38
Brevsamlingsst. i Løjt Kirkeby 66 77 48
Telegrafkontoret ma.-fred. 8,30-16 Nørret. 3 ..... 62 51 11
Telefonabonnement og teleregnsk. 62 51 11
2. ingeniørdistrikt ma.-fred. 9-16
H. P. Hanssensg. 21 ..... 62 24 11
Telegrafmesterkontoret Industriv. 2 62 19 14
Poulsen se endv. Paulsen
– Arne Arkit. (M.A.A.) tegnest.
Teglholt 5 ..... 62 48 88
Priv. Kaholt 62 48 88
– Hans Bag.mest. Borgm.Finksg. 14 . 62 41 59
– Hans Fabr. Ll. Bjergg. 2 ..... 62 16 77
– Jørgen fhv.Værkf. Lindbjerg 37 .. 62 27 65
– Knud Damms Teglgård 12 ..... 62 59 76
– Mary Fru Præsteskovv. 49 ..... 62 37 89
– Morten ps. Stationsforst. Ramsherred 37 ..... 62 39 93
– Ole Bankkons. Haderslevv. 46 E .. 62 53 86
– Peder Chr. Byg.forr. Haderslevv. 24 62 12 17
Rikard Poulsen Haderslevv. 24 .... 62 12 17
– Tommy Kont.ass. Petersborg 29 .. 62 61 37
Preetzmann J Major Teglholt 6 ..... 62 45 61
Pregaard John Glarmest. (Aabenraa Glassliberi) Wollesgyde 62 29 45
John Pregaard priv. St. Potterg. 27 62 29 45

Premier IS Depot

Kilen 27 ..... *62 28 70
Depotbest. Arne Sørensen priv. .. 62 59 61
– Grill Room Nørreport 32 ..... 62 44 73
Privat 66 31 03
Premieres Fleurs Fabr. f. kosmetiske art. Callesensg. 13 ..... 62 13 30 / 62 41 90
Preusche Fr. P Elektr. Løgumklosterv. 41 ..... 62 37 77
Prima-Olie Import A/S Mellemv. 43 .. 62 43 63
Prinzess Symaskiner Vesterg. 9 .... 62 34 52
Prop-in Rest. Skibbroen 12 ..... 62 28 46
Præst E O.kontr. Ø. Hessel 6 Løjt Kirkeby 66 72 65
– Lehmann Kont.ass. Gl. Kongev. 52 62 34 09
Pæplow Ella Fru Tønderv. 153 ..... 62 22 02
Pøhl Børge Dir. Lensløkke 5 ..... 62 59 05
Pølseboden (Erling Larsen) Madev. . 62 48 40
Ring og bestil – Vi bringer overalt i byen.
Pørksen Jürgen Værkfør. Stollig 62 34 00
– Metta Gdr. Stollig 62 35 95
– Th. Stollig 66 74 48
Påbøl Pedersen J C Red.sekr. Nørretoft Bodum 66 76 73
von Qualen Jesle Folkepens. Byg. 3 Stubbæk 66 33 50

Q SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Quist L A Mur.mest. Nørrehesselv. 40 62 34 30
– Lorenz B Cyk.h. Gildeg. 5 ..... 62 32 58
Quitzau Carl Værkfør. (A/S Aabenraa Mask.fabr. og Flydedok) Birkev. 24 62 37 95

R SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Raben E Langevad 17 ..... 62 11 72
– Edith Marie Fru Skinderbro 8 .... 62 42 69
– Frits Jørgen Opsynsass. Fladholm 1 62 58 10
– H Kollegiebetj. 4. Maj-Kollegiet ... 62 28 68
Radl A Prok. Fru Rugkobbel 14 .... 62 17 64
Raeder Hubert Fuldm. Ellemosen 16 62 44 50
Rahlf Johs. Montageled. Wais 2 Stubbæk 66 36 84
Rahr Ditte Børneh.pæd. Petersborg 53 ..... 62 61 65
Ralle F H Prok. Slotsg. 33 ..... 62 47 32
Ramhøj Helle Tandl. Skibbroen 3 ... 62 22 88
Priv. Gl. Kongev. 66 ..... 62 25 35
– J Cv.ing. (M.Ing.F.) Gl. Kongev. 66 62 25 35

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 27 50

Ramsherred Nr. 18 (Købm. Peter Jessen 62 57 50
Peter Jessen priv. Brændbjerg 3 .. 62 57 50
Randers Jens reg. Rev. Havetoft 3 .. 62 18 28
Rangstrup Johs. Mek. Posekærv. 39 . 62 55 86
Ransel Management Consultents Jørgensgaard 24 ..... 62 62 66
Rasch Chr. C O.lær. Langbjergv. 17 . 62 37 23
– Ingrid og Erik Lær. Provstetoft. 4 .. 62 43 66
Rasmussen A C Chauf. Farversmøllev. 7 ..... 62 15 82
– A Fussing Pol.ass. Tønderv. 273 .. 62 11 76
– Ane M Fru Tønderv. 149 ..... 62 19 88
– Anker Tandl.klin. Borgm.-Finksg. 4 62 14 30
Priv. Østerløkke 14 ..... 62 46 85

Ønsker De noget specielt? noget „design" så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Rasmussen
- Aug. Boghold. Haderslevv. 26 .... 62 39 61
  Somm. Hostrupskov 66 36 12
- Børge Chauf. Slotsg. 14 ..... 62 41 20
- C. Frisør (De tre Frisører)
  Skibbroen 10 ..... 62 40 40
  C. Rasmussen priv. Hesseldam 32 62 40 91
- Carl Otto Værkfør. Lavg. 48 ..... 62 36 94
- Chr. Donkeymd. Lindbjerg 55 .... 62 27 19
- Chr. Holdled. S Hostrup 66 34 86
- Christine Fru Flensborgv. 30 ..... 62 55 73

Rasmussen Ejnar
  Boligmonteringen, Storegade 27 .. 62 30 23
  Priv. Højholt 8 ..... 62 30 23
- Elisab. Fru Nørrevang 12 ..... 62 28 19
- Else M K Fuldm. Hjelmrode 6 .... 62 33 49
- Gertrud Barnepl. Jernbaneg. 21 .. 62 55 58
- H Komm.arb Wig-Wam Styrtom .. 62 30 78
- H C Tlgr.mest. (P&T) Tønderv. 115 62 41 51
- H G Pr.løjt. (S) Jernbaneg. 37 .... 62 30 61
- Hans Chauf. Skibbroen 28 ..... 62 33 18
- Hans Pens.ist Skoleg. 20
  Løjt Kirkeby 66 75 36
- Hans Erik Castenskjold O.ass.
  Kystv. 46 ..... 62 30 49
- Hans W Drej. Kallemosen 42 ..... 62 23 79
- Harald Gartn. Forstallé 28 ..... 62 30 60
- Harry Krim.betj. Brændbjerg 15 ... 62 44 59
- Heinr. Lag.forv. Blegen 43 ..... 62 42 70
- Helga Rådmandsløkken 22 ..... 62 54 85
- Helga Lær. Præsteskoven 7 ..... 62 18 03
- Henry Vognmd. Farversmøllev. 36 62 60 13
- Herm. Inval.pens. Kallemosen 66 .. 62 12 47
- Ida Fru skoleinsp. Skolestr. 2
  Løjt Kirkeby 66 71 08
- J Lær. Østervang 13 Løjt Kirkeby 66 76 82
- Jens Gdr. Dyrhave 66 72 95
- Jens Jørgen Kørelær.
  Skovvæng. 3 Hostrupskov 66 36 66
- Jens S Lær. Stolligv. Løjt Kirkeby 66 76 82
- Johs. fh. Mej.best. Dyrhave 66 72 75
- Jørgen Orgelpibemeg. Smedetoft 6
  Løjt Kirkeby 66 77 69
- K Tilsynsass. Birkev. 46 ..... 62 18 85
- Karen Fru Sandved 19 ..... 62 16 61
- Knud Kont.ass. Ramsherred 16 ... 62 15 29
- Lorens Sønderport 53 ..... 62 39 97
- M K Fru Hjelmallé 25 ..... 62 22 55
- M P O Kont.pakmest.
  Lindsnakkev. 49 ..... 62 45 20
- Marie E Fru Tønderv. 143 ..... 62 45 45
- Max Toldvagtmest. Forstallé 41 .. 62 33 02
- Mogens Orgelbyg. Troldkær 16 ... 62 11 62
- Mona Växjövej 48 ..... 62 37 21
- Niels Peder Gdr. Løjt Nørreskov .. 66 72 68
- Normand Cloos Eksportchauf.
  Farverhus 210 ..... 62 10 70
  Landbohjemmet Søndert. 3 ..... 62 10 70
- Ole Chauf. Haderslevv. 31 ..... 62 14 89
- Peter Høvlemest. Farversmøllev.101 62 46 89
- Peter Konsulent Frydendal 22 .... 62 16 44

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Rasmussen
- Poul Krim.ass. Stentoft 62 28 54
- Poul Frede Arb. Tønderv. 223 .... 62 51 88
- Poul Graae Tandl. Alfev. 4
  Hostrupskov 66 36 86
- Poul J Vicev. (Kolstrup Boligforen.)
  Løgumklosterv. 43 ..... 62 45 44
- R F ps. Pol.ass. Reberbanen 35 .. 62 27 69
- S Montør (Alfa-Laval)
  Ramsherred 41 ..... 62 11 82

Rasmussen Sinius
  Ing. entrepr. Engv. 13 ..... 62 36 61
  Formd. Hans Holm Rugløkken 6 .. 62 13 93
- Sv. Aa. Chauf. S. Hostrup 66 35 06
- Sv. Aa. H Tønderv. 139 ..... 62 10 34
- Torkil Domm.fuldm. Vestervang 5
  Løjt Kirkeby 66 76 31
- V L O.toldass. Tønningv. 7 ..... 62 42 56
- Vagn B Toldkontr. Gl. Kongev. 36 . 62 38 84
- Wilhelm Tønderv. 181 ..... 62 59 84
- Aage Mal.sv. Petersborg 7 ..... 62 57 97
- Aase Damefris. (Salon Chic)
  Klinkbjerg 21 ..... 62 16 03

Rationel Data Service (Kr. Fugl)
  Farversmøllev. 103 ..... 62 55 33

Rattenborg Marie Lær.i.
  Haderslevv. 46 B 62 15 83

Rauff Carl Oluf O.lær. Tværg. 1 .... 62 17 82
Raun Holg. Mal. Bag Hjelm 40 ..... 62 16 79
- Thomas Lykkev. 2 Løjt Kirkeby ... 66 77 30

Raunkjær Jørgen Landinsp. Birkev. 48 62 34 20

Rauns Jacob Eftf. (P Christensen)
  Tob.h. Ramsherred 32 ..... 62 25 83

Ravn A Fru Dambjerg 11 ..... 62 37 11
- Arne Dispon. Løjt Skovby 66 73 94
- Cathr. Fru Løgumklosterv. 39 ..... 62 41 56
- Conrad Smed Stolligv. 1
  Løjt Kirkeby 66 76 24
- Elisab. Fru Karpedam 30 ..... 62 44 62
- H fh. Kont.ass. Bag Hjelm 2 ..... 62 32 99
- Hans O.mont. Sejersholt 10 ..... 62 43 89
- Ib Mek. Vesterballev. 10
  Løjt Kirkeby 66 77 83
- Iver Forv. Stentoftv. 7 ..... 62 23 78
- Jørgen Skrædd. Tønderv. 95 ..... 62 18 73
- Kirsten Gl. Kongev. 27 ..... 62 56 33
- Siegfr. Mal.sv. Bag Hjelm 42 ..... 62 42 14
- Svend-Erik Red. Jørgensgrd. 43 B . 62 40 42
- Tage fh. Skom.mest
  Borgm.-Finksg. 12 ..... 62 51 74

Ravn-Nielsen El.nik.tekn. Provstetoft 3 62 17 01
Ravns Kolonial Tønderv. 128 ..... 62 33 30
RBC A/S Aabenraa Haderslevv. 6 .. 62 64 24 / 62 55 35

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til
damkjær
TELEFON
62 11 12

N. Riisberg Jensen VIKTUALIEHANDEL
Storegade 25 - Telefon 62 22 77

Reberholt Knud J Chefdekor.
Storeg. 30 Løjt Kirkeby 66 74 90
Reese Cecilie Karpedam 8 ..... 62 29 25
Reese-Christiansen Henrik (EA-både)
Dir. Bjergholt 8 ..... 62 52 35
Reeder Ausine Fru Nyg. 59 ..... 62 10 99
Reetz Bodil Lær.i. Vesterg. 35
Stubbæk 66 35 42

Reform- og Helsekost
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Reggelsen H C Kont.ass. Toften 19
Stubbæk 66 35 19
Regionalradioen H. P. Hanssensg. 11 62 46 47
(se iøvrigt Danmarks Radio)
Regnskabskontoret Lindsnakkev. 9 .. 62 50 28
Afd. Gram 82 18 42
Reimers Andr. Postb. Nørbyv. 5
Løjt Kirkeby 66 71 11
– Bruno Pens. Dybvighoved 66 77 71
– Edith Fru Nørrevang 17 ..... 62 39 75
Reissmann H Installatør Vesterg. 12 62 24 88

Rekord Rens
Vesterg. 27 ..... 62 32 97
Remuss Rich. Inval.pens. Hørgrd. 12 62 50 92
Renovationsvæsenet (entrepr. R
Blenner) 62 23 03
Reus E Budfmd. Tønderv. 95 ..... 62 40 67
– Margr. Fru Fr. Fischersgang 3 .... 62 13 08
Revalideringscentret konsult. to. 13-16
samt eft. aft. på Socialforv.
Vesterg. 16 A 62 12 00
Revalideringscentret f. Sønderjyll.
Amt Jernbaneg. 35 C Sønderborg 42 49 11

Revisionscentret i Aabenraa I/S
reg. revisorer Haderslevv. 6 .... *62 49 49
Revisionsfirmaet Poul Erik Tarp
Nygade 41 ..... 62 10 00
Poul Erik Tarp priv. Flensborgv. 28 62 25 61
Sommerbolig 46 52 90
Revisionskontoret v. rev. Chr. & Poul
Hviid Ramsherred 41 ..... 62 30 45
Revsbech H. Rutebilchauf. Lindbj. 28 62 35 62
Rhode Gerda Faglær.i. Højholt 22 .. 62 32 11
– Hans M Lag.forv. Højholt 22 ..... 62 32 11
Richelsen Chr. Legetøjforr. Storeg. 27 62 24 29
– Jørgen Chr. Salgskons. Nørrev. 9
Løjt Kirkeby 66 74 26
Ricken Chr. Fru Jernbaneg. 6 ..... 62 19 71
– & Co. Herreling. trikot.-en-gr.
Lindsnakkev. 11 ..... 62 22 80
Ricken Johs. Gross. Jørgensgrd. 21 . 62 22 81
Rideskolen Mønterhøj 62 36 89
Riedel Carsten Gartn. Kolstrup 37 A 62 24 77
– G Elmholt Petersborg 13 ..... 62 47 24
– Kaj Orgelbyg. Søndervang 5 Løjt.. 66 72 93
– M Sønderport 38 ..... 62 21 14
Rieder Erwin Bag Hjelm 18 ..... 62 58 64
– Henry Vicev. Petersborg 11 ..... 62 54 30
Riege E Slotsg. 34 ..... 62 58 39
– Siegfr. Møb.polst. Ramsherred 31 . 62 42 92
Riemer Otto Herrefris. Storeg. 7
Løjt Kirkeby 66 73 68
Ries Christina Reberbanen 33 ..... 62 40 22
– Hanne Børneh.klasselær.i.
Lindbjerg 20 ..... 62 18 23

Ries Hans
Korn- & foderstof.forr.
Nørreport 30 ..... 62 31 23
Privat 62 31 23
Riess Carl H Mal.mest. Loddenhøjv.
Barsmark 66 75 71
Riggelsen Jørgen Lær. Skibbrog. 8 . 62 35 10
– Maria Fru Flensborgv. 18 ..... 62 55 27
– P Dir. Skarrev 66 72 97

Riggelsen P A/S
Hude-, skind- & produktforr.
Kilen 29 ..... 62 27 87
Eft. kont. tid kald.:
P Riggelsen Langevad 11 ..... 62 10 44
M Tastesen Jørgensgrd. 59 ..... 62 14 38
Riis Claus J Gdr. Barsmark 66 75 55
– Jørgen O.lær. Vestervang 29
Løjt Kirkeby 66 72 80
Riis-Antonsen A Fru Reberbanen 35 62 22 39
Riis-Nielsen Bjarne CF-insp.
Farversmøllev. 48 ..... 62 44 74

Riisberg Jensen Niels
Vikt.h. (Pålægsbørsen) Storeg. 25 . 62 22 77
Ritas Salon (damefris. Rita Høttges
Beuchau) Buen 46 Stubbæk 66 36 08
Ritter Sonja Fru Løjt Kloster 66 71 44
Ritter-Motor Stegholt 62 46 58
Roager Ole Vask.ejer
Borgmesterløkken 13 B 62 18 57

Rode C C
Guldsm. Storeg. 28 ..... 62 22 60
Somm. Hostrupskov 66 36 42
– Didy Fru Jernbaneg. 26 ..... 62 44 54
– Hans Chr. Guldsm. Farverhus 3 ... 62 43 87
Rogat Wilh. Smedesv. Växjöv. 6 .... 62 38 96
Rohde Werner Dyrhave 55 ..... 62 51 60
– C J Maskin. Rugkobbel 7 ..... 62 62 19
Rohden Henning Repr. Sandved 9 .. 62 53 73
Rohloff Horst Elektr. Farverhus 116 .. 62 21 73
Roloff I Ing. (Elto) Farversmøllev. 135 62 33 19
Rosenberg Ingeb. Fru Svinget 3 .... 62 33 80
– Gunnar Kystv. 32 ..... 62 60 87
Rosenblad Jes ps. Landpostb.
Grønnegården Langrode 62 43 22
Rosenhussystemet Farversmøllev. 3 . 62 31 30
Rosenkjær Niels Adjkt. Østerløkke 16 62 54 66
Rosenow Erhard Nymøllev. 21 ..... 62 29 21
Rosenstand Anna Tandl. fru St.Torv 9 62 17 27
Somm. Hostrupskov 62 10 91

Rosenstand & Bygballe
Advok. Storeg. 4 ..... 62 20 51
Boliger:
Advok. Rosenstand St.Torv 9 ..... 62 17 27
– Somm. Hostrupskov 62 10 91
Advok. Bygballe Hostrupskov 66 36 40

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Rosent Margr. Fru Kystv. 34 ..... 62 37 68
Rosenvold Anna Fru Petersborg 11 .. 62 13 54

Rosenvold Tæppe- & Gulvcenter
(C Rosenvold) Sønderg. 6 ..... 62 21 16
C Rosenvold priv. Varnæsvej 67
Hostrupskov 62 63 48

Ross Catha Prok. Toften 20 ..... 62 22 66
– Gunnar Ing. Tønderv. 123 ..... 62 36 14
– W Kont.ch. Langevad 7 ..... 62 29 24

Rossau Dora kgl. Kl.lott.koll.
Tønderv. 137 ..... 62 25 93

Rossen Caroline Fru Tinglevv. 10
Stubbæk 66 33 22
– Günther Chauf. Fuglsang 13 ..... 62 58 33
– Jakob Snedk. Stegholt 55 ..... 62 36 05
– Jens Smedemest. Løjt Skovby 66 71 67
– Jes Hostrupskov 62 47 95
– Niels H Landmd. Østergrd.
S. Hostrup 66 33 57
– Peter Tømr.mest. Tinglevv. 20
Stubbæk 66 33 44

Round Table 69 (E S Andersen)
Lindevang 12 ..... 62 43 83

Roust P J Kont.ass. Nørrevang 8 .... 62 59 46

Rova Revaliderings- og optrænings-
virksomhed Næstmark 17 ..... 62 16 87
Driftsled. J P Jeppsen Gl.Kongev.71 62 26 21

Roworth Brian A Snedk. Bakkev. 5
Stubbæk 66 32 65

Royal, Hotel
Nørretorv 1 ..... 62 29 90 / 62 29 91

Rubæk Torben Holm Reprs. Lykke 6
Løjt Kirkeby 66 76 13

Rud Søren C Tandl. Bjergholt 4 .... 62 53 50

Rudbeck Johs Søndermark Røllum .. 66 34 54

Rudolph F Kont.ch. (Handelsbanken)
Højholt 20 ..... 62 13 26

Ruge E Vingelhøjv. 12 Hostrupskov .. 66 31 18

Rugkobbel Bibliotek Farversmøllev.28 62 14 80

Rugkobbel Farvehandel
Rugkobbel 1 ..... 62 46 80
– Kiosken Rugkobbel 9 ..... 62 31 30
– Sparekasse filial af Sparekassen
Sønderjylland kont. tid 9.30-15.30,
to. till. 16.30-17.30, fred. till. 16.30-
18.30 lø. lukk. Farversmøllev. 12 .. 62 39 48

Rummel W G Fagskolelær.
Gl. Kongev. 26 ..... 62 31 26

»Runde Mølle« Ove Nissen Løjt
Kirkeby 66 75 50

Rurup A P Jørgensgrd. 14 ..... 62 42 72
– Käthe Sygehjlp. Jørgensgrd. 14 .. 62 42 72

Russotti C Bogh. Bakkev. 7 Stubbæk 66 32 15

Rutebilkiosken 62 63 36

Rutebilstationen H. P. Hanssensg. 43 62 26 16

Ruths Damesalon
(Ruth Jessen) Storeg. 1 ..... 62 22 70

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Ryborg Cathr. Jordm. Dyrhave 25 .. 62 25 51
– Jens Ing. Farverhus 256 ..... 62 28 38
– Johs. Montør Farverhus 103 ..... 62 36 26
– Th. Rep. Tønderv. 59 ..... 62 36 23

Rydhard Lars Pol.betj. Lykkev. 8
Løjt Kirkeby 66 77 57

Ræeder Max Landmd. Stubbæk Mark 66 34 52

Røde Butik, Den Bogantikvariat
Sønderg. 4 ..... 62 52 50

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Røgilds A Ing. Tønderv. 109 ..... 62 12 50
– Mette Bag Hjelm 46 ..... 62 61 43
– Per Lær. Buen 14 Stubbæk 66 34 34

Røjgaard Marie Fru Løgumklosterv. 35 62 10 75

Røjkjær V Konduktør (Jord og Beton,
Århus) Tækkerløkke 7 ..... 62 26 10

Røllum Bag.uds. Søndermark Røllum 66 35 05

Rønnau Heinr. Mal.mest. Nyg. 60 ... 62 35 69

Rørup Helga Storeg. 27 ..... 62 28 63
– J Styrmd. Dyssev. 2 Hostrupskov .. 66 35 36

S **SPARKASSEN**
SØNDERJYLLAND

S.K.S. Kulde
(serviceforr. f. køleanlæg)
(v. H J Schmidt) Langrode 40 .... 62 29 00
Privat 66 31 06

Sahl Annitta Fru Tønderv. 143 ..... 62 53 74
– K G Orgelbyg. Kystv. 40 ..... 62 35 03
– Leif Fakt. Sandved 9 ..... 62 21 70
– Peter Pens.ist Borgm.-Finksg. 13 .. 62 40 56

Salling Carl J O.fisk.betj. Snareved 8 62 31 79

Sallingboe Johanne Tønderv. 135 ... 62 26 83

Samden, Mælkekondensering
Varnæsvej 1 ..... 62 11 22
Dir. Hugo B. Harbo 62 11 27
Mejeriforv. Peter Petersen 62 32 25
Kondensmest. Kr. Hansen 62 21 78
Mask.mest. Fl. Jensen 66 32 47
Lagerforv. Georg Lausen 62 22 99

Samfundsteknik A/S
rådg. Ing. (F.R.I.) Klinkbjerg 4 .... 62 52 18
Civ.ing. H M Krag priv. 62 56 25

Samuelsen Johann Tønderv. 65 .... 62 22 09
– Marie M Pens.ist Kolstrup 44 ..... 62 28 07

Sandbeck Dinna Flensborgv. 7 ..... 62 54 50

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damkjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Sandholdt Jens Kommiss.forr
Lindbjerg 31 ..... 62 23 34
– Jesper Hdls.md. Stollig 62 31 98
Sandholm Chr. Ejd.h. Nyg. 55 ..... 62 37 26
Sandskær Camping (Peter Waldemar)
Løjt Nørreskov 66 73 26
Sange P C Montør (P&T) Växjöv. 30 62 45 40
Sankt Ansgar Hospital besøgstid
dagl. 14-15 samt. ti. & to. 19-19.30
Fiskerg. 7-9 ..... 62 27 30
Sarup Carl Chr. Banebetj. Forstallé 78 62 39 16
Sass Emma L H Mølleg. 9 ..... 62 49 56
– K H Rekt. (Deutsches Gymnasium)
Svinget 16 A 62 44 83
– Wilfred Bankfuldm. Forstallé 102 .. 62 58 78
SC Biler (Svend Christensen)
Skibbroen 26 ..... 62 36 28
Scala Radio Radioforr. (Løhmann
Petersen) Storeg. 11 ..... 62 21 33
Scandic Interior Løjt A/S Skovbyv.
Løjt Kirkeby 66 76 11

Scan-Austria A/S Intern. spedition & transport

Kilen 18–20 ..... *62 49 40
Dir. Knut Erichsen priv. Muldvad 24 62 51 10
Disp. Hans F David Vibevænget 37
Tinglev 64 45 35
Schacht Chr. Rev. H. D. Engv. 14 .... 62 17 35
Schack Hans fh. Gdr. Birkev. 4 .... 62 59 54
– J N Fuldm. Birkev. 31 ..... 62 35 82
Schacke Inge Fys.terap.
Nørrehesselv. 3 ..... 62 40 77
– W E O.mek. (P&T) Nørrehesselv. 3 62 40 77
Schagonsh Svend Vognmd.
Damms Teglgrd. 36 ..... 62 21 53
Schaich Adolf ps. Rekt. Flensborgv.26 62 59 44
Schallert Albert Tømr.
Rundemøllev. 19 Løjt Kirkeby 66 77 64
– Otto Arb. Barsmark 66 75 25
Schau Sv. Aa. Mask.arb. Nørrevang 29
Løjt Kirkeby 66 76 40
Schaumann C Tømr.-& snedk.mest.
Nørbyv. 7 Løjt Kirkeby 66 75 47
Schaumburg Xenia Fru
Frydendal 11 A 62 61 64
Schemel Johs. & Søn
Varmeinstal. Hjarupv. 10 ..... 62 32 26
– K Kont.ass. Gramsløkke 17 ..... 62 46 35
– S Barkmølleg. 6 ..... 62 55 34
Schildt Marius Chr. Jernbaneg. 28 .. 62 21 13
Schimanski H tysk Sognepr.
Callesensg. 8 ..... 62 22 19
Schlaikjer Jens Inval.pens.
Kallemosen 64 ..... 62 53 24
– Jul. Gravemest. Birkev. 30 ..... 62 31 89
Schlander C O Lavg. 17 ..... 62 63 36
Schleef Ellen Jernbaneg. 33 ..... 62 49 31
Schlesinger Chr. E Eksped.sekr.
Forstallé 47 ..... 62 15 35
– Ernst Prok. (Herm. G. Dethleffsen
A/S) Tønderv. 117 ..... 62 29 88
Schlesinger
– Jørgen B Tandtekn. laborat.
Hjelmallé 5 ..... 62 34 06
Laboratoriet Ramsherred 40 ..... 62 34 06
– Viggo El.mek. Karpedam 11 ..... 62 49 36
Schlichting-Hansen Fr. Reprs.
Gl. Kongev. 16 ..... 62 15 50
Schlicker H Bogtr. (Centraltrykkeriet)
Storeg. 11 ..... 62 26 15
Priv. Nyg. 10 ..... 62 26 15
Schlitterlau Erwin Mælkeh.
Skibbroen 28 ..... 62 55 83
Schlüter Agnes Damms Teglgård 20 62 44 40
– Arthur Dir. Høgelsbjerg 58 ..... 62 38 28
– Kirstine Fru Toften 4 ..... 62 20 67
Schmatz Eva Fru Klinkbjerg 23 ..... 62 58 13
Schmidt A Chr. Reprs. Gramsløkke 15 62 10 40
– A Margr. Kogerske fru Gl.Kongev.25 62 17 11
– A og T Frk. Petersborg 47 ..... 62 21 46
– Adolf Landmd. Stollig 62 21 96
– Anna Fru Forstallé 36 ..... 62 19 41
– Arne Chauf. Possemosen 4 ..... 62 58 66
– Asmus Reprs. Farverhus 76 ..... 62 44 44
– Asta Fru Fladholm 22 ..... 62 28 95
– Bent Fisk. Bakkely Hostrupskov .. 66 36 29
– Bodel Korresp. Ll. Potterg. 2 ..... 62 58 87
– Børge Chauf. Byg. S.Hostrup 66 35 87
– Børge H Arb.md. Nymøllev. 35 .... 62 49 63
– C F Orgelbyg. Tækkerløkke 15 .... 62 15 08
– Carl I Rent. Sønderg. 12 ..... 62 20 66
– Carl Rhinstrøm Caravanforh.
Østerløkke 3 ..... 62 44 61
Sønderjydsk Caravan Ringv.
Rødekro 66 29 96
– Carsten Vesterg. 8 ..... 62 10 90
– Catharine Fru Jernbaneg. 18 ..... 62 14 62
– Cathrine Fru Borgm. Finksg. 11 ... 62 14 91
– Chr. Chauf. Blegen 23 ..... 62 40 18
– Chr. Fuldm. Bakkehuset Bakkev. 14
Stubbæk 66 33 33
– Chr. Landmd. Brunsbjergv.
Løjt Kirkeby 66 75 31
– Chr. Mask.forr. Birkev. 7 ..... 62 14 84
– Chr. Rent. Barsmark 66 73 51
– Chr. H Grønth. Lindbjerg 43 ..... 62 36 96
– Chr. Jepsen fh. Gdr. Haderslevv. 62 62 55 69
– Chr. Thomsen skolelæge
Jakobsgård Byg. 41 Rødlum 66 31 27
– Christine Damms Teglgård 12 .... 62 18 62
– Christoffer Fabr. Tønderv. 1 ..... 62 38 26
– Detlef Købmd. Sønderport 31 .... 62 27 05
– E M Husass. Jørgensgård 58 .... 62 21 44
– Elli Syer. Petersborg 15 ..... 62 25 90
– Elisabeth Forstallé 28 ..... 62 13 38
– Elna Petersborg 15 ..... 62 48 25
– Else Petersborg 5 ..... 62 41 15
– Erik Mask.mest. Nyv. 13 Stubbæk . 66 36 44
– Flemming Vognmd. Sønderport 63 62 55 50
– Fred Rest. Jørgensgrd. 43 ..... 62 52 44
– G Autoforh. (BMW) Kathale 62 17 00
Priv. Havetoft 5 ..... 62 17 97
– Georg Vognmd. Storeg. 15 ..... 62 16 74

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos damekjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Schmidt
- Gerh. Sen.serg. Rådsmdsløkken 35 62 26 95
- Gunnar Mask.pas. Ellemosen 2 ... 62 57 03
- H J (S.K.S. Kulde) Langrode 40 ... 62 29 00
- Hannchen Fru Kallemosen 38 .... 62 22 97
- Hannemie Forr.før. Haderslevv. 28 62 18 59
- Hans Hansen Forf. (festsange) Jørgensgrd. 13 ..... 62 35 09
- Hans Jørgen Husmd. Årup 52 .... 66 36 49
- Hans P Landmd. Bodum 66 73 91
- Hans Thomsen Tønderv. 147 .... 62 19 90
- Harry Rådmandsløkken 10 ..... 62 25 18
- Heinr. Depotbest. Byg. Røllum 66 35 53
- Helene Fru Reberbanen 31 ..... 62 22 08
- Helga Fru Karpedam 18 ..... 62 29 72
- Helge Købmd. Barsmark 66 71 13
- Herluf Lag.forv. Borgmesterløk. 41 62 42 35
- Inga Fru Præsteskoven 65 ..... 62 59 63
- Ingv. M Matrikelteknl. Gl. Kongev. 32 62 37 71
- J Gdr. Østergrd. S. Hostrup 66 33 57

Schmidt J A

St. Torv 4 Korn- og foderstofforr. .. 62 23 54
Alt til Haven 62 41 54
Omst. til:
Købmd. H Schmidt, Slotsg. 5 ..... 62 23 54
- Jan Frackmann (Blue Note) Gl. Kongev. 48 ..... 62 24 61
- Jens Chauf. Gl. Kongev. 30 ..... 62 52 39
- Jens Husmd. Årup 66 35 12
- Jens Chr. Købmd. Callesensg. 31 . 62 23 55
- Jens Jensen Rutebilchauf. Haderslevv. 22 A 62 34 70
- Jep Landmd. Stollig 62 21 96
- Jes Chefred. (Der Nordschleswiger) Haderslevv. 32 ..... 62 36 41
- Jes J Forp. Elsholm Barsmark 66 75 93
- Jes J Fru dir. Tækkerløkke 40 .... 62 17 14
- Jørgen Petersen Slagt.mest Hjelmgrd. Tønderv. 62 33 32
- Kaj Mask.arb. Nyv. 8 Stubbæk 66 32 96
- Karin Lær.i. Teglholt 22 ..... 62 38 73
- Karit Lær. Løgumklosterv. 148 .... 62 45 23
- Karl Høgebjerg Skovby 66 73 28
- Karl Chr. Tømr.-& snedk.forr. Barsmark 66 75 01
- Kathrine (Blegens mælkeuds.) Blegen 3 ..... 62 34 85
- Kirstine Kont.ass. Tømmergården 7 62 50 22
- Kjeld Ing. Dyrhave 70 ..... 62 48 98
- L P Lær. Tinglevv. 9 Stubbæk 66 32 21
- Lorens Pens.ist Petersborg 45 .... 62 42 89
- Ludv. Chauf. Haderslevv. 68 ..... 62 16 05
- M pens. Løgumklosterv. 133 ..... 62 12 60
- M Grodt Bankass. Petersborg 39 .. 62 23 86
- Marcus Redd. Bodum 66 74 24
- Maren Frk. Reberbanen 31 ..... 62 26 51
- Margr. Fru Bodum 66 72 07
- Margr. Fru Reberbanen 45 ..... 62 13 60
- Martin I Bag. Skibbrog. 6 ..... 62 35 56
- Minna Bjergg. 13 ..... 62 24 50
- Nis Køresk. Toften 4 ..... 62 25 80
- Nis Landmd. Spramshuse Barsmark 66 73 88

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Schmidt
- O Lag.forv. Surkær 3 ..... 62 18 40
- Olaf Ing. (M.af I.) Gramsløkke 6 .. 62 44 33
- Otto Chauf. Sandved 18 ..... 62 14 81
- Ove Forr.best. Langbjergv. 2 .... 62 51 19
- P (Calpam Depot) Lindsnakkev. 69 62 49 59
- P Jepsen Boghold. Nørrevang 1 .. 62 23 94
- Paul C B Tømr.sv. Lavg. 5 ..... 62 10 96
- Peter Pens.ist Haderslevv. 22 .... 62 23 67
- Peter P Slagt.mest. Bodum 66 72 07
- Rosa Kass. f. Tjenerforen. Tjørnev.8 62 32 12
- Verner Dyrl. Surkær 1 ..... 62 40 35

W. P. Schmidt
Ramsherred 53 Telf. 62 23 60

Schmidt W P

Købmd. Ramsherred 53 ..... 62 23 60
- Walli fhv.Frisørm. Løgumklosterv. 37 62 56 02
- Ure og optik v. Aage Christensen og Kaj Kildegaard Lægernes Hus Rådhusg. 62 37 05
- Willy P Pens.ist Rugkobbel 6 ..... 62 54 59
- Åge Blik.sl. Søndervang 28 Løjt Kirkeby 66 76 16

Schmidt & Krag A/S

Bygn.mat. Eksportforr.
Skibbroen 16 ..... 62 50 00
J. Krag priv. 66 72 12
Jep Schmidt priv. 66 75 13
– somm. Skarrev 66 73 27

Schmiedeke J. T. Mek. (P&T) Petersborg 9 ..... 62 59 78
Schneidereit L Fru Kallemosen 72 .. 62 25 31
- Bent J Bankfuldm. Søndervang 2 Løjt Kirkeby 66 76 08
- Henning Chauf. Præsteskoven 21 . 62 47 31
- Svend Erik Lok.tivfør. Borgm.-Finksg. 18 ..... 62 54 53

Schramm Alfr. & Anna Tønderv. 161 62 16 68
Schreiner Bente (Bente Salon) Nørreport 34 ..... 62 21 88
Priv. Hjarupv. 8 ..... 62 21 88
Schrøder F Frugt-& grønth. Nyg. 55 . 62 34 58
- Gerda Barnepl. Gl. Kongev. 13 C .. 62 19 38

Schrøder Martin

Begravelsesforr. Nyg. 57 ..... 62 20 12
- Peter Bag.mest. Vesterg. 18 ..... 62 57 60
- Poul Læge tlf.tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14.. Lægehuset Rådhusg. 9 ..... 62 48 11

Schultz Annemarie Fru Højholt 1 .... 62 48 27

Schultz Asmus

Papirh. kont.udst. Ramsherred 22.. 62 35 26
Priv. Ramsherred 27 B 62 36 15

flere og flere opdager - sikke et udvalg i
OVERTØJ på 1. sal hos
damtøjeren
TELEFON
62 11 12

Schultz
– C. O.pol.betj. Blegen 7 ..... 62 33 25
– Chr. Byg. Styrtom 62 55 32
– Christine Fru Borgm.-Finksg. 15 .. 62 26 72
– Dorathea Fru Tønderv. 63 ..... 62 36 70
– E A Oberstløjt. Farverhus 150 .... 62 17 70
– Erik U.værkf. Ærholm 18 ..... 62 19 53
– Fr. Karpedam 28 ..... 62 40 20
– Gerh. Arkit. St. Torv 4 ..... 62 10 69
Priv. Jættev. 20 Hostrupskov 66 36 53
– Gunda Pens. Vestg. 17 ..... 62 60 33
– Jacob Mek.mest. Reberbanen 39 .. 62 35 47
– Jørgen Distr.ch. (Dansk Esso A/S)
Flensborgv. 26 ..... 62 26 31
– Marie Fru Växjöv. 8 ..... 62 19 21
– N & Søn Byg.forr. Byg. 25 Styrtom 62 30 69
– Nic. jun. Bygmest. Engv. 9 Styrtom 62 30 59
– Nic. sen. Skovv. 6 Styrtom 62 56 58
– Sv E Salgskons. (Texaco A/S)
Klinkbjerg 36 ..... 62 57 07
Schulz Ewald Snedk.mest.
Kolstrup 25 A 62 18 27
– Frits Adjkt. Brændbjerg 11 ..... 62 41 67
– Fritz Boghold. Nørrevang 6 ..... 62 33 54
– Jes P Pens.ist Callesensg. 23 .... 62 15 93
– Orla Snedk.sv. Klinkbjerg 7 ..... 62 23 91
– Oskar Købmd. Tønderv. 225 ..... 62 37 25

Schulz Rud.
Mur. mest. byg. forr. Forstallé 73 .. 62 25 12
Schulze Fr. Tømr. Lavg. 4 ..... 62 42 55
Schumacher A S Fru Callesensg. 24 . 62 41 36
Schwartz Eduard Vognmd.
Borgm.-Finksg. 15 ..... 62 56 08
– Knud Henrik Pol.betj.
Nørrevang 35 Løjt Kirkeby 66 74 23
– Villy Vognmd. Rugkobbel 8 ..... 62 57 79
Schweer Adolph Montør
Lindsnakkev. 85 ..... 62 55 43
Schwendson Anni Christine
Petersborg 47 ..... 62 52 12
Schwennesen Lor. Arb. Storeg. 22
Løjt Kirkeby 66 77 76
Schülein Aase Børneh.led.
Petersborg 25 ..... 62 61 39
Schütt Margitt Fru Borgm.-Finksg. 13 62 14 04
Schütz Hans Købmd. Kongensg. 110
Skovby 66 75 44
Schäfer A H Tømr.mest. Stubbæk .. 66 34 12
– Johs. Eksped.sekr. Sandved 3 .... 62 18 84
Schødt Kaj Lehmann Værkfør.
Troldkær 1 ..... 62 13 36
Schønke Herbert K A Forstallé 21 .. 62 34 39
Schönwandt Johann Aug. Mal.mest.
Nybro 12 ..... 62 17 50
Schønwandt J Chr. Dyrl. Snareved 17 62 41 93
– Martha Fru H. P. Hanssensg. 12 .. 62 44 53
Schaadt Ove Pølsemag. Kystv. 10 .. 62 19 05
Sebbelov Madsen K Adjkt. Damms
Teglgrd. 12 ..... 62 56 99
Sebens Ella Fodpl. Sønderport 39 .. 62 14 76
Seeberg Adelheid Folkepens.
Tønderv. 131 ..... 62 47 97

Sefa Byggemarked
(tømr.mest. A H Schäfer)
Vesterg. 1 Stubbæk 66 34 12
Segatz C W Mur.mest. St.Potterg. 29 62 52 19
Seidel C A Bag. Callesensg. 18 .... 62 45 66
Seifert Friedr. Gartn. Lindsnakkev. 93 62 45 30
– Gerhard Damms Teglgrd. 10 ..... 62 55 71
– Max Ing. Åbæk 62 41 09
Seiler Edith Fru Borgmesterløkken .. 62 49 35
– O Fru Petersborg 21 ..... 62 21 05
Seliger L K Købmd.
Løgumklosterv. 131 ..... 62 37 70
Severin Lena Montrice S.Hostrup ... 66 34 64
Severinsen Christine Fuglsang 7 .... 62 60 08

Shell Depot Aabenraa
v. depotindeh. Ole Holm Kilen 6 .. 62 25 55
Serv.tekn. 62 25 95

Shell Service Station
I. Ketelsen)
H. P. Hanssensg. 37 ..... 62 35 23
Sibbesen Holg. Disp. Flensborgv. 2 62 13 56
– K Ing. Lindevang 14 ..... 62 62 95
– Peter Reberbanen 41 ..... 62 21 07
Sieger Peter J fh. Landmd. Dimen 29 62 45 35
Sierk Hans Eksped. Buen 17 Stubbæk 66 32 22
– Helene Fru Damms Teglgrd. 16 .. 62 22 58
Sig Jens H Tankforp. Haderslevv. 8A 62 34 15
Silberbauer Harald J Rørlæg.mest.
Nyv. 1 ..... 62 39 41
Simonsen Chr. Sejlmag.mest. Nørret. 62 25 58
– H O.konstr. (Hedeselskabet)
Farversmøllev. 32 ..... 62 37 53
– Jes Herreekvip.h. (Tip-Top)
Surkær 11 ..... 62 17 49
– Aage Præstekær Patruljemest.
Damms Teglgrd. 18 ..... 62 52 48
Sindahl J. Flensborgv. 92 ..... 62 33 96
Sinnerup T Faglær. Borgm.-Finksg. 12 62 17 04
Sjelborg N S Lær. Vestervang 19
Løjt Kirkeby 66 73 36
Skafte Børge Vognmd. Buen 44
Stubbæk 66 32 37
Bilradio ..... (0020) 63 76
Skandinavia Baltica Rådhusg. 6 .... 62 50 35

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S
Import – Eksport
Chr. Madsen Vestv. 62 20 59

Skandinavisk Motor Co. A/S
Løgumklosterv. 55 ..... *62 34 64
omstilling til samtlige afd.
efter kontortid kaldes
Direktør F. W. Juhl 66 76 66
Salgsch. Lor. Petersen 42 88 07
Lagerforv. J. J. Brink 66 88 84
Skatterådet for Aabenraa Skattekreds
Storeg. 31 ..... 62 51 40

elegante og ungdommelige FRUEKJOLER
str. 40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-
stort udvalg – populære priser
damkjær
TELEFON
62 11 12

SKOVS Møbler v/ TH. IVERSEN
NYBRO 10 TELEFON 62 24 20

Skau Hans Gdr. Lillebo Buen 24
Stubbæk 66 34 05
– Hans Ove Forp. Lillehave 66 32 58
– Marie Oldfrue Jernbanegade 21 .. 62 26 05
– Helga Pens. Klinkbjerg 21 ..... 62 44 80
– Peter Pens.ist Rådmandsløkken 27 62 44 99
– Siegrid A Frk. Kallemosen 74 .... 62 40 70
Skellgård N E Bankark. Hesseldam 6 62 58 81
Skibelund K Afd.sygepl. frk. Toften 20 62 25 97
Skibild E N Folkepens. Kallemosen 40 62 49 97

Skifter Andersen Bil A/S
(aut. Volvo forh.)
Personvogns- & Marineforretning
Langrode/Vestvejen 62 13 33
Efter kontortid kaldes:
Salg personvogne:
Reprs. S. Boysen 62 18 02
Forr.før. Hans Chr. Barsøe 66 28 30
Reparation personvogne:
Værkfør. K. Schødt 62 13 36
Salg Marine:
Salgsch. Finn Petersen ..... (05) 52 38 82
Reprs. H. C. Knudsen 66 31 36
Reparation Marine:
H H Denker 66 11 41
Lastvognsforretning, Hovedkontor
og Bogholderi, Lundsbjerg 66 31 33
Efter kontortid kaldes:
Salg lastvogne:
Reprs. A. Svenson 66 31 61
Salgsch. T. Normann 62 47 54
Lastvognstek. Rich. Eden 66 89 72
Reparation lastvogne:
Værkf. Ove Nielsen 62 29 70
Mester Ib Ravn 66 77 83
Lastvognsreservedele:
Eksped. H. Sierk 66 32 22
Administrationen:
Dir. K. Skifter Andersen 62 13 35
– E. Skifter Andersen 62 43 83
Iøvrigt telf.svarer på 62 13 33 og 66 31 33
Skifteretten Haderslevv. 1 ..... 62 22 72
Skipper Jensen Karen Vicebibliot.
Jørgensmaj 8 ..... 62 20 68
Skjønnemann Bent eksam.Assurandør
(Tryg Forsikring) Egemosen 4 .... 62 10 03
Skjøth Elsebe Fru Tønderv. 135 .... 62 46 73
Skolegades Manufakturforretning (JG
Matzen) Skoleg. 8 Løjt Kirkeby 66 75 34
Skolehjemmet Kystv. 22 ..... 62 45 93
Skoler (kommunale) se foran under
Kommunale telefoner
Skoletandklinikken Nyg. 62 37 17
Skou Knud Civ.ing. Hostrupskov 66 36 31

Skousen P
Forh. af elektr. husholdn.mask.
Nørreport 17 ..... 62 18 58

TAXA 623800 TELEFON 62 38 00

Skov A Elektr. Växjöv. 48 ..... 62 37 21
– Andr. Vognmd. Gl. Kongev. 15 .... 62 30 17
– Anna Fru Lindbjerg 33 A 62 51 64
– J C Automek. Haderslevv. 70 ..... 62 18 42
– Jes Gdr. sognefgd. Loddenhøjv.
Barsmark 66 72 20
– Svend Reprs. Stegholt 57 ..... 62 45 08
– Vagn Børneh.lær. Bodum 66 71 19
Skovdistriktet se Åbenrå Skovdistrikt
Skovgaard-Petersen Eigil fh. Sognepr.
Jættev. 15 Hostrupskov 66 34 01
Skovmand Chr. Landmd. Dyrhave 74 62 16 07
– H Fl. Gdr. Nørby 66 72 87

Skovs J Møbellager
(Th. Iversen) Vesterg. 35 ..... 62 24 20
Skovsager Niels J Købmd. (Nilfisk)
Tønderv. 71 ..... 62 15 34
Skrøder F Frugt-& gr.h. Nyg. 55 .... 62 34 58
Skyggebjerg J P Callesensg. 21 .... 62 29 59

Skyttegården Restaur.
Hjelmallé 44 ..... 62 23 76
Skærbæk Aage Lær. Vestv. 175 .... 62 49 10
Skødt Anders Hesselkær 3 ..... 62 48 83
– Kr. Købmd. Klinkbjerg 17 ..... 62 30 70
Priv Klinkbj. 29 ..... 62 30 70
Skøtt Andr. Inval.pens. Bodum 66 23 03
– Anton Chauf. Ærholm 28 ..... 62 49 99
– Bent Bag. Dyrhave 69 ..... 62 46 88
– Detlef Knudsen Arb.md. Barsmark 66 76 55
– Ingeborg H Kolstrup 66 ..... 62 59 81
– Inger Tlfn. Jernbaneg. 33 ..... 62 27 74
– N Till.md. f. Brand-& Ulykkesforsikr.
f. Husmdsforen. Bodumv. Løjt 66 71 87
– Niels Peter Chauf. Hønefossv. 15 .. 62 35 55
– Paul fh. Købmd. Slotsg. 10 ..... 62 35 01
Skaarup Ingvar Agent-en-gr.
Karpedam 19 ..... 62 27 24

Slagteriregion Syd
Aabenraa afd.
kont.tid 8-12, 13-16, Kilen 62 39 23
Svineslagteriet 62 39 23
Affaldseksped. 62 39 23
Pølsemageriekseped. 62 39 25
Driftsled. K. Gammelgaard
Krusmøllev. 36, Lundsbjerg 66 31 63
Prok. G A Pankoke
Borgm.-Finksg. 13 ..... 62 37 52
Kont.ch. H Johannsen Bolderslev 64 65 08

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON 62 54 44



☆ DANS ☆ MUSIK ☆ BAR

Hele vinteren hver lørdag dans i den store sal

Bordbestilling efter kl. 18

Omst. til I. Normann privat

Telefon 62 26 00

S.M.C.-Marine
Østre Havnev. 62 39 82
Efter kontortid kaldes:
Salgch. John Christensen
Kolding ..... (05) 52 16 04
Repr. Jørn Christensen 62 61 35
Smedgaard Kr. Dir. Lensløkke 7 .... 62 27 48
Smedien Bodega Ramsherred 12 .. 62 53 56
Smidt Gertrud Prakt.forst. Jættev. 27
Hostrupskov 66 36 73

N. O. Smidt Bygmester
Øster Hessel 3 Løjt Kirkeby 66 77 44
– Walter Forstallé 71 ..... 62 32 08
Snedker og Tømrerforb. (afd. 22)
Barkmølleg. 3 ..... 62 39 56
Socialkontoret kont.tid 10–13, to. till. 16–18, lø. lukke.
Vesterg. 16 A ..... 62 12 00 / 62 35 45
Soll Anni Sygehjlp.
Damms Teglgård 24 ..... 62 12 89
Sommer Ella Folkepens. Granholm 5 62 58 01
Sommerlund Chr. Rent. Storeg. 32
Løjt Kirkeby 66 74 85

Sommerlyst,
Restaurant Lindsnakkev. 19 ..... 62 26 00
Rest. I Normann priv. Lindedal 12 62 26 00
Sommermark Solveig
Borgm. Finksgade 16 ..... 62 47 05
Sorgenfrei Anna Marie
Petersborg 39 ..... 62 20 45
– Lucie Formd. f.D.B.A.
Aabenraa afd. Løgumklosterv. 160 62 43 60

Spar Supermarked
(P. Poulsen Østerg. 2 Felsted 68 51 09
Spar To, Rest. Vesterg. 21 ..... 62 57 90

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Aabenraa afd. kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30, Storeg. 16 ..... 62 15 67

Løjt afd. kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30 fred. till. 16.30-18.30 Nørreg. 3 Løjt Kirkeby 66 74 00

Rugkobbel afd. kont. tid. 9.30-15.30 to. till. 16.30-17.30, fred. till. 16.30-18.30. Rugkobbel-Centret Farversmøllev. 12 ..... 62 39 48

Fællesadministr. Kystv. 20 ..... 62 57 11

Sparholt Bent Ing. Askemosen 15 .. 62 38 97
Specialarbejderforbundet
Gasværksv. 4 ..... 62 21 87

Specialarbejderskolen Sønderjylland
(forst. Falk-Jørgensen)
Kallemosen 20 ..... 62 47 80
Spies Emil Landmd. Barsøv.
Løjt Kirkeby 66 72 69
– Emma Fru Sandved 20 ..... 62 14 73
– Hans fh. Landmd. Farversmølle .. 62 55 20
Spindegården (Hanne Vedel)
Lindsnakkev. 22 ..... 62 30 12
Spinding Ella Fru Storeg. 21 ..... 62 51 97

Spoco-Sport
Sportsforr. J Fl. Dahl &
P L Tychsen) Nørreport 13 ..... 62 50 05
Spottag A L Hjelmrode 68 ..... 62 33 43
– Arne Arb.md. Møllepold 7 ..... 62 26 34
Spritfabrikker, De Danske A/S Lag. i Aabenraa v. Svend Holm & Søn I/S
Kilen 6 ..... 62 10 50
Sprogforeningen Folkehjem 62 11 50
Stabel Andreas Major Forstallé 27 .. 62 19 27
– Chr. Rent. Stubbæk Mark 66 35 04
– Kathrine Fru Havehuset
Brundlund Slot 62 35 54
– Marie-Louise Hørgrd. 36 ..... 62 56 79
– Peter N Spec.arb. Farversmøllev. 56 62 15 27
Stadion Vestv. 62 29 01
Staggemeier A Fru Lindbjerg 3 .... 62 23 25
Stammerjohann O.Insp. Teglholt 11 62 57 92
Statens Hørekursus (Herluf Jensen)
ma. 17-18, fred. 14-15 Svinget 3 .. 62 37 31
– institut for talelidende (distr.pæd. H Kamp Jensen) Callesensg. 16 .... 62 42 79
Statsanstalten for Livsforsikring
Hovedagent. f. Åbenrå
(Erik Caspersen) Lindevang 3 .... 62 26 06
Statsbanerne se DSB
Staugaard Verner Elektr. (ESS)
H. P. Hanssensg. 15 ..... 62 48 35
– Jørgen Jørgensen Gdr. Tinglevv.
Røllum 66 34 93
Stave Jørgen Viceskoleinsp.
Farversmøllev. 21 ..... 62 37 19
Stawski Franz Komm.arb. brænds.h.
Tønderv. 157 ..... 62 20 18
– Uwe Ing. Farverhus 114 ..... 62 39 20
Steenberg Paul E. Tob.h.
Haderslevv. 24 A 62 33 08
– Jørn Skovtekn. Surkær 2 ..... 62 45 63
Steenhold Iwan fh. Bygmest.
Tønderv. 147 ..... 62 46 10

„VOKSNE DAMER“
med sans for mode går ind til



TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Steenholdt Christine Fru Kolstrup 43 62 36 88
– Hans Peter Mask.arb.
Damms Teglgård 10 ..... 62 60 74
– Niels Hørgården 26 ..... 62 54 04
Steentoft Ejvin Vilh. O.mek. (P&T)
Forstallé 39 ..... 62 12 53
Steffensen C F Sen.serg. Jættev. 8
Hostrupskov 66 32 68
– E. Malerm. Borgm.Finksg. 9 ..... 62 17 95
– Gunnar Mask.mest. Farverhus 218 62 57 44
– L Chr. Chauf. Blegen 15 ..... 62 48 91
– O A TV-tekn. Nørrevang 14
Løjt Kirkeby 66 73 67
Stegelmann Rich. E W (Aabenraa
Læsecirkel) Lindedal 6 ..... 62 31 56
Stehr H H Reprs. Skovfennen 5 .... 62 20 60
– Karl Fr. Pens.ist Hørgrd. 28 ..... 62 33 64
– Rud. Hjelmallé 23 ..... 62 32 18

FL. STEIN
Damefrisør – St. Pottergade 23
Tlf. 62 43 62

Stein Preben Mek. Haderslevv. 18 .. 62 43 56
Stenholdt Xenia Fru Dybvighovedv.
Løjt Kirkeby 66 74 53
Stensbjerg Børge Reprs.
Flensborgv. 250 Lundsbjerg 66 31 23
Stentoft H O.insp. (D.F.F.A.)
Ellemosen 5 ..... 62 37 30
Stenz Chr. O.lær. Tønderv. 173 ..... 62 14 50
Steppat Anna Folkepens. Klinkbj. 34 62 16 75
– Karl Søstvej 158 ..... 62 60 91
Sternkopf Otto Gl. Kongev. 83 ..... 62 41 30
Stibinsky H Storeg. 7 ..... 62 57 51
Stidsen Erik J Sognepr. f. den danske
menighed træffes bedst
hverd. 11-12.30 (undt. mand.)
Fred till. 18.30–19.30 Kirkesti 2 .... 62 21 51
Stiftelsesboliger Kirkepl. 3A-C 62 29 94
Stigaard Børge Stud. Lindbjerg 31 A 62 59 85

Stof-Centret
(Ejgil S Larsen) Storeg. 23 ..... 62 50 74
Ejgil S Larsen priv. Jørgensgrd. 61 62 50 74

Stof Nyt
(S Hansen) Ramsherred 11 ..... 62 31 06
Priv. Petersborg 39 ..... 62 31 06
Stollig Maskinfabrik
(Cafeteria-Maskiner) v. Karl
Jacobsen Stollig 62 16 14

Stolly-Fabriken
Lille Skovgård 62 25 67
Fabr. H J Nyeman 62 25 67
Kørselsled. Jørg. Michaelsen . (05) 52 80 81
Stolzenburg Anne Margr. Fru
Fjordgården Flensborgv. 62 30 24
Storm Anton Reprs. Callesensg. 29 .. 62 18 96
Stougaard M Frugt-& gr.h.
(Frugtcentralen) Slotsg. 12 ..... 62 32 59

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Strandby Andr. Lodsbådsfør.
Sønderport 48 ..... 62 38 67
Strange-Pedersen Annelise
Hdls.faglær. Gramsløkke 10 ..... 62 33 74
Strauss Bruno Reberbanen 33 ..... 62 31 67
– Fr. Tob.-& vinh. Vesterg. 1 ..... 62 38 25
Priv. Haderslevv. 26 ..... 62 38 25
– Mimi Fru Jørgensgrd. 4 ..... 62 40 02
Struck Peter Gdr. Røllumskov 66 33 86
Strøgkiosken Storeg. 23 ..... 62 56 26
Strømming Marta Fru Kirkebakk 3 .. 62 25 68

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Strøyer Christophersen H E Læge tlf.
tid 8-9, kons. eft. aft. Aft. om kons.
tr. m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Straagaard I Løgumklosterv. 31 .... 62 38 94
– Tinne Fru Damms Teglgrd. 18 .... 62 25 24

Stubbæk Autoværksted
Tinglevvej 18 Stubbæk 66 33 23
– Alderdomshjem 66 34 13
– Børnehave (børneh.led.
Birthe Andersen) Byg. 5 Stubbæk . 66 36 88
– Forsamlingshus v. H. & P. Helleshøj 66 34 31
– Skole kont. tid 8–10 & 12–13
Skoleg. 3 Stubbæk 66 33 45
Lærervær. (Skolebiblioteket) 66 32 95
– Tømrerforretning (Slotshuus &
Johanning) Wais 10 Stubbæk 66 32 72

Stærmose Kjeld
Kiroprakt. konsult. 10–12, ti. & to.
till. 15–17 lø. lukket Nørreport 13 .. 62 29 52
Støbener Fritz fh. Rejsebur.led.
Hørgrd. 34 ..... 62 32 86
Sundhedsplejersker se u. Kommunale
telf.
Superfos a/s lag. Gammelhavn 62 23 78
Iver Ravn Stentoftv. 7 ..... 62 23 78
– Blaakilde A/S Flensborgv. 342 } 66 33 24
S. Hostrup ..... } 66 33 25
Surlyk Chr. Arkit. (M.A.A.)
Jørgensgrd. 42 ..... 62 25 05

Suurballes Eftf.
(manuf.h. Jørgen Ilsøe) Storeg. 9 .. 62 15 31
Svane Apoteket Ramsherred 20 .... 62 22 00
Personale og apotekeren 62 16 08
Apot. Annelise Olsen priv.
Ramsherred 20 ..... 62 16 08
Svanen Restaurant Skibbroen 6 ..... 62 51 99

Ønsker De noget specielt?
noget „design" så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Svendsen H J Skibsfør. Ærholm 32 62 38 69
– Kæthe Varmerulle Nybro 3 ..... 62 43 17
Svennesen Hans Gdr. Loddenhøjv. Barsmark 66 75 70
– Hans Chr. Gdr. Barsø 66 71 90
– Karl Gdr. Barsø 66 71 98
– Paul Gdr. Blåhøj 66 72 91
– Peter Gdr. Barsmark 66 73 81
– Sv. Gdr. Overgrd. Barsmark 66 73 50
Svenningsen Agner Værkf. Buen 52 Stubbæk 66 32 35
– Poul Rev. Tjørnev. 9 ..... 62 37 61
Svensk Vicekonsulat (konsul Tage Fink) Haderslevv. 2 ..... 62 20 00
Svenson Bente Damefris. Rugkobbel 1 ..... 62 22 90
– Hans Arb.md. Bodum 66 71 10
– Hans Landmd. Løjt Sønderskov .. 66 72 82
– Harry Mal. Rugkobbel 16 ..... 62 11 86
– Johan Vejmd. Løjt Skovby 66 76 92
Svensson Arne Reprs. Buen 48 Stubbæk 66 31 61

Svømmehallen

Hjelmallé 3 ..... 62 53 00
Halinsp. Viggo Møller 62 54 07

Sydbank

kont.tid 9.30–15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30
Storeg. 18 ..... 62 12 22
Bankdir. Jes Carstensen priv. 62 35 22
Kont.ch. J Clausen priv. 62 17 68
Konsulent Ole Poulsen priv. 62 53 86
Bankark. N E Skellgaard priv. 62 58 81
Markedskontoret (kun på auktionsdage) 62 24 35
Sydbank Guldbjerg Afdeling kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. til. 16.30-18.30 Petersborg 1 A 62 35 44
Sydbank Rugkobbel Afdeling kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30 fr. till. 16.30-18.30 Rugkobbel-Centret 62 39 19
Sydbank Høje Kolstrup Afdeling kont. tid 13-15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30 Hørgården 12 ..... 62 11 46
Sydbank Bovrup kont. tid 9-12, fr. till. 17.18.30 Kidingv. Bovrup 68 03 25
Sydbank Felsted kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30 Nyg. Felsted 68 55 50
Sydbank Løjt Kirkeby kont. tid 9.30-15.30, to. till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30 Storeg. Løjt Kirkeby 66 71 27
Sydbank Ensted Stubbæk kont. tid Mandag, tirsdag, onsdag, fredag: 13,30–15,30 torsdag 13,30-17,30 Dybkærv. Stubbæk 66 36 54
Sydbank Varnæs kont. tid 9.30-12, fr. till. 16.30-18.30 Varnæsvigv. 1 Varnæs 68 01 45
Sydbank
Sydbank Kliplev kont.tid 9.30-15.30, to.till. 16.30-17.30, fr. till. 16.30-18.30 Skoleg. 1 Kliplev 68 76 33

Sydjydsk Andels Olieindkøb

A.m.b.A. Ø. Havnev. 62 18 88
Eft. kont. tid:
Forv. C Lorenzen 62 38 63
Kørselsled. F. Sørensen 62 59 23
Dir. Leif Nielsen 62 44 69
Sydjydsk Galvanisering (W Smidt) Forstallé 71 ..... 62 32 08

Sydjydsk Gulvbelægning

Lavgade 30 ..... 62 38 10
Indeh. E. H. Laursen priv. Växjöv. 35 62 38 10
Sydjydsk Kontorservice (M Yttesen)
Flensborgv. 94 A 62 10 09
Forr. Sønderg. 12 ..... 62 10 09
– Låseservice (H J Nissen) Tønderv. 73 ..... 62 61 11

SCK SYDJYSK CYKEL og KNALLERT CENTER A/S
Gasværksvej 2
(bagved rutebilstationen)
6200 Aabenraa
Telf. 62 52 53

Sydjysk Plantecenter Stentoftv. S. Hostrup 66 32 42
Sygehuset, se foran under Kommunale telefoner
Sygepleje, Den kommunale tlf. tid dagl. 7-7.30, tlf. og træf. tid 13-14 undt. lørd. og sønd., samt to. 16.30–17.30 Rådhusgangen 62 24 68
A Jepsen Lindedal 15 ..... 62 47 66
Mette Ege Petersen Skovbølmark . 68 01 98
Sylvestersen H K Eksped.sekr. Karpedam 19 ..... 62 38 64
Szidat H Frisørmest. Mølleg. 3 ..... 62 38 12

Sækko A/S

Vestv. 168 ..... 62 18 18
Ekspeditionen 62 18 19
Lageret 62 18 20
Eft. kont. tid kald.:
Salgsch. Uwe Hansen priv. 62 34 82
Lag.forv. H Jørgensen priv. 62 18 21
Dir. J Terp-Nielsen priv. 62 18 18

Sækko Presenning A/S

Lundsbjerg 66 31 66
Driftsled. Kr. Hansen priv. 62 56 68
Dir. J. Terp-Nielsen priv. 62 18 18
Søberg Jesper Barsmark 66 75 24
– Johs. Pens.ist Blegen 37 ..... 62 58 03

NOGLE KØBER FOR DYRT andre køber hos damkjær TELEFON 62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Søberg
– Jørn Frisendahl Antikvit.h.
Løgumklosterv. 37 ..... 62 34 21
Forr. Ramsherred 14 ..... 62 34 21
Søchting Henrik & Vera Præstesk. 25 62 28 29
Sødergreen Carl J Assurandør
Troldkær 23 ..... 62 62 22
– Christine Fru Jernbaneg. 25 ..... 62 42 24
Søding Ellen Fru Grønnegården
Langrode 62 36 45
Søemod Lilian Præsteskoven 57 .... 62 61 19
Søgaard E Direktrice Hørgården 34 .. 62 53 35
– Inger Fru Borgm.-Finksg. 16 ..... 62 38 92
– Rud. Bankass. Langløkke 10 ..... 62 16 84
Søllingvraa Alfr. Gdr. Barsmark 66 75 66
– Asmus Landmd. Løjt Kirkeby 66 71 89

Sølyst Kro
(Kurt Janken) Styrtom 62 11 63
Restauration 62 32 14
Sønder-Hostrup Kro S.Hostrup 66 34 46
Opkald til gæster 66 31 25
Sønderborg Skærve-& Grusværk A/S 66 33 12
Flensborgv. 385 S. Hostrup 66 35 17
Eft. kont. tid: 66 33 12
H P Autzen S.Hostrup 66 35 17
Formd. H J Christiansen Lundtoft
Kliplev 68 79 48
Grusgrav Kliplev Mark Kliplev 68 74 50
– og Aabenraa Amters Elforsyning
Andelsselskab se u. Elforsyningen
Sønderjylland Syd Andelsselskab
Sønderby Bendt B Arb.md. Damms
Teglgrd. 14 ..... 62 53 91
Søndergård Bent P Reprs.
Søndervang 12 Løjt Kirkeby 66 73 59

Sønderjydsk Caravan 66 29 96

Sønderjysk Elektro A/S
Salg og service af elektr. maskiner
og el-install. Tønderv. 2 ..... 62 36 63
Eft. kont. tid kald.:
Dir. Finn Hansen 62 23 66
Ing. Karsten Jensen 62 47 68
O.mont. Ervin Christiansen 62 40 65
Autoelektr. Arthur Conradsen 62 26 56
Fl. Juhl (Diesel & fartskrivere) 62 37 85
K E Nielsen (Elektro motorer) 66 25 56
– Flyveklub (T G Jensen)
Frydendal 19 ..... 62 36 69

Sønderjydsk Frøforsyning
Frøavl & Frøhandel A/S
Ll. Kolstrup 20 ..... 62 30 47
Eft. kont. tid kald.:
Dir. Jens Gjelstrup 62 39 47
– Torkil Gjelstrup 62 31 47
Konsulent J Holm-Pedersen 66 73 11
Prok. L. P. Jessen 62 42 45
Lag. forv. K Bjerre Westphal 62 17 03
Sønderjydsk Partner Service
(motorsavforh. A H Hanfgarn)
Flensborgv. 86 ..... 62 46 70

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Sønderjydsk
– Sodafabrik Gammeldam 11 ..... 62 23 82
Sønderjydske Landsbibliotek se foran
u. Komm. telefoner (Biblioteket)
Sønderjyllands Amt, se foran under
amts- og kommunale telefoner
Sønderjyllands Data-Center kont. tid
8-17 lø. lukk. Jørgensgård 24 .... 62 49 52
– Erhvervsraad (erhv.rådssekr.
P Groth Bruun) Storeg. 8 ..... 62 23 84
Eft. kont. tid 62 26 30
– Højspændingsværk Andelsselsk.
Mellemv. 62 31 13
Ved strømafbryd. rettes henvend. til
vedk. forsyningsselsk.
Aabenraaværket's kontor (8-17) .. 62 31 13
Efter kont. tid:
Dir. K Fischer priv 66 35 39
O. ing. N A Thulstrup priv. 62 31 55
Driftsch. B Møller Jensen priv. ... 62 44 96
Ledn.lager Møllev. Hjordkær 66 64 26
SM-Hjordkær 66 64 24
Enstedværket's kontor (8-17) 62 42 31
– 's havn 62 23 20
- Investeringsfond Storeg. 8 ..... 62 23 84

Sønderjyllands Lånekasse
Kont. tid 9-12 Storeg. 12-16 ..... 62 53 43
– Oliefyrservice (E Gadeberg)
Løgumklosterv. 13 ..... 62 50 18
Sommerbol. Dybvighoved 66 77 28

Sønderjyllands Revisionskontor,
Aabenraa A/S Nørreport 3 ..... 62 61 12
Sønderjyllands Voksenuddannelse
Aabenraa-egnen kont.tid 14-16
(to. til kl. 18) Nyg. 20 ..... 62 41 13
– Sækkefabrik A/S se Sækko A/S
Sønderjyllandshallen (forr.før.
Gregersen bedst 8-9, 14-16) 62 14 07
H. P. Hanssensg. 7 ..... 62 36 50
Somm. Vestermark 66 74 19
Sønnichsen Aug. Bag. & kondit.
Sønderport 10 ..... 62 25 59
– Baahnet J Gdr. Rossig SkovbyMark 66 71 55
– Lorens Landmd. Brøde Løjt Kirkeby 66 71 94
– Nic. Kont.ass. Tønderv. 61 ..... 62 60 45
– P J Skolekonsulent
Jørgensmaj 5 ..... 62 54 36

Sønnichsens Legetøj
Legetøjsforr. Ramsherred 40 ..... 62 24 05
Finn Sønnichsen priv. Forstallé 93 62 24 05

Sønnichsens Varehus
Manuf.- & trikot. forr.
Ramsherred 42 ..... 62 27 09
D Sønnichsen priv.
Løgumklosterv. 41 ..... 62 27 09

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Sørens Taxi Gildeg. 4 ..... 62 20 97
Sørensen A og P Blegen 14 ..... 62 49 65
– Aksel Liniemest. Vestv. 106 ..... 62 27 52
– Aksel og Ketti (Asøe Kunsthåndværk) Farversmøllev. 71 ..... 62 42 36
– Alfred Byg. S. Hostrup 66 32 07
– Alfred Mølleg. 3 ..... 62 44 67
– Anne C Fru Jernbaneg. 20 ..... 62 40 95
– Anne Marie Pens.ist. Hørgrd. 22 .. 62 51 72
– Annette M Fru Rugløkken 5 ..... 62 52 57
– Anni Aabling Frk. Borgmesterløkk. 62 21 35
– Annie og Victor Hørgrd. 40 ..... 62 56 62
– Anton ps. Lær. Møllevæng. 2 Hostrupskov 62 27 99
– Arne Depotbest. Haderslevv. 24 A 62 59 61
– B Egholt Hdls.lær. (H.D.) Gl. Kongev. 28 A 62 49 37
– Bent O K Kallemosen 58 B 62 24 60
– Carl Formd. Løjt Kloster 20 ..... 66 76 22
– Chr. Fr. Arb.md. Damms Teglgrd. 22 62 55 47
– Chr. J Sem.elev Toften 3 ..... 62 45 04
– Christoffer Fuldm. Nørrevang 30 .. 62 12 99
– E V Schmidt ps. Statsskovfgd. Snareved 3 ..... 62 30 06
– Ejler Tob.-& vinh. (Weibeck's Eftf.) Storeg. 21 ..... 62 34 80
– Erling Magott Salgskons. Tønderv. 107 ..... 62 19 03
– F P Pens.ist Tømmergården 13 .. 62 16 85
– F S Reprs. (Cimbria) Langevad 9 .. 62 20 00
– Finn Sindal Hørgrd. 6 ..... 62 59 23
– Franz O frm. Kunstindust. Hesseldam 7 ..... 62 41 63
– Frode Sparekas.fuldm. Ringv. 15 Stubbæk 66 32 88
– Gerda Kont.ass. Ribev. 17 ..... 62 55 21
– H Chr. Mask.ch. Farverhus 118 ... 62 35 24
– H E Viceskoleinsp. Rodekær 2 .... 62 38 52
– H O Tlgr.mest (P&T) Troldkær 7 .. 62 55 03
– H P E O.mek (P&T) Växjöv. 29 ... 62 12 56
– H Østergaard Isenkr. Brændbj. 10 62 50 85
– Hanne Frk. Karpedam 13 ..... 62 37 62
– Hans Arkit. Brunbjergv. 13 Løjt Kirkeby 66 76 43
– Hans fh. Købmd. Kirsebærhaven, Kallemosen 40 ..... 62 58 02
– Hans Typograf Tønderv. 221 ..... 62 41 27
– Harro Toften 8 ..... 62 29 22
– Heinr. Chr. Inval.pens. Rådmandsløkken 11 ..... 62 36 80
– Henny Fru Toften 8 ..... 62 29 22
– Holg. Reprs. Vingelhøjv. 15 Hostrupskov 66 35 64
– Hugo Smedemest. Barsmark 66 72 66
– Ingemann Forstallé 74 ..... 62 16 48
– Iver Kranfør. Sydhavn 5 ..... 62 41 95
– Iver Pens.ist Løjt Kloster 66 76 22
– Jan Lundsgaard Arkit. Søndervang 13 Løjt Kirkeby 66 76 67
– Jensine Fru Grønnegården 62 29 68
– Jørgen Gdr. Margrethegdr. Løjt Kirkeby 66 71 12

Sørensen
– K-Heinz Chauf. Tinglevv. Torp 66 32 63
– K M Fru Dimen 10 ..... 62 31 77
– Ketty fh. Købmd. Callesensg. 21 .. 62 28 74
– Kis Fodspec. Nyg. 35 ..... 62 22 51
– Knud Kontrollør (P&T) Farverhus 61 62 43 38
– Kurt Mellemgaard Hdls.lær Askemosen 3 ..... 62 48 79
– L Fiskeriejer Damms Teglgrd. 38 .. 62 54 79
– Lorenz Husmd. Årup 66 35 32
– Margaretha Fru Petersborg 47 .... 62 37 99
– Meta Katrine Fru Borgm.Finksg. 10 62 55 36
– Mona Toft Sygepl. Jernbaneg. 27 .. 62 54 15
– N Købmd. Sønderg. 11 ..... 62 23 56
– N Bak Optik. Sønderg. 2 ..... 62 27 44
– O Flugt Formd.f. træindust.arb.forb. Hjelmrode 32 ..... 62 49 75
– Oskar Callesensg. 25 ..... 62 35 58
– Osvald Dir. Lindsnakkev. 13 ..... 62 27 02
– Otto Fuldm. Ærholm 17 ..... 62 49 30
– Paul Kunstmal. Svinget 2 A 62 20 35
– Peter Prok. Svinget 9 ..... 62 30 16
– Preben Lekt. cand.mag. Tækkerløkke 34 B 62 37 90
– Rich. Driftsled. Farversmøllev. 39 .. 62 46 99
– S M Byg.forr. (Erik Sørensen) Hjarupv. 32 ..... 62 24 66

Sørensen SP A/S
Damekonf.fb. 62 26 50
Næstmark 21 ..... 62 56 50
Priv. Troldkær 18 ..... 62 26 50
– S P L Mal.mest. Gl. Kongev. 14 .. 62 54 51
– Sine Fru Klinkbjerg 21 ..... 62 44 29
– T E Tekn. Søndervang 21 Løjt Kirkeby 66 73 69
– Thomas Chauf. Skovløkken Skedebjerg 62 61 09
– Thomas Landmd. S. Hostrup 66 34 85
– V Møb.polstr. St. Torv 2 ..... 62 47 76
– Viggo Tømr. Tønderv. 149 ..... 62 42 39
– Villiam Reprs. Løgumklosterv. 37 .. 62 32 38
– Wagner Harby Mask.mest. (M.M.F.) Forstallé 80 ..... 62 21 56
– Kock A/S Ramsherred 14 ..... 62 25 40

Sørensen & Wølck
aut. Gas- & vandmest. Slotsg. 6 .. 62 43 07
Rud. Sørensen Karpedam 8 ..... 62 42 22

T **SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND**

Taco Damefris.sal. Ramsherred 31 .. 62 28 64
Tagesen Bernh. S Autolak. Granholm 3 ..... 62 50 89
– Chr. B Hans Borgmesterløkken 16 62 59 82
– Hans Chr. Skovby 66 76 03
– Max Chr. Chauf. Tønderv. 263 .... 62 33 87
Tandteknisk Klinik kun eft. aft. Langløkke 24 ..... 62 14 82

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Tang Hedvig Fru H. P. Hanssensg. 32 62 21 41
– Svend Læge tlf.tid 8-9, kons. kun eft. aft. Ramsherred 20 ..... 62 59 50
Tange Arne Best. Tønderv. 189 ..... 62 36 84
Tarning-Bock H B Vognmd.
Skinderbro 12 ..... 62 44 64
Biltelf. ..... (0020) 9 64 71
Tarp Hans El.instal. Rundmølleskov
Genner Strand 66 88 75

Tastesen & Damm I/S
Autolak. Vestvejen 62 29 41
A M Tastesen priv. Sønderport 55 62 52 97
– Marko Dispon. Jørgensgrd. 59 .... 62 14 38

Taxa, Aabenraa { 62 38 00
H. P. Hanssensg. ..... { 62 25 00

Teater-Hotel Vesterg. 11-13 ..... 62 27 84
Bokstelefon 62 50 49
Tegen Fr. Forr.før. Jørgensgrd. 22 .. 62 39 17
– M Frk. St. Potterg. 13 ..... 62 42 54
Teichmann E G Mask.mest.
Hesseldam 20 ..... 62 56 94

Teknisk Lager
Gasværksvej 6 ..... 62 20 14
Disp. C E Andresen
Borgmesterløkken 12 ..... 62 20 20
Repr. Bent Søndergaard
Søndervang 12 Løjt Kirkeby 66 73 59

Teknisk Skole, Aabenraa { 62 14 60
Stegholt 35 ..... { 62 14 68
Elevtelf. Nygade 20 ..... 62 46 90
Elevtelf. Stegholt 62 39 98

Telerant
Nørreport 15 ..... 62 30 00
Service 62 30 02
Terkelsen Elise Fru Søndermark
Røllum 66 34 59
Terp Bengt L Fuldm. (Union A/S)
Forstallé 98 ..... 62 49 86
Terp-Nielsen J Dir. (Sækko A/S)
Lindbjerg 5 ..... 62 18 18
Terra se Hafnia – Haand i Haand

Texaco Sønderjylland
v. Peter Greve ApS Mellemvej 62 20 21
udenf. kontortid:
G. Bundesen 62 21 10
E. Bodilsen 62 27 59
Texaco Service Vestv./Forstallé 62 43 57
Texel Mogens Kapt. Slotsg. 32 ..... 62 27 26

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN · 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Thaisen Nis Ramsherred 11 ..... 62 60 47
– Viggo Tømr.sv. St. Potterg. 2 .... 62 59 13
Thams Birgitta Syer Hjelmrode 72 .. 62 59 72
– Holg. Slagt.arb. Langløkke 23 .... 62 35 96

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Thaysen Anna Stolligv. 68 Stollig .. 62 30 92
– Asmus P Mælkeforh.
Flensborgv. 168 ..... 62 41 49
– Cathr. Fru Røllumskov 66 34 96
– Chr. Landmd. Walhalla Stollig 62 30 93
– Chr. Opmål. (Snedk.- og Tømr.forb. afd. 22) Tønderv. 115 ..... 62 42 28
– F P Rent. Bodum 66 74 10
– Fr. C Skibsfør. Gl. Kongev. 43 .... 62 20 56
– Johanne Fru Vesterg. 9 Stubbæk .. 66 35 80
– K Arb.md. Sandved 11 ..... 62 41 05

Thaysen O C, Revisionsakts.
Nygade 41 ..... 62 47 16
O C Thaysen priv. Frydendal 12 .. 62 47 16
Somm. Hostrupskov 66 36 20
– Sv. Aa. Gdr. Langager
Stubbæk Mark 66 34 69
– Thorkild Eksp. Petersborg 3 ..... 62 58 19
– Tinne Pens.ist. Dybkærv. 4
Stubbæk 66 36 69

Thaysen, Café
(bag.mest. Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 62 22 05
Therkelsen Inger Roland Fru
Haderslevv. 105 ..... 62 15 54
Therkildsen Anker Løndal Ing. i elektrotekn. (P&T) Jørgensgrd. 47 62 43 86
– Arthur Hejde ps. Vagtmest.
Birkev. 10 ..... 62 43 30
– E og J Marloth Slotsg. 11 ..... 62 54 33
– Hans J Lær. Tønderv. 177 ..... 62 40 69
– Jørn Mek. Haderslevv. 42 ..... 62 59 92
Thiel Hans Werner Lær. Byg. Styrtom 62 23 72
Thiellesen Hans J Arkit. Posekærv. 25 62 37 32

Thiellesens Farvehandel
Sønderg. 3–5 ..... 62 20 81
Thomassen H P O.postb. Svinget 8 .. 62 37 41
– Nils Matrikeltekn. Nybro 18 ..... 62 61 18
Thomsen A Jessen Assurandør (Nye Danske Lloyd) Tønderv. 171 ..... 62 55 44
– Agnes Folkepens. Nørreport 12 ... 62 53 36
– Alfr. Fiskeh. Rugkobbel 16 ..... 62 41 57
– Anders Chauf. Tønningv. 12 ..... 62 40 94
– Anna Rask Ass. Kallemosen 56 .. 62 16 76
– Anni og Willi Seewarte Hostrupskov 62 14 96
– Arne Bag.mest. Tønderv. 124 ..... 62 14 53
– Arnold Folkepens. Jernbaneg. 20 .. 62 34 22
– Asmus Kørelær. Toften 14 Stubbæk 66 33 62
– Carl Chauf. Troldkær 13 ..... 62 38 55
– Chr. (Albanidepot) Rugkobbel 20 .. 62 13 48
– Christine Pens.ist Barsmark 66 73 09
– Christine Pens.ist Petersborg 25 .. 62 27 97
– Claus Skinderbro 20 ..... 62 21 52
– Georg Gdr. Kasanbo Styrtom
Byg. 51 ..... 62 23 96

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Thomsen
– H Nørbyv. 36 Løjt Kirkeby 66 72 01
– Hans Gdr. Barsmarkv. Løjt Kirkeby 66 72 30
– Hans fh. Gdr. Kjærgrd. Byg. Torp 66 33 82
– Hans Vognmd. Blegen 46 ..... 62 33 10
– Hans Chr. Kont.pakmest.
Jernbaneg. 28 ..... 62 34 41
– Hans M Eksp.sekr. Hørgrd. 40 ... 62 56 81
– Hilmar ps. Postb. Løgumklosterv. 39 62 34 98
– Jens M Dir. Kystv. 30 ..... 62 13 22
Somm. Felstedskov 68 53 93
– Johan Chauf. Fuglsang 9 ..... 62 30 98
– Johan Gdr. Byg. Torp 66 33 83
– Johan Th. Tønderv. 110 ..... 62 43 53
– Jørgen Gdr. Bodum 66 73 74
– Jørn Hove Skoleinsp.
Rugkobbelskolen Tækkerløkke 24 . 62 47 34
– Kr. H Husmd. Birkehøj
Stubbæk Mark 66 33 73
– Laurids Mek. Egemosen 3 ..... 62 55 54
– Maren Frk. Jernbaneg. 10 ..... 62 40 38
– Marie Fru Skoleg. 1 Løjt Kirkeby .. 66 75 26

Thomsen Niels { 62 22 29
Bogh. St. Torv. 2 ..... { 62 37 20
Priv. St. Torv 2 ..... 62 19 28
– P Banebetj. Toften 6 Stubbæk 66 35 75
– P K Kontr.ass. Vesterg. 11 Stubbæk 66 35 20
– Peter Torp 66 36 47
– Peter Gdr. S. Hostrup 66 34 26
– Peter Landmd. Bodum 66 72 85
Hans Thomsen 66 72 85
– Rich. Gdr. Kjærgrd. Byg. Torp 66 34 53
– Rich. Orgelbyg. Jættev. 17
Hostrupskov 66 32 46
– S C Mask.mest. Møllevæng. 4
Hostrupskov 62 13 50
– Sara Fru Kallemosen 74 ..... 62 12 64
– Sophie Frk. Kollektivhuset
Frydendal 62 14 95
– Steen Autolak. Farversmøllev. 28 .. 62 27 81
– Svend Landpostb. Egemosen 12 .. 62 31 34
– Svend Reprs. Skoleg.1 Løjt Kirkeby 66 75 26
– Sv. D Toldbetj. Byg. 29 Styrtom .. 62 19 68
– Th. Rugkobbel 18 ..... 62 60 48
– Theod. Landmd. Nørby 66 71 58
– Thomas Vognmd. Nørreg. 32
Løjt Kirkeby 66 75 09
Kurt H Taxivognmd.
Nørrevang 27 Løjt Kirkeby 66 75 09

Thomsen Thomas
Vognmd.forr.
(DBV) Sønderport 62 ..... 62 28 01
– Viggo Mask.arb. Vognmark. 15 .... 62 14 75
Thonis Systue (Thoni Moshage)
Slotsg. 13 ..... 62 56 20
Thor-Depot (best. Heinr. Schmidt)
Røllum 66 35 53
Thordahl Sv. Aa. Nielsen Reprs.
Nybro 20 ..... 62 36 74
Thorngrim Egon Frisørsvend
Hjelmrode 40 ..... 62 59 55
Thorning Chr. Korn-& foderstofh.
Forstallé 32 ..... 62 25 60
– Hans Snekrog 9 ..... 62 50 26
Thorsen K O.lær. Jernbaneg. 19 .... 62 38 15
Somm. Skarrev 66 74 32

I/S Thorsmark
Guld-Sølv-Ure Storeg. 10 ..... 62 26 73
Chr. Thorsmark Storeg. 10 ..... 62 26 73

I/S Thorsmark
Gågadens Special Optik Storeg. 6 62 44 72
V. Thorsmark Jernbaneg. 34 ..... 62 44 72

ALT I KOLONIAL
Thorvald ANDERSEN
HADERSLEVVEJ 58
Aabenraa Tlf. 62 21 90

Thorup Chr. Folkepens. Petersborg 55 62 57 20
– Rolf Adjkt. cand.mag. & art.
Forstallé 19 ..... 62 20 79
Thranholm A Løgumklosterv. 14 .... 62 62 67
Thrysö Kurt Bjarne Entrpr.
Buen 50 Stubbæk 66 31 50
Thuesen Adolf Mask. byg.
Tønderv. 133 ..... 62 39 43
Thulstrup N A Afd.ing. cand.polyt.
Hostrupskov 62 31 55
Thygesen Carl bagermest. Fuglsang 6 62 56 70
– Ellen M Provis. Svinget 22 ..... 62 40 84
Thygsen Svend L Snedk.
Høgelsbjerg 108 ..... 62 59 10
Thylgård H Herreekvip.forr.
Ramsherred 47 ..... 62 35 67
Forr.best. Georg Hansen priv. 66 24 15
Thøgersen Arne Værkst.ass.
Tønderv. 193 ..... 62 33 26
Tiedemann Anna Fru Grønnegården . 62 45 79
– Fr. Rent. Lavg. 36 A 62 10 42
– Holg. Jernbaneg. 16 ..... 62 31 05
Tilsynsrådet for Sønderjyllands Amt
se Sønderjyllands Amt
Timmerman Heine Joh. Pens.ist
Skovfennen 7 ..... 62 52 17
Tinglysningskontoret Haderslevv. 1 .. 62 23 61

Tip-Top, Herremagasinet
(Møller & Simonsen) { 62 23 77
St. Torv 7 ..... { 62 40 79
– Drengetøj St. Torv 4 ..... 62 40 79
Bogholderiet 62 40 80
K Møller priv. Tækkerløkke 21 .... 62 10 47
J Simonsen priv. Surkær 11 ..... 62 17 49
Afd.led. Aa. Petersen priv.
Ærholm 23 ..... 62 43 01
Tjagvad Lis Lær.i. Brunbjergv. 25
Løjt Kirkeby 66 76 90
– Valborg Fru Sandved 56 ..... 62 33 89

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Tobiasen Grethe Bogh Jordm.
Birkev. 37 ..... 62 39 58
Tobiassen B (Papir Hjørnet)
Løgumklosterv. 39 ..... 62 22 57
Todsen Helga kont.ist. Karpedam 30 62 11 34
– P Statshusmd. Årup 66 34 16
Tofft Helga Fru Kystv. 10 ..... 62 23 12

Tofft L
Lr.sagf. Rådhusg. 8 ..... 62 47 25
Priv. Hostrupskov 62 41 40

Toft Erik Bang Arkit. Bjergg. 9
Løjt Kirkeby 66 76 71
– Iver Anl.gartn. Ramsherred 2 ..... 62 26 48
– Iver Lær. Tinglevv. 8 Stubbæk 66 31 13
– Jens Tømr.mest. Engv. 13 Styrtom 62 45 82
– Joseph Gartn. Dimen 1 ..... 62 34 84
– Jørgen Lag.forv. Hjarupv. 1 A 62 40 33
– Leif Vognmd. Lindedal 5 ..... 62 48 08
– Marie Høreomsorg Bakkev. 1
Stubbæk 66 31 43
– Rich Pens. Bakkev. 1 Stubbæk 66 31 43
– Thomas Købmd. Ramsherred 32 .. 62 31 71
Toftkær Frede Landmd. Stolliggrd. .. 62 16 18
– Marie Fru Stollig 62 16 18
Tondering Mimi Fru Jørgensgård 4 .. 62 61 30
Tonnesen Ketty Husmod.afløs.
Fuglsang 5 ..... 62 39 33
– Marie B Kystv. 46 ..... 62 14 37

Topsikring AU/MLU
(assurandør Aage Hansen)
Kongev. 6 Haderslev 52 51 85
Landbrugsfors.:
Amtsinsp. Alfred Larsen
Gl. Kongev. 77 ..... 62 12 42
Distr.ch. Werner Nielsen
Rødding 84 16 60

Torp Herlev Urmag. Ramsherred 41 62 37 09
Totalentreprice-Syd A/S
Haderslevv. 60 ..... 62 49 60
Tønderv. 185 A 62 12 32
Tranberg Hansen Vagn Købmd.
S. Hostrup 66 33 52

TRANS telf. 62 25 21

Trans M T
Købmd. Ramsherred 4 ..... 62 25 21
Sommer Sønderballe Strand 66 87 98
Tre Frisører, De Skibbroen 10 ..... 62 40 40
Carl V Rasmussen priv.
Hesseldam 32 ..... 62 40 91
Trekroner Forsik.-Akts. (insp. H Voss)
Surkær 24 ..... 62 48 23
Trikett A/S Lundsbjerghallen
Lundsbjerg 66 35 98
Personaletlf. 66 32 25

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Trip Alma Jensen Fru Tinglevv. 13
Stubbæk 66 32 57
Trojahn Herbert fh. Bag.mest.
Stegholt 44 ..... 62 57 36
Trumpf Heine Lær. Søstv. 62 24 94

Tryg Forsikring
Søndergade 3-5 ..... 62 26 26
Fil.-best. Viggo Michelsen 62 26 26
Erhvervsass. Carl Johan Petersen . 62 26 26
Exam.ass. Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam.ass. Egon Petz 62 26 26
Exam.ass. Arne Krogh 62 26 26
Exam.ass. Holger Wollesen 62 26 26

MØBELgården 622227
C.S. ESCHELSEN

Trykkergaarden
Skibbrog. 5 ..... 62 63 66
Tuberkulosehospitalet se Sygehuset
(lungemedicinsk afd.)
Tuberkulosestationen se
Lungeklinikken

Tuborgs Depot Aabenraa
(Hans Callesen) Jernbaneg. 32 ... 62 11 02
Sommer: Hostrupskov 66 31 45

Turistforeningens Bureau
Jernbaneg. 2 ..... 62 35 00
Turistch. Frands Gregersen 62 36 50
– sommer 66 74 19
Turistforeningens Kiosk (J Haltrup)
Nørret. 62 23 22
Turnowsky Erich Dyrhave 71 ..... 62 11 40
Tychsen Johannes J Tilsk. Hørgrd. 30 62 44 24
– Rud. Folkepens. Kallemosen 38 .. 62 44 12
Tygesen Cecilie Sekr. Kystv. 16 .... 62 35 94
– Erik Amtsskolekons. Kollektivhuset
Frydendal 62 55 85

Tygesen – Postkroen
Nørretorv 6 ..... 62 15 61
Tyroll C P Ass. Tønderv. 169 ..... 62 14 17
Tysk Konsulat kont.tid ma.-fr. 8-12,
Kystv. 18 ..... 62 14 64
Kanzler 1. kl. Heinz Nüsse
Grønningen 80 Rødekro 66 26 20
Tyske Børnehave, Den
Dron. Margrethesv. 62 40 72
Børnehaven Jørgensgrd. 5 ..... 62 40 72
Tækker Eivind Portn. Skibbrog. 11 .. 62 60 63
– Hans N Fisk. Tønderv. 63 ..... 62 15 12

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler Asmus Schultz Tlf. *62 35 26

Tøgesen H Chr. & Søn Smede-& mask.vkst. Gasværksv. 38 ..... 62 25 89
H Chr. Tøgesen priv. Blegen 38 .. 62 29 89
Rudolph Tøgesen priv Mølleg. 12 . 62 25 89
Tømrer- og snedkerforretning I/S Lavgade 30 ..... 62 61 21
Tøndervejs Kiosk (Chr. Lauler) Rugkobbel 2 ..... 62 10 36
Taarnby A/S Cyk.-& cyk.dele-en-gr. Fiskerg. 1 ..... 62 38 78

U SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Uekermann E Mur. Bodum 66 73 08
– Karl Arb.md. Lykkev.15 Løjt Kirkeby 66 73 17

Ugeavis, Den nye

(Aksel J Hansen) Skibbrogade 5 .. 62 63 64
Uhre Thomas Pol.betj. Svinget 5 Løjt Kirkeby 66 74 80
Ulderup H J Sparekas.fuldm. Farverhus 33 ..... 62 54 13
– S P Løgumklosterv. 33 ..... 62 34 03
Ullerup O K Købmd. Farverhus 80 .. 62 52 80
Unbehaun H N O.mek. (P&T) Gl. Kongev. 75 ..... 62 12 75
Ungdomsborgens Cafeteria & Selskabslokaler og Kollegiet forretningsfør. og sekretær Aksel Kristiansen Sønderport 47-49 62 36 36
– Fritids- & Ungdomsklub (klubled. Svend Østergaard) Sønderp. 47-49 62 46 46
Ungdomshjemmet Ramsherred 49 .. 62 29 06
Ungdomspensionen Petersborg 20–22 62 61 66
Elevtelefon 62 58 46
Unger Charlotte Fru Kallemosen 42 . 62 56 92
– Erik O.postb. Lindevang 6 ..... 62 54 88
– Mathias Reberbanen 33 ..... 62 56 77
– Verner Boghold. Forstallé 60 ..... 62 28 20
Ungermann Aa. Assurandør Jørgensgrd. 35 ..... 62 35 52
Union Korn- og Foderstofimport A/S Sønderg. 24 ..... 62 30 85
Dir. J Lund priv. 62 12 79
– C Daus-Petersen priv. 62 23 27
– L Gellert Mink priv. 52 49 79
Fuldm. Bengt L Terp priv. 62 49 86
Kont.ass. H C Hansen priv. 62 53 81
Unna G W & Paul J Spec.læger i hudsygedomme Havnev. 2 ..... 62 32 66
Paul J Unna priv. Haderslevv. 24 A 62 32 66
Somm. Dybvighoved 66 75 40
Dr. med G W Unna Tækkerløkke 18 62 18 33
Unnerup Svend, forr. fører Borgm. Finksg. 9 ..... 62 34 12
Uno-X (Benny Nielsen) Gildeg. 14 Løjt Kirkeby 66 76 06

uno-X Depot Nordborg
Fa. Steffen Steffensen, Dyrhækkegård
Telefon 45 15 49

Urbansky Johanne Inval.pens. Hørgrd. 28 ..... 62 59 48
– Jørgen Inval.pens. Kirsebærhaven 78 ..... 62 54 12
– U Petersborg 49 ..... 62 61 38

US overskudslager

Lille Kolstrup 24 ..... 62 19 57

V SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Vagn-Hansen C A Amtmd. Brundlund Slot 62 11 00
– Carsten Læge tlf. tid 8-9, kons.eft. aft. Aft. om kons. tr. m. sekr. 10-14 Rådhusg. 9 ..... 62 48 11
Vagtselskaber, De Forenede A/S Karpedam 5 ..... 62 32 71
Vandrerhjemmet Sønderskovv. 62 26 99
Vandværket Rådhuset 62 20 75
Vanføres Boligselskab, De (insp. N H Pedersen) kont.tid 11-12 to. till. 17-18 lø. lukk. Kirsebærhaven Kallemosen 58 ..... 62 49 12
Vang Erik Måletekn. Birkev. 16 ..... 62 17 75
Vange-Nielsen H Værkfør. Langløkke 24 ..... 62 14 82
Vangsgaard Alf G K Pol.ass. Vestervang 10 Løjt Kirkeby 66 74 52
– Nic. optik. Storeg. 27 ..... 62 14 49
Varmerullen (Christine E Jørgensen) Callesensg. 14 ..... 62 28 53
Ri-Fi Vask 62 28 53
Vedel Hanne Væv. Lindsnakkev. 22 .. 62 30 12
Vedsmand Klara Pens. Nyg. 50 ..... 62 58 29
Vejerkontoret Gammelhavn 62 25 50
Vejs-Petersen Maria Kont.ass. Stentoftv. 2 ..... 62 46 26
Vejsnæs B Fru Sandved 10 ..... 62 32 82

Vejsnæs V

Urmag. optik. guld- & sølvv. Rugkobbel Centret 62 46 68
van de Velde G A Ing. Farverhus 112 62 52 61
Velos, Vognfabriken I/S Påhængsvognfb. Industriv. 1 ..... 62 15 55
Vennits H W O.læge Bjergg. 8 ..... 62 26 01
Venslev Ruth Wind Sygepl. Løgumklosterv. 43 ..... 62 21 98

EN HEL ETAGE OVERTØJ
JAKKER - FRAKKER - SKIND
til både unge og ældre på 1. sal hos
damkjær
TELEFON
62 11 12

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Verners Bageri (bag.mest. Verner Rasmussen) Sving. 4 ..... 62 30 64

Vestergades Material- og Fotohandel
Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
– Renseri (Erling S Larsen) 62 15 13
Vestergaard Frede Montør Flensborgv. 116 ..... 62 30 99
– Kresten Bodum 66 76 84
Vestesen Liselotte Medhj. Frydendal 9 ..... 62 22 94

Vestkysten

Sønderjyllands eneste eftermiddagsavis – dækker hele landsdelen!
Vestkysten, Dagblad, Red. 8-17, ekspedition 8-17, lørdag 8-12
Nørreport 4 ..... 62 57 57
Red. Svend-Erik Ravn Jørgensgrd. 43 b 62 40 42
Journalist Gert Madsen Nørremarken 8, Rødekro 66 22 94
Journalist Hanne Witt Bollo, Præsteskoven 17 ..... 62 57 58
Journalist Carsten Hansen Holdam Feldstedv. 37 ..... 68 55 79
Fotograf Henning Sigvardsen Tøndervej 183 ..... 62 57 59

Viereck J P Bygmest. Bakkehuset Dyrhave 66 ..... 62 45 00
– Lisi Fru H. P. Hanssensg. 32 ..... 62 40 29
– Per Ing. Forstallé 44 ..... 62 13 97

Vigo's Bygnings- & maskinsnedkeri
Karpedam 2 A 62 13 06
Omst. til privat

Viking, Restaurant
(rest. Jack Langhoff)
H. P. Hanssensg. 43 ..... 62 43 35

Vi-ka Lavpris Tæpper
V. Beck Haderslevv. 8 ..... 62 11 70
Privat Petersborg 9 ..... 62 11 70
Vilhelmsen A civ.ing. Tækkerløkke 29 62 24 40
– Poul M Civ.ing. Tækkerløkke 29 .. 62 24 40
Vilstrup Chr. Johan Statshusmd. Årup 66 33 61
Viltoft-Hansen John Insp. Jættev. 16 Hostrupskov 66 31 12
Vime Supermarked St. Torv. 5 ..... 62 46 22
Vinde-Vinde Nøglegarn Garnforr. Ramsherred 29 ..... 62 23 62
Vindfeldt Niels P Løjt Skovby 66 76 93
Vinther Pedersen A O Kont.ass. Petersborg 5 ..... 62 58 76

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Vinther Petersen Leo E Mek. Hjelmrode 16 ..... 62 48 30
Vinum Mette Marie Kont.ass. Vesterg. 35 ..... 62 56 93
Virkus Aage Engv. 16 ..... 62 23 46
Vischer I A Pens.ist Rugkobbel 18 .. 62 53 96
Vitus Nielsen E Statsaut. Rev. (A/S Sønderjyllands Revisionskontor) Haderslevv. 8 ..... 62 61 12
– E Statsaut. Rev. Varnæs Vestermark 68 01 14
Voetmann Chr. Tøm.h. Hjarupv. 26 .. 62 27 98
– E Frk. Teglholt 16 ..... 62 12 71
– Käte Frk. Ramsherred 39 ..... 62 28 25

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 62 61 91
Dir. Kristian Jessen priv. 62 61 91
Repr. Peter Madsen priv. 62 28 57
Disp. Peter Kjær priv. 66 24 18

Vogensen Ole & Poul Fink
Landsretsagførere Klinkbjerg 1 . *62 15 16
Ole Vogensen priv. Surkær 30 .... 62 21 31
Vogt Heinr. Pens.ist Kirkebakk. 4 ... 62 49 05
– Peter Landmd. Bodum 66 72 59
Vogt Hansen Bent Bag.sv. Gl. Kongev. 49 ..... 62 57 94
Volf-Petersen H E Materielforv. S. Hostrup 66 32 24
Vollertsen Benny Mask.arb. Farversmøllev. 91 ..... 62 15 87
– Heinr. Savskær. Skibbroen 28 .... 62 10 60
– Viktor Drej. Borgmesterløkken 40 . 62 41 70
Volvo se u. Skifter Andersen Bil A/S
Voss Gertrud Fru Skibbroen 12 .... 62 19 79
– H Insp. (trekroner Forsikr-Akts.) Surkær 24 ..... 62 48 23
– Sophie ps. Lær.i. Frk. Jernbaneg. 21 62 34 73
Værge Ruth Lavg. 34 ..... 62 50 69
Vølund Vaskeriservice tr. bedst 7.30-8.30 (kont. tid 8-12) Petersborg 41 ..... 62 57 75

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Wagner K H Mek. (P&T) Ærholm 9 .. 62 13 11
Waldemar Ejnar Rundemøllev. 3, Løjt 66 77 89
– Johs. Nymøllev. 28 ..... 62 24 93
– Marie Fru Brunbjergv. Løjt Kirkeby 66 73 07
– Peter (Sandskær Campingpl.) Løjt Nørreskov 66 73 26
Walmar Ulla Lær. Wais 5 Stubbæk .. 66 32 76
Wangsgaard M C Nyg. 46 ..... 62 24 26

„VOKSNE DAMER"
med sans for mode går ind til
damekjær
TELEFON
62 11 12

Kontormaskiner Kontormøbler Kontorartikler *Asmus Schultz* **Tlf. *62 35 26**

Warming Jørgen A Landmd. Stollig .. 62 29 96
– Ole Landmd. Stollig 62 14 41

Wascator
(vask. ejer Ole Roager)
Nørreport 19 ..... 62 18 57
Ole Roager priv.
Borgmesterløkken 13 B 62 18 57

Wasmer Johan N Pens.ist
Flensborgv. 191 ..... 62 56 80

Weber Elise Folkepens. Damms
Teglgrd. 36 ..... 62 54 09
– Fritz Lag.forv. Forstallé 56 ..... 62 33 73
– Hans Drej. Haderslevv. 86 ..... 62 33 94
– J Bøssemag. Jørgensmaj 7 ..... 62 21 08
– Nikolaj Gl. Kongev. 17 ..... 62 50 82

Wedderkopp Ludv. Callesensg. 23 .. 62 10 39

Wehding Adolf Orgelbyg. Lindbjerg 51 62 43 32

Weibeck Asmus fh. Købmd. Storeg. 21 62 46 14

Weide Wilh. fh. Bag.mest. Søndert. 2 62 45 99

Weile Børge rådg.ing.
(M. af J.) Tegnestue Tønderv. 185 A 62 12 32
Børge Weile priv. Troldkær 20 .... 62 35 14

Weimann Käthe Kallemosen 52 ..... 62 28 98

Weingardt Anna C Pens.ejer Tværg. 2 62 37 64

Weiss Alfr. Frimærkeh. Kallemosen 36 62 50 10
– Johann Folkepens. Grønnegården 62 27 75

Weitemeyer B & L Posekærv. 31 .... 62 49 26
– P Dir. (Danplanex Planteskoler A/S)
Jørgensgård 54 ..... 62 11 25

Wendelboe H P Postmest. Nørret. 3 . 62 39 39

Werners Køreskole
(kørelær. Werner Jørgensen)
Tækkerløkke 6 ..... 62 11 33
Sv. ikke, ring. t. 62 18 56

Wernicke Wilh. Reprs. Fladholm 8 .. 62 34 62

Wessel C V Tlgr.arb. (P&T)
Barsmark Byg. 66 77 59
– O Nissen Fru Rugkobbel 14 ..... 62 52 87

Westergård Petersen Tina & Jørgen
Rest. Vingelhøjv. Hostrupskov 66 31 03

Westergård Jørgen Rest. Nørrep. 32 62 44 73

Westermann N Fru Teglholt 18 ..... 62 46 63

Westphal Carl fh.Købmd. Tønderv.145 62 12 90
– Elmar Lær. Hørgrd. 6 ..... 62 56 67
– Herm. Dir. Skovv. 42 Skarrev 66 74 99
– K Bjerre Lag.forv. Tønderv. 125 .. 62 17 03
– Otto Tømr.sv. Gramsløkke 5 ..... 62 47 83

Weybøl Vera Fru Jørgensgrd. 46 .... 62 57 16

Wiesel Autoopretning Engv. 18 ..... 62 29 87
– G Dyrhave 160 ..... 62 17 52

Wiesel Motor A/S
Bådmotor- & bådehandel
Sønderport 27 ..... 62 25 79

Revisor Wiesel's Eftf. I/S
Bogfør. & rev.kont. Skoleg.
Stubbæk *66 35 67

Wilhelmsen Arne L Blytæk.
Kolstrup 42 ..... 62 11 88
– Chr. Produkth. Hjarupv. 3 ..... 62 26 35
– H Arb. Skibbrog. 23 ..... 62 17 63
– Hans Peter Fuldm. Stollig 62 12 93
– Nis fh.Mej.ist Tinglevv. 26 Stubbæk 66 32 86
– Otto Kirkepl. 3 A 62 31 94

Wilkenskjeld K Enkef. Kystv. 46 .... 62 33 06

Willatzen Erik Journ. Farverhus 45 .. 62 62 14

Wille Ervin Slagt.sv. Nyv. 12 Stubbæk 66 36 76

Willert Knud Flensborgv. 7 ..... 62 54 50
– Peter Henrik Mask. arb.
Farversmøllev. 50 ..... 62 37 83

Wind Jørgen Bogtr. Loddenhøj 66 75 04

Windeballe H E Bankfuldm.
Tønderv. 115 ..... 62 39 35

Winther Jens P Møb.h. Klinkbjerg 9. 62 25 38
– Jens P Pens.ist Borgmesterløkken 4 62 32 95
– O H Fabr. Stalholt 16 ..... 62 42 15
– P M Boghold. Jørgensgrd. 5 A 62 42 10
– Peter Bankfuldm. Haderslevv. 25 .. 62 35 83

Wissing Bent Lær. Skoleg. 2 Stubbæk 66 35 11

With Ina Pens.ist Bryggervæng. 8 .. 62 54 98

Witt C Skibbroen 8 ..... 62 50 97
– Gerh. Købmd. Jættev. 1 Vingelhøj
Hostrupskov 66 36 00
– Johan Landm. Brunbjergv.
Løjt Kirkeby 66 77 34

Witte Jenni Adj. Hørgården 20 ..... 62 57 80
– Jørgen Arkiv. Hørgården 20 ..... 62 57 80
– Marinus Pens.ist Petersborg 15 ... 62 46 28

Wittmann E Konsulent Bag Hjelm 32 62 26 42
Kont. Vesterg. 30 ..... 62 26 42

Wive Chr. Bankboghold. Kystv. 44 .. 62 19 08

Wohlenberg Ludw. Jørgensgrd. 14 .. 62 20 99

Wohlgemuth Anna Husmod.afløs.
Vesterg. 16 ..... 62 25 99

Wolf Jes Inval.pens. Hørgrd. 14 .... 62 56 60

Wolff Chr. Pens.ist Dyrhave 92 ..... 62 30 91
– Chr. Vask.mask.udl. Klinkbjerg 25 62 14 32
– J Tlgr. mest. (P&T) Surkær 8 .... 62 44 20

Wollbrink Harri Arb.md. Søstv. 132 .. 62 40 86
– W A Byg.forr. Skibbrog. 21 ..... 62 10 83

Wollesen Gert U Tlf.mek. Ærholm 12 62 51 18
– Hans Haderslevv. 22 ..... 62 29 38

Wonsyld Johs. Slagt.mest.
Farversmøllev. 89 ..... 62 34 77

Work A M Fru Jernbaneg. 20 ..... 62 41 07
– Chr. fh. Gdr. Nørrevang 1 Løjt
Kirkeby 66 73 15

Worm Hansen C Fru Jernbaneg. 30 . 62 40 27

Wrang Hans C Forstallé 49 ..... 62 50 80
– J C (Rekord Rens) Petersborg 43 62 32 97
– Marie Frk. Nyg. 54 ..... 62 56 21

Wriedt Uwe Vognmd. Storeg. 13 .... 62 51 62

Wulff Benny Rejsemont. Kystv. 30 .. 62 54 08

Wølck Fr. Petersborg 7 ..... 62 43 03
– M Blik.sl. (Sørensen & Wølck)
Slotsg. 6 ..... 62 43 07

Waaben P ps. Skoleinsp. Tønderv. 154 62 38 22

ALLE PIGER snakker om Louise BOUTIQUE TELEFON **62 54 44**

LUISE MØBLER
ØSTERGADE 70 RØDEKRO
telf. 66 20 40



Y SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

York Thomas H Ship.ag. Farverhus 78 62 60 26
Yttesen M (Sydjydsk Kontorservice)
Flensborgv. 94 A 62 10 09
Forr. Sønderg. 12 ..... 62 10 09

Z SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Zachariassen E Fru Lindsnakkev. 15 62 23 85
Zachariassen Iver Aa. Dyrl.
Konsult. 18.30-19 & eft. aft.
Gråstenv. 39 Felsted 68 53 00
Sv. ikke, ring 68 77 15
– Rudolph Faglær. Farverhus 59 .... 62 46 95
– S J Orgelbyg.mest. civ.ing.
Østerløkke 18 ..... 62 46 75
Zanchetta J Salgschauf.
Lindsnakkev. 83 ..... 62 49 68
– Ove Hovmest. Haderslevv. 74 .... 62 10 24
Zarina Mode
v. Sonja Holm Ramsherred 30 .... 62 19 70
Zerlang Dagny Defektr. Jernbaneg. 41 62 26 71
Zeuthen C A
undersøg. Klinkbjerg 4 ..... } 62 52 18
Rådg. Ing. geotekn. } 62 36 46
Ziethen B A
Mal.mest. Sandved 2 ..... 62 14 52
– Erwin Tekn.ass. Snareved 4 ..... 62 39 29
Ziewitz Margr. Boghold.
Farversmøllev. 89 ..... 62 19 44
– Wilh. Træsaveri vognmd.
Bag Møllen 13 ..... 62 34 02
Zuttermeister C Fru Rebekkagang 27B 62 31 88

Æ SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Æbeloe Alb. Mask.arb. Byg. 23
Stubbæk 66 34 38
– Chr. fh. Vejm. Byg. 16 Stubbæk .. 66 34 23
– Hans H Pens. Tinglevv. 2
Lundsbjerg 66 31 20
Æbeløe Lorens Skovløb. Skovlyst
Sønderskov 62 40 51
– Lorens Hartvig Snedk.sv.
Tønderv. 209 ..... 62 59 40
Ægidius J O.læge (kir.afd., Aabenraa
Sygehus) Dyrhave 27 ..... 62 32 22

Ø SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Øknom. Forlaget Askemosen 3 ..... 62 48 79
Ølgaard Axel Sparekas.dir.
Kolektivhuset Frydendal 62 21 28
Ørum E B B Krim.ass. Hjelmallé 14 . 62 23 83
Østergaard A A/S Tønderv. 62 46 44
– Anders Fritidspæd. Tækkerløkke 19 62 44 25
– Ellen Skolepsyk. Lindevang 9 .... 62 42 43
– Svend Klubled. Ellemosen 14 .... 62 46 29
– Gunnar Civ.ing. Lykkev. 28
Løjt Kirkeby 66 74 05
Østergaards Køreskole Jørgensgrd. 7 62 36 66
Østrem Dorte Fritidspæd. Kragtoft
Løjt Kirkeby 66 77 21

NYT - SMART - SPÆNDENDE
så skal De ind til
Louise BOUTIQUE
TELEFON
62 54 44

Til noteringer

Aabenraa flytteforretning og budcentral

p.meldgaard

Forstallé 75 . 6200 Aabenraa

Budkørsel, speditions-, flytte- og vognmandsfirma

Vogne fra 1-25 ton, m. tip og kran og 6 hjulstræk

Møbelbusser fra 10-50 m^3
Møbelopbevaring
Alt i ind- og udland

Stole-, borde- og service udlejning

Transportproblemer — så ring:

62 45 80
62 26 70
62 22 20



Tøj til hende
med den gode smag

KJOLER
FRAKKER
BUKSESÆT
NEDERDELE
STRIK
VENTEKJOLER

Deres
MAGASIN
Indeh. W. FROST

Rådhusgade 6, Aabenraa, telf. 62 21 00



SYDBANK

- den sønderjyske bank

HOVEDKONTOR – telefon 62 12 22, telex 52 114
Storegade 18
Kontortider: mandag–fredag 9,30–15,30
torsdag tillige 16,30–17,30
fredag tillige 16,30–18,30

GULDBJERG AFDELING – telefon 62 35 44
Kontortider: mandag–fredag 9,30–15,30
torsdag tillige 16,30–17,30
fredag tillige 17,30–18,30

RUGKOBBEL AFDELING – telefon 62 39 19
Kontortider: mandag–fredag 9,30–15,30
torsdag tillige 16,30–17,30
fredag tillige 17,30–18,30

HØJE KOLSTRUP AFDELING – telefon 62 11 46
Kontortider: mandag–fredag 13,00–15,30
torsdag tillige 16,30–17,30
fredag tillige 16,30–18,30

LØJT KIRKEBY AFDELING – telefon 66 71 27
Kontortider: mandag–fredag 9,30–15,30
torsdag tillige 16,30–17,30
fredag tillige 16,30–18,30

STUBBÆK AFDELING – telefon 66 36 54
Kontortider: mandag, tirsdag, onsdag, fredag: 13,30–15,30
torsdag tillige 13,30–17,30

Indholdsfortegnelse (fagregister)

A

Acetylen
Advokater
Antikvitetshandlere
Arbejdsløshedskasser
Arkitekter
Autoelektro
Automobilforhandlere
Automobilgummi
Automobillakerere
Automobilopretning
Automobilpolstring
Automobilreparation
Automobilreservedele og -tilbehør
Automobiludlejning

B

Bådmotorer
Babyartikler
Bagere
Bageriartikler
Banker
Barnevogne
Batterier
Begravelsesbesørgelse
Betonvarer
Biografteatre
Blomsterhandlere og gartnere
Bogbindere
Boghandlere
Bogholderimaskiner
Bogtrykkerier
Bolte, møtrikker og skruer
Bremser og kobling
Broderiforretninger
Brudekjoler
Brændselsolier
Butiksinventar
Byggeforretninger og bygmestre
Bygningsartikler
Børnekonfektion

C

Cafeteria
Campingudstyr
Centralvarmeanlæg
Centralvarmeanlæg, artikler for
Cigarhandlere
Cykelhandlere
Cylinderservice

D

Dagblade
Damefrisører
Damekonfektion
Damekonfektionsfabrikker
Diner transp.
Drogerier
Duplikering og maskinskrivning
Dyrlæger

E

Ejendomshandlere
Elektricitetsværker
Elektriske signalanlæg
Elektroinstallatører
Entreprenører

F

Fagforbund-og fagforeninger
Farvehandlere
Fiskehandlere
Fliser
Flytteforretninger
Fodpleje
Foreninger
Forsikringer
Fotografer
Fotografiske artikler
Fotokopiering
Frisører
Fugle- og akvariehandel
Færgefart

G

Gardiner
Garn
Gartnerauktioner
Gartneriartikler
Gas
Gas- og vandmestre
Gaveartikler
Glarmestre
Glasfiber
Godstransport
Gravering
Gravmonumenter
Grill-bar
Grus
Guldsmede
Gulvbelægning
Gulvtæpper

H

Herreekviperingshandlere
Hospitalsartikler
Hoteller
Husholdningsmaskiner

I

Ingeniører, rådgivende
Isenkram
Iskrem
Isolering og isoleringsmateriale

J

Jern og stål

K

Kaffeforretninger
Kemikalier
Kiropraktorer
Kjoler
Klichéfabrikker
Knallerter
Kolonial en gros
Kontaktlinser
Kontorartikler
Korn og foderstoffer
Korsetter
Kreditforeninger
Kroer
Kuglelejer
Kunsthandlere
Kunstmalere
Købmænd
Køkkeninventar
Køleanlæg og køleskabe
Køle- og frysehuse
Køreskoler

L

Låse
Landbrugsmaskiner
Legetøj
Ligbrænding
Ligkister
Lodser
Lyskopiering
Lædervareudsalg
Læger

M

Malere
Manufaktur
Margarinefabrikker
Markiser
Marmor
Maskinværksteder, Kleinsmede
Materialister
Mejerier
Mineralvand
Murermestre
Musik
Mælkekondensering
Møbelpolstring
Møbler

O

Oliefyr
Olieselskaber
Optik
Ortopædisk fodtøj
Overskudslager

P

Papir en gros
Papirhandlere
Parfumeriudsalg
Persienner og rullegardin
Piano og pianostemmere
Planteskoler
Presenninger
Produkthandlere
Præster
Pumper
Pølser

R

Radio og fjernsyn
Radio og fjernsyns udlejning
Redningskorps
Reform- og helsekost
Regnemaskiner
Rejsebureauer
Reklame
Rengøring
Renserier

S

Sanitetsartikler en gros
Service-stationer
Skadedyrs bekæmpelse
Skibsmæglere
Skilte
Skoler
Skohandlere
Skrivemaskiner
Skræddere
Slagtere
Slagterier
Smedemestre
Smede, artikler for
Smørrebrød
Småting
Snedkere
Sparekasser
Spedition
Sportsartikler
Stempler
Stenhuggerier
Stoffer
Støvsugere
Supermarked
Svejseartikler
Svømning
Sygeplejeartikler
Sygetransport
Symaskiner
Sølv

T

Tandlæger
Tandteknik
Tapethandlere
Taxa- og lillebilkørsel
Tobakshandlere
Trælast
Turist- og selskabskørsel
Tæpper
Tæpperens
Tyverialarm
Tømrermestre

U

Udlejningsforretninger
Urmagere

V

Varmepumper
Varme- og ventilations-anlæg
Vaskemaskiner
Vaskerier
Viktualieforretninger
Vinduespolering
Vognmænd
Vulkanisering
Værktøj

Ø

Øl

62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

MOHRDIECK
OFFSET & BOGTRYK

Lille Kolstrup
Aabenraa
Telefon 62 21 42

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

FAGREGISTER

Acetylen

ACETYLEN . ARGON
KULSYRE . HELION . BRINT
KVÆLSTOF . OXYGEN

danskær ApS
Tøndervej 1
AABENRAA
TLF. 62 48 73
Repræsentant .. 62 62 21

Advokater

Bygballe A (A) (Rosenstand & Bygballe) Storeg. 4 ..... *62 20 51
Dahl W (L) Storegade 26 ..... *62 32 36
Fink Poul & Ole Vogensen (L) Klinkbjerg 1 ..... *62 15 16
Jessen NC (Mandrup Andersen & Hammerichs Eftf.) Nørretorv 1 .... 62 10 65
Rosenstand G (L) & Bygballe (A) Storeg. 4 ..... *62 20 51
Tofft L Rådhusgade 8 (Centrumgdr.) *62 47 25

Antikvitetshandlere

Petersen Hans Jørgen Nørreport 16 . 62 24 79

J. Frisendahl Søberg
Ramsherred 14 Telf. 62 34 21

Arbejdsløshedskasser

Specialarbejdernes Arbejdsløshedskasse

Gasværksvej	Telf. 62 21 87
Gustav Christensen, Kolstrup 27	Telf. 62 26 19
N. Nicolajsen priv. Farversmøllevej 63,	Telf. 62 22 46

Arkitekter

Krøll-Schwartz Farverhus 212 ..... 62 24 86

Nielsen, Arkitekterne I/S
Haderslevv. 60 ..... *62 49 60
Niels Aage Nielsen
Harald Nielsen
Totalentreprise Syd A/S *62 49 60

Hans Eli Petersen
Arkitekt M.A.S.
Hørgården 14 Telf. 62 35 31

Schultz Gerh. St. Torv 4 ..... 62 10 69

Autoelektro

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Automobilforhandlere

Aabenraa Autogaard A/S

Sønderport 39-41-46	62 35 42
Aabenraa	62 42 67
Dir. Johan Madsen privat	62 58 00
Repr. Johs. Bunkenborg	62 12 80
Direkte Lagertelefon	62 42 66

Aut. Forhandler af Mercedes Benz







Salg – Service – Reservedele

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Aabenraa Autogaard A/S

Sønderport 39-41-46	62 35 42
Aabenraa	62 42 67
Dir. Johan Madsen	62 58 00
Repr. Johs. Bunkenborg	62 12 80
Direkte Lagertelefon	62 42 66

HANOMAG HENSCHEL



Salg – Service – Reservedele

AUTO-BIL A/S

Lille Kolstrup 40
Telefon 04 - 62 38 36

AUTO-CENTRALEN ApS

Aut. SKODA Forhandler

Stort reservedelslager og Dan-Cor tectyl station

Haderslevvej 8 - Telefon 62 60 05

Salg
Service
Reservedele

BMW Automobiler

G. Schmidt . Aut. BMW forh.

Kathale .....Tlf. 62 17 00
Privat Havetoft 5 .....Tlf. 62 17 97

AUSTIN – MORRIS

Salg – Service – Reparationer

BRITISH LEYLAND **Erik Boe** Langebro 6200 Åbenrå 04-62 60 11 DOMI

aut. DOMI forh.

Telefon (04) 62 60 11

Boe Morten Auto A/S

Haderslevv. 6 .. Aabenraa (04) 62 41 41

FIAT

Morten BOE AUTO AS

Repr. H. Rohden 62 53 73

Boe Rasmus, Autohdl., Kolstien 9 .. 62 12 85

Gormsen V. A/S

Gasværksvej 34	62 30 08
Ford Reservedelslager	62 43 02
Salgsafd.	62 30 10
Efter kontortid kaldes:	
Dir. V. Gormsen privat	62 30 08
Værkf. K. Nørgaard priv.	62 30 09
Repræs. Jes P. Jessen priv.	66 35 84
Bogh. A Madsen priv.	62 23 59

Ford

SALG – SERVICE

V. GORMSEN A/S

6200 Åbenrå
(04) 62 30 08

Rubrikken fortsætter

Det betaler sig at annoncere i Aabenraa Telefonnøgle

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTANTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

FIAT
Reservedele
MØRCKs Eftf.
v. H. Carstens
Sønderport 50
Telefon 62 27 38

IM Jensen a/s
45 ÅR MED BILER
DAF LASTVOGNE · OPEL · VAUXHALL BEDFORD · CITROEN
Flensborgvej 2-6, tlf. *62 13 55

E. Grodt A/S
AABENRAA
Vestermarksvej 7-9
Telefon (04) 62 20 28 – 62 27 21
Privat 62 11 38
Repr. Å. Hjelm 62 58 45
Værkf. A. Lorenzen 62 27 21
CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM
Salg
Service
Reservedele
AUTORISERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK A/S

jørgensens autohandel
Tøndervej 5, Aabenraa, Tlf. (04) 62 18 08

BRDR. LISS A/S
aut. Renault Forh.
Sønderport/Tøndervej . Telf. 62 25 70
Lager direkte 62 22 04

Autoriseret TOYOTA forhandler
HARRY LUND
Aabenraa, telefon 62 50 75
Flensborgvej 174
Repr. G Lauritzen 62 18 77
Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

Hansen & Tegewaldt Gasværksv. 40 . 62 14 14

PEUGEOT
HOPTRUP AUTO-SERVICE
(A. Schmidt) Hoptrup (04) 57 51 41
AUT. FORHANDLER
PEUGEOT
SALG . SERVICE . RESERVEDELE

HANOMAG HENSCHEL
BOHNSTEDT-PETERSEN A/S
Padborg Afdeling
Industrivej 17
6300 Padborg 04 - 67 19 19
Efter kontortid:
Værkf. T. Bredahl 65 07 56
Lagereksp. G. Jørgensen 64 49 99
Salgskons. C. N. Warming ... 83 17 73
Salgskons. R. Sørensen 76 26 54
Salgskons. W. Wolf. 42 28 46
Dir. J. P. Platz 52 71 81
Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

AUSTIN MORRIS TRIUMPH

Salg
Reservedele
Service
Værksted

P. Chr. Lausen & Søn
v. Hans Lausen

AABENRAA AFDELING
H. P. Hanssensgade 13 . Telf. 62 53 28

SMC
SKANDINAVISK MOTOR CO. A/S
Løgumklostervej . Telefon 62 34 64
Repr. Lorenz Petersen 428807

Automobilgummi

Aabenraa Batteri-Central A/S (Veith og Trelleb. Dæk) Tønderv. *62 43 13

Aabenraa afdeling:
H. P. Hanssensgade 43 .. **62 40 55**
Hovedkontor: Thurøv. 3
Næstved ..... *(03) 72 18 71

GUMMI-CENTRALEN A/S
NYGUMMIEREDE DÆK
NYE DÆK OG SLANGER
VULKANISERING

HANS M. HEDEGAARD A/S
AUTOGUMMI
Kilen 15–17 . telefon 62 18 11 - 62 18 22
VED MERE OM DÆK

Automobillakerere

H. Christensen
Autolakereri . Tøndervej 3 . Tlf. 62 54 49

Petersen Peter Tønderv. 58-64 ..... *62 12 12

Tastesen & Damm I/S
Automobillakereri . Vestv. . Tlf. 62 29 41

Tøndervejs Autolakering
v/ Walter Johannson
Telefon 62 26 52 Stegholt

Automobilopretning

Aabenraa Auto-Opretning
(Petersen og Thygesen)
Engvej 20
Telefon 62 43 48

Udbedring af rustskader
og undervognsbehandling

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

WIESEL

AUTOOPRETNING
AUTOTRANSPORT
RUSTSKADER
AUTOLAKERING

Engvej 18 **Telefon 62 29 87**

Automobilpolstring

Werner Frank
Autopolstring
Værksted Stegholt 10 Telefon 62 43 98

Automobilreparation

Åbenrå Brugtbilcentrum A/S
Sønderport 50, Aabenraa,
Telefon 62 27 38 - 62 58 07

BREMSER KOBLINGER
SPECIALVÆRKSTED
Reberbanen 5 – Aabenraa – 62 45 65
Reparation og test af bremser og kobling

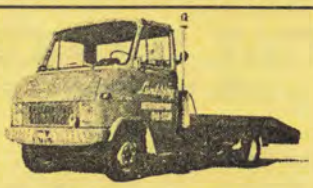
Reparation, service, klargøring til syn,
Engvejs Autoservice & Autohandel
v. Bjarne Beck Engvej 17
Telefon 62 54 54

Genner Autoværksted
v. Gunnar Schmidt
Genner – Tlf. (04) 66 89 69

Grodt E Vestermarksv. 7-9 ..... 62 20 28 / 62 27 21

Hansen & Tegewaldt
Gasværkvej 40 Telf. 62 14 14

Jensen I M A/S Flensborgv. 2-6 ... *62 13 55
Liss Brdr. A/S Sønderport Tønderv. . 62 25 70
Carstens Sønderport 45-50 ..... 62 27 38



AUTO - HJÆLP

Bugsering af person- og varebiler
i ind- og udland
Lundsbjerg Autotransport
Telefon 66 33 38

Løjt Autoværksted

- **Autoværksted**
- **Karosseriværksted**
- **Automobillakereri**
- **Salg af gode brugte vogne**
- **Salg af personvogns-anhængere**

N. E. Olling . Løjt Kirkeby
Telf. 66 73 48

Petersen Peter Tøndervej 58-64 ... *62 12 12
Ritter-Motor ApS Stegholt 62 46 58
Skandinavisk Motor Comp. A/S
Løgumklosterv. *62 34 64

Autoværksted – Brugtbilhandel
SC-biler
Skibbroen 26 – Telf. 62 36 28
Telf. privat 62 58 55

Stubbæk Autoværksted
(B. Christenen) 66 33 23
Al autoreparation udføres

Automobilreservedele og -tilbehør

Aabenraa Cylinder Service I/S
Tøndervej 1 Telf. 62 57 65

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

FIAT SERVICE

& ORG. RESERVEDELE

KØB & SALG

H. Carstens
Sønderport 50 Telf. 62 27 38

Henning Hansen & Sønner A/S
Automobilreservedele en gros
Langrode 36, 6200 Aabenraa
Tlf. 04 - 62 17 05 – 62 17 06 – 62 58 42

Ate
Bremse- & koblingsdele

JURID
Bremsebelægning & bremseklodser

Bremsetromler
Last- & personvogne
Koblingstrykplader & koblingsnav
Lyddæmpere & rør
Styrbolte, fjederbolte, lasker
Vandpumper & kølerslanger
Karosseridele for Mercedes personvogne

AUTOREKLAMER, SKILTE
LYSSKILTE OG TRANSFERS

reklame a-s
6200 aabenraa
box 1 · tlf. 04 - 62 19 22
Vestvejen 165

Topstyk- og cylinderservice

RITTER MOTOR

- **Ombytningsmotorer**
- **Flugtboring af motorhuse**
- **Cylinderudboring**
- **Topstykservice**
- **Alle reparationer udføres**

Ring og få et tilbud uden forbindende

RITTER MOTOR ApS

Stegholt Telf. 62 46 58

---

autoreklamer

idea
tegnestue & fotoatelier
borgmesterfinksgade nr. 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 - 62 58 36

S. N. KJÆR – Autoudstyr
Nyvej 4 Telf. 62 18 64

Automobiludlejning

Aabenraa Autogård A/S

Biler uden fører samt 8 pers. VW bus
Sønderp. 39–41 . Tlf. 62 35 42 - 62 42 67

Esso Biludlejning u/ fører
Renault 16 – VW Passat – VW 1300
VW 1200 – Pick-up varevogn
m/presenning

Esso Service Center

Sv. Aa. Nørgaard
Skibbroen 24 Telf. 62 39 18

UDLEJNINGSVOGNE

To HANOMAG m. presenning til lille kørekort!
NYE ALLE-GRO til udlejning til fordelagtige priser!

Gulf Service Station
(Poul Jakobsen)
H. P. Hanssensgade ..... tlf. 62 19 06

T. THORSEN, Jernbanøg. 19

Nye vogne, store og små

Ford 17 – Passat – Escort
Van 12 – Folkevogn – Mascot

Ring til 62 38 15
Sommer 66 74 32

Både & bådmotorer

AABENRAA CS-MARINE
Motorrenovering af indenbords motorer
Tøndervej 1 Telf. 62 57 65

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

EA BÅDIMPORT
KYSTVEJEN
TELENFON 62 62 56

EA-BÅDE Aut. forh. af:
Snekker: Saga og Skilsø
Motorcruiser: Apollo 32
Motorsejlere: Malø 40 & 50

Generalimportør for
Elvstrøm boats og sejl

Mercury og Johnson forhandler

SALG . SERVICE
REPARATIONER

SUZUKI CCI
Johnson
Bådmotorer

PS BÅD CENTER
Salgsafdelinger
Aabenraa: SCK, Gasværksvej 2
telf. 04 - 62 52 53
Vojens: Fa. Gunnar Sørensen, Vestergade 41
telf. 04 - 54 11 52

SMC MARINE
Øster Havnevej – Telf. 62 39 82
– Se omslaget –
Efter kontortid kaldes:
Salgschef John Christensen
Kolding ..... (05) 52 16 04
Repræsent. Jørn Christensen 62 61 35

Forh. af SEAGUL og
EVINRUDE
både og motorer
Reparationer udføres
v. BRUNO QUIST
LORENZ QUIST & SØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

MERCURY
påhængsmotor fra 4 til 135 HK
MERCRUISER
inboard/outboard 80 til 450 HK
Indenbordsmotorer i alle størrelser
Joller, sejlbåde, speed- og kabinebåde
Trailere - Skibstilbehør
Alt udstyr til vandskisport

Eget reparationsværksted
for bådmotorer og fiberbåde

Aut. BMT og CORONET forhandler

WIESEL MOTOR A/S
Sønderport 27 Tlf. 62 25 79

Babyartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludw. Ramsh. 13-15 .. 62 27 27

Bagere

Husk brød af kvalitet hos bageren...
Paul Andersen
Bageri & Conditori
Løjt Kirkeby
Skolegade 7 . Telefon 66 71 09

Petersen Bonnich (Café Hansen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72
Rugkobbel-Centret 62 46 18
Café Thaysen (Bent Mortensen)
Storeg. 22 ..... 62 22 05
Hansen Jørgen Nørreport 8 ..... 62 25 10
Jørgens Conditori v. Jørgen
Christiansen Løgumklosterv. 35 ... 62 32 64

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Bageri Konditori
IVERs bageri
Rugkobbel 4 . Aabenraa . Tlf. 62 36 27

H. A. Nyemans Konditori
Haderslevvej 12 **Tlf. 62 22 22**

Bageriartikler

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S v. Chr. Madsen Vestv. 62 20 59

Banker

Åbningstider: ma.-fred. 9½-15½, to. till. 16½-17½, fred. till. 16½-18½, lørd. lukket.

Aabenraa Kreditbank A/S Ramsh. 27 *62 46 00
Andelsbanken A.m.b.A. Storeg. 31 .. *62 15 00

FINANSBANKEN A/S
Nørreport 2 Telefon 62 52 22
Åbningstider: mandag–onsdag 9–16
torsdag 9–17,30, fredag 9–18,30

Handelsbanken i Aabenraa *62 20 30

SYDBANK
Løjt afdeling
TELEFON 66 71 27

Sydbank Aabenraa
- Rugkobbelkontoret 62 39 19
- Markedskontoret 62 24 35
- Guldbjergparkkontoret 62 35 44
- Høje Kolstrup 62 11 46
- Løjt Kirkeby 66 71 27
- Stubbæk 66 36 54
- Bovrup 68 03 25
- Felsted 68 55 50
- Varnæs 68 01 45

Barnevogne

PETER DAMBERG
Vestergade 3 Tlf. 62 21 57

Batterier

Anvend startsikre lavprisbatterier fra
S. N. KJÆR autoudstyr
Nyvej 4 – Telf. 62 18 64

ACCUMULATORSERVICE DEPOT
LYAC
Kystvej 54 Tlf. 62 54 20

Begravelsesbesørgelse

Aabenraa Begravelsesforretning
Nr. Torv 62 24 09
Flintholm H Haderslevv. 95 ..... 62 16 42

K. Krohn
Nygade 50 Tlf. 62 35 49

Alt vedrørende begravelse
og ligbrænding ordnes
Ligtransport i ind- og udland



M. Schrøder
Nygade 57 - Telf. 62 20 12

Betonvarer

Brødrene Jensen
BETONVARER
Slotsgade 20 – Telefon 62 23 69

Efter kontortid: Torben Gregert Jensen
Bolig Frydendal 19 ..... 62 36 69

bj

Biografteatre

Kino Teatret H. P. Hanssensg. 12 ... 62 23 08

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Blomsterhandlere og gartnere

E. Hansen
Blomsterhandler
og gartner
Callesensgade 18
Tlf. 62 27 08

Stort udvalg i potteplanter
Salg også til private
Gartner Jens N. Hansen
Posekærvej Tlf. 62 26 96

interflora
Else Jørgensen
Tlf. 62 38 44
Søndergade 12

inga kraft
interflora
Telefon 62 24 32
Forstallé 26

interflora
P. Kraft's Blomster
Forstallé 23
Telefon 62 22 84

Kraft Fred. Kirkegaardsgartner
Gl. Kongev. 84 ..... 62 41 10

Bogbindere

Nuppenaus Bogbinderi & Billedindramning
Storegade 11 Telf. 62 29 58

SYDJYSK BOGBINDERI
Nygade 57 i gården Tlf. 62 42 26

Boghandlere

BO BOJESENS BOGHANDEL
E. KOCK - GÅGADEN
Telefon 62 33 52 - 62 33 53

NIELS THOMSEN's BOGHANDEL
Storetorv 2 6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 37 20 og 62 22 29

Bogholderimaskiner

Alt i reparationer
udføres på eget værksted ...
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER
brunnenberger
Telf. 62 42 62, Vestergade 19, Aabenraa

Bogtrykkerier

Aabenraa Bogtrykkeri
aab TRYK
Leif Mogensen
Vestermarksvej 21
Telf. 04 - 62 25 49
BOGTRYK - OFFSET

OFFSET & BOGTRYK
Fredags Postens TRYKKERI
Rådhusgade 7 Telf. 62 60 00
Privat 66 31 72

Centraltrykkeriet Storegade 11
(H. Schlicker) 62 26 15

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

MOHRDIECK
OFFSET & BOGTRYK

Lille Kolstrup 26
telf. **62 21 42**

Svend Pedersen
Litografisk trykkeri

Industrivej 19 ..... 62 44 00
Privat tlf. 62 45 71

OFFSET

TRYKKERGÅRDEN
Skibbrogade 5
Telefon 62 63 66

Bolte, møtrikker og skruer

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Broderiforretninger

Birgits Broderier

Ramsherred 4
telefon **624486**

Broderi og Strik

Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Brudekjoler

Lilly **BRUDEKJOLER**

KONFIRMATIONSKJOLER

de yndigste – største udvalg
100–200 kr. billigere

Nørreport 24 Tlf. 62 21 34

Brændselsolier

Aabenraa Tanklager A/S Ø. Havnev. *62 18 88
Christiansen & Witt Olieimport A/S
Skibbroen 9 ..... 62 30 29

GULF DEPOT AABENRAA

Stegholt 14 . Tlf. 62 22 48 - 62 36 86

Gulf
fyrings olie

Hurtig olieudrykning

Ring til de professionelle fra Shell

SHELL DEPOT AABENRAA
Ole Holm - Kilen 6
Telefon 62 25 55
Oliefyrsservice 62 25 95

A/S Dansk Shell Østermadevej 4-6 . 62 10 85 / 62 23 05

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Texaco Sønderjylland
v/ Peter Greve ApS
Mellemv. 62 20 21
Salgskonsulent E. Bodilsen .. 62 27 59

TEXACO

Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier

Fa. Steffen Steffensen
Dyrhækkegård
Nordborg, tlf. (04) **45 15 49**

uno-X

FYRINGSOLIE
TRAKTORDIESELOLIE

Castrol

Lager af CASTROL smøremidler

Brændsel – fast

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard

Levering af fast brændsel
Forstalle 75
Telf. 62 45 80 - 62 26 70 - 62 22 20

Butiksinventar

a-s nordisk starex
Skibbroen 28
Åbenrå . Telefon 04 - 62 55 29
BUTIKSINVENTAR
REOLSYSTEMER
BESLAG

Byggeforretninger og bygmestre

Erik Asmussen
MURER-, TØMRER- og
SNEDKERFORRETNING
Løjt Kirkeby
Barsmark Bygade 163 Tlf. 66 73 01

BYGGEFORRETNING
Chr. Hamann
Løjt Kirkeby
Skolegade 29 Telefon 66 72 19

HELLI-HUSET
6200 Aabenraa **Telf. 62 35 31**

Brødrene Jensen
BYGGEFORRETNING
Slotsgade 20 – Telefon 62 23 69
Tage Gregert Jensen,
Hjarupvej 20A 62 14 43
Konduktør E. Christensen,
Stubbæk 66 32 90

bj

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 · LØJT KIRKEBY · TELEFON **66 77 44**



A.W.Jürgensen

Farversmøllevej 52 Tlf. 62 42 25

Leonhards Byggeforretning A/S

Løjt Kirkeby . Telefon 66 73 43

Lorenzen Th.
Tøndervej 239 ..... 62 16 82
Byggepladser 62 17 90

Thomas Lorenzen
Bygmester
Aabenraa . Tlf. (04) 62 16 82

Alt inden for
MURER – TØMRER –
SNEDKERARBEJDER SAMT GLAS

Alt inden for
FINERING SÅSOM BORDPLADER
VINDUESPLADER M. M.

Aut. forhandler af Skarridsø Køkken og Garderobeskabe, fast udstilling

Løjt Byggeforretning A/S

Kongensgade 60 – Stollig – Tlf. 62 13 74

Busk-Jepsen
Byggeforretning A/S

Kolstrup 76 Telefon 62 40 11

- NYBRO HUSE -

NYBRO BYGGEFORRETNING A/S
Kontor og værkst. Nybro 1 . Tlf. 62 46 67
TYPEHUSE – MEDBYGGERHUSE
HUSE EFTER OPGAVE

GUNNAR JØRGENSEN
Bygmester
Brunbjergvej 10 . Løjt Kirkeby
Telefon 66 73 41

LØJT BYGMESTER
N. O. Smidt
Ø. Hessel 3 . Løjt Kirkeby . Tlf. 66 77 44

L. A. QUIST
Nørrehelsselvej 40 Tlf. 62 34 30

NIC. SCHULTZ & SØN
Styrtom ..... Telefon 62 30 69

RUDOLF SCHULZ
Forstallé 73 Tlf. 62 25 12

Bygningsartikler

CIMBRIA

en central for byggematerialer



Haderslevvej 2 Telf. 62 20 00

RBC A/S AABENRAA
Haderslevvej 6
Telf. 62 64 24 62 55 35

Børnekonfektion

Girl-shop
Babytøj – Pigetøj str. 0–12 år
V. M. Jendresen
Nørreport 22 Telefon 62 51 69

PIGERNES Magasin
Rådhusgade Telefon 62 45 11
K. Jørgensen priv. Rødekro .. 66 26 51

Rettelser til
Aabenraa Telefonnøgle
– brug rettelses-kupon foran
i bogen

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Cafeteria

KVICKLY
Cafeteria på 1. sal
Ramsherred 1-3 Tlf. 62 47 87

LØJT GRILL CAFETERIA
Telefon 66 75 30

Campingudstyr

CAMPING NH CAMPING for enhver

Aut. forhandler af:
CI-CARAVANS og
ISABELLA og OBI TELTE
– se de nye modeller hos



Aut. forhandler af:

GLOBE CARAVANS
Camp-let 500



v. Carl Rhinstrøm Schmidt
Ringvej, Rødekro Telefon 66 29 96

Artikler for centralvarmeanlæg

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Centralvarmeanlæg

Og skal der isoleres, så er det naturligvis
Aabenraa Isoleringsforretning ApS
Hjarupvej 18 a . Telefon 62 18 71

Haupt Heinr. Karpedam 8 ..... 62 38 35

Math. Hendes Eftf. A/S
Kilen 4 . Telefon 62 37 60

Efter kontortid:
Direktør N. Hansen 66 36 62
Mestre: H. Silberbauer 62 39 41
E. Andresen 62 41 52
H. Enevoldsen 66 28 21

Jensen & Pedersen
AUT. GAS- OG VANDMESTRE
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted: Industrivej 16 ... 62 11 20 / 62 11 13
Servicetlf. udenf. arbejdstid .. 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58
E. Petersen, Høgelsbjerg 84 .. 62 18 51

Central- og fjernvarme – Sanitet
Andr. Møker & Søn
v. D. Møker
aut. V. V. S. installatør
Nørreports sanitetsforretning
Nørreport 19 Tlf. 62 31 18

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme - Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 Tlf. 62 17 23

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Johannes Schemel & Søn

Centralvarme - Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde

Hjarupvej 10 **Telf. 62 32 26**
Svares ikke ring 66 89 76

Ventilation
Varme . Sanitet
Blikkenslagerie

VVS-installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- OG GASMESTRE

Ramsherred 14 Aabenraa

Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ingeniør Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

CENTRALVARME - VAND - SANITET
BLIKKENSLAGER- og SKIFERARBEJDE

Sørensen & Wølck

Forretning: Slotsgade 6 ..... 62 43 07
Løjt Kirkeby 62 43 07
Privat: Rudolf Sørensen 62 42 22

Cykelhandlere

Arthur Kücken
P. Fohlmann's Eftf.
Wollesgyde Tlf. 62 27 49

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange daglig

– det er os med de gode mærker

KREIDLER Florett — **KNALLERTER**

PUCH — **KNALLERTER OG CYKLER**

SUZUKI — **KNALLERTER OG BÅDMOTORER**

Wilkinn — **CYKLER og BÅDE**

SCK SYDJYSK CYKEL og KNALLERT CENTER A/S
Landsdelens største udvalg
Gasværksvej 2
Tlf. 62 52 53

Alle førende mærker i

KNALLERTER og CYKLER
samt REPARATIONER
Eneforh. af Velo-Solex, Cady og Crescent Compact
Vespa Ciao, Bravo, Yamaha

v. BRUNO QUIST
Lorenz QUIST e SØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

Cylinderservice

Topstyk- og cylinderservice

RITTER MOTOR

- **Ombytningsmotorer**
- **Flugtboring af motorhuse**
- **Cylinderudboring**
- **Topstykservice**
- **Alle reparationer udføres**

Ring og få et tilbud uden forbindende

RITTER MOTOR ApS

Stegholt Telf. 62 46 58

Aabenraa Cylinder Service I/S
Tøndervej 1 Telefon 62 57 65

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Dagblade

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion Sønderjylland
Callesensgade 24 - Tlf. 62 11 35
Redaktør:
Johs. Busk Petersen (privat) .. 62 57 71
Pressefotograf:
Ulrich Borch (privat) 62 36 76
Avis-omdeling:
Edith Petersen, Farversmøllevej 62 31 30
(Tlf. tid 7–11, sø. 7,30–10)
Annoncer: Viby J. ..... (06) 14 66 00

Jydske Tidende/Hejmdal Kontor
Rådhusg. 62 62 11

Der Nordschleswiger

Skibbroen 4 Tlf. *62 38 80

Forretningsf. C. Kromand priv. 42 33 86
Chefred. Jes Schmidt priv. ... 62 36 41
Ansvarsh. red. S. Matlok priv. 66 74 49
Red. Hanjörg Böhle priv. 62 38 41
Driftsled. Chr. Landtreter priv. 62 37 15
Annon.ch. Max Petersen priv. 62 46 64
– E. Steffens priv. 52 28 20

Vestkysten, Nørreport 4 ..... 62 57 57

Ugeblade, Fagblade o. l.

Den nye **UGEAVIS**
Skibbrogade 5
Telefon 62 63 64

FREDAGS-POSTEN
Rådhusgade 7 Telf. 62 60 00
Privat 66 31 72

Damefrisører

Bente Salon
v. Bente Schreiner
Nørreport 34 ..... 62 21 88

salon—brønholt
ramsherred 25 - aabenraa - telefon 62 19 99
DERES FRISØR I GÅGADEN
Dame- og herresalon
Paryksalon - Parfumeri

»HOS EDITH«
Edith Jensen . Gl. Kongev. 57
tlf. 62 13 80

SALON GRETHE
Haderslevvej 80 Tlf. 62 45 75

HENNA SALON
Jytte Madsen
Ramsherred 39 Tlf. 62 33 83



Ramsherred 5 . Telf. 62 15 81

»Hos Karen«
Karen Knudsgaard
Ramsherred 9 Tlf. 62 26 37

MARIANNE KOCH
Nørreport 6 Telf. 62 49 45

KYLLE'S DAMESALON
v. R. Ralle
mandag lukket
Nygade 70 Telf. 62 31 41

LYKKE SALONEN
Hanne Magnussen
Skolegade 24 – Løjt Kirkeby
Telf. 66 75 39

URSULA MEYER
Skibbrogade Telf. 62 21 89

Ruth's Damesalon
v. Ruth Jessen
Storegade 1 Tlf. 62 22 70

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

FL. STEIN
St. Pottergade 23 – Telf. 62 43 62

Bente Svenson
Rugkobbel 1 Tlf. 62 22 90

DERES MODEFRISØR I GÅGADEN

Jaco -SALONEN

Ramsherred 31[1]
Telefon 62 28 64

... det ligger i klipningen

Damekonfektion

Aa-kon
MODE I CENTRUM
Ramsherred 37-39 Tlf. 62 37 39

Lisbeth Boutique, Nørretorv 4 ..... 62 61 51

UNG . NYT . SPÆNDENDE
- naturligvis
Louise BOUTIQUE
GÅGADEN
ÅABENRAA Tlf. 62 54 44

Man siger ...
det smarte koster
(næsten) ingen penge ...
hos
damkjær
Storetorv **Tlf. 62 11 12**

Deres MAGASIN
Indeh. W. FROST
Rådhusg. 6, Aabenraa, tlf. (04) 62 21 00

Frederike Modeshop
St. Potergade
Telf. 62 57 83

Fa. PETER JESSEN ⅘
Storegade **Telf. *62 13 00**

Lilly BRUDEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
de yndigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Nørreport 24 Telefon 62 21 34

MODE Kælderen TEEN-SHOP
POP-STYLE ST. TORV 9 - AABENRAA - TLF. 621444
Store Torv 9 Telf. 62 14 44

»Ramsherred nr. 18«
Peter Jessen . Gågaden . Tlf. 62 57 50

zarina mode
Ramsherred 30 Tlf. 62 19 70

Damekonfektionsfabrikker

S. P. Sørensen A/S
FABRIK FOR DAMEKONFEKTION
Næstmark Tlf. 62 26 50 - 62 56 50

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Diner transportable

LYST TIL GOD MAD? – SÅ PRØV
Sølyst Kro
HOVEDVEJ 10 2 KM SYD FOR AABENRAA
Styrtom Tlf. 62 11 63



RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

LA ...i SØNDERJYLLAND
Deres regionale ejendoms-kontor
Rekvirer vort altid fyldige »EJENDOMS NYT«
Tlf. (04) 62 10 35
LUND ANDERSEN's Ejendomskontor
Gl. Kongevej 86, 6200 Åbenrå
- Firmaet med husene ...

Drogerier

Adler-Drogeri (Ludw. von Münchow)
Ramsherred 13-15 ..... 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Duplikering og maskinskrivning

Lystryk, H C Hansen Wollesgyde 4 .. 62 32 02

Dyrlæger

Nissen N J og Hansen E H
Nørrevang 22 / Gramsløkke 12 ... 62 11 31
Telefontid: kl. 7–9
Smådyrskonsultation efter aftale
Schmidt Werner Surkær 1 ..... 62 40 35
Zachariassen Iver Aa. Graastenv. 39
Felsted 68 53 00
Konsult. 18,30-19,00 og eft. aftale.

– tal først med mig
når det gælder
KØB eller SALG
af ejendomme
Vi har også køberen til Deres ejendom
Vi gør mere for Dem!
Åbningst.: 8-22 dagl. også søndage
EJENDOMSKONTORET
I SØGÅRD v. R. THOMSEN
Telefon 04·687713
Handelsområde: det sønderjydske amt

Ejendomshandlere

PA Tal bolig med byens statsaut. ejendomsmægler
AKSEL ANDERSEN
Engsig 14 - Åbenrå - (04) 62 55 00

bo bedre..
statsaut. ejendomsmægler
bekker-hansen
Aarslev Vestergård
telf. 66 64 64

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Elektricitetsværker

Elforsyningen Sønderjylland Syd
Andelsselskab
Hovedkontor:
Kongevej 58, Sønderb. *(04) 42 28 00
Hovedvagt ..... *(04) 42 28 00
Aabenraa driftsafdeling 62 20 76
Telefonsvarer henv. til vagthavende.
Kabelmester
A. Skrydstrup Petersen priv. .. 62 31 57
Elektriker Jørn Jørgensen priv. 62 20 77
Elektriker Poul Drews priv. ... 62 26 84
Holdleder H. P. Davidsen priv. 62 16 38
Elektriker V. Staugaard priv. .. 62 48 35
Sdr. Hostrup driftsafdeling:
Liniemest. Martin Christiansen 66 33 26
Svarer ikke, ring til:
Holdleder Jørgen Lock 66 35 92
Holdleder J. Sarup 66 64 55
Holdleder Bent Christensen .. 66 34 49
Holdleder Andreas Jacobsen . 66 32 36

Elektriske signalanlæg

BJERRING & HANSEN
FABRIKATION OG INSTALLATION AF TYVERISIKRINGSANLÆG
Løgumklostervej 18 Telf. 62 19 59

Danske Securitas A/S,
Mazantigade 5, 6000 Kolding
Salgsafdeling ..... 05 - 52 10 44
Service- og anlægsafdeling 05 - 53 21 11

Danske SECURITAS
- Tyverialarm
- Brandalarm
- med signal direkte til døgnbemandet alarmstation VIA Lands-SECURIFON
- Fotocelleudstyr
- Overvågningsanlæg

Vægtergården
(05)52 10 44

Elektroinstallatører

ALT I EL-TING
H. L. Bekke
aut. el-installatør
Løjt Kirkeby Telf. 66 74 64

EL-TING
el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA
TELEFON 62 11 6
Omstilling til privat Tøndervej 123

Hansen Finn St. Potterg. 19 ..... 62 55 18
Larsen Mogens Ramsherred 31 .... 62 34 27 / 62 25 30

El-fagmanden
Kaj Melchior
AUT. EL-INSTALLATØR
Gl. Kongevej 19 Tlf. 62 49 33

SKOUSEN
Nørreport 17
Telefon 62 18 58

Sønderjysk Elektro A/S Tønderv. 2 .. 62 36 63

Entreprenører

Sinius Rasmussen
Engvej 13 ..... 62 36 61
Form. Hans Holm 62 13 93
JORD – VEJ – KLOAK
BETON – JERNBETON – PILOTERING

Fagforbund og foreninger

Dansk Beklædnings Arbejderforbund
Aab. afd. (Lucie Sorgenfrei)
Løgumklostervej 160 ..... 62 43 60
Husligt Arbejder Forbund
(Oda Oltmann) Tønningv. 5 ..... 62 24 75

Alle arter tryksager
i offset og bogtryk
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Farvehandlere

Flügger byggefinish
C. C. CLAUSEN & SØN
Malermestre og farvehandel
Klinkbjerg 7 . Telf. **62 22 15**

Niels A. Nielsen & Søn A/S
Malerforretning og Farvehandel
Ramsherred 10 Tlf. 62 31 28
– ALTID NOGET NYT PÅ TAPETET –

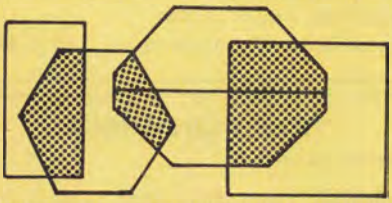
OK FARVER
v/JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56

Rugkobbel 1
Tlf. 62 46 80
Rugkobbel
FARVEHANDEL

THIELLESEN'S FARVEHANDEL
Søndergade 3–5 Tlf. 62 20 81

Fliser

HAVEFLISER



Vi har alt i GÅRD- og HAVEFLISER
KANALDÆKSLER fremstilles i mål efter ønske
Forlang prisliste – tilbud gives.
Jordvibrator udlejes.

AA-LØ-FLISER
Stollig – 6200 Aabenraa
Telefon 62 35 91
Støberi, Genner 66 89 40
Weekend og aften 66 76 96

A. Hein
SPECIALE MOSAIKARBEJDE
Slotsgade 28 Telf. 62 11 55

Fiskehandlere

Aabenraa Fiskeforretning
v. E. Drabsch
FISK & VILDT
Ramsherred 5 Tlf. 62 46 06

Fiskernes Fællessalg Sydhavn 2 .... 62 34 4

Flytteforretninger

Aabenraa By-bud & flyttetransport
Jens Bach Andersen
Hjelmrode 64 . Aabenraa
tlf. 62 37 57



Vi laver gerne en akkord
– ring og indhent tilbud

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard



Forstallé 75
Budkørsel, spedition-, flytte- og vognmandsforretning. Vogne fra 1–25 ton, m. tip og kran og 6-hjulstræk. Møbelbusser fra 10–50 m³ – Ind- og udland.
Møbelopbevaring – stole-, borde- og serviceudlejning.
Har De transportproblemer – så ring
624580 - 622670 - 622220

62 21 42
et godt nr. når det gælder
tryksager
Mohrdiecks Offset & Bogtryk

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Fodpleje

Andrea Møller Jensen
aut. fodplejer
Jernbanegade 43 Telf. 62 13 85

Kryger Gunder Mogensen
lægeks. fodpleje
kons. 14,30–17,30
Haderslevvej 24 Telf. 62 19 09

Sørensen Kis Nygade 35 ..... 62 22 51

Foreninger

Forenede Danske Motorejere
Afdelingskontor Aabenraa
Skibbrogade 23 Tlf. 62 26 85
Åbningstider: se MOTOR

Forsikringer

AU/MLU Forsikring G/S se Topsikring

BALTICA
Rådhusgade 6 ..... *62 50 35
Kontortid: 8.30–16.30
lørdag lukket

Udenfor kontortid:
Assurandør K. Jensen 62 26 25
Assurandør V. A. Jensen 62 43 47
Assurandør J. Th. Lorentzen.. 62 37 67
Assurandør J. P. Mattsen 62 11 28
Distriktschef L. P. Iversen ... 62 53 25

Dannevirke Forsikr. Akts.
Fjerde Sø Forsikringsselskab Lmt.
Gl. Kongevej 96 ..... 62 22 71
Hafnia, se Hafnia - Haand i Haand

HAFNIA – HAAND I HAAND
Afdelingskontor Nørreport 3 .. 62 38 86
Kontortid 8,30–16,30

Assurandør A. Mortensen priv. 62 35 77
– C. J. Sødergreen privat . 62 62 22
– Aage Ungermann privat . 62 35 52

Haand i Haand, se Hafnia - Haand i Haand
National, se Hafnia - Haand i Haand

Nordeuropa Forsikr. A/S
Sv. Aa. Henriksen Nyvej 15 Styding 57 72 78

Nordlyset & Nordlyset-liv Forsikr. akts.
(Martin Chr. Asmussen)
Løgumklosterv. 131 ..... 62 42 88
Nordisk Ulykke, se Hafnia - Haand i Haand

NYE DANSKE LLOYD
NYE DANSKE LIV
Nye Danske Lloyd
Redergården St. Torv 9 .... *62 63 33

STATSANSTALTEN FOR LIVSFORSIKRING
Hovedagentur i Aabenraa
Erik Caspersen Lindevang 3 .. 62 26 06

Terra, se Hafnia - Haand i Haand

topsikring AU/MLU
Assurandør Aage Hansen
Kongev. 6 Haderslev 52 51 85

Landbrugsforsikr.:
Amtsinsp. Alfred Larsen
Gl. Kongev. 77 Aabenraa 62 12 42

TRYG FORSIKRING
Søndergade 3–5 ..... 62 26 26

Filialbest. Viggo Michelsen ... 62 26 26
Exam. assurandør
Bent Skjønnemann 62 26 26
Exam. assurandør Egon Petz . 62 26 26
Exam. assurandør Arne Krogh 62 26 26
Exam. assurandør H. Wollesen 62 26 26
Erhvervsassurandør Carl Johan
Petersen 62 26 26

Vi trykker også gerne for Dem
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Fotografer

Centrum Foto
industri
hjemme
selskabs
FOTO
I FARVER
Prøve samme dag uden forb.
B. Westensee, tlf. 66 68 45
Kirkegade 1, Hjordkær

Proiessionel color photograph
Fotograf CLAUSEN
(Indeh. H. Clausen)
Ramsherred 38. Aabenraa. Tlf. 62 30 66

reklamefoto
reportagefoto
industrifoto
modefoto
idea
tegnestue & fotoatelier
borgmesterfinksgade nr. 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME
telefon 04-62 58 36

Lawaetz Th. Nørreport 14 ..... 62 34 25

Atelier for portræt-, brude- og børnefotografering. Pasbilleder på få minutter
Ludwig v. Münchow
Ramsherred 13–15
Tlf. 62 27 27
Efter lukketid fotograf W. Goy 62 18 78

Petersens Chr. fotografisk Atelier
Storeg. 34 ..... 62 28 75

Fotografiske artikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Hobby Foto Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Ludwig v. Münchow
Ramsherred 13–15
Tlf. 62 27 27

Fotokopiering

Lystryk (H. C. Hansen) Wollesgyde 4 62 32 02

Frisører

DE 3 Frisører
Indeh. C. Rasmussen
Skibbroen 10 Tlf. 62 40 40

Hinrichsen Chr. Vesterg. 27 ..... 62 47 52

TLF 621581 FRISØR
verner JESSEN
Ramsherred 5 . Telf. 62 15 81

Fugle- og akvariehandel

Eldorado
Søndertorv, Aabenraa .... (04) 62 49 94
Haderslev ..... (04) 52 08 88
Horsens ..... (05) 62 15 70
Odense ..... (09) 12 77 58
Herning ..... (07) 12 85 27

Fugning og tætning

ITB-FUGETEKNIK ApS
Skolevej 3 Telf. 62 59 28
Kvalitetsfuger, da bør De kontakte
62 59 28
vi fuger med alle slags plastiske og elastiske fugematerialer!
AUTORISERET UPC-ENTREPRENØR for SØNDERJYLLAND

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Færgefart

Ballebro — Hardeshøj
FÆRGE i PENDULFART
NORD-ALS FÆRGEFART A/S AABENRAA

Storegade 14 Telf. 62 23 84

Gardiner

Hans Jensen
Vestergade 23 Tlf. 62 23 89

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN - 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

HØJTÆPPER · lavpris
GARDINER-SENGEUDSTYR-RØDEKRO-66 21 24

Garn

Broderi og Strik
Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Textil Holtz Gågaden 62 30 05

Vinde Vinde Nøglegarn
RAMSHERRED 29 AABENRAA
TLF. (04) 62 23 62

Gartnerauktioner

Gartnernes Salgsforening
H. P. Hanssensg. 31 ..... 62 57 38

Gartneriartikler

AGRIA og **BOENS** reparation og salg
Harry Enemark
Hjarupvej 49 Tlf. 62 39 44

Gas

Kosan
Langrode 32
Tlf. 62 43 76
Deres nye køkkencenter
Alt i EL og GAS



Gas- og vandmestre

Haupt Heinr. Karpedam 8 ..... 62 38 35
Hende M. Eftf. A/S Kilen 4 ..... 62 37 60
Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

Oliefyr – Varme – Sanitet og Blikkenslagerarbejde
Morten Paulsen
Lavgade 19 . Telefon 62 11 23

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Gaveartikler

MH
MUSIK & KUNST
RADHUSGADE 8 TLF. 04 - 62 47 38
6200 ABENRA

Glasfiber

La-Kaj
GLASFIBER
Hver torsdag fra kl. 16–19 salg til private af forsk. materialer og tilbehør.
Lyngslet 21 – Bodum Aabenraa
Telefon 66 73 98



RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Glarmestre

Aabenraa Glassliberi
v. John R. Pregaard
Billeder . Kunst . Indramninger
Wollesgyde Tlf. 62 29 45

Godstransport

DSB godsekspedition
Aabenraa 62 29 26

DSB
økonomisk
transport

Gravering

AABENRAA LÅSETEKNIK
Maskingravering
Fremstilling af dørskilte
Nygade 14 **Telf. 62 43 44**

Gravmonumenter

Jensen Herm. Grønnev. 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier H. P.
Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Grill-bar

PREMIER GRILL-ROOM
Nørreport 32
Telefon 62 44 73
Privat 66 31 03

IS . PØLSER . GRILLKYLLINGER
OG SMÅ LUNE RETTER

– også ud af huset

Brunos Grillbar
Rådhusgade 16 Tlf. 62 40 41

Grus

Hansen Tage Vognmandsforretning { 62 20 50
Møllevej 7 ..... { 62 19 33
Mathiesen Jørgen Egedal
Gammeldam 11 ..... 62 22 76
Melgaard P. Forstallé 75 ..... { 62 45 80 / 62 26 70 / 62 22 20

Guldsmede

Alt i guld og sølv
Speciale: Fremstilling af modelsmykker på egen smedie

Rud. Andresen
Storegade 7 . Telefon 62 34 74

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02

Guld–design
Egen fabrikation
Ernst A. Hansen · Tlf. (04) 62 52 90
Ramsherred 44 · 6200 Åbenrå

C. C. RODE Guld - Sølv - Ure
Grundlagt 1855
Storegade 28 ..... Telf. 62 22 60



Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

Vejsnæs V.
Urmag. optik. guld- & sølvvarer
Rugkobbel Centret 62 46 68

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **hos LILLY**
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 · LØJT KIRKEBY · TELEFON **66 77 44**

Gulvtæpper

JENSEN TÆPPER
RAMSHERRED 51
TELEFON 62 20 26

Møbelgaarden (C Saldern Eschelsen)
St. Torv 62 22 27
Nielsen Anton Sønderg. 7 ..... *62 41 11

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

Gulvbelægning

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 - 6200 AABENRAA - TLF. 04-62 21 16

Sydjydsk Gulvbelægning
E. H. Laursen
Lavgade 30 Tlf. 62 38 10

Herreekviperingshandlere

Gågadens Herretøj Ramsherred 42 .. 62 44 01

MODE Kælderen
TEEN-SHOP
POP - STYLE
Store Torv 9 Tlf. 62 14 44

Herre hus
Nørretorv 2–4 Tlf. 62 21 76
Omst. til Købm. Chr. Petersen, Hjarupvej 19
Drengetøj »Young Partner« .. 62 32 04
Disp. V. Jensen,
Askemosen 5 ..... 62 42 52
Afdl. leder T. Thaysen,
Possemosen 8 ..... 62 58 19

NYT TØJ
TØJ TIL FAR OG SØN
RAMSHERRED 17
6200 AABENRAA . TLF. 62 23 45

Tip-Top Storetorv 7 ..... 62 23 77

Hospitalsartikler

»MADAME«-affaldssystem
»EXTRUFIX«-affaldsautomat
»SÆKKO-BOY«-affaldssamler
SÆKKO A/S AABENRAA
Vestvejen Tlf. *62 18 18

Hoteller

Hvide Hus Flensborgvej 62 47 00
Missionshotellet Klinkbj. 20 ..... *62 36 12

Nørretorv 1
Telf. *62 29 90
HOTEL ROYAL AABENRAA
Queens Pub

Rubrikken fortsætter

DERES TØJ EKSPERT
LONDON MAGASIN
NØRREPORT . AABENRAA . TELEFON (04) 62 35 50

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

GRAND HOTEL
Byens førende hotel
Telefon 62 26 22

Husholdningsmaskiner

HUSHOLDNINGSMASKINER Krousen
Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Ingeniører, rådgivende

Crone H. & J. Koch

Kilen 29 Aabenraa (04) 62 11 32 / 62 43 20

Rådgivende Ingeniørfirma

Planlægning
Projektering
Byggeledelse
Bygningskonstruktioner
Bygningsinstallationer
Akustik og lydisolering
Vej- og kloakanlæg
Transportanlæg
Hospitals- og laboratorieanlæg
Vaskerianlæg
Fællesantenneanlæg
Elektronik
Automation
EDB-anlæg

Drift og vedligeholdelse af bygningsanlæg, bygningsinstallationer m. v.

Privat:
Ing. O. Steen Andersen
Grønningen 1, Rødekro 66 23 10
Ing. G. V. Gunnarsen,
Vingelhøjvej 7, Hostrupskov .. 66 35 48
Ing. A. Bygge Jensen,
Dyrhave 62, Aabenraa 62 18 95
Ing. S. Å. Petersen,
Grønningen 87, Rødekro 66 10 26

Bruun & Sørensen A/S

INGENIØRFIRMA

Klinkbjerg 2 ..... tlf. 62 54 82
Privat ..... tlf. 57 56 36
Privat ..... tlf. 66 36 87

IBA SYSTEM A/S

PROJEKTERING OG UDFØRELSE
AF TOTALENTRERISER FOR
INDUSTRI- og INSTITUTIONSBYGGERI

Nørreport 10 Tlf. *62 47 12

G. Oesten

Rådgivende ingeniør

Nørreport 10 Tlf. *62 47 11

Fundering – Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer

Totalprojekter for industri- og institutionsbyggeri

Samfundsteknik A/S

Rådgivende ingeniører F.R.I.
Klinkbjerg 4
Aabenraa ..... (04) 62 52 18

Vej- og kloakanlæg
Spildevandsbehandling
Forsyningsanlæg
Fritidsanlæg

Børge Weile

Rådgivende ingeniør
(Ejnar Hansens Eftf.)
Tøndervej 185 A
Tegnestuen ..... tlf. *62 12 32
Privat 62 35 14

Rubrikken fortsætter

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

ZEUTHEN C. A.
Rådgivende ingeniørfirma F.R.I.
Rådgivende ingeniørfirma
Klinkbjerg 4
Aabenraa ..... (04) 62 36 46
Fredericia Odinsvej ..... (05) 92 75 11
Odense Kastanievej 5 .... (09) 13 26 31

Jordbundsundersøgelser
bærende konstruktioner
installationer
interne vej- og afløbsplaner
for industri og boligbyggeri

Isenkram

Damberg Peter Vesterg. 3 ..... 62 21 57

DIFA **S.P.EWALD'S EFTF.**
v/ Nissen & Østergaard Sørensen
6200 AABENRAA TLF 04 - 62 22 14

Lorenz Hansen jr. A/S
Storegade 33
Telefon *62 21 38

Paulsen Johs. Ramsherred 36 ..... *62 30 50

Iskrem

Premier Is Depot
Kilen 27, Aabenraa 62 28 70
Depotbest. A. Sørensen priv. . 62 59 61

Premier

Isolering og isoleringsmateriale

Garant Isolering
HULMURSISOLERING
v. bygmest. N. O. Smidt
Ø. Hessel 3 – Løjt Kirkeby
Telefon 66 77 44

Aabenraa Isoleringsforretning ApS
Hjarupvej 18a Tlf. 62 18 71
Kvalitetsisolering af VARME – KULDE – LYD – BRAND
Speciale:
PU- støj- og svingningsdæmpning
PU- Tagbelægninger
Forlang venligst tilbud uden forbindende

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. 62 33 33
Næstmark 16 ..... 62 13 63

Isoleringsteknisk Bureau ApS
Rådg.- og handelsfirma indenfor isoleringsbranchen
Skolevej 3 ..... 62 59 28

Tilsyn, efterkontrol, vurderinger,
varmetransmissionsmålinger
isoleringsartikler en gros,
isoleringsteknisk rådgivning

da kontakt **62 59 28**

Jern og stål

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. 62 33 33
Næstmark 16 ..... 62 13 63

Kaffeforretninger

Lauridsen Jørgen Sønderg. 17 ..... 62 10 28
Meny Kaffe, Aabøl 83 21 93

Merrild KAFFE
Ramsherred 47 Tlf. 62 23 63

Kemikalier

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ludwig Ramsh. 13-15 . 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 ..... 62 33 40

Ring 62 21 42
når De har brug for tryksager
Mohrdieck Offset & Bogtryk

– det er så
NEMT
at få
GOD KAFFE
hver eneste dag
RING

83 21 93

MENY kaffe

– og De får den bragt aromafrisk lige ind ad døren

MENY løser Deres

FIRMA-KAFFE-PROBLEM

Vi stiller GRATIS kaffemaskine til rådighed –

– en kaffegod forbindelse

MENY
R. Christiansen, Aabøl 6520 Toftlund, telf. 83 21 93
Fr. Reisenhus, Svalevænget 17, Sønderborg, telf. 42 55 45

GARANT ISOLERING
HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Kiropraktorer

Kiropraktisk - Klinik
v. Kjeld Stærmose
Medl. af »Dansk Kiropraktor-forening« (DKF).
Aut. af »Dansk Kiropraktorråd« (DKR).
Nørreport 13 ..... Tlf. 62 29 52
Åben daglig kl. 10,00–12,00 samt tirsdag og torsdag fra 15,00–17,00
Lørdag lukket

Kjoler

dame kjær
Storetorv Tlf. 62 11 12

Lilly BRUDEKJOLER
KONFIRMATIONSKJOLER
de yngigste – største udvalg
100–200 kr. billigere
Nørreport 24 **Tlf. 62 21 34**

Knallerter

Kajs Knallert Service
Nygade 55 ..... Tlf. 62 28 00

Telefon 62 52 53
Aut. forhandling og værksted
SCK SYDJYSK CYKEL og KNALLERT CENTER A/S
PUCH
SUZUKI
Gasværksvej 2 - Aabenraa

Kolonial en gros

Brødr. Justesen A/S
Kolonial en gros
Kathale 30 Tlf. 62 17 60

Klichéfabrikker

kliche & offset reproduktion
Esbjerg klichefabrik A/S
Banegårdspladsen
6700 Esbjerg
Telf (05)12 59 00

Kontorartikler

Olaf Petersen A/S
Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

ASMUS SCHULTZ
Ramsherred 22 *62 35 26

Papir Hjørnet Tobiasen Nørreport 34 62 22 57

Korn og foderstoffer

Ceres Korn- & Foderstofforretning A/S Havnev. 2 ..... *62 13 21
Løjt Mølle A/S 66 75 06
Schmidt J A St. Torv 4 ..... *62 23 54
Union Sønderport 62 30 85

Korsetter

Byens specialforretning
Korset MAGASINET
Hanne Jørgensen, Ramsherred 29
Telefon 62 16 25

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Kreditforeninger

JYLLANDS KREDITFORENING

Gårdejer Jørgen Fallesen 54 52 72
»Bibækgaard« Tørning 6500 Vojens
(inspektør for landejendomme)

Arkitekt m.a.a. Chr. Surlyk ... 62 25 05
Jørgensgaard 52, 6200 Aabenraa
(inspektør for grundejendomme)

KD
KREDIT FORENINGEN DANMARK
TIDLIGERE
JYDSK GRUNDEJER KREDITFORENING
NY JYDSKE KJØBSTAD-CREDITFORENING

REPRÆSENTANT:
Anne Feldt,
statsaut. ejendomsmægler
Søndergade 16
6200 Åbenrå **Tlf. (04) 62 63 50**
Kontortid: Kl. 10-12

VURDERINGSMAND:
Poul Manner-Jakobsen,
Bygmester
A.D. Jørgensensgade 6
6300 Gråsten **Tlf. (04) 65 15 65**

LANDBRUG

REPRÆSENTANT:
Therkel Hansen,
gårdejer
»Højgaard», Gødstrup
7400 Herning **Tlf. (07) 16 10 50**

VURDERINGSMAND:
Torp Friis Møller,
gårdejer
»Aarslevgaard», Aarslev
6230 Rødekro **Tlf. (04) 66 66 97**

Kroer

Bykroen Vesterg. 12 ..... 62 60 2

Løjt Kro
ved Lis og Fr. Hansen
Løjt Kirkeby
Storegade Tlf. 66 75 07

PROP IN
Skibbroen 12 Telf. 62 28 46

LYST TIL GOD MAD? – SÅ PRØV
Sølyst Kro
HOVEDVEJ 10 – 2 KM SYD FOR AABENRAA
Styrtom Tlf. 62 11 63

Tumbøl Kro
Egon og Christa Nissen
Tumbøl Tlf. 68 54 50

Kuglelejer

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Kunsthandlere

Aabenraa Tinsmedie
»Asøe« Kunsthåndværk
Storetorv 5 Tlf. 62 42 36

Gaveboden
LØJT MØBELFABRIK
Telefon 66 73 40

KABELKA KUNSTHÅNDVÆRK GAVESHOP
Storegade 13 (Gågaden)
6200 Aabenraa Tlf. (04) 62 54 74

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Kunstmalere

H. Günther Hansen
Felstedskov pr. Varnæs . Telf. 68 53 60
Speciale portrætmaling

Købmænd

ALT I KOLONIAL

Thorvald ANDERSEN
HADERSLEVVEJ 58

Aabenraa Tlf. 62 21 90

VI MØDES I

BRUGSEN

LØJT KIRKEBY – TELF. 66 75 12

Brugsen Rugkobbel-Centret 62 43 64
Johnsen N. A. Søndergade 18 ..... 62 22 82

Kolonial	**Gode varer .**
Vine	**Rimelige priser**
Delikatesser	**Reel betjening**

H. Kaatmann
Grønnevej 1 Tlf. 62 28 32

Kvickly Ramsherred 1–3 ..... 62 47 87
MA-Marked Rugkobbel-Centret 62 37 12

– et godt sted at handle

Reimers Købmandshandel

Løjt Kirkeby . Nørbyvej . Telf. 66 71 11

W.P.Schmidt

-forretningen med den gode kaffe!

Ramsherred 53 . 62 23 60

SEVO KØBMAND

P. G. Hinze

Løjt Kirkeby Tlf. 66 75 30

Køkkeninventar

SKARRIDSØ køkkener og garderobeskabe



Aut. Forhandler
LØJT BYGGEFORRETNING A/S
Kongensg. 60 – Stollig – Telf. 62 13 74

HUSHOLDNINGSMASKINER Krousen

Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

drej 62 61 91

VOETMANNS TØMMERHANDEL A/S

Møllemærsk . Aabenraa

DOMINO-køkkenet

Salgsudst. åbent alle
lørdage kl. 9,00-12,00 og efter aftale

Køleanlæg og køleskabe

HUSHOLDNINGSMASKINER Krousen

Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Ved De hvad De skulle – Ring til
S. K. S. Kulde
Salg og reparation
af alle mærker i køleanlæg
Langrode 40 Tlf. 62 29 00
Privat tlf. 66 31 06

Køle- og frysehuse
Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5 ..... 62 18 81
Efter kontortid kaldes:
Direktør O. Iversen 62 18 81

Køreskoler

Bill's Køreskole
Bil og Scooter med og uden sidevogn
E. B. Andersen . Stollig . Tlf. 62 16 20

Uwe Klindts Køreskole
Bolderslev Telf. 64 63 90

Lauses Køreskole
v. Laurits Andresen
Gramsløkke 3 Tlf. 62 51 48 - 62 20 43

J. P. Lindballes
Køreskole
Damms Teglgaard 40 – Telf. 62 56 45

Jes Peter's Køreskole
Skolevogne, »Volvo 142« og »Mazda«
Jes P. Christensen
Aabenraa 62 14 53 Ravsted 64 71 81

asmus thomsen
KØRELÆRER
STUBBÆK
telefon
66 33 62

WERNER's køreskole



EFFEKTIV UNDERVISNING
Teori enkeltvis eller på hold efter ønske, derfor hurtig afvikling af såvel den teoretiske som praktiske undervisning
W. JØRGENSEN
Tækkerløkke 6 . Telefon 62 11 33
Svares ikke, ring til Telefon 62 18 56

Østergaard's Køreskole
BMW 1502
Mercedes lastvogn m. phv.
Omnibus
Jørgensgaard 7 . Telefon 62 36 66

Landbrugsmaskiner
BEFA
BRDR. FRIIS MASKINFABRIK A/S
Øster Løgum, Tlf. 68 45 45
Nielsen Gunnar Tøndervej 11 ..... 62 13 83

Legetøj
SØNNICHSENs LEGETØJ
Ramsherred 40 Tlf. 62 24 05

Ligbrænding
Dansk Ligbrændingsforening
Sydjysk afd.
Toften 6 . Tlf. 62 29 79
Alt vedr. ligbrænding ordnes

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

M. Schrøder
Ordner alt vedr. ligbrænding
Nygade 57 ..... Telf. 62 20 12

Ligkister

Aabenraa Begravelsesforretning
Nørretorv v. M. Nissen 62 24 09
Flintholm H Haderslevv. 95 ..... 62 16 42
Krohn K Nygade 50 ..... 62 35 49
Schrøder M Nyg. 57 ..... 62 20 12

Lodser

Bent Junior Olesen
Nørrehesselvej 21 Tlf. 62 42 81

Lyskopiering

Lystryk (H. C. Hansen)
Wollesgyde 4 ..... 62 32 02

Lædervareudsalg

JACOB Mahler
Storegade 36 Tlf. 62 31 03

Læger

Speciallæger se navneregister.

Budde Gunver Kons. ma., ti., to. og fr. 9-10, on. 16-17, lø. ingen kons. (Børneunders. eft. aft.) Farversmøllev. 137 ..... 62 50 25

Holm Lærkesen Jens, Løjt Kirkeby, konsult. gerne eft. aft., tlf.-tid 8-9,30. Åben konsult. ma., ons., to. og fred. 11,30-12,00, tirsd. 16,30-17,00 ..... 66 75 11

Jakobsen Martin Ramsherred 8 .... 62 63 13
Kons. 9-11, onsd. kun 16-17, lørd. ingen kons.

Jensen Vagn Øjenlæge Rådhusg. 6 (Centrumgården) 62 25 04
Træffes eft. aft., telf.tid 9-13, undt. lørd.

Møller T T Ørelæge, aft. om konsult. tr. med sekr. kl. 9-10 Ramsh. 20 .. 62 24 03

Tang Svend Læge, tlf.tid. 8-9, kons. kun eft. aft. Ramsherred 20 ..... 62 59 50

Lægerne Rådhusgade 9

Johs. Brix
J. Callsen
E. Hartmann
K. Horst
Agnete Petersen
N. Møller-Petersen
Poul Schrøder
H. E. Strøyer Christophersen
C. Vagn-Hansen

Konsultation efter aftale.
Tidsbestilling mellem kl. 10 og 14

Telefon *62 48 11

Låse

AABENRAA LÅSE TEKNIK
Nygade 14 Telf. 62 43 44

Sydjysk Låseservice
Ruko spec. – Auto nøgler
Tøndervej 73 Tlf. 62 61 11
Privat. H. J. Nissen 66 33 04

Malere

Aabenraa Malerforretning
Andr. Hansen, Hønefossv. 1 .. 62 11 39



Slotsgade 16
Telefon 62 33 46
omst. til
Bernt Buchard
Tønningvej 8

Alt i gulvtæpper

Rubrikken fortsætter

Annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle
ses flere gange – hver dag!

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

CMD

Medlem af:

Centralforeningen af Malermestre i Danmark

Blenner Johs.
Blegen 19 ..... 62 10 48

Buchard Joh.
Slotsgade 16 ..... 62 33 46

Karl Busse
Skibbrogade 15 ..... 62 36 31

Christensen Fr.
Storegade 19, Løjt Kirkeby 66 71 33

Christensen Peter
Lavgade 44 A 62 65 43

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
Konduktør A. Laumann ... 66 22 56

Hansen H. A.
H. Matthiesens Eftfl.
Langløkke 19 ..... 62 31 00

Jørgensen Carl
Løgumklosterv. 30 ..... 62 20 58

Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 62 31 28

Ziethen B. A.
Sandved 2 ..... 62 14 52

C. Clausen & Søn
Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
C. F. Clausen
privat Klinkbjerg 7 ..... 62 22 15
Konduktør A. Laumann
privat Klosterbakken 40,
Rødekro 66 22 56

CC&S

Luftløs sprøjtning udføres

Kørestillads udlejes højde 12 m

Grundlagt 1866

---

b. a. ziethen

malermester

Sandved 2 ..... telf. 62 14 52
Luftløs sprøjtning udføres, forlang tilbud

Ønsker De maler-arbejde udført fra **A - Z**

Da henvend Dem til ... **B - A - Z**

Manufaktur

(se også Herreekviperingshandlere og Damekonfektion)

Hans Jensen
Vestergade 23 Telf. 62 23 89

Jessen Peter A/S Storegade 15–19 *62 13 00
Suurballe's Eftf. Storeg. 9 ..... 62 15 31
Sønnichsens Varehus Ramsh. 42 ... 62 27 09

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN - 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Margarinefabrikker

Aabenraa Margarinefabrik Nybro 5 .. 62 24 69

Markiser

MARKISER – Nye samt reparationer
Hugo Lind
Lille Kolstrup 24 Tlf. 62 19 57

Marmor

Jensen Hermann Stenhuggeri
Grønnevej 62 18 66

Maskinværksteder, kleinsmede

Hyka Vestv. 170 ..... 62 25 15

Materialister

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Adler Drogerie - Reform- og helsekost
Matas Materialhandel

Ludwig von Münchow
Ramsherred 13–15 ..... Tlf. 62 27 27

Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 ..... Tlf. 62 33 40

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 · LØJT KIRKEBY · TELEFON **66 77 44**

Mejerier

Aabenraa Centralmejeri Industriv. . . *62 13 51

Mineralvand

Fuglsang Aabenraa depot
Industriv. 5 ..... 62 30 11

stolly
FABRIKEN®
telf. 62 25 67
Lille Skovgård Skovgårdsvej

Murermestre og murere

Max Friederichsen
Farversmøllevej 93 Telf. 62 38 21

RUDOLF SCHULZ
Forstallé 73 Tlf. 62 25 12

Musik

MUSIK & KUNST
RÅDHUSGADE 8 TLF. 04 - 62 47 38
6200 ÅBENRÅ
Stort udvalg i
orgler . guitarer . forstærkere
Alt i reservedele.
Reparationer udføres.
Kig ind til en demonstration og hør om
vore leje- og købsbetingelser.
Orgel- og guitarundervisning.

Mælkekondensering

Samsø
Varnæsvej 1 ..... Telf. 62 11 32

Møbelpolstring

Klinkbjerg Polsterværksted
v/ L. Pedersen
Jernbanegade 27 Tlf. 62 41 08

Møbler

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

BO RIGTIGT Storegade 5
Telefon 62 15 95

Boligmonteringen
E. Rasmussen
Storegade 27 Telf. 62 30 23

BONDES MØBELHUS
Styrtom 6200 Aabenraa . Tlf. 04 - 62 36 47

MØBEL - BRINK
Indeh. Jens P. Winther
Klinkbjerg 9 . Telf. 62 25 38
– KUN KVALITETSMØBLER –

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

KJÆRS MØBLER
Nye og brugte møbler
KØB & SALG
Bent Kjær, Slotsgade 24, tlf. 62 32 48
Alt af værdi tages i bytte

avanceret
møbel
design
dk 6230
østergade 70
☎ 04-662040
Luisa møbler rødekro

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04)62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

J. Skov's Møbler
v/ Th. Iversen
Nybro/Vestergade . Telefon 62 24 20

MØBELgården 622227
C. S. ESCHELSEN

Vrøvl med oliefyret?
Ring til de professionelle fra Shell
SHELL DEPOT – AABENRAA
Ole Holm – Kilen 6
Telefon 62 25 55
Oliefyrsservice 62 25 95

Oliefyr

GULF DEPOT AABENRAA
Stegholt 14 ..... 62 22 48 / 62 36 86
Gulf fyrings olie

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslagerі

VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
aut. vand- og gasmestre
Ramsherred 14, Aabenraa
Dir. Johs. Sørensen Koch priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ing. Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

Aut. gas- og vandmester
Centralvarme – Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde – Olie en gros
CALPAM OLIEFYRSSERVICE
Morten Paulsen
Lavgade 19 – Tlf. 62 17 23

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

SØRENSEN & WØLCK
Slotsgade 6 Tlf. 62 43 07

Jensen & Pedersen
AUT. GAS- OG VANDMESTRE
Centralvarme
Sanitet – Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Ventilationsarbejde
Værksted Industrivej 16 .... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelef. udenf. arbejdstid 62 29 92
H. Jensen Tøndervej 225 A .. 62 16 58
E. Pedersen Høgelsbjerg 84 .. 62 18 51

Olieselskaber

Sydjydsk Andels Olieindkøb a.m.b.a.
Østre Havnevej 62 18 88
Efter kontortid:
Forv. C. Lorenzen 62 38 63
Kørselsled. F. Sørensen 62 59 23
Dir. L. Nielsen 62 44 69

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Aabenraa Tanklager A/S

Østre Havnevej 62 18 88
Efter kontortid:
Forv. C. Lorenzen 62 38 63
Kørselsled. F. Sørensen 62 59 23
Dir. L. Nielsen 62 44 69

Optik

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02
Fa. Chr. Nissen Vesterg. 29 ..... 62 35 30

Leverandør til sygekasserne
Eget sliberi
Gratis synsprøve og urtest

På genSYN hos

URE & OPTIK
OLLI'ER
JAN PETERSEN
RAMSHERRED 9. AABENRAA
Telefon 62 10 06

URE SCHMIDT OPTIK
v/ Aage Christensen og Kaj Kildegaard
Lægehuset, Rådhusgade 9 . Aabenraa
Telefon (04) 62 37 05
Speciale: Kontaktlinser

Gågadens Special Optik

I/S Thorsmark
Storegade 6 Telf. 62 44 72

Optiker

Leverandør til samtlige sygekasser

VANGSGAARD
Storegade 27 Tlf. 62 14 49

Vejsnæs V.

Urmag. optik. guld- & sølvvarer
Rugkobbel Centret 62 46 68

Ortopædisk fodtøj

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Overskudslagere

US overskudslager
Lille Kolstrup 24 Tlf. 62 19 57

Papir en gros

AKTIESELSKABET
SEVERIN SCHMIDT
Papir en gros
Telf. Haderslev *52 43 35
Kontormont. 52 47 70

Jørgensen Fritz Forstallé 58 ..... 62 15 14 / 62 31 20
Petersen Olaf A/S Industriv. 17 ..... 62 23 30

Papirhandlere

Bo Bojesens Boghandel
v. E Kock Ramsh. 28 ..... *62 33 52
Papir Hjørnet Tobiasen Nørrep. 34 .. 62 22 57

Olaf Petersen A/S
Industrivej 17 Tlf. 62 23 30

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Thomsen Niels Boghandel St. Torv 2 62 37 20 / 62 22 29

Parfumeriudsalg

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73
von Münchow Ramsh. 13-15 ..... 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vesterg. 25 ..... 62 33 40

Persienner og rullegardin

Nye samt reparationer
Linds Persienne- og rullegardinservice
Lille Kolstrup 24 Tlf. 62 19 57

Thiellesens Farveh. Sønderg. 3-5 ... 62 20 81

Piano og pianostemmere

Jørgensen Brdr. Storeg. 29 ..... *62 11 56

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Planteskoler

AABENRAA PLANTESKOLE
Planteskole – Haveanlæg
Flensborgvej 86 Telf. 62 61 17

LANGELUNDS-PLANTESKOLE
v. T. Langelund
Varnæsløkke . 6200 Aabenraa
Telf. 68 01 10

Rise Planteskole
Rise, Rødekro Tlf. 66 21 48

SYDJYSK Plantecenter
Stentoftvej Sdr. Hostrup - Telf. 66 32 42

Presenninger

dp
presen-ninger
-til ethvert formål...
Telthaller til alle opgaver. Leje og salg
Depot for
DANSK PRESENNINGUDLEJNING AS
Teknisk Lager
Gasværksvej 6 – Telf. 62 20 14

SÆKKO presenning a-s
Industrivej 8
Lundsbjerg
Telefon 66 31 66

lej en solid
D
DÆKKO
PRESENNING
Depot i Aabenraa:
Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk . Aabenraa
Telefon 62 61 91

Produkthandlere

P. Riggelsen A/S
Kilen 29
Telefon 62 27 87

Præster

Albinus Erling Kirkebakken 1 ..... 62 49 16
Ensted Præstegård (Johannes Bondesen) Wais 1 Stubbæk 66 33 06
Finne Finn Kaldskapellan Fladh. 47B 62 15 78
Kühl Theod. Nørreg. 8 Løjt Kirkeby .. 66 75 19
Schimanski H Callesansg. 8 ..... 62 22 19
Stidsen Erik J Kirkestien 2 ..... 62 21 51
Træffes bedst hverdage 11-12,30 (undt. mand.). Fredag tillige 18,30-19,30.

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Pumper

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Pølser

Alt i pølser, Hot Dogs m. m.
Ring og bestil
PØLSEBODEN
Madevej 39 Tlf. 62 48 40

Radio & fjernsyn udlejning

Du har altid gratis service når du lejer farve-TV hos Telerent

(04) 62 30 00
Nørreport 15, 6200 Aabenraa

(05) 53 20 00
Jernbanegade 6, 6000 Kolding

(06) 13 80 00
Sønder Allé 25, 8000 Århus C

telerent
Member of the Granada Group

Radio og fjernsyn

FONA

Ramsherred 41 Tlf. 62 28 44
Service Center, Næstmark 25 . 62 59 89

NYBRO RADIO A/S
SERVICEVÆRKSTED
Vestergade 5 & 9 Tlf. *62 27 80

Brødr. Jørgensen Storeg. 29 ..... *62 11 56

Redningskorps

Falck & Zonen Kilen *62 31 90

Reform- og helsekost

Adler Drogerie - Reform- og helsekost
Matas Materialhandel

Ludwig von Münchow
Ramsherred 13-15 Tlf. 62 27 27

Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 Tlf. 62 33 40

Regnemaskiner

Alt i reparationer
udføres på eget værksted ...

SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER
brunnenberger

Tlf. 04 - 62 42 62, Vesterg. 19, Aabenraa

Rejsebureauer

O. P. Rejsebureau A/S
Nørreport 2 ..... Tlf. 62 36 55
Privat ..... Tlf. 62 14 66
Udsteder alle billetter til
ind- og udland

Reklamebureauer

Dagbladsannoncer -
Ugeblads- og magasinannoncer
Fagbladsannoncer
Brochurer

Globe Reklame
Landsaut. reklamebureau
Svenåge Nissen
Farversmøllevej 117
Aabenraa, tlf. 62 47 55

Poul E. Christensen
Klosterbakken 26, Rødekro, tlf. 66 23 88

Rubrikken fortsætter



RANSEL

MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66



reklame a-s aabenraa

VESTVEJEN 165

- idé
- tekst
- tegning
- annoncer
- tryksager
- reklamefoto

BOX 1 · AABENRAA
Telf. (04) 62 19 22
Annoncer til alle dag-, uge- & fagblade



DDRS

Afd. Sønderjylland
Nørreport 10
6200 Aabenraa

For rationel service arbejde:

Kontorrengøring
Institutionsrengøring
Hotelservice
Industriservice m. m.

Kontorer:
Aabenraa ..... Tlf. 62 61 87
Haderslev ..... Tlf. 52 20 64
Sønderborg ..... Tlf. 42 17 25

Udenfor kontortid:
AL: O. Stammer ..... Tlf. 62 57 92
IN: M. Mickelsen ..... Tlf. 62 59 14

idea

tegnestue & fotoatelier
borgmesterfinksgade nr. 4
dk 6200 aabenraa

CREATIV REKLAME telefon 04-62 58 36

Renserier

AABENRAA ANDELSVASKERI

KEMISK RENSNING

Telefon 62 14 01
Industrivej 9
Vestergade 15

Clip-rens
Vestergade 1 ..... 62 16 73

Clip
kvalitetsrens fra dag til dag

VESTERGADE 1

Rengøring

MARTENSENS RENGØRING

Rengøring udføres
også på tilbud
OBS.: Engangsrengøring

St. Pottergade 2 – Telf. 62 62 39

Skab kontakt
med annoncer i
Aabenraa Telefonnøgle

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Renseri
KIILERICH
H. P. Hanssensgade 4
Telefon 62 25 47

***rekord* RENS**
Vestergade 27 Tlf. 62 32 97
J. C. Wrang, priv. Petersborg 43

Telf. 62 36 52
RESTAURANT
Paradiso
Søndergade 15
Dans hver aften til top-orkester (undt. søndag og mandag) fra kl. 21–03

= **Postkroen** =
Nørretorv 6 Telf. 62 15 61

Nørretorv 1
Telf. *62 29 90
HOTEL ROYAL AABENRAA
Queens Pub

Restaurationer og kafeer

Astoria DANCING
v/ JOHN RASMUSSEN
Aabenraa . Telefon (04) 62 24 41

Bykroen Vesterg. 12 ..... 62 60 21
Hansen, Café (Bonnich Petersen)
Ramsherred 33 ..... 62 21 72

VIDSTE DE...
at vi også modtager små selskaber, Klubber og foreninger (ca. 20 pers.).
Forhør Dem nærmere om et godt tilbud!
Restaurant Hjørnet
Nørreport 12 – Telefon 62 20 49

De tre Makreler
Nyd en god kop kaffe eller et glas velskænket fadøl i vor hyggelige kælderrestaurant.
Et nyt styk gammel Affenraa
under GRAND HOTEL-Aabenraa
H. P. Hanssensgade, tlf. 62 26 22

Premier Grill Room Nørreport 32 .... 62 44 73
Privat 66 31 03

Træfpunkt
Skyttegaarden
RITA NYEMAN
Hjelmallé 44 – Tlf. 62 23 76

Sommerlyst Lindsnakkev. 19 ..... 62 26 00

SPAR-TO Restaurant
Musik hver aften fra kl. 20–24
Vestergade 21 Tlf. 62 57 90

RESTAURANT SVANEN
SVANEN
MUSIK & DANS
Festligt, folkeligt og fornøjeligt – stedet hvor man morer sig!
Køkkenet er åbent til lukketid
Skibbroen 6 – Telf. 62 51 99

Sølyst Kro Styrtom 62 32 14
Thaysen Café Storeg. 62 22 05

Rubrikken fortsætter

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Ungdomsborgens
Cafeterie- og Selskabslokaler
Altid god mad til de rigtige priser
v. forretningsfører Aksel Kristiansen
Sønderport 47–49 Tlf. 62 36 36



RESTAURANT
VIKING
(J. Langhoff)
H. P. Hanssensgade 43
Telf. 62 43 35

Revisionsfirmaer

MEDL. AF FORENINGEN AF REGISTREREDE REVISORER

Svend Jensen (H. D.)
Nørrevang 28 ..... 62 34 72

Gunnar E. Kronborg og V. Weinreich Olsen
Haderslevv. 46 ..... *62 56 56

Nissens Revisionskontor I/S
Haderslevv. 46 ..... 62 32 79
v/ L. Nissen Løjt Skovby .. 66 77 33
Ole Markussen Løjt Kirkeby 66 77 25

Revisionskontoret Chr. Hvid
Rådhusgade 6 ..... 62 30 45

Revisor Wiesel's Eftf. I/S
Stubbæk *66 35 67

Revisionsfirmaet Willy Eltved A/S
Dyssevej 5, Hostrupskov .. *66 35 88

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6 ..... *62 49 49
P. E. Jensen Haderslevv. 6 *62 49 49
E Schütt Haderslevv. 6 .... 62 49 49

Andersen Frimodt Forstallé 17 ..... 62 22 4

Revisorer, statsaut.

revisionsfirmaet poul erik tarp
statsaut. revisor
Nygade 41 Tlf. 62 10 00

O. C. THAYSEN A/S
Nygade 41 – Telefon *62 47 16
Privat Frydendal 12 - Telefon 62 47 16
Sommer: Hostrupskov - Telefon 66 36 20

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S
Nørreport 3 ..... 62 61 12
Statsaut. revisorer:
E. Vitus Nielsen 62 61 12
H. P. Christensen 66 36 57
Svend Asmild 62 52 06

Sanitetsartikler en gros

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 3
Næstmark 16 ..... *62 13 6

Service-stationer

BP i CENTRUM
Mogens Clausen
H. P. Hanssensg. 30 Telf. 62 40 24

BP på Løgumklosterv. 62 34 6

Christiansen & Witt A/S
Olie-import
Kilen *62 30 29
G. Witt privat 66 36 00



Rubrikken fortsætte

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

Esso Service Center
Sv. Aa. Nørgaard

Esso Biludlejning u/fører
Renault 16 – VW Passat – VW 1300
VW 1200 – Pick-up varevogn
m/presenning

Skibbroen 24 Tlf. 62 39 18

Gulf

Gulf Service ved:

Poul Jakobsen
H. P. Hanssensgade 19 ..... 62 19 06

Jens Sig
Haderslevvej 8 A 62 34 15

Service Station I M Jensen *62 13 55
Esso-Tanken Flensborgv. 2 ..... 62 13 57
Shell Service Station
H P Hanssensg. 37 ..... 62 35 23

TEXACO **Service Station**
Vestvejen Tlf. 62 43 57

Skadedyrsbekæmpelse

A/S SKADEDYRSCENTRALEN ESBJERG
Høgevej 11
Telf. (05) 14 28 00
Kommer overalt
Bekæmpelse af alle skadedyr i
Fødevarevirksomheder
Fabrikker
Pakhuse
Skibe
Offentlige institutioner
og bygningsværker samt for private
Autorisation for anvendelse
af højgiftige gasarter
Medlem af National Pest Control

Skibsmæglere statsaut. (edsv.)

H. P. Asmussen & F. A. Carstens
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

Skilte

Hans Günther Hansen
gl. skole Felstedskov
pr. Varnæs ..... Felsted 68 53 60

REKLAME Günthers

REKLAMESKILTE
AUTOMOBIL-REKLAME
VÆGDEKORATIONER

UDSTILLINGER OG STANDS . .

system standex
ALUMINIUM BYGGESYSTEMER

reklame a-s
6200 aabenraa
box 1 · tlf. 04 · 621922
Vestvejen 165

idea
tegnestue & fotoatelier
borgmesterfinksgade nr. 4
dk 6200 aabenraa
CREATIV REKLAME telefon 04 · 62 58 36

Skoler

SVI AABENRAA
Nygade 20, Tlf. 62 40 30

Rubrikken fortsætter

AUTO- GAVL- & LYSREKLAMER . FACADEBOGSTAVER . SERIGRAFI

EGONJENSEN SKILTE
VESTERMARKSVEJ 25 - TELEFON 62 30 41

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Specialarbejderskolen Sønderjylland
Kallemosen 20 Telf. 62 47 80
Teknisk Skole Stegholt 35 .. 62 14 60 62 14 68

Spec. Værksted for Reparation af
SKRIVEMASKINER
Asmus Schultz
Telf. *62 35 26

Skohandlere

BOYSEN SKO
TELEFON
62 22 10
STOREGADE 20
Fritz Boysen, privat 62 22 10
Peter Boysen, privat 62 43 05

M. YTTESEN
(Sydjydsk Kontorservice)
Slotsg. 1. ..... Aabenraa (04) 62 10 09
AUTORISERET
olivetti
ENEFORHANDLER
Bogholderimaskiner
Faktureringsmaskiner
Kodebåndsmaskiner
Reparationer af alle arter
Kontormaskiner
Kontormøbeludstilling
Altid brugte skrive- og regnemaskiner på lager

MÆRKE SALAMANDER
62 24 83
f.c.christiansen
RAMSHERRED 43 · AABENRAA

Skræddere

Hans A. Johannsen
Wollesg. 4 (Mod. Skrædderi) 62 28 81

skokøb
Rigtige sko til hele familien
gågadens SKO shopping center...
Cornett SKO
AABENRAA · Tlf. (04) 62 22 31

Slagtere

Hilbig Fritz & Søn Sønderport 14 .... 62 20 61

SLAGTERFORRETNING
UWE JENSEN
Slagteri & pølsemageri
Løjt Kirkeby . Telefon 66 75 37

Johansens Slagterforr. Sønderg. 9 .. 62 33 22

Slagterier

Slagteriregion SYD Kilen *62 39 23

Skrivemaskiner

Alt i reparationer
udføres på eget værksted ...
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER
brunnenberger
Vestergade 19 Aabenraa, tlf. 62 42 62

Smede

æ smaj
ARNE NIELSEN
(Peter Petersen Eftf.)
Flensborgvej 86 Telf. 62 20 64

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Hugo Sørensen

Smede- og maskinværksted

Barsmark – Telefon 66 72 66

H. Chr. Tøgesen & Søn

Gasværksvej Tlf. 62 25 89

Artikler for smede

A/S C Andresen & I P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

Smørrebrød

BYENS SMØRREBRØD

Specialforretningen med
SMØRREBRØD og GRILLRETTER

Frokostpakker hver morgen fra kl. 8.00

Kæmpe grill-kyllinger

De får dem lækre og sprøde i termoposer.
Vi bringer overalt, der betales et mindre beløb alt efter afstand og ordre.
Åben alle ugens dage kl. 8-22. Lørdag og dagen før en helligdag kl. 8-23 Søn- og helligdage kl. 9–22.

BYENS SMØRREBRØD

Vestergade 7 . Telf. 62 48 28

Efter lukketid: Benyt venligst automaten

Småting

Broderi og Strik

Små tings afdeling

Ramsherred 44 Tlf. 62 11 81

Snedkere

AC-snedkeri

Asmus Christensen Lille Kolstrup 28

Telf. 62 65 65

Privat: Lojovej 25 – Telf. 62 24 96

H. Ladegaard Andersen

St Torv 2 Tlf. 62 39 03
Bolig Vognmarken 18 Tlf. 62 11 77

Beyer Martin Engvej 15 ..... 62 15 64
Bonde N J Styrtom 62 36 47
Krohn Karl Nyg. 50 ..... 62 35 49

Bygnings- og inventarsnedkeri
Alt forefaldende arbejde

PETER MOLDT

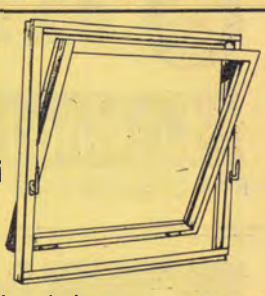
Barkmøllegade 8 Tlf. 62 13 25
Privat: Skovvej 7 . Rødekro 66 27 14

Felsted inventar- og bygningssnedkeri

v. Damm – Felsted – Telefon 68 51 26

VIGOs

bygnings- og maskinsnedkeri



vi fremstiller vinduer
og døre i alle typer og mål –
De passer også til Deres hus –
Indhent tilbud!

Karpedam 2 A – Telf. 62 13 06

Tømrer- og Snedkerforretning I/S

v. V. Johannsen og K. Rasmussen

Værksted: Lavgade 30, telefon 62 61 21

Alt TØMRER- og SNEDKERARBEJDE udføres

Det kan betale sig at annoncere i Aabenraa Telefonnøgle

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Sparekasser

Bikuben

Aabenraa afdeling:

Nørreport 13

Telf. 62 48 80

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND

Aabenraa afd. Storeg. 10 .... *62 15 67
Rugkobbel afd. 62 39 48
Løjt Kirkeby afd. 66 74 00

Spedition

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard

Forstallé 75

Budkørsel, spedition-, flytte- og vognmandsforretning. Vogne fra 1–25 ton, m. tip og kran og 6-hjulstræk. Møbelbusser fra 10–50 m³ – Ind- og udland.

Møbelopbevaring – stole-, borde- og serviceudlejning.

Har De transportproblemer – så ring

624580 - 622670 - 622220

H. P. Asmussen & F. A. Carstens
Skibbroen 3 Telf. *62 39 00

Aabenraa Fragtcentral ApS
Havnevej Tlf. 62 26 28

Salgsbreve og lign.
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

TRANSPORT – KLARERING – ASSURANCE
scan-austria
KILEN 18-20 – AABENRAA
TLF. 62 49 40

Sportsartikler

SPOCO-Sport
v. Dahl & Tychsen
Nørreport 13 Tlf. 62 50 05

Stempler

Asmus Schultz
Ramsherred 22 *62 35 26

Til KONTOR og PRIVAT
Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12

Stenhuggerier

Jensen Herm. Grønnev. 62 18 66
Batzlaffs Stenhuggerier
H. P. Hanssensg. 25 ..... 62 34 76

Stoffer

STOF-CENTRET
Storegade 23 Tlf. 62 50 74
(Sy- og klipperåd gratis)

STOF-NYT
Ramsherred 11 Tlf. 62 31 06

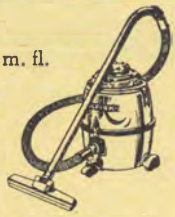
BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 hos LILLY

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Støvsugere

N. J. Skovsager
Tøndervej 71 ..... tlf. 62 15 34
NILFISK ELEKTROLUX m. fl.
SALG - SERVICE
REPARATION
Tilbehør, reservedele
telf. 62 15 34



Supermarkeder

KVICKLY
STORBUTIKKEN I CENTRUM
Ramsherred 1–3 Tlf. 62 47 87

Brugsen Rugkobbelcentret
Telefon 62 43 64

favør
Rådhusgade Centrumsgrd., tlf. 62 44 95

LEIFS SUPERMARKED
Petersborg 1 A Tlf. 62 21 50
L. Nielsen priv. Høgelsbjerg 96 62 21 50

Storetorv **VIME** Tlf. 62 46 22

Svømning

Aabenraa Svømme- og Idrætshal
Hjelmallé 3 Tlf. 62 53 00

En god tryksagsforbindelse
62 21 42
Mohrdieck Offset & Bogtryk

Svejseartikler

SVEJSEARTIKLER
Vort speciale er svejsning.
Vi forhandler alle anerkendte fabrikater indenfor EL-svejsning/ GAS-svejsning

danskær ApS
Tøndervej 1
AABENRAA
TLF. 62 48 73
Repræsent . Telf. 62 62 21

Sygeplejeartikler

Bohsen Erik Storeg. 1 ..... 62 23 73

Ludwig v. Münchow Ramsherred 13–15
Telefon 62 27 27

Vestergades Materialhandel
Vestergade 25 Tlf. 62 33 40

Sygetransport

Falck & Zonen Redningskorps Kilen *62 31 90

Symaskiner

Alle mærker symaskiner
Reparation og service
PRINZESS SY-Center
Vestergade 9 – Telf. 62 34 52

Sølv

C. C. RODE – Guld - Sølv - Ure
Grundlagt 1855
Storegade 28 ..... Telf. 62 22 60



RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Tandlæger

Berg Ole Ramsherred 18 ..... 62 45 55
Brabrand Erik Nørreport 13 ..... 62 49 89
Clausen Hagen Skibbroen 16 ..... 62 54 84
Dirksen Karen H Storeg. 31 - Rådhusgade 2 (Andelsbankens bygn.) 62 22 41
Jensen Bruno Bleeg Rådhusg. 8 .... 62 33 21
Jørgensen Enni Storetorv 9 ..... 62 24 47
Larsen C Øland Nyg. (Skolen) 62 37 17
Lund Poul Nørreport 34 ..... 62 27 10
Mortensen Hans H P Hanssensg. 15 . 62 25 75
Orholm Nielsen Vagn Storeg. 5 ..... 62 40 60
Ramhøj Helle Skibbroen 3 ..... 62 22 88
Rasmussen Anker Borgm. Finksg. 4 . 62 14 30
Schmidt-Clausen H Skibbroen 16 ... 62 54 84

Tandteknik

KUNSTIGE Tænder
AABENRAA TANDTEKNIK
v/ Peter Jertrum

Storegade 38
telf. 62 28 77
Kons. 9-12, 14-17
lørd. lukket
Filial i Bov

Anne Brix Klitgård
Mads Chr. Jacobsen Eftf.
exam. tandtekniker
Nr. Port 20 . Telefon 62 26 29
Konsultation 9–16,30, lørdag efter aftale

Bodil Drescher
Hjelmrode 10 Tlf. 62 54 19

Lehnhardt Jørgensen
Prakt. tandtekniker
Ramsherred 32 Tlf. 62 29 77

Tapethandlere

Nielsen Niels A & Søn A/S
Ramsherred 10 ..... 62 31 28

OK FARVER
v/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Aabenraa Tlf. 62 33 56

THIELLESEN'S FARVEHANDEL
Søndergade 3–5 Tlf. 62 20 81

Taxi- og lillebilkørsel

TAXA 623800
TELEFON
62 38 00

Tombøl Taxa og Minibusser
v. Chr. Petersen
Tombøl telf. 68 54 56
4–14–17 pers. vogne

Tobakshandlere

TOBAK - VINE - PIBER
P. Christensen
Ramsherred 32 Tlf. 62 25 83
P. Christensen priv.
Bag Hjelm 24 Tlf. 62 16 60

Trikotagehandlere

Hansen Arnold Ramsherred 32 ..... 62 28 51
Heydenreich C C Storeg. 5 ..... 62 27 18

TEXTIL-HOLTZ
GÅGADEN · 6200 AABENRAA
TLF. 62 30 05

Sønnichsen's Varehus Ramsh. 42 ... 62 27 09

Trælast & Byggematerialer

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2 ..... 62 20 00

Alt i byggematerialer
køkkener og garderobeskabe
Lundtoft Byggematerialer ApS
Søndergade 10 – Kliplev
Tlf. (04) 68 75 71 – 68 74 60

Rubrikken fortsætter

Vi trykker også andet
end telefonbøger
Mohrdieck Offset & Bogtryk
Telefon 62 21 42

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING
BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

drej 62 61 91

VT

VOETMANNS
TØMMERHANDEL A/S
Møllemærsk . Aabenraa
DOMINO-køkkenet
Salgsudst. åbent alle
lørdage kl. 9,00-12,00 og efter aftale

Turist- og selskabskørsel

BECKS BUSSER
12, 20, 35 og 46 personers turistbusser
Peter Beck, Kolstrup 39
Telefon 62 15 15

Aabenraa Turistfart A/S
v. Jul. Laumann,
Vestermarksvej 27 ..... 62 23 01
Chauff. Thaysen, Hans P 62 23 01
Chauff. Nissen, Hans Chr. 62 17 13
Chauff. Melchior, Hans 62 12 86
Chauff. Høeg, H. J. 62 58 73

Tyverialarm
Se under el. signalanlæg

Tæpper

JJ TÆPPEHUSET
v. J. Johansen
Lille Kolstrup 40 . Aabenraa
Telf. 62 59 80

JONAS TÆPPER
Slotsgade 7 Tlf. 62 12 81

ANTON NIELSEN
Sønderport 7 Telf. 62 41 11

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 · 6200 AABENRAA · TLF. 04-62 21 16

ovi-ha
LAVPRIS TÆPPER
Haderslevvej 8 **telf. 62 11 70**

HØJTÆPPER · lavpris
GARDINER-SENGEUDSTYR-RØDEKRO-66 21 24

Tæpperens

rosenvold
TÆPPE-& GULVCENTER
SØNDERGADE 6-8 · 6200 AABENRAA · TLF. 04-62 21 16

Tømrermestre
Clausen Bertram Kolstrup 61 ..... 62 44 15

H. Kristoffersen
Tømrer- og bygningssnedkeri
Værksted: Ramsherred 32 . Tlf. 62 24 74
Privat: Haderslevvej 37 A Tlf. 62 24 74

J. Lund Jensen
TØMRER- og BYGNINGSSNEDKER
Løjtkloster Tlf. 66 74 16

Wilh. NIELSEN
Tømrer- og snedkerforretning
Slotsgade 17 . Telf. 62 61 40

Gælder det tryksager
så ring
62 21 42
Mohrdieck Offset & Bogtryk

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04)
62 62 66

Udlejningsforretninger

Service-udlejning
BORDE, STOLE og
PORCELÆN m. m.
EENGANGSSERVICE

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard
Forstallé 75
tlf. 624580 - 622670 - 622220

Klnofremvisere – Lysbilledapparater
Højfjelds- Infrarøde-
Kulbuelamper – Krykker m. m.
Ludwig v. Münchow
Ramsh. 13–15
Tlf. 62 27 27

Urmagere

Clausen Asmus Ramsherred 24 ..... 62 29 02

KVALITETSURE
Livsvarig garanti på optræksfjeder
5 år mod alle fabrikationsfejl
2 år mod alle reparationer
UR-SPECIALFORRETNING
URE & OPTIK
COLLI'ER
JAN PETERSEN
RAMSHERRED 9. AABENRAA
telefon 62 10 06

C. C. RODE – Guld - Sølv - Ure
Grundlagt 1855
Storegade 28 Telf. 62 22 60



URE SCHMIDT OPTIK
v/ Aage Christensen og Kaj Kildegaard
Lægehuset, Rådhusgade 9 . Aabenraa
Telefon (04) 62 37 05
Speciale: Standure

Guld – Sølv – Ure
I/S THORSMARK
Storegade 10 Telf. 62 26 73

Fa. Chr. Nissen Vestergade 29 ..... 62 35 30
Vejsnæs V.
Urmag. optik. guld- & sølvvarer
Rugkobbel Centret 62 46 68

Varmepumper

Produktion og salg
af varmepumper
A/S DANSK
VARMEPUMPE-INDUSTRI
Lavgade 30 – Telf. 62 60 53

Varme- og ventilationsanlæg

Og skal der isoleres, så er det naturligvis
Aabenraa Isoleringsforretning ApS
Hjarupvej 18 A Telefon 62 18 71

Jensen & Pedersen
AUT. GAS- OG VANDMESTRE
Ventilationsarbejde - Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Værksted: Industrivej 16 ..... 62 11 13 / 62 11 20
Servicetelf. udenf. arbejdstid . 62 29 92
H. Jensen, Tøndervej 225A ... 62 16 58
E. Pedersen, Høgelsbjerg 84 . 62 18 51

Rubrikken fortsætter

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste **Nørreport 24 - Telf. 62 21 34** **hos LILLY**

GARANT ISOLERING

HULMURSISOLERING

BYGMESTER N. O. SMIDT
ØSTER HESSEL 3 - LØJT KIRKEBY - TELEFON **66 77 44**

Ventilation
Varme Sanitet
Blikkenslageri

VVS-Installationsfirma
Vand Varme Sanitet
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

AUT. VAND- og GASMESTRE

Ramsherred 14, Aabenraa

Dir. Johs. Sørensen Koch, priv. 62 25 40
Kontor og værksted 62 25 40
Ingeniør Oskar Hansen 62 32 20
Overmontør A. Matzen 62 15 97
Bogholder Ejler Hansen 62 16 06

Møker Andr. & Søn Nørreport 19 .... 62 31 18

Vaskemaskiner

HUSHOLDNINGSMASKINER
Krousen

Nørreport 17 Tlf. 62 18 58

Vaskerier

Rifi Vask
v. Fr. Jørgensen
Callesensgade 14 Tlf. 62 28 53
VÅDVASK – TØRVASK – RULLEVASK

Aabenraa Andelsvaskeri

DANSKE VASKERIERS FÆLLESBOG-BOGKENDT

Telefon 62 14 01
KEMISK RENSNING
Industrivej 9
Vestergade 15

Wascator Vaskesalon
O. Roager . Nørreport 19 . Tlf. 62 18 57
Vådvask — Tørring — Rullevask
Tøjet hentes og bringes

Viktualieforretninger

Riisberg Jensen Niels (Pålægsbørsen)
Storegade 25 ..... 62 22 77

Folmer Jensen
Klinkbjerg 16 .... 62 38 11

Osteklokken
OST – PÅLÆG – VIKTUALIER

Vinduespolering

Aabenraa Poleringscentral
W. Petersen & Co.
Borgmester Finksgade 10 62 36 33

Vognmænd

se også rubrik »Godstransport«

aabenraa flytteforretning og budcentral
p.meldgaard

Forstallé 75

Budkørsel, spedition-, flytte- og vognmandsforretning. Vogne fra 1–25 ton, m. tip og kran og 6-hjulstræk. Møbelbusser fra 10–50 m³ – Ind- og udland.

Møbelopbevaring – stole-, borde- og serviceudlejning.

Har De transportproblemer – så ring

624580 - 622670 - 622220

10 stk. boggievogne m. tippelad
2 stk. 22 tons lastvogne m. tippelad
5 stk. 6 tons lastvogne m. tippelad
2 stk. lastbiler med kran
4 stk. 2 tons varevogne
3 stk. gummiged
2 stk. rendegrave
trykluftkompressorer – Havefræsere

Gravemaskiner, læssetraktorer og buldozer udlejes

Alt støbe- og vejmateriale leveres

Tage Hansen
Møllegade 7 **Tlf. 62 20 50 - 62 19 33**

Rubrikken fortsætter

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED
SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

Lauritzen Chr. Hyldahl
Haderslevv. 69-73 ..... *62 13 13
Lauritzen C. Hyldahl jun.
Skovly Skarrev 66 74 98
Magnussen Peter Stegholt 60 ..... 62 11 74

Hans Günther Laursen
Vognmand
Brunde Kirkevej, Rødekro
Telefon 66 27 25 - 66 27 26

J. B. Mathiesen
Egedal, Gammeldam 11 Tlf. 62 22 76

Petersen Erik Stentoftvej 17 ..... 62 19 98

FRITZ PETERSEN
vognmand
Brunde Kirkevej 22 – Telf. *66 11 24
Efter kontortid: ..... Telf. 62 19 98
Daglik kørsel til og fra København

Thomas Thomsen & Søn
Danmarks Belæssede Vogne
Sønderport 62 Tlf. 62 28 01

Vulkanisering

BP Vulkanisering
v/ Bernhard Petersen
Engvej 30 . Tlf. 62 26 64 . Priv. Blegen 36
Diesel-olie – Tectylbehandling

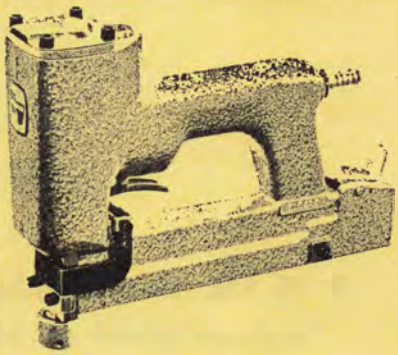
Aabenraa afdeling:
H. P. Hanssensgade 43 .. 62 40 55
Hovedkontor: Thurøv. 3
Næstved ..... *(03) 72 18 71
GUMMI-CENTRALEN A/S
NYGUMMIEREDE DÆK
NYE DÆK OG SLANGER
VULKANISERING

Værktøj

A/S C Andresen & J P Tops Eftf. *62 33 33
Næstmark 16 ..... *62 13 63

ip byg
»CIMBRIA«
TØMMERHANDEL A/S
VÆRKTØJ – BESLAG – MASKINER
TLF. 04 - 62 20 00

Haubold Trykluft A/S
Nygade 2 - telefon 62 57 00



med HAUBOLD
yder trykluft mere . . .

Øl

Carlsberg Depot Aabenraa
Finn Nicolajsen, Egemosen 16 62 21 02

Fuglsang Depot Aabenraa
Industrivej 5 – Telf. 62 30 11

Tuborg Depot Aabenraa
Jernbanegade 32 – Telf. 62 11 02

BRUDEKJOLEN De yndigste - største udvalg - billigste
Nørreport 24 - Telf. 62 21 34 **hos LILLY**

62 21 42

— en god forbindelse når det gælder tryksager

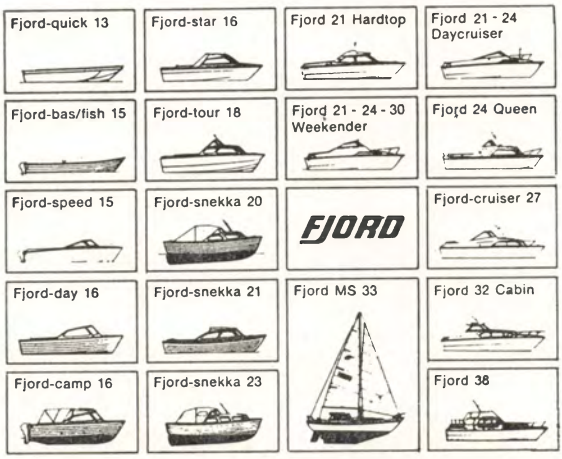
MOHRDIECK
OFFSET & BOGTRYK

Lille Kolstrup 26 . Aabenraa

- **Vi har fået opstillet en ny offsetmaskine med trykhastighed op til 9000 ark i timen — specielt til brochure- og fler-farvetryk og store oplag af enhver art og udførelse.**
- **Vi trykker i alle formater — fra visitkort til plakater. I bogtryk er vort største format 56 x 80 cm og i offset 48 x 66 cm.**
- **Skab omsætning gennem Deres annoncering i Aabenraa Telefonnøgle, der udkommer i et oplag af 6500 eksemplarer.**

BÅD FOR ALLE!

Danmarks største udvalg hos



SMC MARINE

SMC MARINE

Der er forskel på både – selv om de kan se ens ud . . .

Fjord er gennemtænkt i hver detalje med hensyn til materialer, sikkerhed, sødygtighed, rationel pladsudnyttelse, design og kvalitet.

Fjord konstruerer og bygger. Det norske Veritas kontrollerer og klassificerer.

26 modeller i topklasse . . . Bestil brochuren med Fjord's '75 program fra 13' joller til 38' motorcruisers.

Forskning - Testning - Sikkerhed - Fjord.

Øster Havnevej - Aabenraa
Telefon (04) 62 39 82
Aften: John Christiansen, Kolding
telefon 05 - 52 16 04

Aut. forhandler af:

FJORD BOATS

BUKH

CHRYSLER Marine

uden-bords motorer

Lavpris tæpper med service

Kun hos VI-KA får De disse ekstra fordele: Gratis måltagning, garanti for billig pris, største udvalg og bedste service, den go'e gammeldags personlige betjening, solgte varer opbevares til senere levering.

— altid et godt kup til Dem . . .

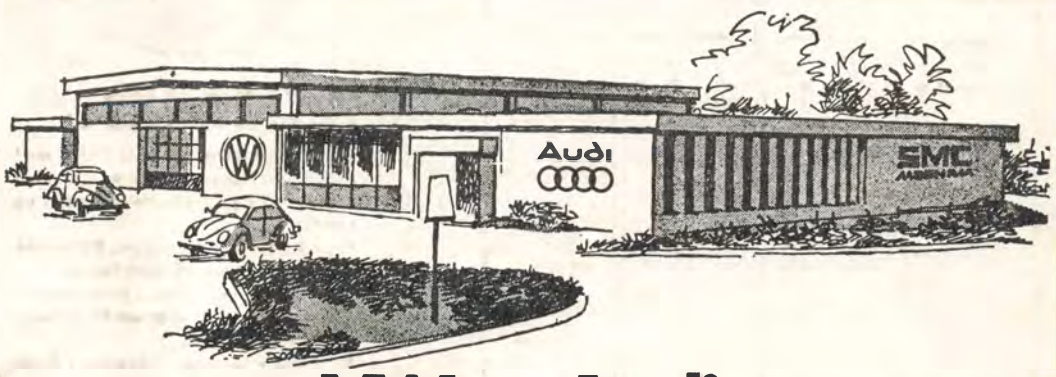
vi-ka

LAVPRIS TÆPPER

Viggo Beck . Haderslevvej 8 . Aabenraa . Telefon 04 - 62 11 70

SALG & SERVICE-CENTER
PÅ LØGUMKLOSTERVEJ

Audi



VW og Audi.
To mærker, én service.

SMC

SKANDINAVISK MOTOR CO. A/S
LØGUMKLOSTERVEJ - AABENRAA
TELEFON (04) 62 34 64



Mr

Tip Top
6200 Aabenraa

INDEHAVER MØLLER & SIMONSEN
STORETORV 7
telf. 62 23 77

PEUGEOT
HOPTRUP
AUTO-SERVICE

A.SCHMIDT . HOPTRUP HOVEDGADE 33
TELEFON 57 51 41

PEUGEOT
HOPTRUP
AUTO-SERVICE